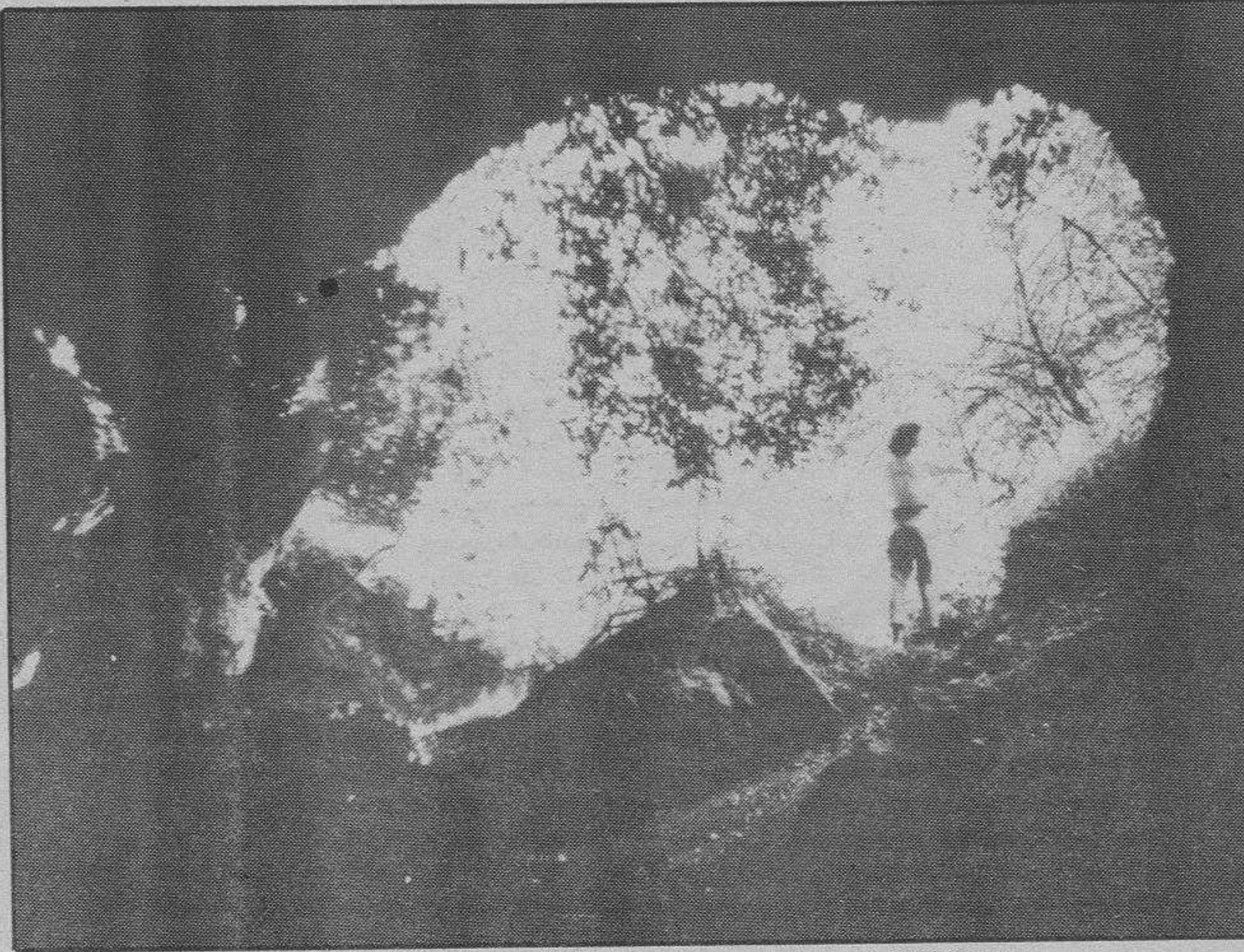


Mañana se inicia el Campeonato Nacional de Espeleología «Piscarciano '87»

La cueva del Piscarciano, situada en Hoz de Arriba, constituye una red cárstica de suma importancia, debida a la intensa actividad hídrica de la zona. En cuanto a la longitud, El Piscarciano es la segunda cavidad de Castilla y León, detrás de Ojo Guareña; se han explorado hasta la fecha quince kilómetros. La celebración del Campeonato Nacional, a lo largo de esta semana, sugirió de la propuesta a que el grupo Niphargus hizo a la Federación Española de Espeleología, que aporta 400.000 pesetas para mantenimiento, guías y material de las aproximadamente cincuenta personas que participan. El acontecimiento hace de Burgos la capital nacional de la Espeleología durante esta semana. **Página 8**



Entrada a la cueva El Piscarciano. — F. A. E. Niphargus.

La huelga de controladores provoca retrasos de cinco horas

El director general de Aviación Civil, Manuel Mederos, que sigue desde el aeropuerto de Palma todas las incidencias de la huelga que mantienen los controladores, afirmó que «se están cumpliendo totalmente los servicios mínimos estipulados».

Mederos abandonó su descanso estival para conocer todos los detalles de esta convocatoria de paro que está provocando «los retrasos que se habían previsto», dijo.

El director de Aviación Civil señaló que «los vuelos charter, aunque depende de los destinos, son los que están sufriendo más retrasos, especialmente los de Alemania e Inglaterra».

Según sus informaciones, la huelga «no ha provocado ningún incidente importante fuera de la anomalía que rodea un día de paro de los controladores».

A lo largo del día se fue-

ron acumulando los retrasos tanto en el aeropuerto de la Ciudad Condal como en los de Baleares y Valencia, Almería, Reus, Alicante y Murcia cuyo control del espacio aéreo corresponde a la torre de Barcelona. Si a primera hora de la mañana los retrasos oscilaron entre los cinco minutos y media hora, a medida que avanzó la jornada fueron incrementándose, llegando en algunos casos a superar las cinco horas.

Iberia suspendió durante el sábado al menos ocho vuelos, dos nacionales y seis internacionales, en tanto que los servicios mínimos se cumplieron con normalidad. De este modo, según fuentes del aeropuerto del Prat, funcionó al 40 por 100 de su capacidad, sin que en ningún momento se produjeran problemas dignos de mención.

Página 19

La «Contra» nicaragüense acepta el plan de paz de Esquipulas II

Los «contras» nicaragüenses han aceptado públicamente el plan de paz elaborado por cinco presidentes centroamericanos, después de su reunión con el presidente de El Salvador José Napoleón Duarte. Sin embargo han dejado claro que no están dispuestos a entregar las armas inmediatamente. «El alto el fuego es una cosa y la entrega de las armas, otra» declaró Adolfo Calero, líder de los rebeldes.

María Azucena Ferrari, miembro del directorio «contra», leyó ante los periodistas una declaración en la que señaló que basándose «en nuestra vocación democrática, declaramos

públicamente que aceptamos de buena fe el plan de paz centroamericano suscrita por los presidentes. Manifestamos nuestra voluntad política de iniciar conversaciones directas con el gobierno sandinista de cara a un alto el fuego».

El paso dado por la «contra» nicaragüense, aísla aún más al Frente Nacional de Liberación Farabundo Martí, alianza de cinco grupos guerrilleros que aún no ha aceptado el acuerdo de Esquipulas II. Duarte desea que Daniel Ortega convoque a los líderes del Frente para que acepten el acuerdo.

página 32

Atentado en Deva (Guipúzcoa) e incidentes en Bilbao

El atentado fallido perpetrado en la madrugada del sábado contra las instalaciones de la casa cuartel de la Guardia Civil, en la localidad guipuzcoana de Deva, no produjo víctimas ni daños de consideración. La primera explosión debida al lanzamiento de una granada, tuvo lugar alrededor de las tres de la mañana.

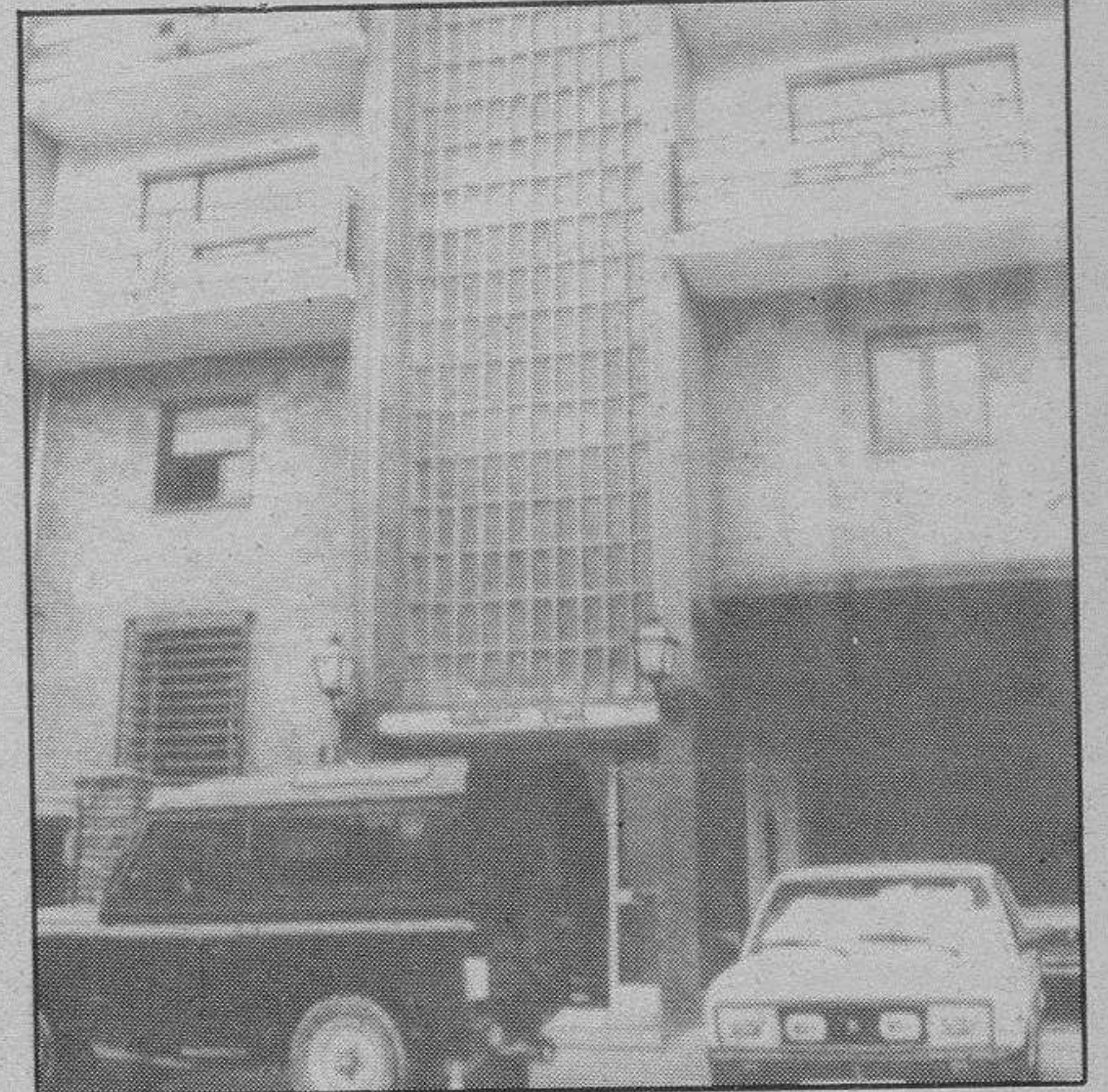
El artefacto explosivo fue lanzado desde una distancia de 250 ó 300 metros, mientras que apenas media hora más tarde se produjeron dos nuevas explosiones que tampoco

produjeron daños, ya que fueron a caer sobre un descampado.

Los cuatro tubos conteniendo las granadas apuntaban directamente hacia la casa cuartel, y fue necesaria la actuación de técnicos en explosivos para proceder a su desactivación.

Por otra parte, ayer continuaban ingresadas tres personas de las cien que resultaron heridas en los enfrentamientos habidos durante la noche del viernes al sábado en Bilbao.

Página 18



Fachada de la casa cuartel de la Guardia Civil de Deva, contra la que fueron lanzadas las granadas. — F. Efe.

Burgos, una de las ciudades con más espacios verdes

Los jardineros burgaleses celebraron ayer su fiesta patronal; a los actos asistieron el alcalde accidental, Francisco Martínez Abascal, y el teniente de alcalde Víctor Martínez Llorente.

Este último manifestó que Burgos es una de las ciudades que mayor proporción de zonas verdes tiene en relación con el suelo urbanizado. Este dato resulta de la estadística efectuada por Vicente Sebastián Moncalvilla y en él quedan incluidos Fuentes Blancas y La Quinta. En la actualidad, los técnicos del Servicio están en disposición de poder combatir las plagas más comunes de los árboles.

Página 6.



- Aclarado el enigma de la lápida del Sarmental

Página 5

- Tres pliegos al concurso de obras de la carretera Gamonal - Poza

Página 6

- Los lobos hacen estragos en Espinosa de los Monteros

Página 12

- Lista fotográfica de la Lotería

Página 17

- El Real Burgos acabó con seis jugadores y perdió ante el Pontevedra (2-0)

Página 34

- BURGENSE DB, Especial domingo

Cuadernillo central

- PIDA CON ESTE NUMERO «ANTENA SEMANAL»

Día a día

Ocio y paro

DICE el Instituto Nacional de Estadística que el paro ha descendido. Dejando a un lado las consideraciones que se han hecho en torno a los criterios seguidos para confeccionar la nueva encuesta de población activa, el descenso de la tasa de paro —sea aplicando una técnica u otra— no es significativo. Aunque hayan sido efectivamente 55.000, no dejará de parecer una gota en el mar, puesto que el número total de desempleados casi llega a los tres millones.

Si no antagónicos, los modelos de desarrollo económico difieren por las variables aplicadas y por los resultados obtenidos. Algunos autores proponen modelos ahorradores de capital y técnica, con el fin de incrementar la aplicación de mano de obra y reducir así la tasa de desempleo. El inconveniente que presentan estos modelos es que de ellos resulta un índice de desarrollo más bajo. Pero, cuando las cifras de paro son tal altas como en nuestro país, lo más propio sería optar por modelos ahorradores de capital, aún previendo un crecimiento económico menor o más lento.

Pero queda otro recurso: cambiar los hábitos de trabajo y tender a la reducción de jornada, la simultaneidad o rotación de empleados o cualquier fórmula que acabe dando cabida a la oferta de empleo sobrante. Así resulta una nueva concepción de las relaciones laborales, del tiempo de ocio, de la remuneración salarial y de todas las interacciones laborales-empresariales. El mundo del capital y el del trabajo ya no pueden ser los mismos que los de hace solamente dos décadas; no ya por remediar la situación de miles de españoles que no han podido ni tan siquiera acceder a su primer trabajo, con ser ésta una razón principal, sino por pura forma de vida.

Sigue pareciendo un mal negocio que, a las puertas del futuro, el hombre tenga que seguir trabajando ocho horas diarias, sin tiempo material para dedicarlo a la expansión o al cultivo de sus dotes de creatividad. Las más altas aficiones, las artes, están descuidadas; pero quizá por la escasa disposición de ocio.

Muy poca gente puede quitarse de la cabeza un hecho triste y estremecedor: ser aún animales de carga.

Con razón los romanos, veinte siglos antes que nuestra avanzada civilización, consideraron el ocio la más noble actividad que pudiera desarrollar la persona humana.

Las obras del velódromo o escuela de ciclistas en terrenos municipales de Villívar llevan varios meses paralizadas.

Hace un año se emprendieron los primeros trabajos, fue colocado un cartel y todos confiaban en que no tardarían en concluir. El observador se extraña de lo que ocurre. ¿No paga al contratista el organismo que le adjudicó las obras —no es el Ayuntamiento, sino la Junta de Castilla y León— el importe de las certificaciones libradas?

¿Ha sucedido algo anómalo causante del parón?

Se espera que el correspondiente órgano administrativo lo explique a la opinión pública.

El barrio de San Cristóbal, en el nuevo Villívar, está creciendo en todos los sentidos. La animación vecinal es ostensible y corren rumores de que no pasará largo tiempo sin que disponga de consultorio o ambulatorio médico —lo necesita— y otros servicios sociales, así como de un templo parroquial puesto que los servicios religiosos de la feligresía llamada de San Juan de Ortega se prestan provisionalmente en la capilla conventual de las MM.

Quisicosas

Calatravas, desde que se creó la nueva parroquia.

no ha tenido inconveniente en quedarse con el perro como mascota. Es un buen ejemplar canino. Abandonar los perros no demuestra humanidad.

de 1987) «fue denunciado un mendigo que se fingía manco, ocultando su brazo izquierdo debajo de las ropas».

Cándida picaresca. Hoy es mucho más picante.

La Sociedad Protectora de Animales y Plantas está realizando una eficaz labor, según viene informando nuestro Periódico, y necesita ayudas que hagan posible el desarrollo de su misión más completa y perfecta.

Entre las más recientes anécdotas que la citada Sociedad registra, se refiere una de indudable interés humano. En Hontoria de la Cantera estuvo un perro atado a un árbol durante tres días. La Guardia Civil recabó los servicios de la Sociedad Protectora de Animales toda vez que el perro en cuestión daba señales de una indiscutible ferocidad.

Uno de los especialistas de la citada Sociedad, con su presidenta se personó en el lugar, y con su conocimiento de la psicología del perro, rogó que desaparecieran de la vista del animal los guardias armados y acercándose al can le ofreció agua y comida, serenándose el can y haciéndose tan amigos que todo acabó felizmente. La Guardia Civil

En Valdecilla, al burgalés de Briviesca Teófilo Virumbrales Pérez, de 55 años, le ha sido trasplantado el corazón de un vecino de Laredo, de 42 años, quien había fallecido por padecer una hemorragia cerebral.

Es el segundo burgalés que ha sido objeto de trasplante de corazón en el Hospital nacional «Marqués de Valdecilla».

Teófilo había sido enviado a Valdecilla desde el Hospital «General Yagüe» de Burgos y hay que reconocer que este Centro y el santanderino funcionaron con absoluta rapidez.

Coordinación perfecta.

La picaresca no es cosa de hoy «ni del otro jueves». Los casos de mendicidad abundan en Burgos y en todas partes. Hace 90 años —se recordaba en el **Burgos de ayer** (19 de Agosto

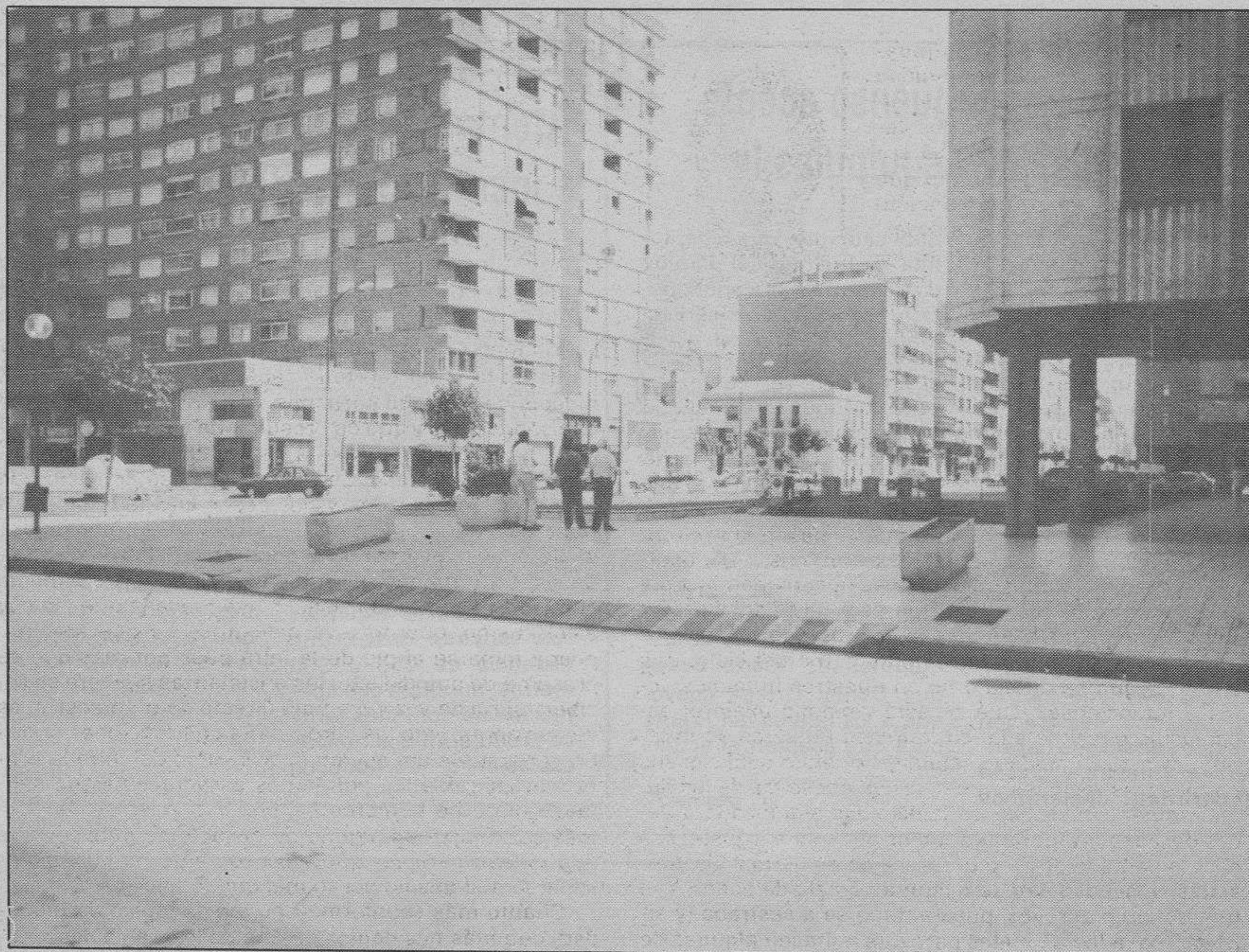
Ya lo han visto, ya lo han visto. El capellán del monasterio de Las Huelgas e investigador, Agustín Lázaro López proporciona luz suficiente como para reproducir sin más problemas el texto de la inscripción borrosa de la placa conmemorativa del lugar donde estuvo el Palacio Real y sede episcopal de Burgos en el Sarmental.

Hace unos días el doctor arquitecto Marcos Rico, académico de la Institución Fernán González y director de las obras de restauración de la Catedral, envió una carta al DIARIO agradeciéndole el interés mostrado en el asunto y que se tradujo últimamente en un comentario editorial.

Una cosa es restaurar y otra investigar. Para esto último se requiere tiempo y paciencia. La misión informativa tiene, igualmente, sus especificaciones, hijas de la actualidad, más que del pasado.

Martinillos

Retina



Soledad de los domingos. — Calor más domingo, ya se sabe: soledad urbana. Un análisis liviano del tema nos dice que el burgalés medio es, con razón, avaro de campo y clima, lo mismo que también tiene medios para ir en busca de esos sanos y necesarios placeres. Claro que la soledad, aunque sea urbana, si no se impone, tiene sus ventajas. Que se lo pregunten a los paseantes solitarios de la zona de las Bernardas, en las mañanas de los días de domingo.

JUNTA VECINAL DE ETERNA TERMINO MUNICIPAL DE BELORADO NOTA ACLARATORIA

Teniendo en cuenta que en este término municipal, el día 26 de Agosto es fiesta oficial, de las señaladas de carácter local, se considera inhábil en todo el Municipio; por lo que la subasta para el aprovechamiento de la caza, del Coto de Caza de la Junta de ETERNA, comprendiendo el monte número 11, denominado ORDOQUIA, tendrá lugar el día 7 de Septiembre y no el día cinco que correspondería. Anuncio publicado en B.O.P. número 181, de 11 de Agosto.

Eterna, 21 de Agosto de 1987
EL ALCALDE PEDANELO,
Agapito García

Aviso de IBERDUERO

INTERRUPCIONES DE SUMINISTRO
EN BURGOS
MOTIVADAS POR TRABAJOS A REALIZAR
EN LA RED DE DISTRIBUCION

MARTES, DIA 25 DE AGOSTO
De 9,30 a 12 horas

Luis Rodríguez Arango
Luis Rodríguez Arango
Pradoluengo

Núms. 1 y 3 (Villa Maravilla)
Chalets
Apartamentos

**BODAS
HOMENAJES
REUNIONES**
MAGNIFICOS SALONES
Consulte presupuestos
RESTAURANTE
Conde de Miranda
(Estación de Autobuses)
c/ Miranda, 4 - Telf. 265267 - BURGOS

SE SUBASTAN FINCAS RUSTICAS Y URBANAS

En Rublacedo de Arriba. Día 25 de Agosto de 1987, a las 5 de la tarde

AYUNTAMIENTO DE CASTRILLO DEL VAL (BURGOS)

ANUNCIO

Por no poderla atender, próximamente quedará vacante la Casa taberna de este pueblo, los que estén interesados, tratarán directamente con el Ayuntamiento, en el plazo de diez días. Castrillo del Val, a 20 de Agosto de 1987.

EL ALCALDE, A. Casado

FABRICA HISPANO-ALEMANA PRECISA

ADMINISTRATIVO/ VENTAS

REQUISITO:

- Experiencia en puesto similar.
- Nivel: FP 2 o equivalente.
- Edad: 25-35 años.
- Persona activa, responsable y experto en el manejo de ordenador.

SE OFRECE:

- Integración en empresa líder en su sector, establecida en Burgos.
- Salario a convenir según valía y Seguridad Social.

Los candidatos que cumplan estos requisitos deberán enviar «curriculum vitae», fotografía reciente y teléfono de contacto a:

REFERENCIA: DIRECTOR COMERCIAL

Apartado de Correos 2.052. 09080 Burgos

Se garantiza tratamiento confidencial de la información recibida

ME llama a Ibiza Iñaki Gabilondo, desde Madrid, y a micrófono abierto, para que le amplíe los asuntos tratados en un reciente artículo mío, publicado en la revista «Interviú» y que, a lo que parece, ha conmocionado en algunos sectores y en medios de opinión. Las cosas están muy claras. Un periódico de tradición monárquica, cuando en España había republicanos en acción, está exacerbando, encomiásticamente, los asuntos o noticias referidos a la familia real, y esto no tiene parecido en ninguno de los países europeos donde existe la monarquía. En España y en virtud de los comportamientos de los sucesores del Rey don Alfonso XIII, ya no existen republicanos en acción, tanto en las fuerzas políticas importantes, como en los medios intelectuales. Este es un sentimiento antiguo que quedó postergado en 1977, porque el objetivo principal era el de restaurar la democracia. Antiguamente había esa polémica entre monarquía o república. Pero más de medio siglo después, todos están de acuerdo en que lo principal es la democracia. Ya no figura aquella vieja tendencia encima de la mesa y, sin embargo, este periódico al que me refiero, atosiga todos los días a los lectores con las actividades de la familia real, tanto privadas como públicas. Es como una supuesta reacción monárquica a eso que no existe, y que son los sentimientos antimonárquicos. Siempre hay en todas partes individuos aislados que manifiestan sus sentimientos republicanos hacia fuera, y hasta sajan alguna bandera republicana en ciertas manifestaciones. También existe, aunque muy en precario, una asociación de republicanos. Pero este periódico tiene en la cabeza la idea de que el socialismo en el poder trate de ocultar sistemáticamente las actividades públicas del Rey, y esto ya crea un malestar, que



Crónica de lo que pasa

Provocadores

Emilio Romero

carece de sentido o de justificación. Hubo un hecho aislado y que fue aquel del funesto director de la televisión, José María Calviño, que limitaba exageradamente las actividades del Rey en la pantalla como jefe del Estado. A estos asuntos concretos son a los que hay que referirse, y nada más. El Rey no tiene ningún problema con las fuerzas políticas de la España democrática actual. Los socialistas, los comunistas, los centristas, la derecha, y los nacionalismos, son respetuosos con la Constitución y agradecen al Rey los servicios prestados a la democracia. El Rey, por otra parte, goza de un gran crédito exterior y es recibido con afecto hasta en los lugares más difíciles para un Monarca, como es la Europa del Este. Otra cosa es que esta Constitución ha liquidado con exceso las atribuciones del jefe del Estado y ni siquiera aparecen en una ley de desarrollo constitucional esas funciones que se le atribuyen de árbitro y de moderador de las instituciones. Su actividad queda fuera de la totalidad de los asuntos políticos y entonces su presencia se reduce a solemnidades. El Rey produce, por todo esto, poca información. La aseveración del periódico respecto a que el presidente del Gobierno veraneaba plenamente y no así el Rey, me movió a dejar las cosas en su sitio. Los presidentes de Gobierno nunca pueden permitirse el lujo de veranear, y su comunicación con los ministros y autoridades deci-

sorias tiene que ser constante. Estas comparaciones son odiosas y lamentables.

La otra ocurrencia

Otra ocurrencia que habitualmente hace ese periódico es la de referirse a la Prensa, durante el antiguo tiempo del franquismo, calificándola de «fascista», y de otros improperios, cuando el principal beneficiario de aquel régimen fue el periódico al que me refiero, y que tiene estos dos símbolos: su gran figura —a la que tuvo siempre un gran respeto— fue embajador designado por Franco, y con sus dos pies puestos, uno en el régimen y otro en Estoril, exactamente a la manera en las ideas y en los comportamientos, de aquel gran escritor monárquico que fue José María Pemán. Y el mejor director de ese periódico a lo largo de más de veinte años, e hijo del anterior, era designado por Franco consejero nacional del movimiento. Aquellos ideólogos del periódico de entonces, encabezados por Florentino Pérez Embid, no tenían nada que ver con los principios y la construcción de la democracia actual. Y otra cosa más: el periódico fue cerrado en varias ocasiones durante la democracia anterior de la república; y luego ocupado durante la guerra civil en sus instalaciones de Madrid. Así es que tradición democrática, ninguna, para erigirse ahora como desfigurador de los demás, y como aduanero político. La única diferencia registrable es que entonces pasaron por la dirección de ese periódico unos periodistas ilustres, y en estos tiempos democráticos ha bajado la categoría de los que ha ostentado esa responsabilidad. España ya se ha librado, afortunadamente, de monárquicos y de republicanos patológicos. Hemos tenido en poco más de cien años tres destronamientos, cuatro democracias inservibles, y dos repúblicas liquidadas por las propias conmociones que generaban. Tan provocador es hoy un republicano que se manifiesta, ostensiblemente o estentoriamente, en favor de esta forma de Gobierno, como estos monárquicos residuales que nos quedan, y que no son otra cosa que beneficiarios de algo que ya no les corresponde.

PESE a que se diga continuamente que la Humanidad progresa con pasos de gigante, que cualquiera de los temas de que se trate «está ya superado», etc., etc., se diga lo que se diga (como matiza la canción) en muchas fundamentales cosas, esos pasos de botas de siete leguas lo son hacia atrás. Y en el fondo, es natural; la esgrima de la vida, donde para no ser «tocado» precisamos, como en la danza (aunque ahí si se permite el arrimo) nadar de vez en cuando como el cangrejo; y ello con independencia de que guardemos o no la ropa supuesto que sepamos nadar. Pero es que volviendo a lo que no hemos hecho más que esbozar, hay pruebas palpables, aún en asuntos de relevancia relativa, de cierta decadencia; así, de aquel «gran teatro del mundo» fuimos pasando al circo. Y se viene ya hablando de la gran crisis de éste.



«Reflexión prescindible»

El circo de las vanidades

Antonio L. Bouza

con el belfo; sin alcanzar la fortuna del burro flautista. Es tanta y tan fuerte la carga de individualidad (no independencia) que portamos, que un notable artesano que conocemos y que de presumir de algo era de su origen humilde, aparte de que ha llegado a destacar también por la insistencia en proclamar esa condición de humildes antepasados y por despreciar toda clase de honores («hombres sin escudos, son cosa de besugos», suele añadir recordando al venerable Palafox) y autoridades, ha terminado escribiendo pormenorizadamente sus méritos con esta frase: «Y una medalla que me doy a mí mismo, que no tuve maestros». Lo que tampoco puede tomarse al pie de la letra pues por más que se presume de autodidacto, las enseñanzas siempre se reciben, si no de voz y ejemplo directo de un maestro, se dé sus obras; y de los libros y aún de tradiciones orales en general. De ahí que en el gran circo del mundo sueñen a apócrifas las petulantemente aseveraciones de self-made-man, de hombres hechos a sí mismos. No hay más que fijarse en alguno de los actores públicos que nos rodean para ver que efectivamente ha debido enseñarse a sí mismo por lo mal que lo hace. Cuanto más se informa uno, no es tópico de humildad, que más nos damos cuenta de lo que se desconoce. Mientras, otros que están a la que salta para saltar, aprovechan y no nos referimos ahora a los hombres públicos (políticos o no) sino a los que les acechan esperando cualquier coyuntura no tanto para criticar sus ac-

tos o escritos como para con uno de esos supuestos fallos, exponer lo que ellos creen que son signos evidentes de su escondida genialidad. Y vive Dios que son signos evidentes; pero de lo que Dios guarde. Protagonistas o comparsas, todos queremos estar en candelero o siquiera cerca de las candilejas. Aunque nuestra capacidad haya que buscarla con un candil. Arrimarse al poder (político, cultural, social...) por si nos cae algo que distinga; y si nos ignoran, pasarse furibundamente a la oposición que proceda. Claro que puede suceder que allí también nos ignoren, comenzando entonces otra etapa de frustración.

Lo curioso de este circo devaluado que ha substituido al gran teatro de la vida pública, es que ahora se exige la aprobación previa, el aplauso antes de comenzar la función. Porque una vez depositada la confianza en los actores, no podemos intervenir en la representación pues se vienen los siguientes cómicos mientras desaparecen éstos sin posibilidad de intervenirles la taquilla, que es uno de los peligros que el profesor K. Popper (volveremos sobre esto) advierte en el uso indebido de las democracias. O más bien en el abuso de los fuertes del momento, que el pueblo, lo que se dice gobernar (y prácticamente intervenir) no gobierna nunca. Por eso quizá el afán de notoriedad individual, el insaciable deseo de que aparezcan nuestros nombres y de que a ser posible se les celebre; como el emotivo caso de quien nos envía un horrible escrito de su cosecha, no con el propósito de que le hagamos una crítica, que la teme, sino para guardar nuestras letras de agradecimiento por el libro, en su álbum de personas siquiera un poco conocidas.

En el fondo, la polémica apenas existe pues cada cual se conforma con estar donde una mayoría relativa puede verle; y sin disputar el puesto a otros actores. Un relámpago de publicidad para poder contarlo; un acto de justicia de la naturaleza para con los normalmente anónimos o innominados. Como de justicia es, que a veces tengan que salir por pies de escena algunos de los profesionales de la representación circo-sociedad.

70 de Matapozuelos
sólo a 4 Kmts. de Mozados (ctra. de Madrid)
Abierto todos los días de 11 a 8

EN AGOSTO
OFERTAS ESPECIALES
LAMPARAS
PRECIO ESPECIAL DESDE 7.000 PTS.
Módulo
MUEBLES-DECORACION-ARTICULOS REGALO
Avda. del Cid, 36 - BURGOS

ABIERTO EL PLAZO
PRESENTACION DE INSTANCIAS
para 9 plazas de
AUXILIARES ADMINISTRATIVOS
DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE BURGOS
—6 libres
También una plaza de
NOTIFICADOR-MECANOGRFO
Informa y prepara:
ACADEMIA CASTILLA
San Cosme, 4-1.º

7.124 cunas vacías

Gabriel García Cantero
Catedrático de Universidad

ES verdad que la sociedad actual, en ciertos aspectos, está demasiado familiarizada con la muerte violenta, pues los medios de comunicación social diariamente nos muestran accidentes, catástrofes, hecatombes sin cuento, guerras y guerrillas de nunca acabar, atentados terroristas, etc. Con todo, la cifra publicada últimamente, sobrecoige. Datos oficiales sobre los resultados de dos años de aplicación de la Ley del Aborto —que se han cumplido a primeros de Agosto—, arrojan la cifra de 7.124 abortos legales practicados en España. Cifra todavía alejada de los 20.000 en que el Gobierno calcula la «demanda» de la sociedad, y a gran distancia de los 300.000 con que se engañó a la opinión pública al debatirse la ley; pero que supone un notable incremento de los escasamente 300 que se practicaron durante el primer año.

Ante los números escuetos sobran discusiones filosóficas. Sólo cabría preguntar: ¿Cuántos españoles están dispuestos a firmar, bajo su responsabilidad, esas más de siete mil condenas a muerte? Dejando de lado algunos grupos extremistas (a quienes les parecerán pocos esos abortos legales), no creo que fueran muchos los ciudadanos que suscribieran con su firma esas penas capitales. Con todo, las estadísticas nos dicen que hay 7.124 cunas vacías, que esos niños no van a integrar el censo de población que arroja un peligroso descenso en el índice de natalidad, que por culpa de alguien esos miles de niños y niñas no van a corretear por nuestros jardines y que la ausencia de sus risas van a hacer un poco más hosco el clima bastante deteriorado de nuestra convivencia social.

Pero, ¿quién es el culpable de esos miles de muertes? Desde luego, si se cumplieron los requisitos contenidos en la ley de despenalización, no habrá responsabilidad penal de ninguna clase. ¿Nadie será, sin embargo, responsable en conciencia?

Es verdad que la despenalización del aborto figuraba en el programa del PSOE en 1982, de modo que la ley de 1985 puede decirse que es mero cumplimiento de aquél. No creo, con todo, que se trate de una cuestión que «humanamente» entusiasme a sus partidarios, algunos de los cuales (por ejemplo, Peces Barba), han expresado públicamente sus dudas al respecto. Pienso, más bien, que la cuestión del aborto ha sido utilizada por el partido gobernante para mantener su «credibilidad» ante los sectores más a la izquierda de la sociedad; en síntesis, el aborto y la política educativa han sido el precio de mantener una política socialdemócrata en economía, justificando ante sus bases esa «pasada por la izquierda» de la que tanto alardearon en la campaña electoral de 1982.

Si lo anterior pueden ser explicaciones de un hecho, ello no ahorra la búsqueda de la responsabilidad moral por esos 7.124 abortos legales para llegar, acaso, a la conclusión de que todos somos, en mayor o menor medida, un poco responsable de esa masacre de inocentes. Lo son, en primer término, quienes propusieron y aprobaron la ley sin que valgan disculpas tales como tratarse de una cuestión meramente «técnica», o de disciplina de partido (que nunca puede violentar la conciencia de los diputados y senadores), o que se trate de una «ley permisiva» que a nadie obliga a abortar, pues la existencia de tal ley es condición para que la conducta antes ilegal deje de ser punible. Lo son, y muy directamente, quienes, en cada supuesto de aborto legal, han solicitado o practicado la muerte del ser en gestación por cualquier procedimiento. Pienso que también alcanza responsabilidad moral a quienes pudiendo, no hacen nada por lograr la derogación de la ley (prácticamente imposible mientras se mantenga la actual mayoría parlamentaria); a quienes con su silencio contribuyen al adormecimiento de la opinión pública, así como a quienes alaban o ensalzan la bondad de la ley o piden una mayor «apertura».

Debemos ser conscientes que por debajo de tanta fiesta de la «Jet Society», de tanta «movida» más o menos cultural, está corriendo ya un río, cada vez más caudaloso, de sangre inocente que, como la de Abel, pide justicia. A partir de Agosto de 1985 nos hemos incorporado a la «civilización de la muerte», cuyos siniestros frutos se acumularán cada año en tanto la ley no sea derogada.

Mantengamos activa nuestra oposición como lo están haciendo en forma que no puede menos de calificarse de «profética», tantos heroicos profesionales de la Medicina que ejercen la objeción de conciencia, a veces con riesgo de perder su puesto de trabajo. Creo que su testimonio no ha de caer en el vacío, como tampoco el de esas entusiastas Asociaciones Pro-Vida que en toda España han logrado salvar ya de una muerte cierta a un millar de niños, ayudando a sus madres en dificultad.

Todo aborto que siga practicándose en España, al amparo de la ley despenalizadora, interpela nuestra conciencia de hombres, de hermanos de esos seres a quienes no se les deja ver la luz.

Tres golpes de Estado

José Ramón Alonso

SOBRE el golpe de Estado del general Primo de Rivera en 1923, pero con el claro propósito de relacionar este hecho histórico con el golpe de Pavia, en 1874, y el de Tejero, en el célebre 23 de Febrero de 1981, acaba de aparecer un libro de Javier Tusell que lleva por título «Radiografía de un golpe de Estado. El ascenso al poder del general Primo de Rivera». Es un libro de historia un tanto singular, porque al revés de lo que ahora se estila, a veces hasta el aburrimiento, apenas tiene notas al pie de página, y más se basa en documentos que en erudición libresco sobre aquel golpe de Estado. Sobre el cual existe buena bibliografía, aunque poca muy concreta y personalizada. Ni siquiera las biografías del general Primo de Rivera son abundantes, y pecan por apasionadas. En cuanto a los autores de su tiempo, el dictador los tuvo a casi todos en contra, desde Unamuno hasta Ortega, aunque este último en los primeros momentos aprobaba el golpe de Estado, y en sus escritos en «El Sol» así lo reclamase. Cuando el filósofo pedía «la maza de Hércules», dado lo difícil que era «limpiar las cuadras de Augias».

La intención de Javier Tusell no parece ser tanto el estudio del golpe en sí, de lo sucedido en torno a los días finales de Septiembre de 1923, como de la participación o no participación de Alfonso XIII en aquellos acontecimientos trascendentes. Tusell parece probar que documentalmente no existe prueba de que el Rey estuviese complicado en el golpe —o que lo inspirase, como más tarde sostuvo Unamuno—, pero sin embargo y pese a la excelente intención de Tusell y a la moda reivindicadora de Alfonso XIII, todo parece conducir a la sospecha de que el Rey conocía el golpe, y de que estaba enterado de él por los generales que formaban el «cuadrilátero», todos íntimos de palacio o cortesanos, y que no podían haber dejado de informar al Monarca, aunque éste no se diese por enterado. Es el célebre cuento del jesuita: «por aquí no han pasado». Pero toda España lo sabía, y de aquel extraño pronunciamiento lo único que faltó fue que su anuncio viniese en los periódicos. Lo sabía el Gobierno, lo sabían los generales, lo sabían los periodistas y lo sabían hasta los guardias municipales. ¿Podía ignorarlo el Rey, el hombre mejor informado de España? Otra cosa es la falta de pruebas de que lo supiese. El ambiente de golpe de Estado, era notorio desde un año antes.

Si las relaciones del Rey con el dictador fueron buenas o malas, es otra cuestión, y muy aparte. Parece cierto que en los primeros años, las relaciones entre Primo de Rivera y Alfonso XIII fueron excelentes, y que sólo más tarde, y por presiones palaciegas, se fueron deteriorando. La conspiración que en 1930 da en tierra con la dictadura es bancaria y palatina —eso lo ha probado Ricardo de La Cierva—, y el propio Rey se deja arrastrar a esa nueva conspiración, acaso también de mala gana, como si le forzasen. El remedio fue peor que la enfermedad, porque al entregar el poder al general Berenguer, la Monarquía corría hacia su pérdida inevitable. Por otra parte y dando por supuesto que el Rey era

cómplice de Primo de Rivera —lo cual era falso— tenía el monarca la aversión de la izquierda. Eliminando a la dictadura, se ganó la aversión de la mitad de las derechas. Y fue así, enemistado con unos y otros, como Alfonso XIII caminó hacia la catástrofe. La suya entonces, y la de todos cinco años más tarde.

Un tema olvidado por Tusell y que no ha pasado desapercibido para historiadores ingleses, es la enorme soledad del Rey en 1923 y en 1930, cuando surge y se desploma la dictadura de Primo de Rivera. En 1923 ya está Alfonso XIII distanciado de su esposa, que si en su tiempo fue amada jamás fue consejera, función esta que muchas veces asumió doña María Cristina, la «Reina prudente», como la llamó el Conde de Romanones, que conocía bien al personaje. Separado de hecho de la Reina Victoria, con el Príncipe de Asturias enfermo, el siguiente heredero varón sordomudo —se curaría más tarde— y los dos últimos varones, Juan y Gonzalo aún menores de edad, el Rey no tiene ni siquiera en quien abdicar, lo que sólo podría hacer años más tarde en el hoy Conde de Barcelona, ese conmovedor «Rey sin corona» que pasea por el Mundo sus tristezas, sus sacrificios y sus nostalgias. Esa inmensa soledad de Alfonso XIII fue percibida por Charles Petrie, que bebía en las buenas fuentes de la Embajada inglesa en Madrid, y por cierto que la clave de muchos sucesos españoles ha de estar en los archivos de la diplomacia británica. Los embajadores ingleses conocían bien la situación personal de la Reina Victoria, un oculto drama íntimo en la Corona de España.

Puesto que Tusell relaciona el golpe de Primo de Rivera con el 23-F, y poco o nada hay de común entre ellos, ¿por qué no recordar que en la nueva ocasión el papel de la Reina pudo ser determinante? Alfonso XIII estaba sólo el 21 de Septiembre de 1923, pero Juan Carlos I jamás estuvo sólo en la tarde y noche del 23-F, cuando se trataba de contener a Milans del Bosch, de que el alzamiento no se extendiese y de limitar los daños del «tejerazo». A su lado estaba la Reina Sofía, de una Casa Real experta en golpes militares, en desdichas y en exilios forzados. El padre y el hermano de la Reina, han sido Reyes en el exilio, forzados por golpes militares. Un día se pondrá de relieve, como se merece, el inmenso papel, animoso y entusiasta, de la Reina Sofía de España. La terrible historia de la Monarquía griega brinda experiencias inolvidables. Al revés que Alfonso XIII, no sufrió en íntima soledad nuestro Rey don Juan Carlos.

En cuanto al golpe de Pavia, en 1874, ¿por qué mencionarlo? Nada tiene que ver ni con Primo de Rivera, ni con Milans, ni con Tejero, ni con nada. Fue un pronunciamiento liberal, que trajo a España a un Rey liberal, y una Constitución también liberal que duró casi cincuenta años. Porque nuestros generales, incluyendo a Primo de Rivera y a los Milans del Bosch, han sido liberales. Que no lo olviden quienes se improvisan en historiadores militares.

Ramón



Aclarado el enigma de la borrosa lápida del Sarmental

Agustín Lázaro López

El enigma de la borrosa lápida conmemorativa, del lugar que ocupó el palacio Real-Episcopal del Sarmental, en la fachada Sur de la Catedral que da a la plaza de S. Fernando, se puede dar por solucionado. Todos los burgaleses y todos a quienes interese, pueden conocer el contenido de su inscripción, y sobre todo, a partir de ahora, a quien corresponda puede proceder a la reposición de la misma con la inscripción conmemorativa.

La búsqueda no ha sido nada difícil. La tenemos al alcance de la mano; basta con recordar. Don Luis Cortés Echánove, ilustre burgalés, no ha mucho fallecido, y miembro de honor de la Institución Fernán González nos ha hecho presente y ha dejado consignada en un extenso artículo del Boletín de Institución Fernán González, n.º 176 del primer semestre de 1971, que lleva por título «De cómo la ciudad de Burgos logró el aislamiento de su Catedral» y en el que se inserta el texto de la lápida.

El motivo que le impulsó a escribir este interesante artículo fue precisamente el contemplar cómo un turista de porte distinguido, que admiraba aquellas reliquias arquitectónicas de los arcos románico-góticos, intentaba inútilmente averiguar su historia o significado en la deteriorada y borrosa lápida que está debajo de ellos. Don Luis había advertido el deplorable estado de la mis-

ma en sus estancias veraniegas en Burgos y esperaba cada año al volver verla renovada. Como buen burgalés lamentó la mala impresión que se llevaría el viajero, y para que se pusiera el oportuno remedio y no se repitiese el hecho que había contemplado, decidió escribir su artículo, que recoge el texto conmemorativo hoy ilegible.

Poco éxito tuvo el señor Cortés con su escrito pues no sólo no consiguió que la lápida se repusiera o restaurara, sino que ni siquiera cuando se trata de averiguar su contenido nadie ha recordado que se hallaba inserto en el mismo, y casi se ha programado una tarea investigadora para descubrirlo.

No voy a hacer el resumen del interesantísimo artículo del señor Cortés que alargaría demasiado estas líneas y que relata la historia de cómo se logró aislar la Catedral de la maraña de edificios que la circundaban

por todas las partes; unos adosados a ella y otros tan inmediatos que impedían su vista.

La historia del aislamiento se remonta al S. XV con el obispo don Pablo de Santa María y finaliza en el S. XX con el arzobispo don José Cadena y Eleta y el alcalde de la ciudad don Manuel de la Cuesta, quienes tras el informe pertinente de los arquitectos diocesano y municipal acuerdan la demolición del viejo y ruinoso palacio del Sarmental. Este hecho culmina el aislamiento de la Catedral iniciada cinco siglos antes, haciendo realidad la vieja aspiración del municipio y ciudad de Burgos.

Un hecho tan importante y el hallazgo en el curso de la demolición de los restos románico-góticos del primitivo e histórico palacio, debía ser consignado para la historia, así como los personajes principales que lo hicieron posible.

Don Vicente Lampérez, que como arquitecto oficial de la Catedral, dirigió con no pocas críticas del conde de las Almenas y otros, las obras de derribo y realizó los proyectos que dan la nueva fisonomía a esta fachada de nuestro primer monumento, redactó un texto provisional para con-

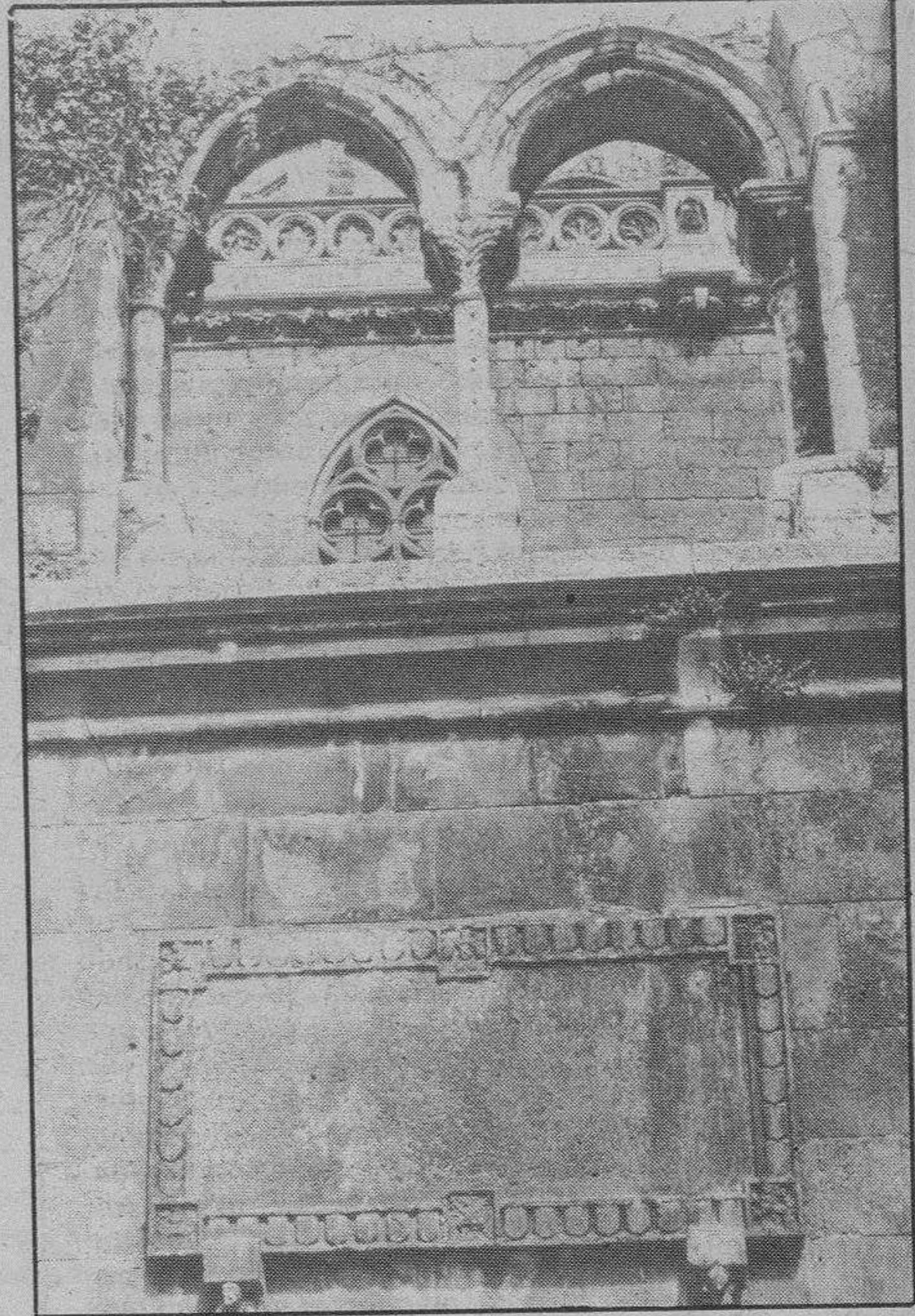
memorar el hecho. El señor Cortés en su artículo recoge la redacción provisional de don Vicente Lampérez cuya redacción es como sigue:

«Año de 1914, siendo arzobispo el Excmo. e Ilustrísimo señor don José Cadena y Eleta y alcalde de la ciudad don Manuel de la Cuesta, fue demolido el Palacio Episcopal aquí situado y habiéndose hallado restos arquitectónicos de la antigua construcción, han sido conservados en su lugar como venerandos recuerdos históricos y artísticos del edificio que albergó a los reyes de Castilla y a los prelados burgaleses».

El señor Cortés dice que no modificó después Lampérez está provisional redacción y que, por tanto, esta es la que se grabó en la lápida, deteriorada e ilegible que hoy vemos.

A través de una fotografía de la lápida, anterior al año 1971, en que todavía son visibles el principio y final de líneas, he intentado ver si la coincidencia con la redacción de Lampérez es total.

Resulta difícil la constatación, pero a pesar de todo, salvo en la primera línea que suprime «Ilustrísimo señor», y una variante imposible de descifrar por el



Fotografía reciente del estado de la inscripción borrosa de la placa en la terraza del Sarmental.

total deterioro, en la tercera línea, el resto se puede dar como coincidente con la primitiva redacción.

Por ello el señor Cortés nos dice: «Si algún cambio llegó a hacerse poco afectaría a lo que el mismo dejó escrito como esencial, y a ello habrá que atenerse mientras no aparezca que otra fue la redacción definitivamente inscrita en la piedra».

Con todo debería someterse la piedra a una técnica y cuidadosa limpieza para poder llegar a una mejor lectura de lo que resta y poder constatar así la coincidencia con la primera redacción.

Creo que el misterio está clarificado y se ha abierto camino suficiente para iniciar los trabajos de restauración o reposición según convenga.

Las ventajas de nuestras cuentas corrientes saltan a la vista

Las Cuentas Corrientes de la Caja del Círculo tienen muchas ventajas. Con ellas puede realizar una amplísima gama de operaciones y acceder a todos nuestros servicios. Con rapidez y

comodidad. Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas. Y disfrute ya de las ventajas de ser titular de una Cuenta Corriente de la Caja del Círculo.

PUNTUAL INFORMACION

SEGURIDAD TOTAL

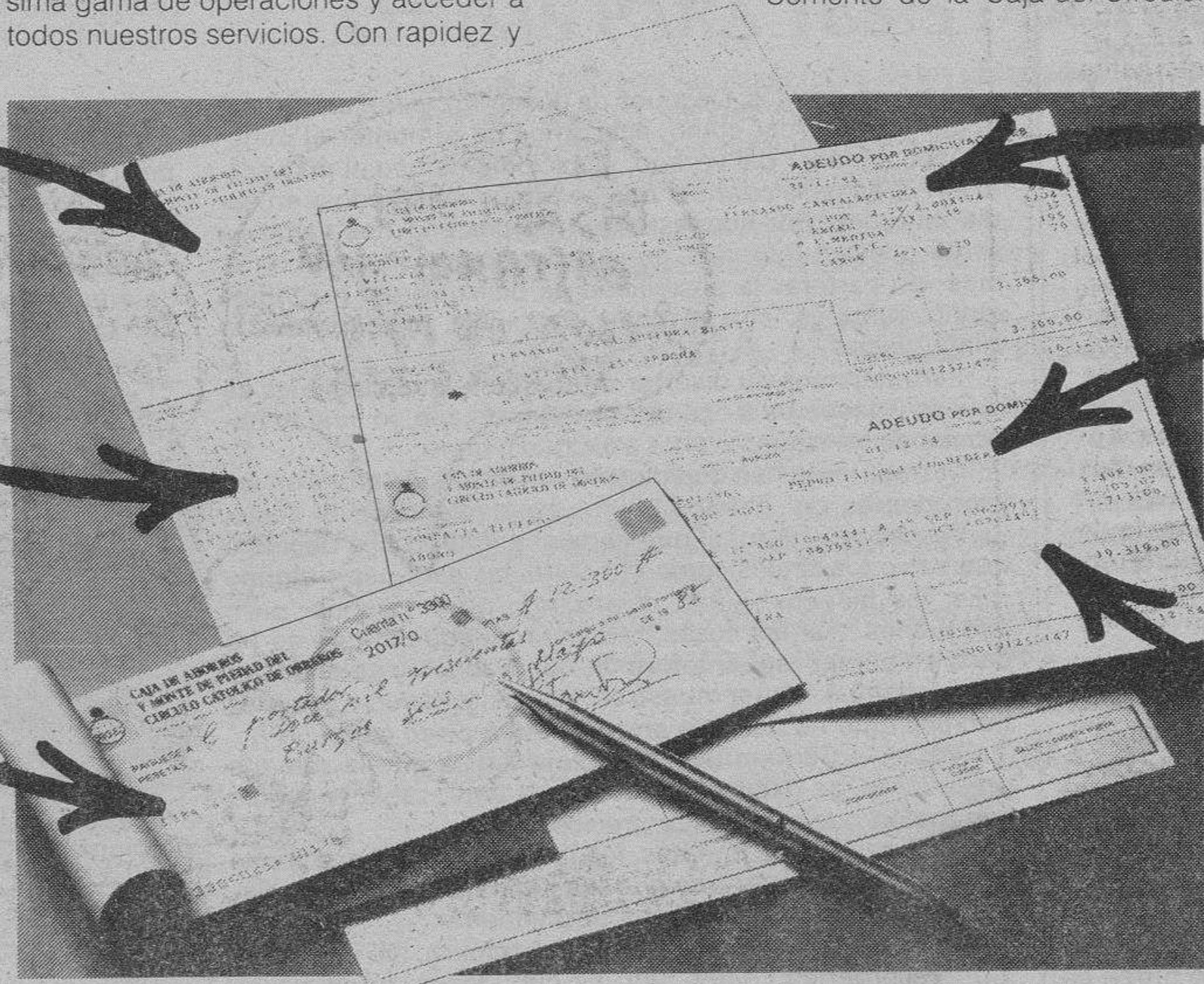
RAPIDEZ EN SUS COBROS

DOMICILIACION DE PAGOS

CAJEROS AUTOMATICOS

UN SEGURO DE ACCIDENTES CON INDEMNIZACION DE HASTA 3 MILLONES

Y MUCHOS SERVICIOS MAS



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

CIRCULO CATOLICO

Evangelio

«¿Quién dice la gente que soy yo?»

(San Mateo, XVI, 21)

Vegas

En aquel tiempo, llegó Jesús a la región de Cesárea de Felipe y preguntaba a sus discípulos: «¿Quién dice la gente que soy yo?» ellos contestaron: unos que Juan Bautista, otros que Elías, otros que Jeremías o alguno de los profetas.

El les preguntó: y vosotros ¿quién decís que soy yo?

Simón Pedro tomó la palabra y dijo: «Tú eres el Mesías, el Hijo de Dios vivo».

Jesús le respondió: «dichoso tú, Simón, hijo de Jonás, porque eso no te lo ha revelado nadie de carne y hueso, sino mi Padre que está en el Cielo».

Ahora te digo yo: tú eres Pedro y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia y el poder del infierno no la derrotará te daré las llaves del Reino de los Cielos; lo que ates en la Tierra será atado en el cielo, y lo que desates en la Tierra será desatado en el Cielo.

Y les mandó a sus discípulos que no dijeran a nadie que El era el Mesías.

Jesús instituye el Colegio Apostólico

Cristo Nuestro Señor cumpliendo día a día su misión evangelizadora, hoy, en el Evangelio, pone a nuestra consideración un tema importantísimo, pues en su conversación con sus discípulos, les fue exponiendo claramente quién era El, y, a continuación constituyó el Colegio Apostólico y cual había de ser su misión aquí en la Tierra. Para ello inicia su conversación con los apóstoles y les hace esta pregunta: «¿Quién dicen los hombres que soy yo?» y los apóstoles, resumiendo lo que dice la gente, dicen a Jesús: «unos dicen que eres Juan el Bautista, otros que Elías, otros que Jeremías o alguno de los profetas».

Ante estas diversas afirmaciones, todas equivocadas, Cristo les va a hacer una declaración clara y terminante, y para ello les va a hacer otra pregunta: «y vosotros ¿quién decís que soy yo?». Y ante esta pregunta, todos callan sorprendidos, y de repente Pedro, con una respuesta clara y concluyente, adelantándose a todos y con aquella vehemencia que le caracteriza le responde: «Tú eres el Mesías, el Hijo de Dios vivo».

Respuesta clara y concluyente inspirada por Dios y que aprovecha el mismo Cristo para confirmar esta afirmación.

Y así le dice: «dichoso tú Simón, hijo de Jonás, porque eso no te lo ha revelado nadie de carne y hueso, sino mi Padre que está en el Cielo».

Y después de esta afirmación de Cristo que

confirma la del mismo Dios, los apóstoles creen firmemente que Jesucristo es Dios y que ha venido a la Tierra, para manifestar su divinidad, y así todos le siguieron primero a Cristo y después a Pedro, su sucesor, cuando Cristo le confiera la altísima dignidad de Supremo Pastor de la Iglesia que va a fundar para que sigan sus sucesores en esta misión santificadora. Y así continúa hablando Cristo que le dice a Pedro: «y ahora te digo a tí. Tú eres Pedro y sobre esta piedra constituiré mi Iglesia y el poder del infierno no la derrotará. Te daré las llaves del Reino de los cielos: lo que ates en la Tierra quedará atado en el Cielo, y lo que desates en la Tierra quedará desatado en el Cielo».

Y terminó Cristo su palabra mandando a sus apóstoles que no dijeran nada de que Cristo era el Mesías.

Y hemos de tener muy presente esta prohibición que tiene su razón, porque si Cristo o los apóstoles dicen a las gentes que El era el Mesías, las multitudes hubieran seguido incondicionalmente a Cristo y podía haber sido un obstáculo para que Cristo hubiera cumplido su misión redentora, muriendo en la Cruz por nosotros.

Agradecemos a Cristo el cumplir esa misión redentora y así como El murió en la Cruz por nosotros, pongamos todo nuestro empeño en abrazarnos con la Cruz para expiar nuestros pecados y que ella nos abra las puertas del Cielo.



Francisco Martínez Abascal presidió los actos de San Lorenzo.

Santa Rosa de Lima pone de actualidad los parques y jardines burgaleses

Burgos (M. Alonso).— Los jardineros municipales celebraron ayer la fiesta de su Patrona, Santa Rosa de Lima; los actos dieron comienzo con una misa en la iglesia de San Lorenzo. Presidieron el acto el alcalde en funciones, Francisco Martínez Abascal, y el teniente de alcalde Víctor Martínez Llorente, quien, entre otras cosas, señaló el buen estado de los parques y jardines de la ciudad.

Operarios, técnicos y responsables del área de Parques y Jardines del Ayuntamiento acudieron ayer a la celebración de una misa con motivo de la festividad de Santa Rosa de Lima, que fue oficiada por el párroco de San Lorenzo, Rufino Gómez Moradillo. Posteriormente fue ofrecido un vino de honor en las mismas dependencias de la parroquia. El acto fue presidido por Francisco Martínez Abascal, alcalde en funciones, y por el teniente de alcalde Víctor Martínez Llorente, quien señaló que actualmente los parques y jardines de nuestra ciudad están en buenas condiciones, ya que el Servicio «está preparado para combatir las plagas, aunque a veces los resultados no son exactos».

Para el cuidado de árboles y especies, se llevó a cabo una labor de cura preventiva.

Entre las sesenta personas empleadas en el sector —según las declaraciones del señor Martínez Llorente— se cuenta con técnicos especializados dedicados a combatir enfermedades. Se dispone además de la colaboración del Laboratorio Municipal.

Las plagas más comunes son las que afectan al álamo y al olmo, especies má propensas, debido a la alta longevidad que pueden alcanzar.

La especie arbórea que predomina en nuestra ciudad es el plátano oriental, según se desprende de las declaraciones que efectuaron otros técnicos. Son ár-

boles diseminados por todo el casco urbano y pueden contemplarse, por ejemplo, en el paseo de Espolón. Este árbol se amolda muy bien a la poda; sus ramas se pueden conducir donde desee el podador, quedando así «bonito hasta en invierno».

La política que sigue el Ayuntamiento en esta área es una renovación constante de los árboles antiguos y un incremento del espacio verde, para tener un tanto por cien equilibrado respecto a la población. Según la estadística llevada a cabo por Vicente Sebastián, Burgos es la población que tenía mayor proporción de zona verde en relación al suelo urbanizado, sólo superada por alguna ciudad europea.

Víctor Martínez Llorente animó a todos los empleados del Servicio para que «sigan poniendo todo su interés en el cuidado de las especies y uno pueda sentirse orgulloso de tenerlas muy presentables para todo el público».

Tres pliegos para la mejora de la carretera de Gamonal a Poza

Burgos (D.P.).— Tres propuestas se han presentado al concurso convocado por la Diputación para la adjudicación de las obras de acondicionamiento de firme vituminoso en el camino vecinal BU-V-5121 de Gamonal a Poza de la Sal (P.K. del 25.000 al 42.000) y ampliación de dos obras de fábrica y ensanche de cuatro curvas, con un tipo de licitación de 47.944.000.

Constituída la mesa de apertura de pliegos, presidida por el presidente de la Diputación, don José Luis Montes e integrada por el secretario general de la Corporación, don Julián Agut Fernández Villa y por la funcionaria de la sección de contratación, doña Carmen Gamazo Recio, se procedió ayer a la apertura de las pliegos, correspondiendo las ofertas presentadas a:

«Ismael Andrés S.A.» (de Logroño), con una oferta de 42.175.000 pesetas.

«José Beltrán Moñux» (de Soria), con una oferta de 39.830.000 pesetas y «Collosa» (de Valladolid), con una oferta de 43.900.000 pesetas.

Estas ofertas pasarán a la sección que emitirá el correspondiente informe para la resolución del concurso por la Corporación.

«La cesta de la compra»

Luis San Valenti

Amigas, amigos: Después de desearles lo mejor, no está demás el recordar como, acabamos de remontar el denominado ecuador del verano, espacio de tiempo el más grato sin duda para cuantos nos hallamos «asentados» en estas latitudes. Por supuesto que no por ello nos vamos a sentir apesadumbrados, puesto que no en vano, aún tenemos «en cartera» la posibilidad de disfrutar del magnífico otoño burgalés, con el cual, nos suele regalar nuestra climatología.

Pero dejemos de disertar en lo que a las Estaciones se refiere y pasemos a ocuparnos del mercado, lo cual lo haremos como sigue:

Carnes.— Se han dejado sentir alzas importantes en las procedentes del ganado ovino, manteniéndose el resto.

Pescados.— Aquí sí que conviene detenernos debido a que salvo los azules como el bonito, las sardinas y alguno más, los blancos, están alcanzando unos «fechos» poco asequibles. Así las cosas, recomiendo aquello que se ha dado en llamar «aguantiformo», que traducido quiere decir que debemos limitar nuestros deseos y esperar mejores tiempos, que no dudo se presentarán a plazo corto.

Frutas.— Se mantiene la misma tónica que la semana precedente, es decir se mueven a la baja, salvo la sandía y el melón que mantienen precios.

Verduras.— Los tomates, las lechugas y las berenjenas repiten precios, mientras que las judías verdes y los calabacines persisten en su línea descendente.

Antes de pasar a la receta de costumbre, me voy a permitir recordarles cuales son las cantidades aproximadas por persona que habrán de ser tenidas en cuenta, cuando tengamos que confeccionar un plato en el que intervenga como base el producto de que se trate. Por ejemplo en el caso de fuera la carne limpia, tendremos que calcular del orden de los 100/125 gramos por persona; si se tratase

de carnes con hueso (cordero, pollo y otras) se necesitarán los 200 gramos; en el caso de que fuese un pescado limpio 175/200 gramos, mientras que si ponemos legumbres secas, como unos 80 gramos.

Y ahora, ya podemos meternos —valga la expresión— con el plato de la semana, bien entendido que, por aquello de que «para este tiempo es la ropa», me he decidido por uno bastante veraniego, el cual hemos hecho previamente en casa, resultando del agrado de todos. Se trata de:

Ensalada fría de bacalao.— 300 gramos de bacalao muy grueso; 3/4 de kilogramos de tomates maduros; 100 gramos de cebolla; 125 gramos de aceitunas negras; 2 pepinillos en vinagre; 100 gramos de pimientos morrones de bote; 1 y 1/2 cucharadas de vinagre y 4 y 1/2 cucharadas de aceite de oliva.

Elaboración.— La noche antes, se pone a remojo el bacalao cambiándole varias veces el agua, teniendo buen cuidado en que quede ligeramente salado. Seguidamente se le suprime la piel y las espinas, para una vez muy bien desmigado colocarlo en una ensalada. A continuación, se incorporan los tomates; las aceitunas previamente deshuesadas; los pepinillos y la cebolla, todo ello muy picadito, rociándolo con una emulsión de aceite y vinagre en la proporción antes indicada. Por último, se mezcla bien, se mete en el frigorífico y se sirve frío.

Si se desea y a manera de guarnición, puede acompañarse de 1/4 kilogramos de alubias blancas o garbanzos cocidos de los que pueden adquirirse en el comercio ya preparados.

Esta receta, anda bien de precio; resulta fácil de preparar y es adecuado para este tiempo. Como suele decirse, ustedes tienen la palabra. Les aseguro que si se deciden a prepararlo, no se arrepentirán.

Cultos en honor de San Agustín

Las Religiosas Agustinas de la Madre de Dios y los devotos de San Agustín celebrarán los días 26, 27 y 28 de este mes, los siguientes cultos: Día 26, a las nueve de la mañana, misa armonizada con el ejercicio del triduo a San Agustín. A las siete y media de la tarde, santo rosario, ejercicio del triduo y, a continuación,

santa misa. Estos mismos cultos se celebrarán el día 27. El día 28, festividad del Santo de Hipona, los cultos serán: a las nueve de la mañana, misa armonizada. Por la tarde, el mismo orden de los cultos con misa concelebrada y homilía a cargo de don Vicente Proaño Gil, vicario general de la diócesis.

VOCABULARIO CASTELLANO FANG EUSKERA

LORENZO BACALE

Vocabulario para quienes quieran ayudar a Guinea Ecuatorial

Guinea Ecuatorial es la antigua Guinea Española. Eso es más que sabido, pero si lo decimos es porque debe quedar bien claro que está en el área de la Hispanidad, como se dijo a raíz de su independencia, pero que nuestro idioma sólo es el de aquellas gentes a escala oficial, y que en la realidad práctica existen poblados, tribus, etc., que no conocen el castellano o lo conocen muy mal.

Viene esto a decirse con destino para los que quieran, ahora o en su día, llegar a aquellas tierras para prestar su ayuda y aquí no hace falta que digamos que son muchos los españoles que por allí andan y, acaso, muchos más los que irán. Bueno, pues para que no se encuentren con dificultades insalvables a la hora de prestar esta ayuda que decimos, se ha editado este vocabulario de castellano-fang-euskera, que alivia mucho la situación en estos portadores del idioma, según decimos. Debe ampliarse la información diciendo que el fang no es solamente lengua que pueda valer exclusivamente para Guinea Ecuatorial, sino que es hablado además en Gabón, Camerún, Nigeria y Zaire, con lo que se amplía enormemente la utilidad de esta publicación que decimos.

Su autor, Lorenzo Bacale, es un ecuatoguineano que vino hace veinte años a España y aquí se quedó, trabajando en el Ayuntamiento de San Sebastián. Al hablar con él nos dimos cuenta de que sus intenciones son muy nobles, por cuanto trata de ayudar, precisamente, a los que quieren ayudar a su pueblo originario.

Creemos que ha quedado bien claro que las intenciones de este libro son muy interesantes y que su manejo es imprescindible para quienes quieran ir a aquella parte del Continente africano, estando seguros de que son bastantes los burgaleses que albergan esos propósitos.

Quienes quieran hacerse con este libro, pueden recabarlo llamando al teléfono de San Sebastián (943) 282213, o escribiendo a la librería J. Clara (Paseo de Zarategui, número 52) (20015) o librería Serván (calle Urbieta). En los dos casos, la ciudad es también San Sebastián.

SEX SHOP

- Venta y cambio de videos, películas Super 8.
 - Proyección de videos en cabinas individuales.
 - Revistas gran variedad en artículos de importación.
- Calle Hospital Militar, 3.
(Junto Plaza Vega).
BURGOS
Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10.
Teléfono (947) 235191
(Domingos y festivos inclusive).

La publicidad de
Diario de Burgos deja
huella en cualquier sitio
de Burgos y su provincia

**Anúnciate
en tu Diario**

BENIDORM

APARTAMENTOS

3 Domitorios

llave en
mano

DESDE 6.500.000 PTAS.

Facilidades

INFORMACION:

(91) 244 47 04
(96) 585 17 00

NECESITAMOS REPRESENTANTE
para esta ZONA



Vecinos de Tamarón, en DB

La Asociación Cultural «Tamarón», de esta localidad, realizó una visita a Burgos, dentro del programa que ya publicamos. Una de las partes de dicho programa consistió en recorrer las instalaciones de nuestro periódico, con las explicaciones pertinentes de personal de la Casa.

ayudas para

ESTUDIOS, TESIS DOCTORALES E INVESTIGACION

CONVOCADAS POR LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Están dotadas con 11.000.000 de pesetas

AYUDAS PARA ESTUDIOS

Tienen por objeto facilitar la formación de jóvenes burgaleses que, por su buen aprovechamiento académico anterior, se hagan acreedores de ayuda económica para cursar estudios medios y universitarios o superiores en centros docentes de Burgos.

IMPORTE DE ESTAS AYUDAS: 3.000.000 PESETAS.
Solicitudes hasta el 31 de agosto de 1987

AYUDAS PARA TESIS DOCTORALES

Pretenden fomentar las inquietudes de los postgraduados referidas a su formación y especialización universitaria, siempre que se orienten a la realización de tesis doctorales sobre cualquier trabajo original de investigación, gozando de preferencia los proyectos relacionados con Burgos por el tema, por el lugar de realización o por su aprovechamiento económico y social.

IMPORTE DE ESTAS AYUDAS: 3.000.000 PESETAS.
Solicitudes hasta el 30 de septiembre de 1987

AYUDAS PARA INVESTIGACION

Su finalidad es promover el desarrollo y consolidación de la capacidad investigadora en el ámbito burgalés, a través, preferentemente, del apoyo a la investigación realizada en Centros Universitarios de Burgos y del estímulo a la realización de proyectos que tengan su aplicación a la industria, la agricultura o la ganadería burgalesa. Y, secundariamente, mediante la ayuda a los estudios y trabajos de investigación relacionados con Burgos en cualquiera de los aspectos científico, técnico o artístico.

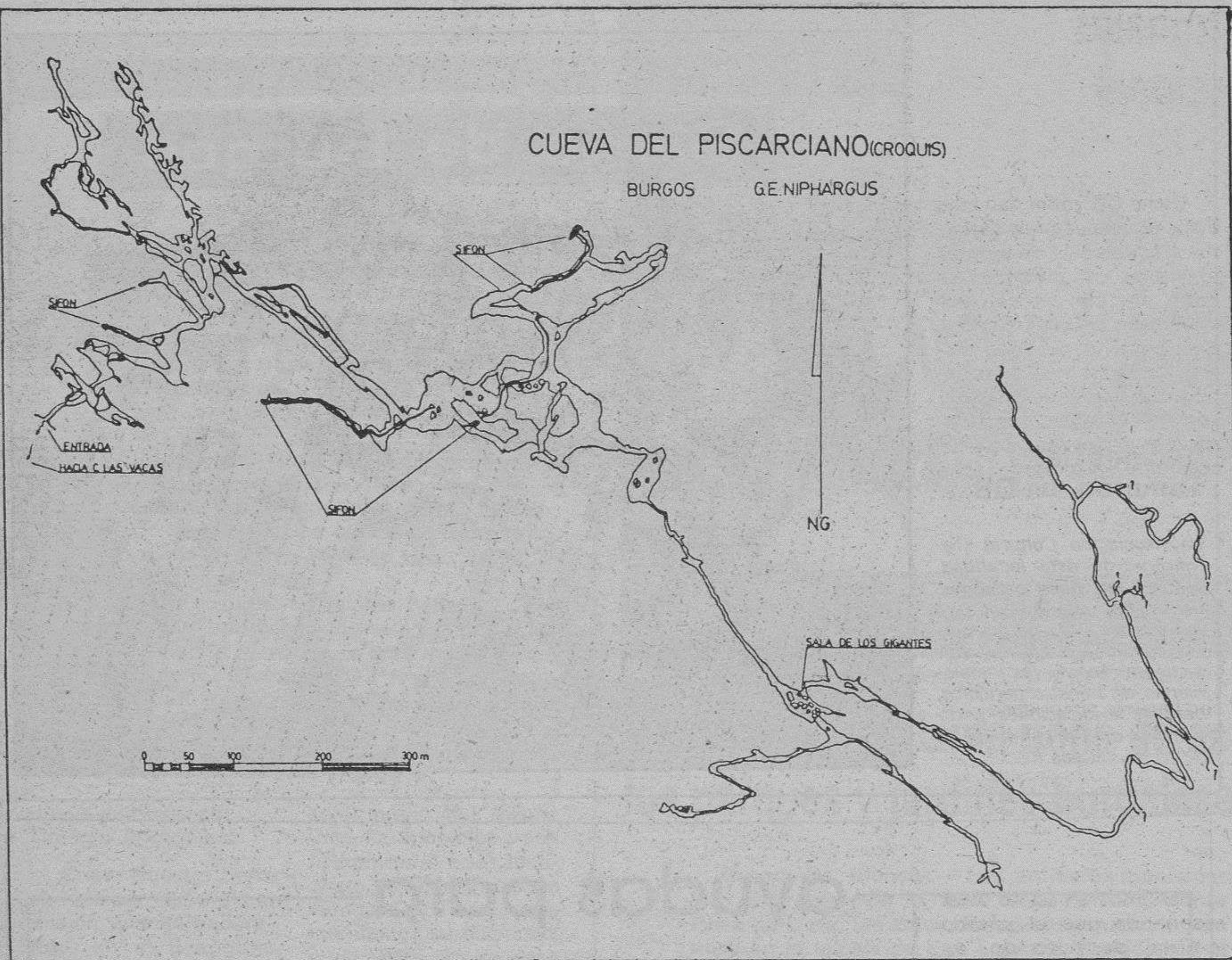
IMPORTE DE ESTAS AYUDAS: 5.000.000 PESETAS.
Solicitudes hasta el 30 de septiembre de 1987

INFORMACION

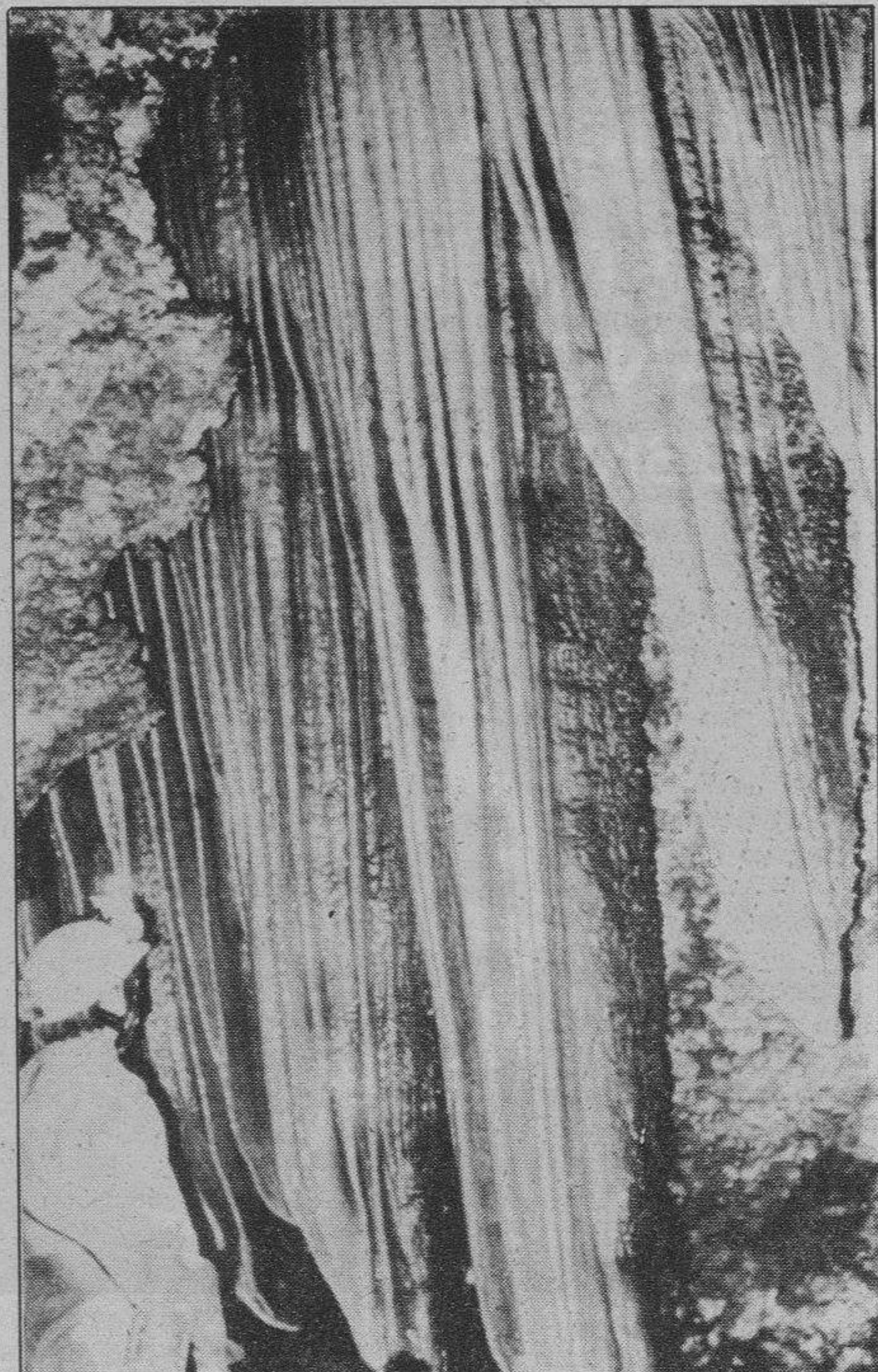
Departamento de Obras Sociales de la Caja
y en todas las Oficinas de la Entidad



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS



Plano levantado recientemente de la Cueva del Piscarciano por el grupo «Niphargus».



Formaciones estalactíticas en el Piscarciano. Foto GEN.

Burgos capital de la Espeleología

Burgos (Elena Vadillo). — El Campamento Nacional de Espeleología que se celebra en Hoz de Arriba, en la cavidad del «Piscarciano», va a convertir a Burgos en la capital de la Espeleología española desde mañana, día 24, hasta el próximo 30 de Agosto. Con él, se pretende avanzar en el estudio de esta cueva y sus actividades se centrarán en la espeleología deportiva y también, en la subacuática. Está organizado por el Grupo Espeleológico «Niphargus» y cuenta con la aprobación de la Delegación Nacional de Espeleología y la visita de su presidente y vicepresidente.

El grupo espeleológico «Niphargus» de Burgos ha organizado un Campamento Nacional de Espeleología en el complejo cárstico de la cueva del «Piscarciano», en la localidad burgalesa de Hoz de Arriba, que va a suponer la reunión de importantes especialistas de cada federación en torno a esta cueva. Comienza el día 24 y está previsto que finalice el día 30.

El «Piscarciano» es una red cárstica de suma importancia, debida a la intensa actividad hídrica de la zona. La segunda en longitud de Castilla y León y entre las quince primeras de España, en cuanto kilómetros explotados hasta la fecha, y que ascienden a 15.

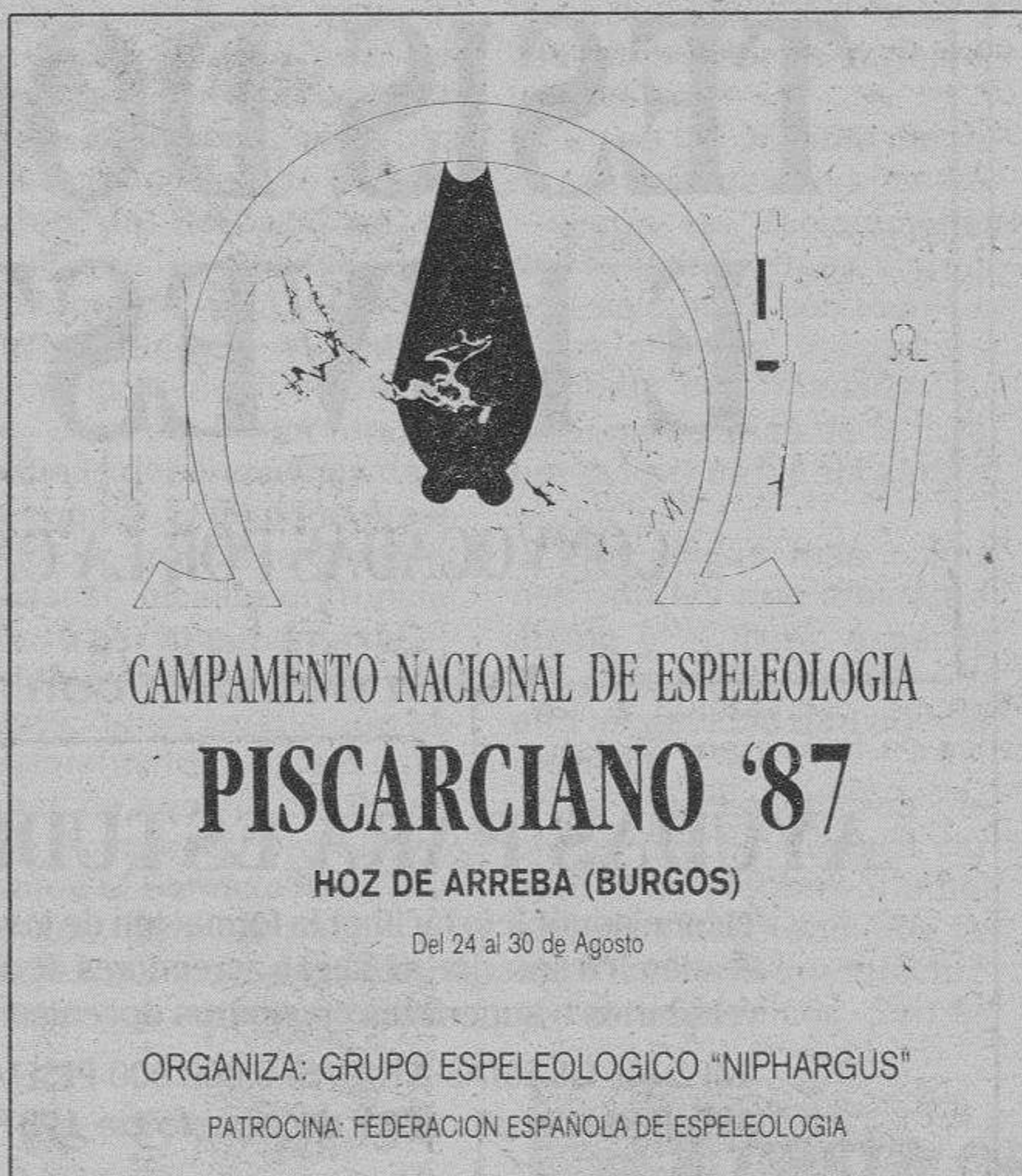
Este Campamento Nacional de Espeleología surgió de la propuesta del grupo burgalés «Niphargus» a la Federación Nacional, «les pareció interesante el proyecto y nos aprobaron un presupuesto de 400.000 pesetas que cubre el mantenimiento, los guías y el material de las aproximadamente, 50 personas que van a participar».

El Campamento ha despertado un gran interés en el mundillo de la Espeleología, convirtiéndose en el acontecimiento más importante de este mes dentro de esta actividad. «Burgos será esta semana la capital española de la Espeleología», afirma el grupo burgalés «Niphargus», «se ha interesado muchísima gente en él pero las plazas ya están cubiertas; incluso ha habido personas que querían venir pagándose los gastos, pero

hemos tenido que restringir las plazas».

Las actividades de este campamento se van a centrar en la exploración de sectores de la cavidad del «Piscarciano», «desconocidos hasta la fecha por la dificultad de acceder a ellos», que se encuentran en las zonas más alejadas de la única entrada existente. Son unas zonas donde la presencia de agua obstaculiza su penetración y posterior estudio.

Para «Niphargus» este Campamento Nacional va a suponer una importante ayuda para el trabajo que iniciaron hace cuatro años en el «Piscarciano», «nos van a ayudar a continuar con la exploración de esta zona». En Septiembre el



grupo volverá en solitario para topografiar los avances que se hayan efectuado durante el Campamento.

Además de la exploración de las zonas alejadas de la cueva, las actividades del Campamento tienen

previsto acceder a las chimeneas, «galerías y balcones colgados en las paredes y techos de las salas que forman los niveles superiores del «Piscarciano». «Para llegar hasta allí es necesario —afirma «Niphargus»—

hacer uso de las técnicas de la escalada artificial».

Espeleología subacuática

El Campamento Nacional de Espeleología en el «Piscarciano» va a ser una experiencia completa en el terreno de la Espeleología. Aparte de la deportiva se hace necesaria, por el terreno, la práctica de la espeleología subacuática para explorar galerías y sifones, que la realizará un grupo de Madrid; «es la modalidad espeleológica más peligrosa que supone más riesgo».

El complejo cárstico del «Piscarciano» es una cueva en la que se da una completa variedad de fenómenos espeleológicos que obligan al espeleólogo a emplear todas las modalidades de la espeleología deportiva para recorrerla, dice el grupo «Niphargus». «Frente a pasos estrechos, en los que hay que pasar arrastrado, hay grandes salas en las que apenas se divisa el techo; contrastando con las galerías secas, nos encontramos con ríos subterráneos, que hay que superar con botes neumáticos».

«Las galerías son fundamentalmente de desarrollo horizontal aunque —añaden— también nos encontramos con pozos a los que hay que remontar mediante el uso de cuerdas».

El grupo «Niphargus» lleva desde 1984 especializado en esta zona —cada grupo espeleológico elige una zona concreta—, aunque en 1977 comenzaron a visitarla, explorando y topografiando la cueva del «Piscarciano». Hemos hecho un plano de esta cavidad y topografiado 10 de los 15 kilómetros que hemos explorado».

Sus esperanzas se centran en que durante el Campamento, se pueda avanzar en el conocimiento del «Piscarciano» unos cuantos kilómetros, «hay muy buenas perspectivas de que la cueva conecte con otras cavidades de la zona». Su ilusión se centra a finalizar la exploración y topografiar toda la cavidad del «Piscarciano», con un estudio geomorfológico, geológico y biológico «ya tenemos unas notas que intentaremos completar».

El «Piscarciano»

El «Piscarciano» es una cavidad que se abre dentro del gran conjunto del Valdebezana, en la transición hacia el Valle de Manzanedo, en una pequeña depresión llamada Vallengua, alrededor de la que están los montes de Valdebezana y el extenso páramo de Cubillos del Rojo.

La cueva del «Piscarciano» recoge a modo de colector todas las aguas filtradas por estos montes, producto de las intensas lluvias que caen en esta zona a lo largo del año y que dan origen al río Trifón, que excava el valle de Manzanedo y se une a pocos kilómetros con el Ebro.

La intensa actividad hídrica de la zona hace que este complejo permanezca inundado durante todo el año, excepto en verano.

Grupo Espeleológico «Niphargus»

El Grupo Espeleologista «Niphargus», junto con el «Ribereño» de Aranda son los únicos federados en Burgos. Está compuesto por 30 socios, «aunque activos somos menos», que tienen como afición «loca e irremediable» a la Espeleología. Un grupo de jóvenes de 21 años de edad media que cuenta con sólo sus cuotas como subvenciones económicas, «hemos perdido ayuda a todas las instituciones pero no nos ha llegado nada».

Dividen su tiempo «espeleológico» entre la práctica deportiva y la divulgación de esta actividad en

pueblos, «insistiendo en la protección de las cuevas para que no echen ni veredictos ni animales muertos, que es lo que las contaminan», y en los institutos, con charlas y la proyección de un audiovisual hecho por ellos mismos, «Cueva de Fuentemolinos», en Puras de Villafraña. Con él ganaron un premio en Barcelona, «éramos el único grupo no catalán y nos dieron el primer premio».

En preparación tienen otro audiovisual sobre el «Piscarciano» basado fundamentalmente en la práctica deportiva. Cuando finalicen la explo-

ración y topografía de la Cueva del Piscarciano quieren hacer una Monografía completa sobre ella. Pero estos ya son proyectos a largo plazo.

El grupo «Niphargus» lleva desde 1971 visitando el «Piscarciano» aunque comenzaron seriamente desde 1974, en este tiempo han elaborado un plano de lo explorado por ellos, «de los 15 kilómetros hemos topografiado 10».

Tienen una ilusión tremenda en la celebración de este campamento, «nos permitirá avanzar más kilómetros, no sabemos cuando pero seguro que

Villarcayo: Pasaron las fiestas patronales y continúa el Concurso Hípico Nacional de Saltos de Obstáculos

Villarcayo (Juan Bravo de Castilla). — Las fiestas patronales de la villa han estado marcadas este año por el signo del calor y por la multitudinaria afluencia de visitantes que han invadido prácticamente las calles y plazas, los parques de El Soto y Sotillo, las riberas del Nela y las piscinas, tanto las naturales situadas en el río como las municipales, recientemente inauguradas en el paraje de Las Huelgas.

Muy concurridos han estado también los bares, las cafeterías, las salas de fiestas, los bailes públicos y las verbenas. Las Peñas, por su parte, han contribuido en gran manera a animar con sus desfiles y su buen humor el ambiente alegre, bullicioso y simpático de los días grandes de las fiestas (aspecto en el que no insistimos porque ya ha sido recogido por Jesús Mari de la Torre en reciente reseña en las páginas del DIARIO).

Durante una larga semana, la bochornosa ola de calor que hemos padecido (y que aún perdura en el momento de redactar este comentario) situó el termómetro durante varios días consecutivos por encima de treinta y ocho grados a la sombra, alcanzándose en alguna fecha 39,7 y 40,5 centígrados de máxima, temperaturas que no se registraban en estas latitudes en las dos últimas décadas. La más alta de las mínimas (18,5 grados) se anotó el día de San Roque.

En este ambiente tórrido y sofocante dio comienzo el pasado jueves, día 20 de Agosto, el ya tradicional Concurso Hípico Nacional de saltos de obstáculos, categoría «C», que está organizado por el Excelentísimo Ayuntamiento de Villarcayo de Merindad de Castilla la Vieja, la Excelentísima Diputación provincial y la Mancomunidad del Norte de la provincia de Burgos, con el patrocinio de varias entidades oficiales y comerciales.

Este bello y apasionante espectáculo deportivo ha congregado este año en Vi-

llarcayo un buen número de jinetes y amazonas, algunos muy conocidos del aficionado villarcayés, como los García Gallardo, Fernández Gil Fournier, Serrano, señoritas Booge, Guzmán, Irazolas y otras figuras de la hípica española, tales como Pérez Díez, señorita Petrirena, señor Terán, Pulet, etc., que compiten en esta ocasión con figuras de gran relieve, que participan por primera vez en el Concurso de Villarcayo, entre ellos los extraordinarios jinetes Fernández Areizaga, Fernández Andrés o Pérez Seoane, que presenta unos caballos preciosos: «Atlante», «Quasimodo» y «Nuit de Soustrait», de soberbia estampa, como los «Udi», «Soslay», «Princesa Fénix», «Ratonero», «Kapello II», «Pies de Plata», «Tokio», «Trambosrríos», «Yelmo», «Despampanante», «Zadar», «Ondarreta» y otra decena más de espléndidos corceles, que traen por la calle de la amargura a los muchos aficionados a las apuestas en el momento de atinar con el caballo ganador, la gemela reversible o la triple gemela.

Ha sido una verdadera lástima que después de estar inscritos para participar en el Concurso villarcayés, no hayan acudido con sus buenos caballos los conocidos jinetes del aficionado local, el teniente coronel Morán y el teniente Heredia, este último vencedor con su estupendo caballo «Jacobete» en el Concurso Hípico, categoría «C», celebrado en Burgos recientemente.

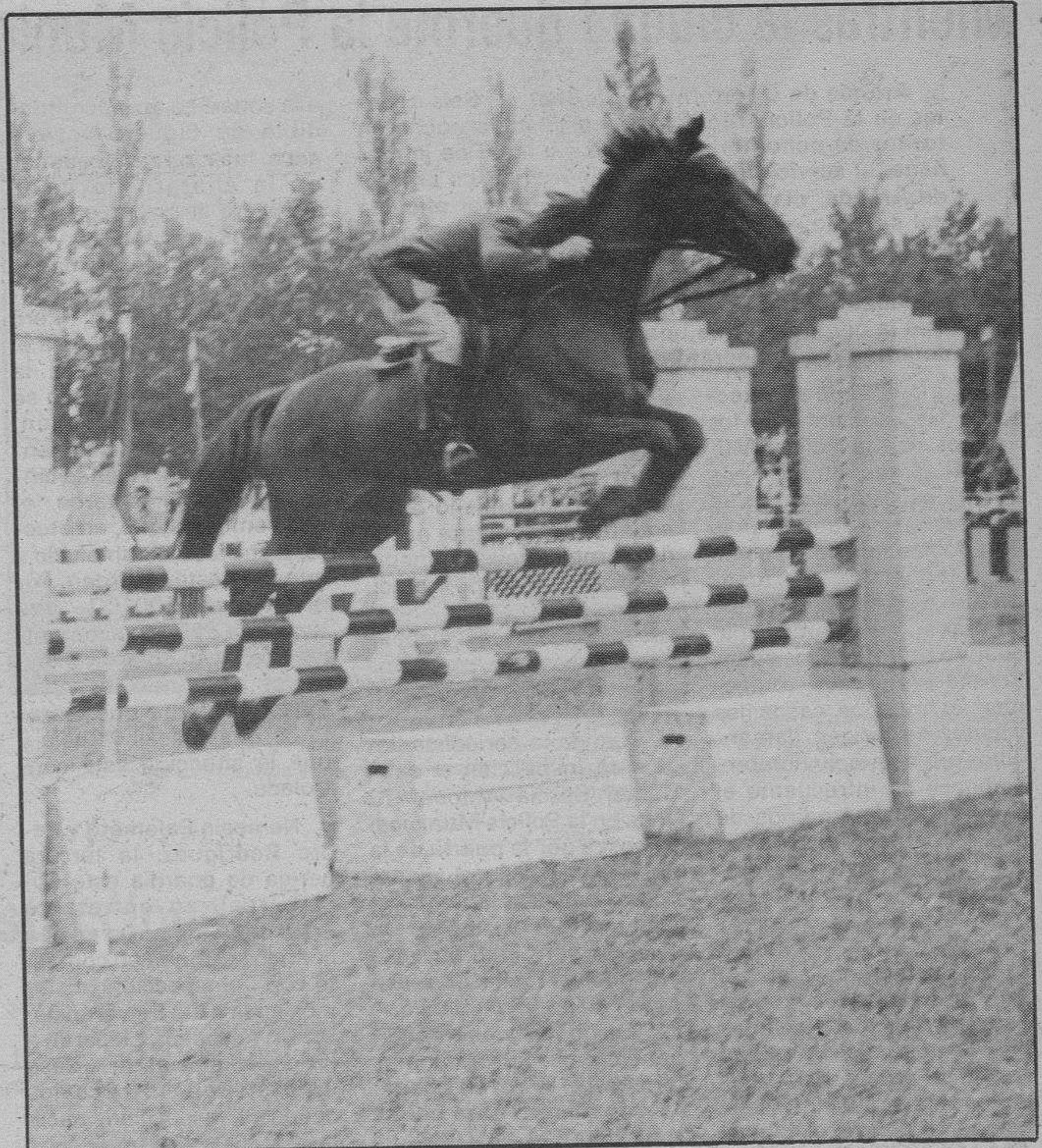
Como DB ya ha dado día a día, en sus páginas deportivas, la relación de los tres primeros clasificados en cada prueba hípica, nos abstenemos de volver sobre ellas para no ser reiterativos. De todos modos recogeremos, Dios mediante, diversas impresiones de amazonas y jinetes relacionados con este importante concurso hípico, de rango nacional, en un próximo comentario.

Hoy, domingo, día 23 de Agosto, a partir de las cinco de la tarde, se corren las dos últimas pruebas del Concurso. La número siete, patrocinada por Granosa, con baremo Americana-1. Y la número ocho, que es la más importante, y está patrocinada por el Ayuntamiento de la villa, bajo el baremo A1.A2 (dos mangas).

Ponemos el punto final reseñando que el pasado jueves, después de las pruebas deportivas, a las nueve de la noche, tuvo lugar la recepción que el Ayuntamiento ofrece tradicionalmente a los jinetes y participantes en el Concurso. El acto terminó con una copa de vino español, servida en las dependencias de la Casa de la Villa.

Se suspendió la V Vuelta Ciclista «Villarcayo-87»

Al cierre de esta crónica nos comunican que, por ciertos imprevistos de última hora, ha sido suspendida la V Vuelta Ciclista de aficionados, «Villarcayo-87», programada para hoy, domingo, día 23 de Agosto, con salida a las once de la mañana. Estaba organizada por la Peña «La Caraba», en colaboración con el Ayuntamiento de Villarcayo de Merindad de Castilla la Vieja. La nueva fecha de celebración será anunciada oportunamente.



Un bello salto en el Concurso Hípico de Villarcayo. Foto Imprenta García



CAMPAMENTOS Y COLONIAS DE VERANO

Continúa el atractivo programa de actividades en la Colonia del Palacio de Saldañuela



Los ochenta niños y niñas que se encuentran en la Colonia de Saldañuela están desarrollando, desde el pasado lunes, un atractivo programa en el que juegos, deportes, talleres y manualidades se ambientan en torno a la Edad Media.

Así, podemos ver en la fotografía cómo los «vasallos» integrantes de los Condados de «Los Escorpiones» y «Los Valientes» disputan un entretenido encuentro de fútbol bajo la atenta mirada de uno de los monitores especializados en animación infantil.

Marchas a localidades cercanas al Palacio de Saldañuela y excursiones a Laredo y Quintanar de la Sierra son también algunas de las actividades en las que están participando los pequeños, a los que deseamos una feliz estancia en lo que resta de este último turno de Colonias de la Caja de Ahorros Municipal.



La Plaza Mayor de Villarcayo en las pasadas fiestas de Nuestra Señora y San Roque. Foto F. Alonso de Celada



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

Mientras la ciudad duerme la Policía Municipal vigila

Aranda de Duero (Mery Varona). — Seis agentes de la Policía Municipal cubren cada noche en turnos de ocho horas, de las 22 a las 6 de la mañana, el servicio de vigilancia por el casco urbano de Aranda, disponiendo, para una mayor eficacia del servicio, de dos vehículos Talbot conectados entre sí y con la central por una emisora de radio. DB acompañó a estos agentes durante una de sus jornadas nocturnas de vigilancia, justamente mientras la ciudad dormía una de las primeras noches de auténtica temperatura estival.

Lo primero que se detecta en las relaciones de los vecinos con la Policía Municipal es que, en términos generales, están exentas de rigidez y se mantienen en lo que podría calificarse como tono amistoso. Curiosamente este tono amigable se hace más perceptible cuando se trata de los agentes más veteranos, a quienes en muchos casos los vecinos se dirigen llamándolos por su propio nombre. Tampoco es infrecuente el caso de que arandinos de cierta edad se dirijan a los agentes más jóvenes requiriéndoles con fórmulas poco convencionales, «oiga, mozo», ante la sonrisa comprensiva de éstos. Ni siquiera el hecho de que sean ellos los encargados de notificar las multas de tráfico en el casco urbano parece producir mayor resquemor entre el ciudadano. Acaso porque tampoco el ciudadano se considere, salvo excepciones, afectado muy directamente por tales sanciones, como luego se verá.

Es el caso que el slogan propuesto por el delegado de Policía Municipal, Evaristo Camarero, a su toma de posesión, cuatro años atrás parece haber hecho fortuna. «El policía municipal, un amigo», se ha descubierto a lo que parece como algo más que una frase feliz, y respondería a un sentimiento generalizado.

Para apoyar la tesis de que este sentimiento no afecta sólo a los arandinos y es compartido por los visitantes a las dependencias de la Inspección Municipal, llegó días atrás una tarjeta postal dirigida al jefe de la Policía Municipal de Aranda de Duero, cuyo texto dice así: «Estimados señores de la Corporación Municipal: deseo hacerles llegar mi más sincera felicitación y agradecimiento por la demostración y eficacia en un servicio ejemplar a mi paso por esa ciudad. ¡¡Muchas gracias!! Así se puede hablar bien de un pueblo. La máquina está en mi poder. En esta cuentan con un amigo de verdad». La postal, firmada corresponde a una fotografía del Parque de María Luisa de Sevilla. El agente que la muestra con evidente satisfacción puntualiza que no en todos los casos se produce una reacción tan positiva «También hay gente que se queja porque no le atendemos como él quisiera. Hay de todo».

El servicio de noche, un cajón de sastre

El servicio de noche no tiene unas características específicas para la Policía Municipal que ha de afrontar problemas similares a los que se presentan en horario de día. No obstante las jornadas de los viernes, sábados y domingos, vienen siendo consideradas las más movidas porque también es entonces cuando los vecinos trasnochán más

y salen en mayor número de casa. «Pero lo mismo te sale un lunes que no paras o un sábado sin incidencias». DB acompañó a los agentes durante una noche de viernes, previsiblemente más accidentada por coincidir con el inicio del período vacacional por excelencia, que a la postre, resultó una jornada sumamente tranquila.

Cuando la periodista llega a la Inspección el cabo Daniel García Antona, 18 años en la Policía Municipal se pasea por la puerta de la Casa de la Villa y el agente Pedro Palacios atiende al teléfono. Un vecino de la calle de San Juan advierte que varias calles de esa zona están a oscuras y que los apagones vienen repitiéndose desde las últimas tormentas. El joven agente —ha ingresado en la última convocatoria, hace apenas dos meses— responde que el electricista municipal reparará la avería en breve. Seguidamente llama al técnico que acude minutos más tarde. Ha vuelto la luz al barrio pero será preciso solucionar el problema con una reparación a fondo, indica puesto que un rayo ha averiado una de las piezas del transformador.

Andrés Figuero y Jesús Gil efectúan entretanto, su primera ronda en el vehículo denominado K-2. Sus llamadas se repiten cada poco tiempo «K-2 a central, cambio». «Central a escucha, cambio», responde Pedro Palacios. «El semáforo de Tamaca funciona en intermitente con la luz en rojo». Interviene el cabo. «Ya sabemos que está averiado pero hemos preferido dejarlo así que apagarlo porque hoy habrá mucho tráfico en

esa zona». La voz inconfundible de Figuero volverá poco más tarde. «Estamos en la chatarrería de la carretera de Salas, que tiene la puerta abierta y no hay nadie dentro. Llamad al propietario por si se ha olvidado de cerrarla. «Pero Palacios busca en la guía el teléfono del dueño de la chatarrería y le pide que se persone en el almacén, donde le esperan los agentes de patrulla. Apenas cinco minutos más tarde, el K-2 comunica que, en efecto, se trataba de un olvido y que todo está en orden. Por el teléfono —500100— una hermana del Asilo comunica que en el solar próximo al centro hay un incendio. Palacios informa que se trata de unas pacas de paja y que la situación está controlada.

Nemesio Palomero y Pedro Rodríguez, la tercera pareja de guardia esta noche, realizan entretanto una ronda a pie. De vez en cuando se ponen en contacto con la Inspección. «Estamos en la calle San Francisco, sin novedad». Llegarán a las dependencias de la Casa Consistorial, cuyos bajos ocupa la Inspección, hacia las 12,30. «Hace una noche buenísima y no hay jaleo en la calle» informa Palomero. El cabo decide entonces tomar el segundo vehículo para iniciar una nueva ronda. Le acompañan Pedro Palacios y Pedro Rodríguez, mientras Nemesio Palomero se hace cargo del teléfono y la emisora.

La Plaza Mayor es cruzada por una pareja que camina sin prisas, y se para al lado de un perrazo blanco con manchas negras que está tumbado en el centro, junto al templete. Algunos grupos de personas de edad media salen o entran de los locales situados en la Cuesta de los Frailes o pasean por los Jardines de D. Diego. Sol de las Moreras y alrededores aparecen desiertos a esas horas. El vehículo hace un zurcido imaginario por las calles del barrio de Santa Catalina. En el bar

situado en la esquina de Tenerife y Pizarro hay animación. Grupos de personas, un concejal entre ellos, que miran con indiferencia al coche municipal, ocupando unos improvisados asientos hechos con cajas y tablas. El coche se para en la confluencia de Pedrote y Hospicio, Daniel García y Pedro Rodríguez descienden de él, libreta en mano. Al volver, dos turismos que han aparcado, indebidamente, sobre la acera muestran sendas multas en el parabrisas, «¿Estas multas se pagan?», preguntó., «Ninguna», responde Pedro, y puntualiza enseguida «Casi ninguna, pero nosotros cumplimos con nuestra obligación poniéndolas. Después, allá la responsabilidad del que tenga la obligación de cobrarlas». La calle Hospicio, la senda de diversión por excelencia en Aranda, está atestada de gente muy joven que ocupa parte de la calzada. El vehículo transita con lentitud mientras algunas jóvenes, jovencísimas más bien, saludan a los agentes con una mezcla de alborozo y burla. Uh, uh, uh...

Pese a la reparación del electricista, el barrio de San Juan aparece de nuevo a oscuras. Por contra, en la Plaza de los tercios hay un coche aparcado con las luces encendidas. Al acercarse los agentes, en su interior se incorpora un perrillo de lanas. El cabo comunica con la central y pide a Palomero la identidad del propietario del coche. Apenas tres minutos después, por la emisora se informa del dato solicitado. La propietaria, concluyen los agentes, se encuentra en un local próximo a la Plaza y deciden no hacer ninguna otra gestión puesto que es ya la hora de cierre.

La ronda llega a la Urbanización La Calabaza por el Este, a la zona industrial junto a la N-1 por el Norte, a la Central Lechera y el Polígono Industrial, por el Oeste, mientras que por el Sur alcanza hasta las insta-

laciones industriales abajo del paso a nivel. Total, casi tres horas de ruta. Contra lo que cabía esperar, la tranquilidad es absoluta en la ciudad.

«Esto es por llevar un periodista de patrulla», dice Pedro Rodríguez.

Armas sí, armas no

La noche está resultando tan aburrida y quieta que queda tiempo para relatar anécdotas y experiencias de cada cual. Pedro Palacios sólo puede hablar de las pruebas de acceso, que califica de duras, especialmente las físicas. De hecho, en la última convocatoria se presentaron 60 aspirantes para tres plazas, aprobando únicamente seis.

Pedro Rodríguez recuerda como lo más dramático que le ha tocado en el servicio cuando tuvo que descolgar a una persona que se había ahorcado. «Otra vez íbamos Palomero y yo y nos encontramos que habían entrado en el matadero y habían soltado 300 lechazos que estaban preparados para el día siguiente. Llamamos al concesionario y tuvimos que meter en los corrales a los 300, con un hielo que caía aquella noche...».

Daniel ha visto caer tres camiones al Duero, además de seis u ocho turismos. En algunos de esos accidentes se produjeron muertos. También le tocó de servicio cuando, hace pocos meses, se electrocutó una persona en el Polígono Industrial.

Otros recordarán las veces que alguno de los detenidos, bajo el síndrome de abstinencia, ha destrozado la celda o ha provocado un incendio en ella —las celdas están bajo la Inspección—. «Aunque, generalmente, la mayor parte de las noches las llamadas se refieren a los ruidos en los locales públicos, a algún robo o accidente de tráfico.

El cabo lleva un arma reglamentaria al cinto y ello nos lleva a una discusión siempre latente. ¿Armas sí o armas no? En la plantilla

actual, sólo trece agentes tienen licencia para portar revólver, del calibre 38. «En general, tiene más desventajas porque, salvo que te veas en peligro de muerte, ninguno utilizaríamos el arma contra alguien y, como los delincuentes deben saberlo, aunque disparasen en una persecución, como saben que es al aire, ninguno se para en la huida». El hecho de ir armados no supone, en cambio, ningún incentivo económico por peligrosidad. El turno de noche se paga con un plus de 550 pesetas por jornada. Cada turno dura una semana y, excepto ocho agentes asignados a funciones diversas, el resto de la plantilla está sometido a los tres turnos de noche, mañana y tarde, rotatoriamente.

Hay establecida una pausa para el bocadillo hacia la mitad de la jornada. Andrés Figuero ha dejado para sus compañeros unas ciruelas de su huerta antes de partir de nuevo para la ronda siguiente. Daniel y Pedro Rodríguez inician un recorrido a pie cuando el reloj de la torre marca las 3,30. En el Duero, la colonia de patos ha organizado un escándalo que nadie acierta a explicar. «Lo mismo hay alguien espantándolos». Pero desde el puente no se observa más que a la treintena de patos nadando río arriba, río abajo y graznando desafortunadamente.

La noche va cayendo. Todavía los agentes tendrán que acudir a un local público que no cumple el horario de cierre, pese a que éste se prorroga durante el verano. Cuando a las 6 de la mañana se alarga la caravana de coches formada por los trabajadores que salen de Michelin, los seis agentes de la Policía Municipal son relevados por sus compañeros. «Hay días que nos dan las 8 de la mañana en Comisaría o en el Hospital porque si tienen que llevar a alguien no puedes irte cuando te llega la hora». Tienen un sueldo base de 55.000 pesetas, al que se añaden distintos pluses y, en algún caso, los trienios. Total, una media de alrededor de 80.000 pesetas.

Para el ciudadano, es una de las posibilidades donde acudir cuando se presenta una incidencia en la noche. Un incendio, un apagón, un ruido sospechoso, un percance cualquiera.

Agenda

Radiocadena Aranda.— 06,00: 08,00: Minusval. Sin barreras. 09,00: La buena noticia. 09,15: Lo que hay que oír. 11,00: Pop domingo. 12,00: Lo que hay que oír. 13,00: En acción. 14,00: Informativo dos. 14,30: Radiocadena deportes. 15,00: Estadio pop. 19,00: Especial hora deportiva. 21,00: Fiesta. 22,00: Musical. 23,00: Última edición. 23,30: El pupitre loco. 03,00: Radiotransporte.

Radio Aranda-SER.— «La voz de la Ribera». F. M. 87,8 MHz. Estéreo. — 8,00: Sala de conciertos. 8,45: Siguiendo sus pasos. 9,00: Fin de semana. 11,45: Opel en marcha. 12,00: El gran musical. 13,00: Domingo musical. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Música y deportes. 16,00: Carrusel deportivo. (Puede modificar hora de comienzo). 20,00: Sigue la fiesta. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. Desde 23,30 horas deportes. 00,30: Los toros. 03,00: De la noche a la mañana.



El castillo de Aza. — El castillo de Aza ha sido recuperado recientemente para el uso público después de varios años de estar cerrado. Desde su privilegiada atalaya se contempla un hermoso panorama de la comarca. Hacia el interior, sus paredes son hoy la reliquia de unos siglos durante los que Aza fue eje en la Comunidad de Villa y Tierra.



La Plaza de Prim. — La Plaza de Prim, más conocida por Los Jardinitillos, está situada en el centro del casco urbano de la ciudad, entre las calles de Real Allende, Vitoria y Gregorio Solabarrieta. Diversas reformas ha sufrido esta plaza, pero la más importante fue la realizada hace unos doce años, que la convirtió en una modernísima zona ajardinada, en cuyo centro se construyó una preciosa fuente de surtidores. Una buena obra que da mayor empaque y vistosidad a ese centro de la ciudad.



Los peques tendrán globo. — Un año más los peques mirandeses disfrutarán de lo lindo con el Globo Gigante que será instalado en terrenos de Anduva, en la zona de las atracciones de ferias. Será uno de los principales alicientes de los muchos que para la grey infantil encierra el programa de las fiestas patronales.

El barrio mirandés de Ayuelas, sujeto a restricciones de agua

Miranda (S. Moneo). — El alcalde, Julián Simón Romanillos, indica que, dada la escasez de agua que proporciona el manantial de que se abastece, el barrio de Ayuelas ha quedado incluido en el grado de «alerta roja».

Por ello queda terminantemente prohibido el uso del agua de la conducción general para el regado de huertas y fincas, según especifica la Alcaldía.

Apartir de esta fecha, la Policía Municipal y el servicio de aguas se encargarán de la vigilancia y del cumplimiento de lo ordenado.

La utilización del agua de la red general para el regado dará lugar a las máximas sanciones, pudiendo llegar al corte total del suministro de agua.

Éxito del coro Los Veteranos en Galicia

Regresó el coro Los Veteranos de su gira turística-artística por tierras gallegas,

durante la que solamente, por así decirlo planeado, dio un concierto, aunque informalmente también cantó en otras ocasiones.

En cuanto al concierto, tuvo lugar el día 14, a las diez de la noche, en el Auditorium de la sociedad Coral Polifónica A'Marosa de Vigo, conjuntamente con la mencionada coral. Aún cuando la entrada al concierto era pagando 250 pesetas, asistieron más de mil personas, entre las que había varios mirandeses y personas de nuestra región, que acudieron desde los puntos donde están veraneando o residiendo en Galicia, expresamente para

asistir al concierto.

El coro Los Veteranos bajo la dirección de Ricardo López de Heredia actuó en primer lugar, interpretando diez canciones de variados temas y en segundo lugar lo hizo la Coral Polifónica Amarosa, con doce canciones, casi todas ellas de temas gallegos y fragmentos de óperas, dirigida por Oscar Villar Pérez.

El éxito de ambos grupos corales fue de clamor, con vivas y bravos al final de cada canción y al final el público puesto en pie dedicó una estruendosa ovación a las dos agrupaciones. Eufóricas felicitaciones a directores y componentes y elogiosos comentarios. El coro Los Veteranos causó doble impacto por cuanto que su repertorio era casi inédito para el auditorio, más cuando por tierras gallegas no existen grupos corales de

voces graves.

Al coro Los Veteranos le fue entregada una artística placa de recuerdo y este correspondió entregando a la Coral A'Marosa un precioso escudo de Miranda de Ebro en metal dorado, sobre fondo de madera. Luego cenaron-merienda para los componentes de ambos grupos, con canciones y dentro de un ambiente de amistad y simpatía.

En cuanto a la parte turística, otro rotundo éxito. El coro cuyos componentes iban acompañados de sus respectivas esposas, visitó Verín, Orense, Vigo, Pontevedra, Marín, El Grobe-La Toja, Santiago de Compostela, La Coruña, Ponferrada y Astorga. Han vuelto encantados de las atenciones recibidas en hoteles, restaurantes y en cuantos lugares han estado y en los que, al mismo tiempo han

dejado un agradable recuerdo.

En Santiago de Compostela, fueron recibidos por el delegado de Cultura de la Xunta de Galicia, al que entregaron en nombre del Ayuntamiento de Miranda de Ebro, el León de Oro.

En fin, unos días inolvidables bien aprovechados en los que disfrutaron a tope de los muchos alicientes que encierra Galicia, desde sus paisajes y monumentos hasta la excelente gastronomía.

No habrá Estival 87

Puede que sea como consecuencia del programa de austeridad de la nueva Junta de Castilla y León que preside José María Aznar. Lo cierto es que este año no habrá Estival 87 y por tanto, como en Miranda se esperaba que lo hubiera la Comisión de Fiestas había destinado 600.000 pesetas

para ese evento, que al no producirse, libera esa cantidad que podrá ser empleada en el montaje de otros festejos.

Se siguen secando los arbolitos de la Plaza de España

Mala traza presentan algunos de los arbolitos de la Plaza de España, que con motivo de las obras de remodelación fueron cambiados de emplazamiento. Algunos ya se han secado y otros llevan camino de secarse.

Como se recordará en el proyecto inicial figuraba la eliminación de dichos árboles que serían sustituidos por otros de distinta especie, lo que levantó protestas del personal, pero ahora resulta que la razón estaba de parte de quienes pretendían su sustitución, a la vista de que se están secando.

Tobar, en sus fiestas patronales

Tobar (R). — La vida particular de esta pequeña villa se ve revuelta en el mes de Agosto por la venida de esos que acompañan a este mes, que es su mes de ocio.

En este mes se llega a la fecha del bullicio generalizado, a ese fin de semana que se nos ve tan sonrientes y tan alegres, tan pasotas y tan marchosos, tan amigos del cubata y tan amigos del ruido, pero nunca con intención de pasarse. Este fin de semana que para que sea como es tenemos que pringarnos un poquito y lo hacemos con gusto, «sarna con gusto no pica». Lo hacemos para que la gente de la villa viva un día o unos días diferentes, para que se diviertan, pues, «un día al año no hace daño».

Por todo esto los protagonistas de estas fiestas son los residentes durante todo el año de esta villa. Pero esto no nos evita invitar a todo el mundo; cuanto más acompañados, más felices.

Los actos a realizar son o van a ser algo como esto: la XXII edición del



Vista de Tobar

trofeo de fútbol de la villa y las ediciones VI y VII respectivamente, de mus y tuta. No nos olvidamos de

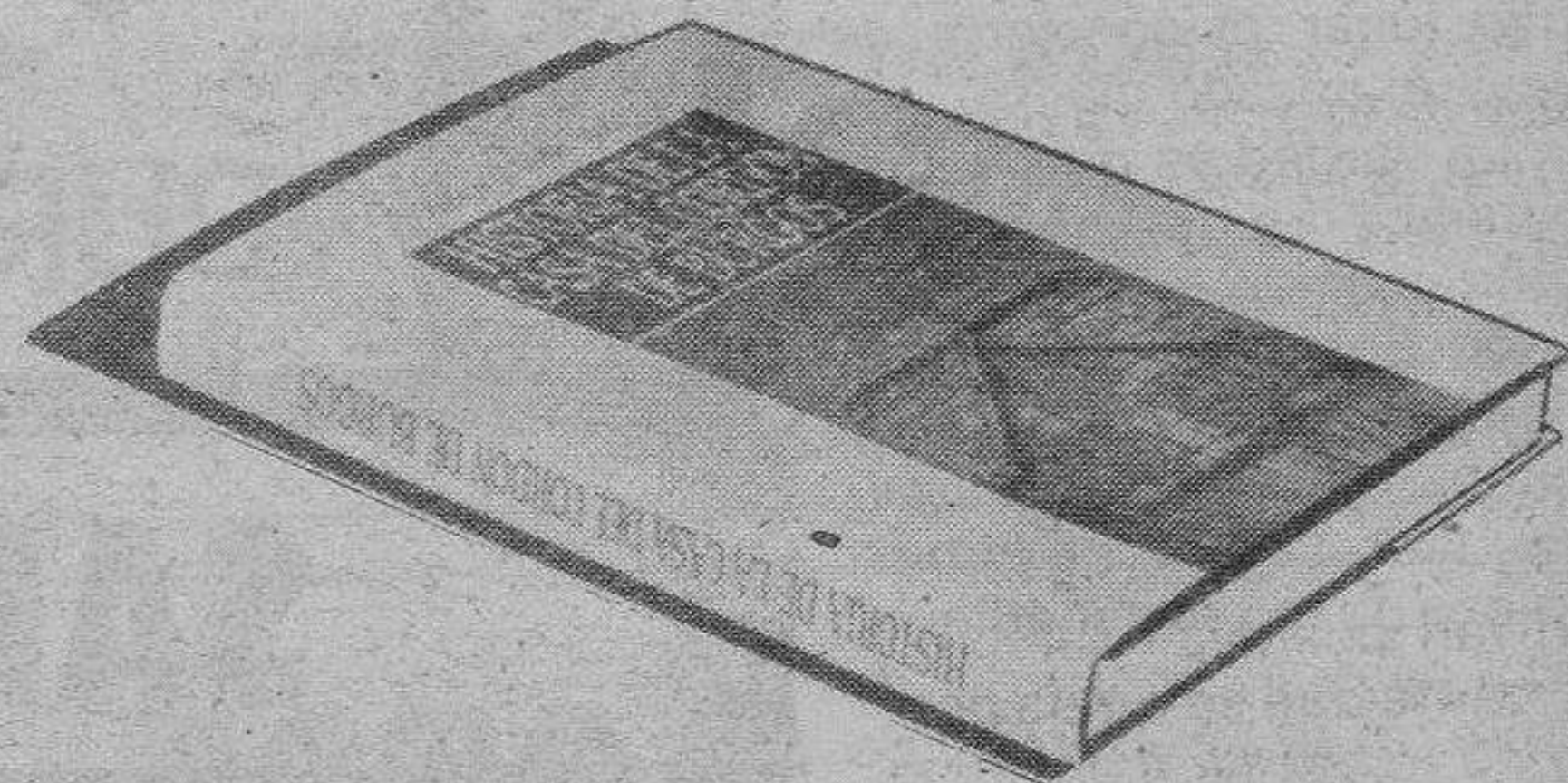
los más pequeños, ni de hacer mucho ruido por las mañanas.

Y todos los días bailes

y verbenas, con alguna que otra sorpresa.

Esperamos sus visitas, gracias.

HISTORIA DE LA CASA DEL CORDON DE BURGOS



del profesor

Dr. D. Alberto C. Ibáñez Pérez

- 362 páginas.
- Ilustraciones en color y negro
- Encuadernación en guaflex con sobrecubierta.
- Formato 22 x 28 cms.

ADQUIERALO EN SU LIBRERIA

PUBLICACIONES

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

Los lobos están haciendo estragos en Espinosa de los Monteros

Espinosa de los Monteros (DB).— Recientemente, el alcalde de Espinosa de los Monteros hubo de dirigirse al delegado territorial de la Consejería de Agricultura de la Junta, en demanda de autorización para dar al menos seis batidas, sin especificar fechas, a perros salvajes o lobos que habitan en la zona.

Esta solicitud de la que nos informa el propio señor alcalde, don Alfonso Pereda Fernández, viene impuesta por una realidad que está resultando ya tremenda, además de muy triste y que, según nuestra opinión, puede llegar a ser trágica, dado que, efectivamente, esos lobos o perros asilvestrados no han atacado aún a personas, pero nadie puede garantizar que no lo hagan un día malhadado y próximo. Esa realidad que decimos viene definida por el escrito que han dirigido al Ayuntamiento diecinueve vecinos de la zona, informando de los ataques recientes a reses ovinas, vacunas y equinas.

Es cierto que tanto el señor alcalde en su escrito como los vecinos en el suyo, hablan de ataques de perros salvajes o lobos, pero nos pusimos en contacto con personas que, al menos por experiencias anteriores, conocen el modo de atacar una y otra especie y todas coincidían en afirmar que se trataba de lobos. No es cuestión, por otro lado, de dar cifras sobre las reses abatidas, pero insistimos en que son muy numerosas, que traducidas a pérdidas económicas alcanzan cifras verdaderamente altas y que, sobre todo, en la zona se alberga el temor de que un día sean personas las atacadas o, en todo caso, que sigan las pérdidas en reses. Por todo ello, en la zona que hemos citado se está de acuerdo, y se desea, que se conceda ese permiso para las batidas.

Oña: se celebró el concierto de clave

Oña (DB).— Con la puntualidad que anunciamos tuvo lugar el concierto de clave el pasado día 15.

La verdad es que lo disfrutamos. Se ha dicho en alguna ocasión que el cruce de San Salvador es un magnífico auditorio como hemos apreciado otras veces con coros, orfeones, grupos de música medieval, etc., pero el concierto de clave nos ha permitido apreciar las notas limpias, sueltas, perfectamente nítidas.

Si, además, José Rada es un verdadero maestro interpretando y un pedagogo excelente enseñando al público, pues tanto mejor.

Hubo dos partes, una algo inaccesible para los «nuevos»; otra, verdaderamente deliciosa.

Como resumen y perfecta definición de lo que allí oímos, sólo cabría señalar la perfecta cara de paz y beatitud que todos los asistentes llevábamos al salir.

Nombrados tenientes de alcalde y miembros de delegaciones especiales del Ayuntamiento medinés

Medina de Pomar (E.G. Terán).— Una vez establecidas las comisiones municipales, el alcalde del Ayuntamiento ha procedido, mediante decretos, al nombramiento de los tenientes de alcalde y de los concejales que formarán parte de las Delegaciones Especiales para Servicios Específicos, igualmente nombradas.

Así, han sido nombrados tenientes de alcalde del Ayuntamiento, los concejales José Antonio López Maraño, Luis Isla González, Ramón Gutiérrez Martín y Eloy López Arrizabálaga.

Por lo que respecta a las Delegaciones Especiales creadas, han sido nombrados los concejales siguientes:

Seguimiento de la construcción del Polideportivo municipal: Ramón Gutiérrez Martín y María del Camino Ezquerro Martínez.

Promoción y funcionamiento del polígono industrial: José Antonio López Maraño, Restituto Ortiz Ruiz y José Luis Fernández Ortega.

Deportes: Aurelio Pérez García.

Protección Civil y Bomberos: Juan Ruiz-Cuevas López-Para y José Luis Fernández Ortega.

Asociación músico-cultural: Raquel Rojo Andino, Juan Ruiz-Cuevas López-Para y María del Camino Ezquerro Martínez.

Mancomunidad del Norte de la provincia: José Antonio López Maraño.

Centro de Iniciativas Turísticas: Eloy López Arrizabálaga y Eugenio Cristóbal Cabrejas Olalde.

Matadero municipal:



Ayuntamiento de Medina de Pomar.

Ramón Gutiérrez Martín.

Parques, jardines y cementerío: José Luis Fernández Ortega.

Patronato «La Providencia» de Formación Profesional: Victoriano Martínez Rebolledo, Luis Isla González y Eugenio Cabrejas Olalde.

Consorcio de Contribución Territorial sobre la Riqueza Urbana: José Antonio López Maraño.

Consejo Escolar del Colegio Público Comarcal «San Isidro»: Eloy López Arrizabálaga.

Mancomunidad de Servicios y traida de aguas del río Engaña: José Antonio López Maraño, Restituto Ortiz Ruiz y Juan Ruiz-Cuevas López-Para.

Bienestar Social: Raquel Rojo Andino.

Pósito Agrícola: Luis Isla González y Juan Ruiz-Cuevas López-Para.

Sociedad de Cazadores: Juan Ruiz-Cuevas López-Para.

Estos nombramientos se hacen nuevamente público con objeto de facilitar al vecindario el nombre de los concejales responsables de cada delegación, que deberán atender a los interesados en posibles consultas.

Festejos, inventos y juegos de los Jakue

Un grupo de amigos de la colonia veraniega del Puente de Villanueva, con el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal, ha programado la celebración de un encuentro humorístico para los menores.

Tuvo lugar el viernes, a partir de las cinco de la tarde, en la Cervecera de la Piscina «Los Pinos», y constó de unos quinientos divertidísimos e insólitos inventos a cargo de la familia Jakue. Ellos nos presentaron a disco-bingo, el desayuno, mil globos-jaula y leones, fútbol entre momias, spaguetis al embudo, rulebol, primer campeonato mundial vegetal, raskayú, juegos costa lechuga, el baile de Ninchy,

Presentación en video de la Ruta I «Cañones y Valles»

La obra de Gonzalo Villanueva y Antonio Gallardo, Ruta I «Cañones y Valles», viene teniendo una masiva divulgación, gozando del beneplácito de los amigos medineses.

Gracias a a la colaboración de José Angel Unanue y Javier Echeverría, el primero como realizador y guionista el segundo, han filmado en video buena parte de la Ruta I. En él se recogen con toda clase de detalle los aspectos más significativos de la riqueza artística, arqueológica e histórica de Pomar y su entorno.

Con objeto de facilitar el conocimiento de estas muestras, el Centro de Iniciativas Turísticas ha tenido a bien ofrecer públicamente este video, invitando a cuantas personas deseen conocer la realidad artística e histórica del entorno medinés. Se proyectará hoy, a las nueve de la noche, en la Fundación Juan del Campo, de esta ciudad.



SAMOA-87
SALON MONOGRAFICO AGRARIO

BURGOS





SALON MONOGRAFICO AGRARIO

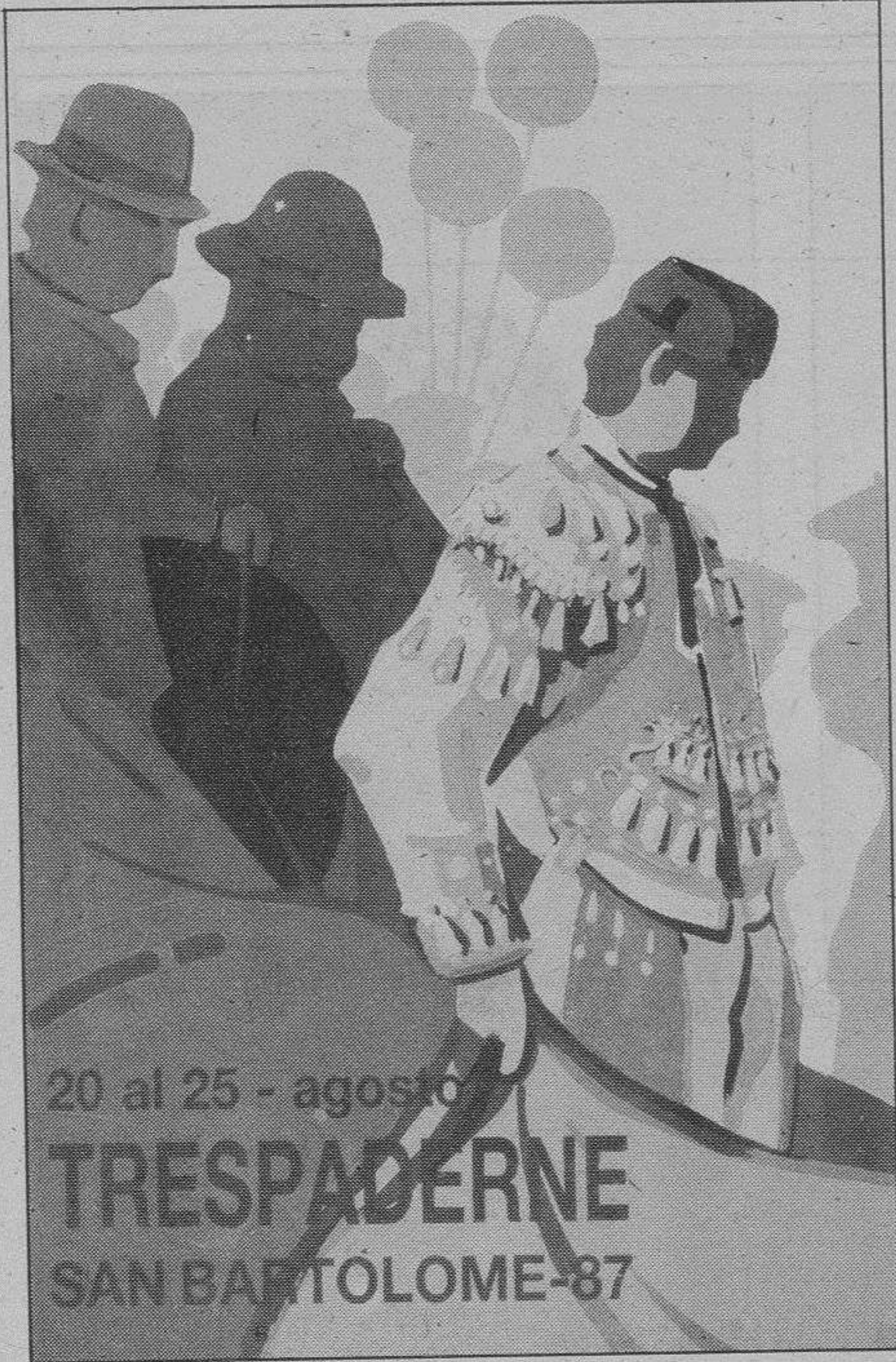
Burgos, 11, 12 y 13 de Septiembre de 1987

Mercado Regional de Ganados

MAQUINARIA Y PRODUCTOS AGRARIOS - GANADO SELECTO

Excmo. Ayuntamiento de Burgos

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE MERCADOS,
FERIAS, EXPOSICIONES Y CONCURSOS



20 al 25 - agosto
TRESPADERNE
SAN BARTOLOME-87

Trespaderne: Fiestas de San Bartolomé 87

Trespaderne (Emilio González Terán). — Situado entre Medina de Pomar, Oña y Frías, Trespaderne es más joven que sus vecinas. Construido en la intersección de carreteras que procedentes del interior toman dirección hacia la cornisa cantábrica —formando sus calles principales— y a la ribera de los ríos Ebro y Nela, que también confluyen aquí.

A 74 kilómetros de la capital, una vez pasado Poza de la Sal y Oña, se llega a través de la serpenteante carretera que cruza el desfiladero que forman las Sierras de la Llana, a la derecha, y la Tesla. Atrás hemos dejado dos puentes sobre el Nela, río cuyo tramo final es utilizado como zona de baño y pruebas deportivas, dentro de unos días será escenario del IX Descenso del Nela, prueba de piragüas de carácter nacional. El segundo de estos puentes, recientemente reconstruido, románico de siete ojos formados por arcos de medio punto de desigual tamaño y perfil alomado, tajamares triangulares, sobre antigua calzada romana. Desde aquí se divisa la cara Sur del pueblo, erguido en un alto relieve. Nada más entrar, según

ascendemos, nos detenemos en la plaza de Santa María de los Godos, toda ella pavimentada, por la que se accede a la iglesia parroquial, llamada de San Bartolomé, el Santo Patrono aquí se venera. De estilo plateresco y barroco, está compuesta por una nave rectangular de tres alturas más altillo, bóveda estrellada, gótica tardía. Capilla y pórtico añadidos. Puerta de arco de medio punto y hornacina, bajo la torre, da acceso al pórtico. Fachada con huecos simétricos, data de 1879.

En pleno casco urbano, colindante con la calle Luis de la Vega, encontramos antigua casa señorial con soportales, de estilo ecléctico.

A la izquierda tomamos la calle Mayor que nos lleva al Ayuntamiento. La bandera nacional ondea junto a la autonómica. Desde su plaza, rodeada de árboles, accedemos al Ayuntamiento, recientemente reconstruido.

Trespaderne tiene una superficie de 37,03 kilómetros cuadrados y una población de 1.250 habitantes. En verano se aproxima a los 8.000. Unos y otros esperan con ilusión la llegada de su fiesta grandé.

Saluda

Un año más San Bartolomé. Nuestras fiestas patronales. Y una vez más Trespaderne abre para todos sus puertas y su corazón.

Por ello quiero invitar a todos, niños y mayores, visitantes y vecinos, a unirse a nuestra fiesta y participar de nuestra sana alegría.

Dejemos que durante unos días, la simpatía y la ilusión se adueñen de nuestros hogares y de nuestras calles. Que la fantasía y la animación inunde todo el pueblo, hasta el último rincón.

Disfrutemos todos del ocio y la diversión, practicando el buen humor, para hacer de la camaradería y la amistad protagonistas de nuestras fiestas.

Desde el recuerdo a los que nos han dejado, un entrañable saludo y el deseo de unas fiestas inolvidables, en nombre de mis compañeros de Corporación al inicio de nuestra andadura

El alcalde

Entrevista con el alcalde de Trespaderne

Trespaderne (Emilio González Terán). — La entrada en la Casa Consistorial nos sirve de refugio del calor sofocante. Allí encontramos a Segundo Alonso, el secretario, con quien conversamos mientras llega el señor alcalde. Hablamos del Ayuntamiento, de los 1.250 habitantes que residen en los 37,03 kilómetros cuadrados de superficie, en estos días la población se aproxima a los 8.000.

El nuevo alcalde de Trespaderne es don Ricardo Ruiz Ortiz, hombre joven y amable, su carácter sereno nos facilita la conversación.

—¿Cómo se presentan las fiestas?

—Creo que francamente bien. Nuestras fiestas gozan de reconocido prestigio, que nosotros vamos a tratar de que vaya en aumento. Son unas fiestas llenas de animación y simpatía, en las que todo el mundo se divierte y pasa unos días agradables, que es lo que se pretende.

—¿Desde cuándo se vienen celebrando?

—Como fiestas patronales tienen una larga tradición, pero es a partir del año 1974, cuando adquieren un carácter netamente popular, con la llegada de las «Peñas», que se convierten en protagonistas y animadoras de los festejos.

—¿Cuál es el presupuesto de las fiestas?

—Los gastos superan con creces a la asignación presupuestaria de que disponemos. Sin embargo, gracias al esfuerzo de la Comisión de fiestas, Peñas, y a la colaboración ciudadana, es posible hacer frente al sacrificio que suponen. Se cuenta asimismo con el patrocinio de C.A.M. y C.A.C.C.O., Diputación y comerciantes.

—¿Actividades más destacables?

—Todas son importantes, pues se pretende llegar con ellas a los diferentes sectores de población. Si hay que destacar alguna, yo señalaría por su brillantez el desfile de Peñas y carrozas, el festival de la canción, el descenso del Nela, el día del niño, la fiesta del río, etc.

—¿Cuál es la proble-

mática del Municipio?, cambiando de tema.

—La de un Municipio que con escaso patrimonio y recursos tiene que afrontar el reto del progreso y desarrollo de un pueblo, desde un presente con expectativas económicas inciertas y una pesada carga de desempleo juvenil. Por ello todo el esfuerzo de esta Corporación, irá orientado en el sentido de buscar las vías que nos permitan dar respuesta a este reto de futuro.

—¿Cuáles son entonces las perspectivas?

—Este es un pueblo dinámico y joven. Un pueblo que si hoy presenta un cierto estancamiento, reflejo de una situación casi generalizada, ha sido desde antaño emprendedor, y yo tengo la confianza en que volverá por sus fueros, dispuesto a encarar con decisión cuantas posibilidades se le presenten.

—¿Hay proyectos a corto o medio plazo?

—Por supuesto que los hay. Ante todo, y como más inmediato, la creación de un Polígono Industrial. Tras la reciente aprobación del proyecto, la Corporación se propone acelerar la aprobación definitiva del mismo, para que la mano de GESTUR Burgos, S.A., empresa de capital público que asumió su promoción, gestión y ejecución, el Polígono Industrial de Trespaderne sea pronto una realidad.

—¿Otros proyectos en perspectiva?

—Varios. Entre ellos, la construcción en breve de una pista polideportiva que nos permita dotar al pueblo de una infraestructura adecuada a nivel deportiva. El desarrollo de un proyecto de plan parcial destinado a la creación de suelo para la edi-



ficación de viviendas unifamiliares; puesta en marcha del Centro de Guardias Médicas que se halla totalmente finalizado; construcción de una Casa-Cuartel de la Guardia Civil y diversas obras de mejora de la red de saneamiento y pavimentación de calles que se van a acometer en breve plazo de tiempo.

—¿Se prevee algún otro tipo de actuación?

—Claro está. Se trabaja ya en el diseño de una campaña de dinamización de la vida cultural, del deporte y del ocio, en base a la participación ciudadana y al apoyo de las instituciones interesadas. Se preveen actuaciones en materia de formación de adultos y desempleados tendentes al fomento complementario del turismo, por estar en una zona con grandes posibilidades y escaso aprovechamiento. Todo ello sin olvidarnos de la protección de nuestro singular entorno, de la conservación de los espacios naturales, del desarrollo de las comunicaciones, arreglo de carreteras, etc.

—¿Con qué medios se cuenta para llevar adelante estos proyectos?

—Medios materiales realmente muy pocos, pues en materia de recur-

sos y de patrimonio estamos bajo mínimos. Contamos sobre todo, con el entusiasmo y la decisión del equipo, dispuesto a dedicar el mayor esfuerzo posible al cumplimiento del compromiso que tenemos asumido con nuestro pueblo. También espero poder contar con el apoyo y la colaboración de nuestra gente, especialmente de los jóvenes, pues estamos hablando de nuestro pueblo y de su futuro.

Quiero aprovechar esta oportunidad, para hacer un llamamiento a las Instituciones provinciales y regionales en el sentido de que actúen con justicia y eficacia en la administración de los recursos públicos. Pedirles que hagan un esfuerzo dotando a los pequeños Municipios, de medios que les permitan salir de la precariedad y la impotencia. Recordarles que el futuro de un país, pasa por el futuro de sus Municipios.

—¿Algo más que añadir?

—Sí, agradecer de una manera especial a la Corporación anterior, a entidades como la C.A.M., al pintor Carazo y a las muchas personas que han colaborado generosamente con nosotros para hacer posible estas fiestas.

VIDEO-CLUB BEGOÑA

Revistas, juguetes, golosinas

☎ 30 71 98

TRESPADERNE

MAPFRE

GRUPO ASEGURADOR

José Ignacio Fdez-Lomana Pajares

C/. Bilbao, 21. ☎ 30 72 45

TRESPADERNE

REGALOS TERE

MUEBLES CASTELLANOS,
ELECTRODOMESTICOS,
CERAMICA Y FORJA

DISTRIBUIDOR
OFICIAL DE BUTANO

C/. Bilbao, 13 ☎ 30 70 47

TRESPADERNE (Burgos)

FOTO RAMON

LA NUEVA FOTOGRAFIA

REPORTAJES DE BODAS,
COMUNIONES, ESTUDIO
Y TRABAJOS DE ALICIONADO

Ctra. Bilbao, 21. ☎ 30 72 45

TRESPADERNE (Burgos)

Fiestas de San Bartolomé en Trespaderne



Ana Isabel Castellanos



Arantxa Sendino



María Teresa Rodríguez

Entrevista a la «reina» de las fiestas

Burgos (C.). — La juventud de Trespaderne ha elegido a la «reina» y «damas» de San Bartolomé 87. Tal distinción ha recaído en las jóvenes señoritas Ana Isabel Castellanos, Arantxa Sendino y María Teresa Rodríguez.

Visitamos a la «reina» en su domicilio; nos la encontramos disfrutando de la paz familiar.

Ana Isabel Castellanos tiene 17 años, esbelta, con cabello largo, morena, es sencilla y simpática,

además de muy buena estudiante, según nuestras referencias.

—Ana, ¿cómo fue la elección?

—Con tal fin se organizó la fiesta. Las Peñas pre-

sentaron cada una a su candidata, excepto cuatro que no lo hicieron, y un jurado compuesto por representantes de las Peñas decidió la elección.

—¿Contenta?

—Sí, mucho. Para mí es motivo de satisfacción representar a mi pueblo en las fiestas patronales.

—¿Qué estudias?

—Acabo de hacer tercero de BUP en el Instituto de Medina de Pomar.

—¿Piensas seguir estudiando?

—Por supuesto, este año haré COU y después, posiblemente, emprenderé Literatura.

—¿Cuáles son tus aficiones?

—Mis ratos libres los dedico a la lectura y música. Con el buen tiempo practico la natación, béisbol y excursiones por la zona.

—¿Cómo ves las fies-

tas?

—Para mí son las mejores de la zona. En ellas participa toda la juventud, principalmente en las Peñas. Tienen un extenso y variado programa. Trespaderne se esmera cada año en celebrar sus fiestas.

—¿Novio?

—No, no.

—¿Qué tal el veraneo?

—Nos lo estamos pasando muy bien entre piscina, paseo, deporte y

fiestas en pueblos vecinos. Sin embargo, durante el invierno ya es otra cosa.

—Transmite tu deseo para estas fiestas.

—Deseo a todo el pueblo felices fiestas e invito a que los jóvenes y mayores de toda la comarca vengan a divertirse a Trespaderne.

Pues muchas gracias, Ana, te prometemos estar en las fiestas.

Rimas dedicadas a Trespaderne

Bello pueblo burgalés de admirable situación; que sabes siempre acoger con afecto y efusión y a foráneos ofrecer tranquilidad y expansión.

Tú eres cruce de caminos para unir tierras y hermanos, montañeses, palentinos, a los vascos y riojanos, como ya de siglos fueron autrigones y romanos.

De tu Valle el antebrazo,

eres tú puerta y cancela, de La Horadada en su paso, sirviendo de centinela donde fueron el abrazo, nuestros ríos Ebro y Nela.

Ya un milenio por tus lares con labriegos y guerrilla, según cuentan los anales, siendo también la semilla con vecinas Merindades del resurgir de Castilla.

Mi recuerdo para el tren siempre corto en solución,

que nos daba el parabién al asomo del cañón, hasta ponerlo en retén aquel ministro Barón.

Tu valoras el destino porque sabes entender, cual es el mejor camino en el recto y bien hacer, ofreciendo a tus vecinos vivir hoy y tras de ayer.

Tu belleza es natural y el entorno es admirable de montaña y paramal, clima fresco y agradable

en temporada estival con paseos ideales.

Es el río un buen lugar del encuentro cotidiano sin tener que madrugar, junto a su puente romano que se avergüenza mirar ciertas aguas en verano.

Se nos cuenta que hubo castillos ermitas y monacatos para monjes y caudillos, pero no tenemos datos y quedó sólo un sencillo

David

pero antiguo priorato.

Unas cuevas se conservan, de las que hubo treinta y dos para mil quinientas viñas que el concejo declaró, con más frutos en campiña que en un siglo se perdió.

Adelante Trespá, siempre, ediles y regidores... para el vecino y ausente, tus fiestas son las mejores, a mí me gusta tu ambiente, soy de tus admiradores...

VIVIENDAS, NAVES INDUSTRIALES Y VENTA DE PISOS

CONSTRUCCIONES CASTELLANOS

Ctra. Santander, 9. ☎ 30 73 09

TRESPADERNE

CAFE-BAR CASTILLA

Especialidad en pollos asados

C/. Luis de la Vega, 13. ☎ 30 70 06

TRESPADERNE (Burgos)

BAR-RESTAURANTE

PEÑA

Ctra. Miranda, 4
TRESPADERNE

-AL-

AGAPITO LOPEZ SAMPERIO

TEJIDOS - CONFECCIONES - MUEBLES

LES DESEA FELICES FIESTAS

C/. Mayor, 8. ☎ 30 70 04

TRESPADERNE (Burgos)

TALLERES ORTIZ

CARPINTERIA METALICA Y DE ALUMINIO,
HERRERIA Y TRABAJOS DE FORJA

Ctra. Bilbao, 30. ☎ 30 70 82

TRESPADERNE

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

Anúnciate en tu Diario

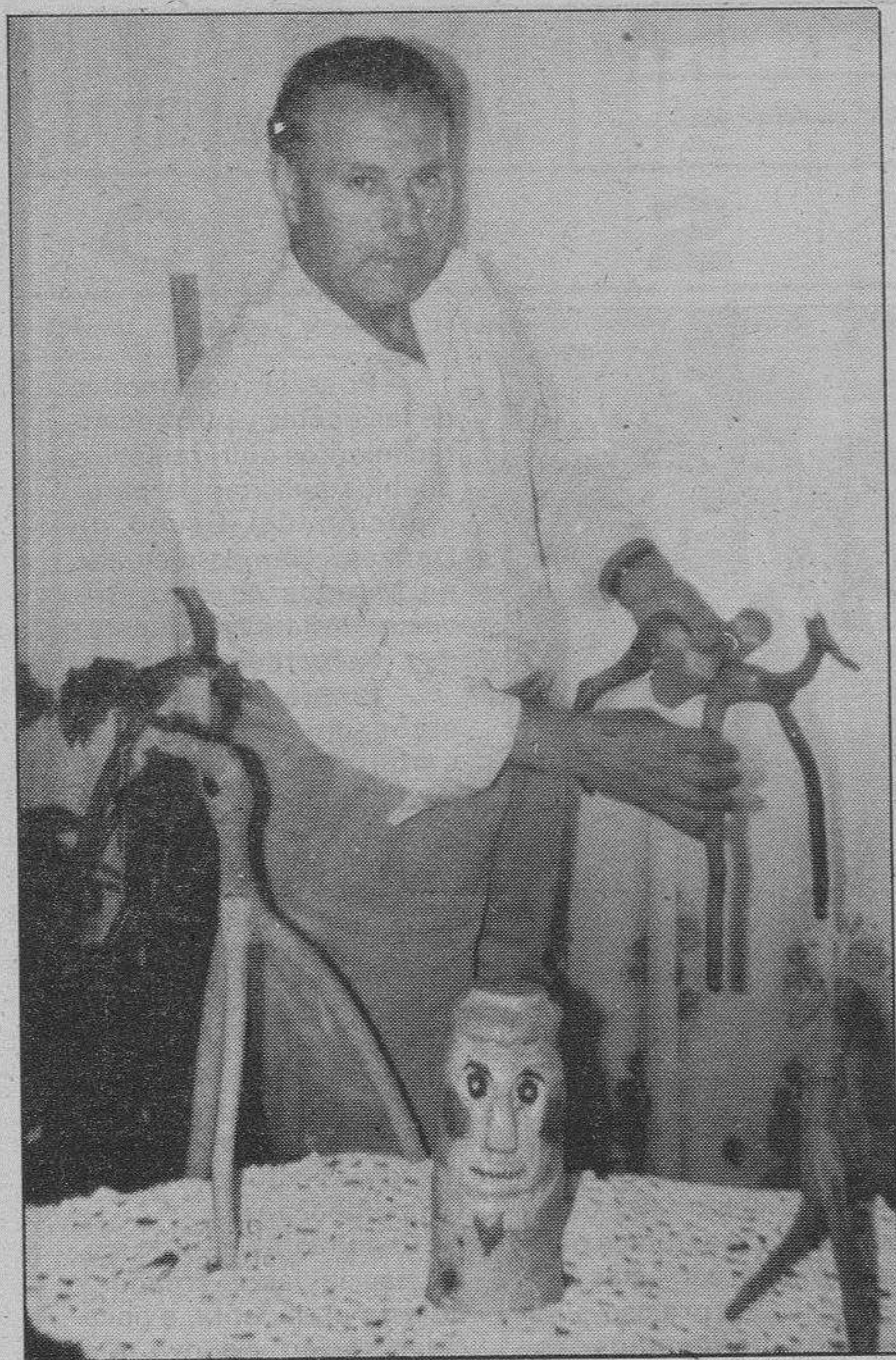
CAFE-BAR ROBADOR

(Nueva dirección, JUAN CARLOS y GABRI, les desean felices fiestas)

Plaza del Crucero. ☎ 30 70 03

TRESPADERNE

Fiestas de San Bartolomé en Trespaderne



Artesanía de la Naturaleza

Trespaderne (E.G.T.). — Victorino Mijangos es el artista local. El no utiliza pincel, con el simple aprovechamiento de restos de tronco y raíces, utilizando herramental casero, es capaz de darles formas de figuras, representar distintos animales o bien construir objetos en miniatura.

Una docena de años dedicado a esta labor, como «hobby», con el único móvil que la satisfacción personal. Más de 200 piezas componen su obra; algunas han cruzado el «charco» adquiridas por españoles residentes en Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. Más allá de los Pirineos, en Francia e Italia.

Nos le encontramos en su taller, entregado de lleno a su arte. Varias piezas empezadas, unas de encargo y otras de nueva creación le mantienen ocupado.

—Victorino, ¿cómo nació esta afición?

—Haciendo figuras con miga de pan, luego pasé a la madera dando forma a los troncos de árboles.

—¿Cómo consigues estas figuras?

—Conseguida la raíz o tronco y dejado un tiempo de secado, a la vista de su

aspecto se le dá la forma más adecuada de acuerdo con una idea. Unos a primera vista tienen definida la figura, en otros casos es preciso pensárselo más.

—¿Tienes algún trabajo preferido?

—Tengo varios. Un camello de abrojo realizado en 1972, es uno de los más exactos y auténticos. También hay una pareja de bueyes con arado que se ha ido para el Centro Buralés en Buenos Aires.

—¿En cuántas exposiciones has presentado tu obra?

—En diferentes fechas, en Burgos, Medina de Pomar, Briviesca, Frías, Villсандino y aquí en Trespaderne. Sin embargo, los que conocen mis trabajos vienen directamente a casa a pedir piezas concretas, generalmente para regalar o bien coleccionistas. Vienen de Barcelona, Madrid, Bilbao y Burgos, principalmente.

Su taller es un museo de figuras. Aquí otra muestra más de la artesanía rural. Trespaderne tiene en este artista un valioso instrumento de proyección exterior y su obra otro atractivo más para la fiesta.



Las Peñas de San Bartolomé

Trespaderne (E.G.T.). — Durante varios días los componentes de las Peñas locales trabajaron afanosamente para poner a punto los locales de sus Peñas y preparando las carrozas para el desfile. Todo estuvo listo para la hora H, nueve de la noche, del jueves, día 20.

La tradición peñista en Trespaderne supera ya los

doce años. Ellas dan vida y color a la fiesta. «Los Ches», son los pioneros, y Tino y una veintena de amigos, los fundadores de la Peña, que actualmente tiene 60 socios, de los cuales 40 son adultos.

Junto a ésta están «Ojiway», «Martillos», «Resaca», «Metrala», «Rangers», «Sulfato», «El Fardo», «Peña Manola», «Peña An-

gulo 33», y las recientemente creadas «K-3», «El Fardo», y «Trespa y Olé». Esta última, capitaneada por «Tita», nace con 23 chicas y 7 menores. Se caracterizan por su atuendo sevillano y representación de la fiesta popular española.

Elas se encargarán de sembrar alegría, colorido y música diversa por calles

y plazas del pueblo durante estos días, organizarán actos culturales y serán protagonistas en desfiles y pasacalles.

En sus locales recibirán gustosamente a cuantos vecinos y visitantes se acerquen a participar de la alegría y a todos invitan a pasar unas felices fiestas de San Bartolomé.

BOUTIQUE MUÑECA DE TRAPO
LES DESEA FELICES FIESTAS
 Ctra. Bilbao. ☎ 30 73 27
TRESPADERNE

ESTACION DE SERVICIO BASURTO, S.L.
 CARBURANTES — NEUMATICOS — REPUESTOS
 ☎ 30 70 42 **TRESPADERNE (Burgos)**

AUTOBUSES HIJOS DE PACHIN
EXCURSIONES
 ☎ 30 70 02 — 30 71 37 — 30 73 05
TRESPADERNE (Burgos)

Supermercado LOMANA
CALIDAD, PRECIO Y SERVICIO
VISITENOS
 C/. Bilbao, 21. ☎ 30 72 45
TRESPADERNE

DISCO-BAR TUSTY
TU MUSICA, TU AMBIENTE
TRESPADERNE

BAR ALASKA
SANDWICHES — BOCADILLOS VARIADOS
ESPECIALIDAD:

- Tapas y pinchos calientes
- Gambas a la plancha
- Champignon a la plancha
- Mariscos

C/. Luis de La Vega, 1. ☎ 30 70 65
TRESPADERNE (Burgos)

Juega y gana con nosotros
II CONCURSO
 Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Los martes y sábados publicamos las bases de este magnífico concurso. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios.

BOUTIQUE JUGMAS
 Confecciones señora, caballero y niño
 C/. Mayor, 1. ☎ 30 71 81
TRESPADERNE (Burgos)

HOSTAL RESTAURANTE JOSE LUIS
(ANTIGUO MESON)
ESPECIALIDAD:
 SOPA DE AJO, PESCADOS Y MARISCOS
 Ctra. de Bilbao, 25. ☎ 30 72 93
TRESPADERNE (Burgos)

Fiestas de San Bartolomé en Trespaderne



La Asociación de Amas de Casa y el Grupo de Danzas

En Febrero del 83 se creaba en Trespaderne la Asociación de Amas de Casa; hasta este año ha sido dependiente de la Asociación burgalesa doña Jimena. El espíritu creador de sus directivas las llevó a la constitución de estatutos propios, oficialmente legalizados.

En el silencio del pueblo, pacientemente la Asociación viene cumpliendo su misión y consiguiendo objetivos más allá de sus modestas posibilidades. Activa como nadie, su presidenta, doña Isabel Revuelta, es un claro ejemplo de buen hacer. A pesar de lo inoportuno de la hora nos atiende amablemente para conocer la labor que vienen desarrollando y lo mucho que, según ella, les queda por hacer.

—¿Cuántas asociadas y qué actividades realizáis?

—En este momento la Asociación cuenta con



147. Las asociadas reciben clases gratuitas de trabajos manuales, lacados, ganchillo, macramé, pintura y conferencias varias.

Están funcionando muy bien las clases de baile y música, impartidas por un profesor de Burgos que acude todos los sábados del curso y en las que

colaboramos Natividad Martínez y yo. A las danzas acuden 40 niños y a la música 19. Igualmente, hemos establecido intercambio cultural, idioma y folklore, en grupo organizado con profesor o individualmente, con niños, familias y grupo de escolares franceses, de Burdeos. Para el próximo año pre-

tenden realizar este intercambio en París.

A nivel local participamos siempre que somos requeridas, en la cabalgata de Reyes, fiesta de San Isidro y en procesiones. El grupo siempre está a disposición del pueblo.

—¿Qué tal responden los niños en las clases de baile y música?

—Muy bien, sin embargo, a medida que van creciendo y salen del pueblo por razón de estudios pierden interés por estas disciplinas. Es preciso tirar mucho para mantener estos grupos, pero mientras podamos hay que continuar.

—¿Muchas actuaciones?

—Pues sí, con motivo de las fiestas y otros acontecimientos culturales, los pueblos solicitan la participación del Grupo de Danzas. Hemos actuado en Miranda de Ebro, Brieviesca, Villarcayo, Puente-dey, Nofuentes y Moneo.

—Puede decirse que estos chicos forman la embajada cultural del pueblo.

—¿Cómo hacéis frente a todos estos gastos?

—Los de la Asociación y algún otro con las cuotas de las asociadas. Hemos tenido una pequeña subvención de la Diputación, pero insuficiente. Para mantenernos nos hemos visto obligadas a cobrar las actuaciones del Grupo de Danzas.

Resulta interesante escuchar la labor creadora de esta presidenta, a poca colaboración y apoyo que se le ofrezca puede dar a Trespaderne muchas satisfacciones.

Muchas gracias y a continuar en esta línea.

Exposición de Arte y Artesanía, en Oña

Oña (DB).— Nuevamente, el claustro gótico de San Salvador acoge la exposición anual que la Asociación «El Colmillo» organiza con la ayuda de la parroquia.

Lo que hace ya años comenzó como un tímido ensayo cultural en un ala del claustro, da ahora un paso de gigante para ocupar las cuatro alas del grandioso monumento medieval. Parece que los cimientos de esta exposición fueron sólidos en su día.

Hablamos de Arte y Ar-

tesanía por utilizar términos al uso. Lo que allí veremos durante dos días es todo cultura, en cuanto manifestación del conocimiento, la técnica y la belleza.

Ya hablaremos de lo que allí veamos, pero, de momento, basta señalar que tendremos cerámica en cantidad (cuatro artesanos) y calidad, talla y diseño de madera, relieves en hierro, fotografía, encuadernación, trabajos en cuero y puntilla y encaje...

Hemos visto algunas cosas y hay mucho y bueno.

Nuevo teléfono público en Villahernando

Burgos (C.T.).— Se ha procedido a la instalación y puesta en servicio de un nuevo teléfono público en el núcleo de población de Villahernando, perteneciente al Municipio de Villadiego, con el número 360201. Esta realización, fruto del convenio suscrito entre la Excma. Diputación Provin-

cial de Burgos y Telefónica para la «Extensión del Servicio telefónico en el Medio Rural» se ha efectuado bajo la modalidad de «extrarradio titularidad Municipal», habiendo supuesto una inversión de 1.010.000 pesetas financiadas por la Diputación Provincial de Burgos.

FERRETERIA DOMINGO

C/. Bilbao, 8. ☎ 30 72 30
TRESPADERNE (Burgos)

DISCO-BAR TITOS AMBIENTE JUVENIL

Ctra. Bilbao. ☎ 30 73 27
TRESPADERNE (Burgos)

Los Barrios de Bureba: Construcciones rurales

Los Barrios de Bureba (José A. Larreategui).— Desde el portal, por una escalera se subía al primer piso. La escalera era de madera o de madera y ladrillos rojos. En medio un descansillo, con alguna silla, caldero o trasto de uso corriente. En la pared, algún armario incrustado, donde se guardaban las herramientas: Martillo, tenazas, llaves inglesas, clavos etc.

Esta escalera daba a un pasillo y del pasillo se accedía a la cocina y habitaciones o «cuartos» de dormir. Otras veces daba a la cocina y desde esta, se entraba a los diversos «cuartos».

La cocina, las más modernas eran económicas. Otras, más antiguas eran cocinas de humo. Estas últimas eran unos recuadros de mampostería elevados unos 50 centímetros sobre el suelo de la habitación. Sobre ese recuadro se colocaba la leña: mochas, raíces, cepos, que lentamente se iban consumiendo. Un hierro en escuadra doble, impedía que la leña o ceniza se desparramara por el piso. La cocina económica era más limpia y más cómoda, tenía su fogón, su agua caliente, su barra para colgar los trapos o «rodanas», su lugar para la ceniza, etc. La primera tenía una chimenea en forma de campana, por donde salía el humo y entraba la luz desde el tejado. Alrededor de esa campana una repisa donde se colocaban los utensilios de la cocina: la sal, pimienta, almirez, molinillo, el candil, la cuchara de palo, la espumadera, etc. Por la chimenea descendía una cadena gruesa, el

«llar» de donde se colgaban las calderas de cobre, para hacer la comida o cocer los alimentos para los cerdos. Sobre el fuego se ponían las «trébedes», unos aparatos de hierro de tres patas y sobre ellos los pucheros y cazuelas para las comidas. Otras veces se usaban las parrillas, o se colocaban sobre la misma superficie, metiendo los utensilios en el mismo fuego. A los lados unos bancos negros, con respaldo servían para comer y descansar. Debajo de los bancos los utensilios: cazuelas, pucheros, calderas, tinajas, sartenes. Los platos y otros utensilios más finos iban sobre unas repisas, llamadas «basares o alacenas», colgadas sobre la pared, a media altura.

Basares, también se llamaban a unos cajones de varios cuerpos, en un cajón iba la sal, en otro el pimentón, en otro la pimienta, en otro el azúcar, etc.

La cocina económica era más práctica. A un lado estaba la fregadera, junto al depósito del agua caliente, que se sacaba con una especie de vaso llamado «cuartillo», o un bote de conserva. Debajo de la fregadera, un hueco


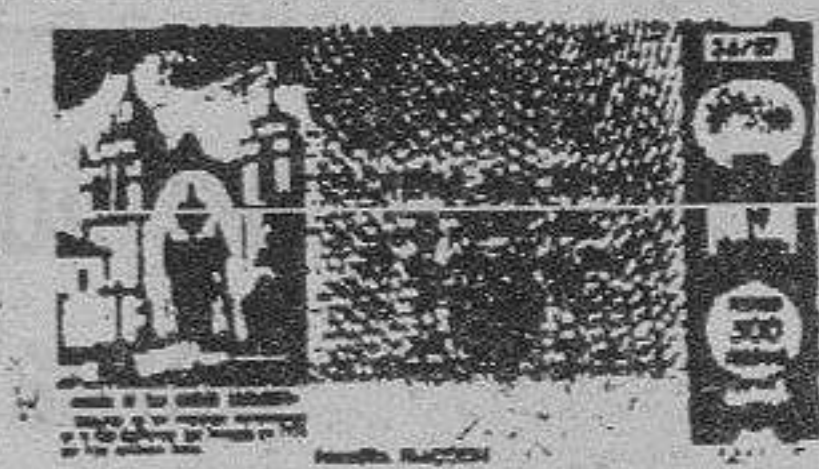
para guardar, pucheros, cazuelas, sartenes, los baldes de agua que se traían de la fuente del pueblo, agua para preparar la comida, beber, fregar, lavar la ropa. Tenían un uso común para todo. Allí también se metía, el jabón, hecho caseramente con grasa, manteca y sosa, el badil, para quitar la ceniza y todos los trastos propios de la cocina. A la otra parte de la cocina, otro espacio, cerrado con una puerta o una cortinilla, donde se metía la leña, los palos, la paja o papeles para encender. Allí también se recogían los desperdicios de barrer la cocina, para después echarlos en la cuadra. En una lata se guardaban las sobras de comida, para al final del día «echar de comer» a los animales o perros.

La cocina se completaba, ya que servía también de comedor y sala de estar, con una mesa redonda o rectangular; en un cajón, desordenadamente se mezclaban cucharas, tenedores, cuchillos, trapos y otros cachivaches. Unos bancos o sillas plegables servían de asiento. Un trozo de hule grasiendo servía de mantel. Detrás de la puerta, la escoba. De la puerta pendía una punta donde se colgaba ropa variada. Encima de la chapá de la cocina, unas alambres colgadas del techo para colgar ropa lavada y así secarse lo antes posible. Algún armario o alacena, incrustada en

la pared, para guardar, platos, botellas, vasos y jarras. No faltaba el porrón, aunque sólo lo usaba el padre o algún hijo mayor. Los demás agua y basta. Una ventana pequeña daba al exterior. En ella resguardada por una malla de alambre, sobre la repisa, alguna botella, jarra con la leche, alguna verdura o botella de lejía.

Sobre las paredes algún calendario con alguna figura religiosa. Se usaban mucho los calendarios de taco, donde día a día se desprendían las hojas, que se leían con curiosidad, para algunos el único medio de lectura diaria. Sobre una repisa de madera, en un rincón, una radio antigua nos informaba del «parte» diario, donde el «tiempo», era lo más importante. Junto, un cestillo, con hilo, aguja, lana, botones, siempre a mano de la madre para reparar, los desperdicios de los hijos, que cada día traían alguna novedad, o del marido, que en el trabajo diario, era posible algún desgarrón o botón desprendido, cuando menos se pensaba.

En algún rincón, no faltaba el capazo o cesta, con las patatas u otro alimeto. Cerca también el «botijo», para saciar la sed. Las planchas, de hierro macizo, o aquellas en que metían los tizones para calentarla, siempre a punto. El gato, medio dormido junto al fogón, hacía compañía a la familia.

 LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 22 DE AGOSTO DE 1987 Doce series de 100.000 billetes cada una				SORTEO 34 87		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 23 de noviembre de 1987, INCLUSIVE					
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9				
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
23300.....50.000	23301.....55.000	23302.....50.000	23303.....55.000	23304...1.640.000	23305...20.000.000	23306...1.640.000	23307.....50.000	23308.....55.000	23309.....50.000	23310.....50.000	23311.....55.000	23312.....50.000	23313.....55.000
23314.....50.000	23315.....50.000	23316.....50.000	23317.....50.000	23318.....55.000	23319.....50.000	23320.....50.000	23321.....80.000	23322.....50.000	23323.....55.000	23324.....50.000	23325.....50.000	23326.....50.000	23327.....50.000
23328.....55.000	23329.....50.000	23330.....50.000	23331.....55.000	23332.....50.000	23333.....55.000	23334.....50.000	23335.....50.000	23336.....50.000	23337.....50.000	23338.....50.000	23339.....50.000	23340.....50.000	23341.....55.000
23342.....50.000	23343.....55.000	23344.....50.000	23345.....50.000	23346.....50.000	23347.....50.000	23348.....55.000	23349.....50.000	23350.....50.000	23351.....55.000	23352.....50.000	23353.....55.000	23354.....50.000	23355.....50.000
23356.....50.000	23357.....50.000	23358.....55.000	23359.....50.000	23360.....50.000	23361.....55.000	23362.....50.000	23363.....55.000	23364.....50.000	23365.....50.000	23366.....50.000	23367.....50.000	23368.....55.000	23369.....50.000
23370.....50.000	23371.....55.000	23372.....50.000	23373.....55.000	23374.....50.000	23375.....50.000	23376.....50.000	23377.....50.000	23378.....55.000	23379.....50.000	23380.....50.000	23381.....55.000	23382.....50.000	23383.....55.000
23384.....50.000	23385.....50.000	23386.....50.000	23387.....50.000	23388.....55.000	23389.....50.000	23390.....50.000	23391.....55.000	23392.....50.000	23393.....55.000	23394.....50.000	23395.....50.000	23396.....50.000	23397.....50.000
23398.....55.000	23399.....50.000	60500.....50.000	60501.....55.000	60502.....50.000	60503.....55.000	60504.....50.000	60505.....50.000	60506.....50.000	60507.....50.000	60508.....55.000	60509.....50.000	60510.....50.000	60511.....55.000
60512.....50.000	60513.....55.000	60514.....50.000	60515.....50.000	60516.....50.000	60517.....50.000	60518.....55.000	60519.....50.000	60520.....50.000	60521...100.000	60522...3.050.000	60523.....55.000	60524.....50.000	60525.....50.000
60526.....50.000	60527.....50.000	60528.....50.000	60529.....50.000	60530.....50.000	60531.....55.000	60532.....50.000	60533.....55.000	60534.....50.000	60535.....50.000	60536.....50.000	60537.....50.000	60538.....55.000	60539.....50.000
60540.....50.000	60541.....55.000	60542.....50.000	60543.....55.000	60544.....50.000	60545.....50.000	60546.....50.000	60547.....50.000	60548.....55.000	60549.....50.000	60550.....50.000	60551.....55.000	60552.....50.000	60553.....55.000
60554.....50.000	60555.....50.000	60556.....50.000	60557.....50.000	60558.....55.000	60559.....100.000	60560.....50.000	60561.....55.000	60562.....50.000	60563.....55.000	60564.....50.000	60565.....50.000	60566.....50.000	60567.....50.000
60568.....55.000	60569.....50.000	60570.....50.000	60571.....55.000	60572.....50.000	60573.....55.000	60574.....50.000	60575.....50.000	60576.....50.000	60577.....50.000	60578.....55.000	60579.....50.000	60580.....50.000	60581.....55.000
60582.....50.000	60583.....55.000	60584.....50.000	60585.....50.000	60586.....50.000	60587.....50.000	60588.....55.000	60589.....50.000	60590.....50.000	60591.....55.000	60592.....50.000	60593.....55.000	60594.....50.000	60595.....50.000
60596.....50.000	60597.....50.000	60598.....55.000	60599.....50.000	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
000.....50.000	191.....55.000	282.....50.000	3.....5.000	404.....50.000	604.....50.000	527.....50.000	738.....55.000	8.....5.000	559.....50.000	999.....50.000			
110.....50.000	521.....80.000	732.....50.000											
830.....50.000	841.....55.000												
970.....50.000	951.....55.000												
	21.....30.000												
	1.....5.000												

PREMIOS ESPECIALES	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION	PREMIOS ESPECIALES	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
	48.000.000 Ptas.	9.ª	7.ª	50.000.000		BARCELONA	2.000.000 Ptas.	4.ª	2.ª
Núm. 60521	9.ª	9.ª	50.000.000	BARCELONA	Núm. 23306	8.ª	6.ª	4.000.000	VALENCIA
PRIMER PREMIO	3.ª	10.ª	50.000.000	BARCELONA	SEGUNDO PREMIO	3.ª	10.ª	4.000.000	VALENCIA
	9.ª	12.ª	50.000.000	BARCELONA		9.ª	11.ª	4.000.000	VALENCIA

Hoy puedes disfrutar de un día de campo. ¿Podrás hacerlo mañana?

En estos días el peligro de incendio forestal es máximo. Una colilla mal apagada, los restos de una fogata o un cristal, pueden provocar un incendio. Y destruir la vida del bosque. Asume tu responsabilidad. Extrema las precauciones.

TODOS CONTRA EL FUEGO

ICONA

Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION.

Crónica política

La desaparecida oposición peruana

Luis Angel de la Viuda

Aunque no sea aconsejable dejarse llevar por las apariencias, el porte y el discurso de Alan García, presidente democrático y constitucional de Perú, no era tranquilizador. El aprismo, movimiento autóctono peruano, con discutible y difícil homologación con partidos parlamentarios y medularmente liberales, constituía otro factor de legítima suspicacia para calibrar los futuros derroteros del cantarín y desosegado dirigente del milenarismo país colonizado por Pizarro.

Parece que una vez más «el que parece, lo es» y, cuando el presidente peruano ha comprobado que no podía hacer frente a una ruinoso herencia, que él mismo había ayudado a dilapidar, ha recurrido al viejo y desacreditado procedimiento de huir hacia adelante, decretando la nacionalización de la Banca.

Inmediatamente, a los dos o tres días, del anuncio confiscatorio, Mario Vargas Llosa, el fulgurante escritor y consecuente ciudadano, publicó en varios diarios de Europa y América un irreprochable, arriesgado y oportuno artículo, en el que auguraba para su país, Perú, un inevitable final totalitario. «La decisión del Gobierno de Alan García (escribió entonces el admirable novelista) de estatificar los Bancos, las compañías de seguros y las financieras es el paso más importante que se ha dado en Perú para mantener a este país en el subdesarrollo y la pobreza y para conseguir que la incipiente democracia de que goza desde 1980, en vez de perfeccionarse, se degrade, volviéndose ficción».

Con algunos retrasos y pequeñas escaramuzas legales, el plan estatificador del folklórico mandatario peruano, sigue su avasallador y funesto camino, sin que, ni en Perú, ni en la comunidad democrática internacional, a la que el propio Vargas Llosa apela en su trabajo, hayan reaccionado, haciendo buena la desgraciada teoría de Alexander Haig, cuando en la fecha determinante y brutal del 23-F español sentenció aquello del «asunto interno».

Por las noticias que recogen los medios de comunicación, Vargas Llosa, como ciudadano y como demócrata, sólo y con el apoyo de su prestigio y su razón, está oponiéndose a la fuerza imponente de todo un Estado, que reclama para sí mismo, para su interés y mal uso, las últimas parcelas de privacidad y libertad que le van quedando a aquella nación.

¿Dónde está la oposición? A la izquierda de García, una izquierda unida reclama, como es consecuente a su nombre y a su impotencia, más deprecación y más intervencionismo. ¿Y los demócratas? ¿Dónde están los partidarios de Fernando Belaunde, o mejor aún, dónde está su partido y su organización?

Alan García habla de «su revolución», con ecos desgraciadamente muy familiares en éste y otros lares. Méjico siempre es una tentación para cualquier desaprensivo y eso de «la revolución pendiente» sueña «de cine» aunque sea de ciencia ficción, como ha explicado Vargas.

Alonso Buitrón pone su cargo a disposición del secretario general de UGT

León (Europa Press).— El diputado del PSOE por León, Conrado Alonso Buitrón, puso su cargo a disposición del secretario general de UGT, Nicolás Redondo después de que fuera objeto de numerosas críticas por parte de algunos compañeros del sindicato ugetista a raíz del conflictivo en el Congreso de la Federación Estatal de Minería de UGT, celebrado recientemente en León.

Alonso Buitrón hizo pública su decisión en el curso de una rueda de Prensa, celebrada en Ponferrada, en la que los responsables de UGT en la comarca minera de Laciana y los del Sindicato Minero Obrero de Asturias (Soma-UGT) confirmaron que se mantiene la convocatoria de la novena edición de la fiesta minera as-

tur-leonesa, cuya celebración está prevista para el próximo día 30, en la localidad leonesa de Rodiezmo.

La fiesta fue desautorizada días atrás por la Federación Provincial de Minería de UGT de León que calificó la convocatoria de «farsa unitaria». Para la Federación Provincial la convocatoria es un «montaje ficticio y sirve como trampolín permanente de la Federación Estatal de Mineros de la UGT, a la cual nos debemos».

Pedro Fernández, diputado provincial y responsable de UGT de la localidad, coincidió con el candidato de organización del SOMA, Aquilino Ronderos, al afirmar que desautorizada o no, «la fiesta se celebrará porque representamos a la mayoría de los mineros».

Atentado sin consecuencias contra la Casa Cuartel de la Guardia Civil en Deva

Deva (Guipúzcoa) (Efe).— El Gobierno Civil de Guipúzcoa confirmó que el atentado fallido perpetrado en la madrugada de ayer contra la Casa Cuartel de la Guardia Civil de Deva se produjo mediante el lanzamiento de tres granadas.

Las mismas fuentes precisaron que sobre las tres de la madrugada se produjo una explosión, a la que siguieron otras dos casi una hora después, al igual que la anterior, debidas al lanzamiento de granadas desde una distancia aproximada de unos 250 metros.

Los artefactos explosivos no produjeron ni heridos ni daños en la Casa Cuartel de la Guardia Civil de Deva.

Más tarde, artificieros de la Guardia Civil desactivaron las cuatro granadas encontradas en las inmediaciones de la Casa Cuartel de Deva (Guipúzcoa), contra la que se perpetró el atentado fallido, según las mismas fuentes.

Se precisó que las cuatro granadas eran del modelo «anticarro», denominadas de carga hueca, mientras que las otras tres que explotaron en las inmediaciones de las viviendas de la Guardia Civil eran del tipo «JKE», similares a las empleadas por ETA en el reciente atentado contra la Casa Cuartel de la localidad guipuzcoana de Zarauz.

El Gobierno Civil aclara

en la nota que «por las características y material empleado, se puede deducir que este atentado frustrado ha sido realizado por un comando de liberados de ETA».

En el comunicado oficial se resalta que «en sus tres últimos intentos, ETA no ha conseguido sus objetivos, que son atentar y producir víctimas entre las Fuerzas de Seguridad del Estado».

El escrito recuerda que «en el último atentado de Eibar sólo hubo heridos civiles, mientras que en el Paseo Uruema de San Sebastián murieron los dos etarras que manipulaban el dispositivo electrónico del coche bomba y ayer, en Deva, no se ha producido ningún tipo de daños».

Las treinta familias que residen en la Casa Cuartel fueron evacuadas por este motivo, y la carretera N-634 fue cortada al tráfico, mientras se llevaban a cabo las labores de desactivación de las granadas.

Según informó el Gobierno Civil de Guipúzcoa, estas granadas se encontraron como resultado del rastreo realizado por la



Fachada de la casa cuartel de Deva, objeto de atentado.— Teléfono Efe.

Guardia Civil en las inmediaciones del cuartel, y estaban colocadas en sus tubos de lanzamiento, probablemente los mismos utilizados para disparar las otras tres granadas que hicieron explosión en la madrugada.

Las cuatro granadas estaban dotadas de un sistema temporizador y los tubos en que habían sido colocadas para su lanzamiento estaban apoyados en el suelo y apuntaban al acuartelamiento, desde una distancia aproximada de 300 metros.

Bilbao: tres personas permanecen ingresadas tras los enfrentamientos con la Policía

Bilbao (agencias).— Tres personas permanecían ingresadas a primeras horas de la tarde de ayer en el hospital de Bañurto como consecuencia de los incidentes ocurridos entre las Fuerzas de Seguridad del Estado y los manifestantes en el recinto donde se celebra la Semana Grande de Bilbao.

Las personas ingresadas responden a las iniciales M.A., con fractura de esternón, J.A. con traumatismo facial derecho y por último I.A., con fractura de mandíbula, según informaron en fuentes del Servicio Municipal de Salud.

Fueron dadas de alta otras 25 personas que fueron atendidas en el hospital de Bañurto porque su situación no revestía gravedad. La Cruz Roja instalada en el recinto atendió a más de cien personas, entre los que había numerosos niños y ancianos con contusiones y heridas inciso contusas en el cuero cabelludo.

Por otra parte, la delegación del Gobierno en el País Vasco difundió ayer una nota en la que se reproducen algunos párrafos de una sentencia judicial dictada en 1984, en la que se considera totalmente ajustada a derecho una resolución del Gobierno Civil de Vizcaya que requería al alcalde de Bilbao la colocación de las tres banderas (Nacional, autónoma y local) durante las fiestas de la villa.

La sentencia, dictada por la Audiencia Territorial de Bilbao, desestimaba, así, un recurso interpuesto por el Ayuntamiento de Bilbao contra la resolución del Gobierno Civil.

En el texto de la sentencia se afirmaba que «la Ban-

dera de España y las demás banderas, cuando la acompañen en los edificios públicos, deben ondear siempre, debiendo entenderse este adverbio racional, en el sentido, al menos, de coincidencia temporal con la función pública que en ellos se desarrolla y por eso se izan y se arrian diariamente».

En ese caso, la Audiencia Territorial de Bilbao afirmó que fue el Ayuntamiento quien vulneró la ley, aunque se negara a colocar las tres banderas por razones de prudencia política, ya que el Ayuntamiento está obligado, como cualquier otro ciudadano, a cumplir la legalidad.

Las comparsas de Bilbao alteraron su recorrido tradicional para pedir la dimisión del gobernador civil

La Coordinadora de Comparsas de las fiestas de Bilbao acordó a última hora convertir la bajada de ayer en un acto de repulsa a la actuación policial en el recinto ferial, así como pedir la dimisión del gobernador civil de Vizcaya, Ignacio López.

Las comparsas anunciaron que modificaron el trayecto tradicional de la bajada, desde la plaza de toros al Arenal bilbaíno, para llegar hasta el Gobierno Civil. El desfile fue precedido por

una pancarta con la consigna «dimisión gobernador civil, que se vayan».

En un comunicado difundido ayer, la coordinadora de comparsas mostró también su intención de interponer una querrela criminal colectiva contra el gobernador civil, al que consideran único responsable de los hechos ocurridos en Bilbao.

El gobernador civil de Vizcaya aseguró que la Policía intervino para repeler la agresión de jóvenes

El gobernador civil de Vizcaya, Ignacio López, aseguró que la Policía tuvo que intervenir en el recinto ferial de Bilbao para repeler la agresión de varios grupos de jóvenes.

«Los incidentes se iniciaron —dijo López— cuando a las nueve de la noche, en el momento en que estaba convocada la manifestación de las gestoras pro-amnistía, diversos grupos de jóvenes comenzaron a arrojar piedras y otros objetos contra algunos miembros de las compañías antidisturbios, lo que provocó las primeras intervenciones de las mismas».

Ignacio López explicó que las intervenciones policiales continuaron hasta las diez y media de la noche, cuando en las conversaciones mantenidas con representantes del Ayuntamiento, se planteó el compromiso de la coordinadora de comparsas de no producir más incidentes y desconvocar la manifestación, con lo

cual se hizo innecesaria la presencia policial y los efectivos antidisturbios empezaron a retirarse.

Eusko Alkartasuna culpa a la Alcaldía, al Gobierno Civil y a HB de los incidentes en Bilbao

Eusko Alkartasuna culpó a la Alcaldía de Bilbao, al Gobierno Civil y a los organismos próximos a Herri Batasuna de los graves incidentes ocurridos en el recinto de la Semana Grande de Bilbao.

En un comunicado hecho público ayer por el partido que dirige Carlos Garaicoechea, responsabiliza a «los partidos u organismos que han provocado o no han sabido atajar los graves sucesos de Bilbao». EA afirma que los hechos que provocaron numerosos heridos y la suspensión de las fiestas durante más de dos horas, eran previsibles.

«La Alcaldía de Bilbao es responsable, como consecuencia del pacto PNV-PSOE, que deja a los nacionalistas maniatados», indica el texto del escrito, pide la dimisión del gobernador civil, Ignacio López, «porque se ha excedido de sus funciones y por su actitud impositiva y generadora de males mayores».

Por su parte el presidente de Eusko Alkartasuna, Carlos Garaicoechea, terció en la polémica afirmando en un artículo publicado en los periódicos del País Vasco que «la enseñanza constitucional española no es aceptada sentimentalmente por ningún nacionalista vasco (mayoría clara en Euskadi)».

Juan Cruz Alli, derrotado nuevamente para la presidencia del Gobierno navarro

Pamplona (Efe).— Juan Cruz Alli, candidato de UPN a la Presidencia del Gobierno de Navarra, fue rechazado por segunda vez por el Pleno de la Cámara.

Alli obtuvo 19 votos a favor (14 de UPN, 3 de UDF y 2 de AP), 25 en contra (14 del PSOE, 6 de HB, 4 de EA y 1 de EE) y 4 abstenciones, del CDS. Faltaron dos parlamentarios, uno del PSOE y otro de HB.

Al no obtener la mayoría

absoluta, el Amejoramiento dispone que se repita la votación a las 48 horas, el próximo lunes, y en este caso sólo es necesaria la mayoría simple.

Si no la obtiene, como es previsible, Alli aún cuenta con otra cuarta votación, que se celebrará el próximo miércoles, en la que se espera que tampoco obtendrá la mayoría simple, dado el posicionamiento de los diferentes grupos.

España participa por vez primera en unas grandes maniobras de la OTAN

Madrid (Europa Press). España participará por vez primera en unas grandes maniobras de la Alianza Atlántica, se trata de los ejercicios «Ocean Safari», que se desarrollarán entre el 31 de este mes y el 16 de Septiembre, en dos fases.

El ejercicio «Ocean Safari» está organizado por el mando conjunto de la OTAN, y coordinado por el almirante norteamericano Lee Baggett, del mando supremo aliado del Atlántico, en su cuartel general de Norkfold, en Virginia (Estados Unidos).

Más de 150 buques y 250 aeronaves procedentes de diez países de la Alianza tomarán parte en este ejercicio naval, cuyo objetivo es demostrar la preparación y eficacia de los cuarteles generales nacionales y de la Alianza y de las Fuerzas participantes, para llevar a cabo operaciones navales relacionadas con las incidencias y planes generales de defensa.

Los barcos y aviones procederán de Bélgica, Canadá, Francia, Alemania Federal, Países Bajos, Noruega, Portugal, Gran Bretaña, Estados Unidos y España. Las fuerzas aliadas participarán en operaciones contra submarinos enemigos, buques de superficie, aviones, misiles y minas, con objeto de proteger las líneas marítimas de comu-

nicaciones que existen entre los países de la Alianza.

El ejercicio se efectuará desde las costas occidentales de Europa hasta las orientales de Estados Unidos y Canadá. Especial atención se prestará al eje Canarias-Gran Bretaña, donde se centrarán las operaciones en la protección de buques mercantes que naveguen por esa zona. Se harán a la mar cuatro convoyes diferentes, formados por buques mercantes en rutas preestablecidas, escoltados por seis grupos de navíos, tres de los cuales son multinacionales en su composición.

Estas operaciones estaban apoyadas por gran número de aeronaves que operarán desde unas numerosas bases aéreas de Noruega, Islandia, Gran Bretaña, Francia, Portugal, España, Canadá y Estados Unidos.

Esta será la primera participación española en el mayor ejercicio naval de la OTAN, desde la incorporación de nuestro país en 1982. La participación española está encuadrada según los deseos de las autoridades de que sus fuerzas armadas, aunque no formen parte de la estructura militar de la OTAN, reciban instrucción conjunta con los Ejércitos de otros países aliados en zonas de interés estratégico para España.

Comenzó la huelga de los controladores en el aeropuerto de Barcelona

Barcelona (Europa Press).— A las ocho de esta mañana comenzó la huelga de 24 horas que realizan los controladores aéreos del aeropuerto de Barcelona, en señal de protesta porque la Dirección General de Aviación Civil no les abona la gratificación por servicios especiales dese 1979, cifra que supone unas 25.000 pesetas mensuales.

La huelga ha obligado a la compañía Iberia a cancelar ocho vuelos, que unen Barcelona con Valencia, Londres, Milán y París, tanto de ida como de vuelta. Se prevé que la huelga afectará a cerca de 150.000 pasajeros y 1.400 aviones.

Repercusiones en todo el tráfico nacional

Fuentes de la compañía aérea señalaron que pese a que la huelga está muy localizada, lo cierto es que tendrá repercusiones en todo el tráfico nacional y, especialmente, en los aeropuertos del área de control de Barcelona (Baleares, Valencia, Alicante, etcétera), donde muy probablemente se producirán importantes alteraciones y retrasos de los vuelos.

Los controladores de Barcelona han asegurado que cumplirán los servicios mínimos, pese a considerarlos abusivos y anunciar que serán recurridos judicialmente. Esos determinan que deben trabajar el 70 por ciento de los controladores que cubren los servicios en el centro de control, mientras que los huelguistas proponían que sólo se incluyeran un vuelo diario de ida y otro de vuelta con las ciudades extranjeras y españolas, y dos en cada sentido entre la península y las islas.

La huelga reduce la capacidad operativa al 40 por ciento

Barcelona (Efe).— Los servicios mínimos que los controladores aéreos del aeropuerto de Barcelona mantienen en la jornada de huelga desde esta mañana han reducido en un 40 por ciento la capacidad

operativa de este centro.

Fuentes de la Aviación Civil aseguraron ayer que no afectará a los servicios aéreos interinsulares, los vuelos «charter», los que se dirijan hacia las islas, el transporte de correos y productos perecederos, aviones del Estado, ambulancias, servicios de urgencia, servicio entre ciudades distanciadas por 400 kilómetros o más y operaciones técnicas de posicionamiento necesarias.

El espacio aéreo que controla el centro de Barcelona afecta a una tercera parte del total del espacio aéreo español, quedando afectados por la huelga de los controladores toda la costa del Mediterráneo, las islas Baleares y los vuelos procedentes tanto de Francia como de las rutas que sobrevuelan el Mediterráneo.

Los vuelos suspendidos son seis internacionales y dos nacionales: Barcelona-Londres, Londres-Barcelona, Barcelona-Milán, Milán-Barcelona, Barcelona-París, París-Barcelona, Valencia-Barcelona y Barcelona-Valencia. Quedan también cancelados los vuelos privados y deportivos.

Les prohíben hacer declaraciones a la Prensa

Barcelona (Europa Press).— Los controladores aéreos del aeropuerto de el Prat, de Barcelona, que iniciaron hoy un comunicado de la Dirección General de Aviación Civil en el que se les prohíbe explícitamente «hacer declaraciones a la Prensa dentro de las instalaciones del centro de control», según manifestó a «Euro-

pa Press» un portavoz del comité de huelga.

El comunicado remitido por la Dirección General de Aviación Civil a los controladores del aeropuerto de Barcelona dice así: «Esta dirección comunica al presidnete del comité de huelga que, siguiendo instrucciones, quedan prohibidas las declaraciones a la Prensa por parte de los controladores dentro de las instalaciones de este centro de control. Se da a conocer este comunicado para su conocimiento y cumplimiento». La nota está firmada por el director general de Aviación Civil, Juan José Pastor Mújica.

Las tres primeras horas, ninguna demora importante

Barcelona (Europa Press).— La huelga de los controladores aéreos del aeropuerto de El Prat, en Barcelona, que se inició a las 8 de esta mañana y que se prolongará hasta las 8 horas del domingo, no había provocado en las primeras tres horas ninguna demora importante en los vuelos que tienen a Barcelona como inicio o final del trayecto, según informaron a «Europa Press» fuentes del aeropuerto.

A las once de esta mañana, según declararon las mismas fuentes, los retrasos producidos habían sido «mínimos, sin suponer una demora superior a los treinta minutos».

Los controladores respetan los servicios mínimos pactados con la Administración, por lo que sólo han quedado cancelados ocho vuelos, los que enlazan Barcelona con París, Londres, Milán y Valencia, uno en cada sentido.

Acumulación de demoras

De todos modos, es posible que al incrementarse a lo largo del día los retrasos en los vuelos, se produzcan nuevas cancelaciones por acumulación de demoras, según manifestó a «Europa Press» un portavoz del comité de huelga.

El comunicado remitido por la Dirección General de Aviación Civil a los controladores del aeropuerto de Barcelona dice así: «Esta dirección comunica al presidnete del comité de huelga que, siguiendo instrucciones, quedan prohibidas las declaraciones a la Prensa por parte de los controladores dentro de las instalaciones de este centro de control. Se da a conocer este comunicado para su conocimiento y cumplimiento».

Retrasos en los vuelos de Palma

Palma de Mallorca (Efe).— Los vuelos «charter» de las compañías aéreas son los que están sufriendo más las consecuencias de la huelga de los controladores de Barcelona, ya que los retrasos de entradas y salidas varían entre tres y cuatro horas.

De los 561 vuelos previstos para hoy, 447 son charter y 114 regulares.

Las entradas «charter» hasta este mediodía están sufriendo un retraso acumulativo de tres horas y las salidas de cuatro horas, si bien los efectos de la huelga se dejarán sentir de una manera más profunda según vaya avanzando la jornada.

Fuentes del aeropuerto señalaron que los vuelos regulares nacionales se están desarrollando en su horario previsto y con entera normalidad.

Por otra parte los «tour-operadores» para evitar largas esperas en el aeropuerto a los turistas extranjeros han decidido retenerlos hasta última hora en los hoteles.

Menos retrasos de los previstos

Barcelona (Europa Press).— A las seis horas de iniciarse la huelga de controladores aéreos del aeropuerto de El Prat de Barcelona, que empezó a las 8 de la mañana de hoy, se están registrando menos retrasos en los vuelos de los previstos, según informaron a «Europa Press» fuentes del aeropuerto.

Las demoras en los vuelos no superaban a las dos del mediodía, los cuarenta minutos aunque se espera que los retrasos se incrementen e incluso alcancen las diez horas en la próxima madrugada.



Esta señora adelgazará 30 kilos porque nuestra terapia es infalible

bajo riguroso control médico

Vd. también puede adelgazar en nuestro centro, sin esfuerzo, sin sauna, sin pastillas, sin masajes, sin efectos secundarios, a personas de cualquier edad, sexo, o condición física.

LLAMENOS PARA UNA CONSULTA GRATUITA Y SIN COMPROMISO.

UNION DE CENTROS DE ADELGAZAMIENTO

EN BURGOS:

GABINETE MEDICO PARA LA OBESIDAD

C/. Santander, 11, 3.º. Tlf.: 262642

VALLADOLID. Constitución, 5. Tlf. 354877
PALENCIA. Doña Urraca, 7. Tlf. 740074.



Monseñor Amigo Vallejo, arzobispo de Sevilla, orando ante el féretro que contiene los restos mortales del Cardenal Bueno Monreal, a la llegada de éste a la capital hispalense.

Los restos mortales del Cardenal Bueno Monreal serán inhumados mañana en la Catedral de Sevilla

Sevilla (Efe).— Los restos mortales del Cardenal José María Bueno Monreal fueron depositados esta mañana en la capilla ardiente instalada en el Arzobispado hispalense desde donde el lunes serán trasladados a la Catedral, para recibir sepultura en la capilla de San José.

Muerto el jueves en Pamplona, a los 82 años de edad, el Cardenal Bueno Monreal ha sido trasladado por carretera hasta Sevilla, a cuya entrada esperaban miembros de la Corporación Municipal y del Cabildo catedralicio (el arzobispo esperó el furgón en El Ronquillo) para acompañar el cortejo fúnebre hasta el Palacio Arzobispal.

Mientras doblaban al muerto las campanas de la Giralda y el cuerpo incoherente de San Fernando permanecía descubierto en la Capilla Real de la Catedral, los restos mortales de Bueno Monreal llegaban a Palacio, en cuyo Salón de Santo Tomás se instaló la capilla ardiente, con los cuatro cirios habituales, más un cirio Pascual, rodeando el féretro.

Los obispos de Coria-Cáceres, Jesús Domínguez, y Guadix, Ignacio Noguera, con los vicarios episcopales, concelebraron una misa con monseñor Amigo Vallejo, que ofreció este funeral «por quien durante tanto tiempo ha sido nuestro servidor y nuestro ejemplo, nuestro amadísimo Cardenal».

En la homilía, con el Salón de Santo Tomás lleno de fieles, el obispo de Coria-Cáceres dijo que «esta celebración eucarística, no por dolorosa debe ser menos acción de gracias a Dios por el regalo que dio a los fieles sevillanos con la persona del Cardenal Bueno Monreal», del que añadió que ahora, después de su muerte, «seguirá siendo nuestro mejor patrimonio».

Antes de comenzar el funeral, el féretro con los restos mortales del doctor Bueno Monreal había sido desprovisto de su tapa para que los fieles pudieran ver su cara al darle el último adiós, para lo que inmediatamente después de la ceremonia religiosa se formaron largas

colas que llegaban a la misma puerta del Palacio.

Sin embargo, los fieles presentes no supieron esperar y se agruparon en torno al féretro, lo que obligó a advertir que si no se guardaba un mayor orden el féretro tendría que volver a cubrirse hasta terminar la ceremonia.

Terminada la ceremonia, las casi trescientas personas que llenaban el salón y otros varios centenares que habían llegado más tarde, formaron largas colas para pasar ante el féretro y orar unos instantes por el eterno descanso del Cardenal, que será enterrado el próximo lunes en la Capilla de San José, de la Catedral hispalense.

Hasta entonces, su cuerpo estará expuesto en el citado Salón de Santo Tomás, donde ha quedado instalada la capilla ardiente, para que todos los sevillanos que lo deseen puedan decir adiós por última vez al que durante veinticinco años rigió los destinos de la iglesia hispalense.

Un período de tiempo de mandato tan largo sólo se ha visto superado en la historia de la iglesia sevillana por dos preladados que forman parte de esa misma historia, don Remondo y San Isidoro, a los que ahora viene a sumarse el nombre de José María Bueno Monreal.

Largas colas para rendirle tributo

Sevilla (Colpisa).— El Cardenal Juvany, de Barcelona, presidirá el próximo lunes, a partir de las once de la mañana, el funeral concelebrado y el oficio de sepultura del Cardenal Bueno Monreal, fallecido el pasado jueves en la clínica universitaria de Navarra a consecuencia de un paro cardíaco. En la ceremonia, además de otros preladados, participará el nuncio, Mario

Tagliaferri. Hasta entonces los restos mortales del que fuera arzobispo de Sevilla, que hoy llegaron a la capital hispalense, permanecen expuestos en la capilla ardiente instalada en el salón de Santo Tomás del Arzobispado para recibir el tributo de los fieles.

El féretro con los restos mortales del prelado fue trasladado esta noche por carretera desde Pamplona. En el primer pueblo de la diócesis, El Ronquillo, el furgón fúnebre fue recibido por el arzobispo de Sevilla, monseñor Amigo Vallejo, quien rezó un responso por el finado, acompañado por otros miembros del Cabildo Catedralicio y representantes de la Corporación Municipal. En dicha localidad el arzobispo se unió al cortejo fúnebre, compuesto por los familiares del fallecido y los sacerdotes que le atendieron en sus últimos días de vida, que continuó viaje hasta Sevilla.

Una vez instalada la capilla ardiente, poco después de las diez de la mañana, con los cuatro cirios habituales, más uno, Pascual, rodeando al féretro, el arzobispo Carlos Amigo Vallejo ofició una misa concelebrada con los obispos de Coria-Cáceres, Jesús Domínguez, y Guadix, Ignacio Moguer, y con los vicarios episcopales. Un gran número de fieles formaba largas colas para desfilar ante el cadáver del Cardenal que durante veinticinco años rigió la archidiócesis hispalense y darle su último adiós.

El Cardenal Bueno Monreal, de 83 años de edad, falleció en la tarde del pasado jueves en la clínica universitaria de Navarra, donde se encontraba ingresado desde el día 11 por presentar una descomposición de su diabetes «Mellitus» e insuficiencia cardíaca. Tras su muerte, el colegio Cardenalicio cuenta con 142 miembros, y la Iglesia Católica en España ve reducido a cuatro el número de sus purpurados.

Importantes personalidades eclesásticas han expresado su condolencia y su

admiración por el Cardenal fallecido, entre ellas el Cardenal Casaroli, secretario de Estado Vaticano, el nuncio, Mario Tagliaferri, y el propio Papa Juan Pablo II, quien envió un telegrama al arzobispo de Sevilla.

Tagliaferri asistirá mañana al entierro

Sevilla (Europa Press).— Monseñor Mario Tagliaferri, nuncio de la Santa Sede en España, asistirá el próximo lunes en Sevilla al funeral y entierro del Cardenal José María Bueno Monreal, que falleció el pasado jueves de un paro cardíaco en la clínica universitaria de Navarra.

Gran número de obispos habían confirmado su presencia en esta ceremonia en la mañana de ayer sábado, poco después de la llegada de los restos mortales del Cardenal a la ciudad hispalense.

Entre otros, anunció su asistencia el Cardenal arzobispo de Barcelona, monseñor Juvany, que —según adelantaron a «Europa Press» en fuentes del Arzobispado de Sevilla— posiblemente sea quien presida la ceremonia litúrgica de inhumación y el funeral del lunes.

Aunque a mediodía del sábado aún no se había determinado el protocolo del acto, las mencionadas fuentes señalaron que monseñor Juvany fue el primer Cardenal que anunció su presencia y que por esa circunstancia es posible que sea quien presida la ceremonia.

Monseñor Suquía no podrá asistir

El presidente de la Conferencia Episcopal Española, don Angel Suquía, no podrá estar presente en la Catedral sevillana el próximo lunes por encontrarse enfermo. En su representación acudirá el actual vicepresidente de la Conferencia y arzobispo de Zaragoza, monseñor Elias Yanes.

El Cardenal Bueno Monreal será enterrado el lunes día 24, en la capilla de San José de la Catedral de Sevilla, archidiócesis de la que fue titular durante 25 años.

Radicales de Bélgica, Francia e Italia, por la creación de los Estados Unidos de Europa

San Sebastián (Efe).— Los partidos radicales italianos, franceses y belgas reúnen firmas en varios países para solicitar al Parlamento Europeo un referéndum consultivo que decidirá la constitución de los Estados Unidos de Europa.

Representantes de Italia y Francia celebraron hoy una rueda de Prensa en San Sebastián para explicar los objetivos de esta iniciativa.

Los movimientos radicales europeos tienen como fin la constitución de una fuerza política transnacional que, al margen de las reivindicaciones de cada país, luchará por la paz, los derechos del hombre, la objeción de conciencia y el medio ambiente.

Los promotores de esta iniciativa quieren delimitar las concepciones establecidas de los diferentes partidos radicales europeos dentro de sus fronteras.

Esta campaña, que ha recorrido ya en España diversas ciudades de Cataluña, Cantabria y País Vasco, surgió por iniciativa del Congreso del Partido Radical italiano y busca afianzarse a través de la divulgación de sus propósitos en el resto de Europa.

Sandro Ottoni, miembro de la Asamblea Federal de este partido en Italia precisó que «buscamos la defensa de valores muy concretos, dejados de lado por otros partidos políticos, como

la lucha contra el hambre, que hemos defendido mediante huelgas de abstinencia».

El Parlamento Europeo tiene ya conocimiento de este movimiento transnacional a través de una primera petición, firmada por cientos de ciudadanos de toda Europa, que fue enviada a la reunión de Bruselas de los pasados 29 y 30 de Junio.

De este modo, el partido radical busca ahora el establecimiento de las bases asociativas y organizativas de su transformación por medio de una campaña de inscripciones en toda Europa, porque como indican sus representantes, «es un partido autofinanciado, sin otros recursos exteriores».

La figura de Ghandi, máximo representante de la no violencia, protagoniza la imagen de este movimiento, tras el cambio del anterior símbolo del puño y la rosa que consideran «muy gastado por los socialistas».

Según la representante francesa, Isabel Zerruk, «Cicciolina no ha perjudicado a nuestros objetivos porque, aunque ha ofrecido al mundo una imagen un poco superflua y no tiene la imagen tradicional de un parlamentario, gracias a ella se ha dado a conocer el partido radical y confiamos en que sabrá defender temas como el ecológico o el nuclear que, desde luego le preocupan».

Los «excedentes de cupo» próximos a desaparecer

Gijón (Efe).— El subsecretario del Ministerio de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra, que pasa sus vacaciones en la localidad de Tapia de Casariego (Asturias), ha declarado al diario regional «La Nueva España» que pronto desaparecerán los excedentes de cupo en el servicio militar.

Afirmó que los excedentes son inevitables con las generaciones nacidas en la década de los años sesenta, pero el gran número de jóvenes que forman el contingente se irán eliminando conforme van pasando los reemplazos.

El subsecretario de Defensa añadió que respetaría el deseo de su hija en el caso de que quisiera ser militar y señaló: «Espero que pueda llegar a ser lo que ella desee sin ningún tipo de discriminación». Añadió que el Ministerio de Defensa está estudiando la institución del servicio militar femenino voluntario.

Ley de función militar

Pertierra anunció que

antes de final del presente año será enviado al Parlamento la ley de la función militar, que regulará el estatuto del personal de las fuerzas armadas.

También se aborda la reforma de la enseñanza militar, en el presente muy diseminada en unos 60 centros. Su unificación y la reforma de los planes de estudio son los objetivos principales de la reforma. Las materias humanísticas impartidas han pasado de un 14 por ciento en 1982 al 30 por ciento en 1987, al mismo tiempo que el profesorado de la Academia General Militar de Zaragoza se ha renovado en un 35 por ciento.

Suárez Pertierra afirmó que la igualdad de oportunidades, con independencia de vinculaciones familiares, se garantiza en el acceso a los centros de formación militar a través de un conjunto de disposiciones, ya en vigor.

Estampas burgalesas

En la plaza tienen todas las manzanas cara de infelicidad y como apagada toda su libido. Más que frutos de ascendencia bíblica y connotaciones paradisiacas, parecen antojos hechos en serie con hasta el color y tamaño uniformado. En la plaza las ponen un nombre y, más comúnmente, un precio, y según tales señas se entiende la gente. De antemano, y salvo gloriosísimas excepciones, se sabe que toda la sosería del mundo se ha apoderado de sus pulpas y que no hay mano maestra que las enderece son sabios condimentos. Son, como dice mi vecino, de otro mundo y sus sabores ni con mucho se acercan a aquellas ambrosías de rito antiguo. En lo único que llevan ventaja es en la imagen: parecen todas las que se muestran sacadas de un taller de orfebres que trabajaran a destajo debidamente distribuidos en secciones: éste pone la moldura, aquél la tonalidad, el otro el oro, el de más allá las rayas deliciosas y mimosamente simuladas, otro más el nicho y, finalmente, el amo el precio.

Resisten, por lo común, todos los embates (del tiempo y de las manos), pues aunque higiénico y aconsejable es no tocarlas, esta ley dudosamente se cumple, y así perduran como sostenidas por una fragancia alcaforada. Si por un casual reciben un golpe, por ahí no viene la herida como acontecía con las del huerto, se lo aseguro, sino que a lo sumo esconden su amarcamiento en forma de corcho reseca. En la plaza, las manzanas parecen manjar de dioses, pero pronto se descubre que más bien son alimento de clientes pobres. Les falta, cómo decirlo, el veneno natural, el néctar del paraíso, la tentación en sus carnes... Ni el vendedor que grita pone sus arraños en el pregón, ni el comprador ve encendidos sus ojos por tan trivial fantasía. Se las ve, para colmo, amontonadas; adocenadas, empingoteradas...

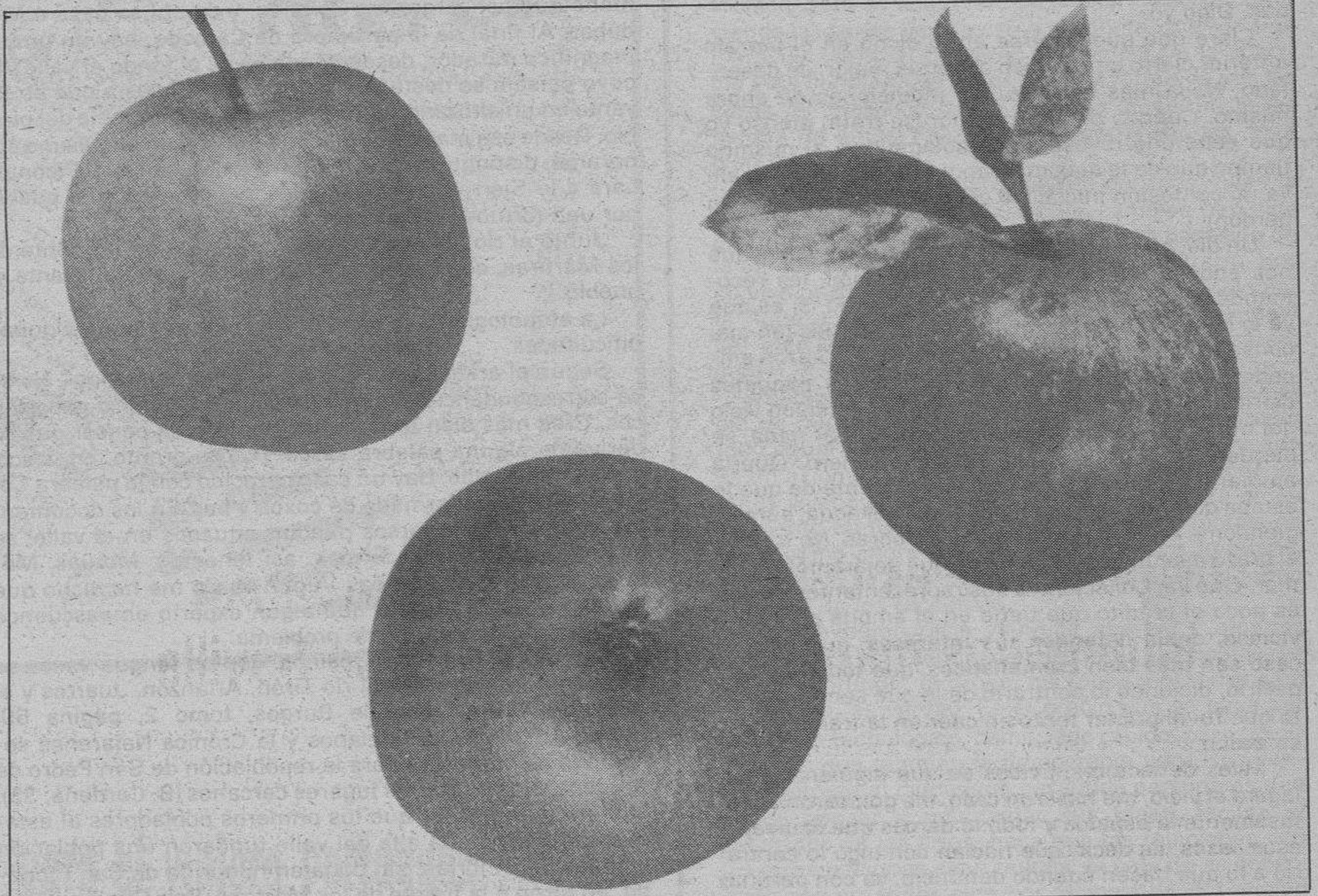
Se las ve en plebeyas cajas de madera o de cartón... Se las ve, y esto da más tirria si cabe, sin el agujero deleitoso de todos los gusanos. En el fondo, y como digo, cada vez que entro en la plaza y me topo con estos frutos que conservan (creo que sólo eso) el nombre de manzanas, me entra una tristeza infinita, pues pienso que ni todas juntas provocan aquella fragancia que destilaba una sola, una sola manzana, de las que por cientos albergaba mi troje...

Y, ¿qué tenían aquellas manzanas de mi troje? Pues te lo voy a contar, aplicado lector. Y lo voy a hacer, para que se entienda mejor esta fragancia, como hizo Lázaro de Tormes con su historia, es decir, por el principio a fin de que se tenga entera noticia de este recuerdo en forma de paraíso.

Erase que se era por el mes de Agosto, todos los Agostos de todos los años, cuando las manzanas tempranas empezaban a coquetear con sus formas, olores y colores. Erase que se era y por este mes cuando todos los chicos del pueblo teníamos inventario seguro de los manzanos, de todos los manzanos, que en estas finezas destacaban. Eran, como en la Biblia, como en el Edén, fruto prohibido y, por ende, mucho más acarariciado incluso en el sueño. El sueño cuando es de altura como en estas ocasiones engendra arrojos sin límite y valentías sin medida, asunto por el cual todos sin excepción (de buenos ni malos) concluíamos de inmediato en la ventajosa conveniencia de un asalto también temprano, pues no en vano la fama de estas ricuras era del común... Sobrevinían entonces las batidas en toda regla. Unos, los linceos en el trepar, eran los encargados de espabilar a las ramas de las más altas alturas; otros menos afortunados en sus atributos físicos se servían de largos y contundentes palos para dar con el dulce fruto en la tierra; otros, los torpo-

Las manzanas (Recuerdos en forma de paraíso)

Juan José Pérez Solana



nes del todo pero avispados en llenar la andorga, hinchábamos hasta la extenuación las camisolas y pantalones sin otro freno que el que imponía el ropaje y sin otra tribulación que la de poder arrancar en estampida, si se daba el caso, con tamaño peso. Casi siempre se daba el caso y por eso casi siempre la tribulación acompañaba nuestras gestas. Consumada la espantada, íbamos a nuestros respectivos nichos y allí con toda la justicia del mundo se asistía al más cabal reparto de bienes que vieron los tiempos. Una mocha y una gorda para mí; una mocha y gorda para ti; una verde, otra verde. Tres canijas y tres canijas. Etcétera. Todo en amigable reparto proporcional. Si el recaudo había sido bueno y daba para transportar a casa, pues a casa se llevaba, eso sí, con toda la cautela imaginada. Aunque, y como es presumible, para el vecindario tampoco había secretos. El olor, los tronchos esparcidos, el alboroto del asalto y otras huellas indelebles que, generalmente, se come-

tían contra los sembrados, no dejaban lugar a dudas. Tampoco importaba demasiado. Quien más quien menos, más de una vez había caído en la misma tentación y había consumado el mismo pecado. Era, creo que en todos los pueblos existe, el pecado de la gula temprana. Pecado, por lo demás, sorprendentemente delicioso...

El otro, no menos fuerte por cierto, era el de las trojes. Me explicaré. A las trojes, tarde o temprano, iban a parar casi todas las manzanas. Las legítimas y las que no lo eran. Eran las trojes su guarida natural. En las trojes se empezaba a oler fuerte manzana en las primeras fechas de Septiembre y ya duraba para todo el invierno. Allí en las largas tardes de este entretiempe encantador daba más que de sobra para averiguar tanta delicia arremolinada, escondida, acariciada por el grano de trigo que hacía de colchón. Aquí es donde pasé mis mejores horas de observación golosa: vi reinetas (por algo se llamaban así) roñosas sólo

en la facha, pues una vez hincado el diente, rezumaban éstas todas las licuosidades fragantes que uno se pueda imaginar. Ni una había igual a las otras, ni en el tamaño, ni el color, ni siquiera piel. Cada una con sus pecas, sus rugosidades, sus ferezas cromáticas, sus libidos particulares... Vi también aquellas gigantes de invierno con su aspecto, fuera de tiempo, espantoso: pieles duras, carnes verdonchas, tersuras como de cuero de montura y acibar para el diente que se equivocaba de estación. Las vi enananas, deliciosas, como a punto de estallar sus amarillos que nunca he visto ya iguales. Las vi de esas delitasas que los de allá decían de la Diputación (tal vez porque se les regalaba a los señores diputados con ellas); éstas, en verdad, embelesaban tanto por su sedosa tersura como por su blanco y apetitoso bocado. Las vi, también, cómo no, plebeyas, maltrechas, diminutas, dulzonas que si no iban bien a derecho, es decir, comidas a bocajarro o por

mejor decir a dentelladas, si iban bien dando el rodeo por el puchero el cual hervía delicias cada vez que exprimía sus jugos y asaba sus carnes. Vi, por ver, las mantecosas que también éstas eran manjar de dioses y sólo de dioses cuando se batían en la olla con manteca y otras especias...

Casi todas iban bien al paladar, y por saberlo, también a la vista, aunque para ciertos días se reservara deleites como las manzanas al horno. De éstas, que acababan pringando todo el utillaje doméstico, se hacía lenguas —sólo por el olor— todo el vecindario, y los que tenían la fortuna de regalar-se con ellas, dábanse por enterados de que, efectivamente, una vez hubo un árbol prohibido y un fruto del que dependía todo el placer o toda la tristeza del mundo. Ese fruto no pudo ser otro que la manzana. Los que, por fortuna de la edad las conocimos, damos fe de lo mismo. Otros ya no lo podrán decir y, por lo mismo, jamás entenderán aquello del pecado original.

Fray Pasota

Por URDAX



Deje de fumar, hombre

Alfonso Salgado

Me acomete la tortura psicológica, íntima y cruel de que a miles de lectores, a muchos miles, les debo una explicación o, quién sabe, he de pedirles perdón. No sé. Haré las dos cosas, ambas contritamente y por si acaso. En esto de estar a bien con el prójimo, que es premisa universal, afirmativa e imprescindible para estar a bien con Dios, no deben doler prendas. Digo yo.

Claro que puede verse en lo dicho en el párrafo anterior cierto aire irónico o, quizás mejor, de desenfado. Nada más lejos de mis intenciones de ahora mismo. Cuando de pedir perdón se trata, pienso yo que debe uno revestirse de solemnidad, al mismo tiempo que de la máxima franqueza. Bueno, pues ahí va mi confesión inicial (ya veremos si luego llega su perdón):

Un día, no muy lejano, harto de las campañas que nos endosa el Gobierno que padecemos, les recomendé a ustedes que siguieran fumando, si es que ya lo hacían. Torpe de mí. Jamás debí darles tan mal consejo. Ni siquiera lo quería para mí, a la sazón empedernido fumador, consumidor de tres paquetes diarios, feliz e inconsciente vicioso del estúpido vicio del humo, con el que, además de no ganar nada, se pierden tres cosas: salud, tiempo y dinero. Quería amolar al Gobierno y no caía en la cuenta de que le estaba dorando la píldora, baillándole el agua, sumergiéndome en el garlito de sus maniobras. No trataba el brazo ejecutivo del Estado de que dejáramos de fumar. Qué va. Conscientes sus representantes de que es poco el crédito que tiene en el ámbito popular y vicioso, debía defender sus intereses, que para el caso son más bien crematísticos, que todo hay que decirlo, diciendo lo contrario de lo que sentía. Admito que fui el primer tonto en caer en la trampa. Pero se acabó.

Miles de lectores, ávidos de que alguien les halagara el vicio, me hicieron caso, me golpearon amistosamente la espalda y todo lo demás que ocurre en esos casos, es decir, que hacían conmigo lo contrario a lo que hacen cuando denuncio, ya con pertinaz obsesión, todo lo que denuncio. Por una vez les invitaba a la molicie y, por una vez, me respondían con simpatía, con aire campechano... con todo eso que, en el fondo, me fastidia. A mí, lo que me gusta es que me digan que harán lo contrario de lo que digo. Sin ánimo de ser mordaz: es en esos momentos cuando me da la impresión de que tengo razón.

Bueno, pues así las cosas, me eché a meditar y me dio, como es de suponer, por almacenar tanta mala uva como tiene el Gobierno. Lo siento, pero llegué a la verdad con ese triste bagaje. ¿Y qué hice? Pues, a fuer de pasar por hipócrita tras aquel artículo que les digo, dejé de fumar. Ya llevo cinco meses bastante largos sin probar un pitillo. Y aquí estoy para contarles mis experiencias.

Dejar de fumar puede ser algo difícil. Yo no le niego eso a ninguno de los que me preguntan. Pero está muy lejos de ser una tragedia.

Lo primero que se siente, vaya la verdad por delante, es que el termómetro que marca la mala uva (ya me entienden) sube hasta casi estallar. Pero sigue sin ser una tragedia. La familia, por ejemplo, que ya está hasta más arriba de las narices del humo que le echaste después de tantos años, te entiende, te aguanta (peor es el humo de todos los días) y hasta, si se tercia, reza un novenario a no sé qué santo, pero que debe ser el patrón del buen gusto para que interceda y te duren las intenciones contraídas.

Dicho esto, a mí se me ocurre darles un consejo: no dejen de llevar tabaco en el bolsillo. No es lo mismo, psicológicamente, no fumar porque no puedes, con lo cual y como hombre de lucha y victoria, intentas remediar el problema (lo que resulta sencillísimo), que no fumar porque no te da la gana, lo que acontece cuando te das cuenta de que no eres un muñeco, de que el tabaco y la Tabacalera, unidos al Gobierno, serán fuertes, pero que en tu persona, en tu tos, en tus vicios y en todo lo tuyo, quien manda eres tú. Bueno, pues eso.

Pasados unos días (tengo para mí que la cuenta se la echa a cada uno el propio organismo), de la mala uva pasas a la euforia, amas a todo el mundo (en mi caso, y supongo que nada más que en mi caso, la única excepción de tanto amor se refiere al Gobierno y qué quieren ustedes que haga este servidor), respiras mejor, andas mejor, la vida te parece mejor, el trabajo es la antigua vocación inacabada, pides la comida antes de apretar el botón para hacer subir al ascensor y... aquí se presenta el único problema.

Se han distendido las arterias con suavísimos, placenteros escalofríos (o algo parecido), la salud te da trato de amigo y, claro, corres el peligro de engordar. Hagan, llegado ese caso, lo que no hice yo: pedir permiso a su médico para llevar ese régimen dirigido y con el que no se pasa hambre, practiquen el ejercicio que el tabaco no les permitía practicar y vivan, sigan viviendo con la euforia que se siente; euforia, me ha dicho un médico, que es parte de la salud recobrada y no el contento porque, ¡por fin!, el Gobierno dejó de gobernar sobre su persona.

Modúbar de San Cibrián. Apuntes históricos

Ismael Manero

Visitar los pueblos castellanos es una delicia, se siente una placentera aura de antigüedad, una vivencia del pasado. Eran pueblos que, hasta hace poco, vivían su propia vida, nutriéndose de esencias propias. Recorrer esos pueblos era como recordar la pacífica y feliz Arcadia griega. Es un paseo no sólo a través del espacio, sino también, una marcha atrás a través del tiempo.

Modúbar de San Cibrián está situado al S.E. de Burgos. Es accesible por las carreteras a Cardeñadizo y Cardeñajimeno que convergen en Carcedo, y de ahí se pasa a Modúbar. Al final de la paramera de Carcedo, hay un punto, magnífico mirador, desde donde se ve al fondo el valle, en cuyo paisaje se destaca la silueta de la iglesia que se levanta en un altozano, como permanentemente centinela del pueblo. Desde ese magnífico balcón se divisa un amplísimo panorama, distinguiéndose la Sierra de Mencia, el Picón de Lara y la Sierra de las Mambas. Se desdinde al pueblo por una tortuosa carretera.

Junto al río, de claro caudal, que nace en la fuente de los Mártires, con densa arboleda al margen, se levanta el pueblo.

La etimología de la palabra Modúbar presenta algunas dificultades.

Según el arabista A. Palacios significa «redondo». No se ve correspondencia alguna con elementos físico-geográficos. Creo más bien tener fundamento para pensar que se deriva de alguna palabra vasca. Por de pronto, en vasco, bar significa valle. Hay un caso parecido con la palabra Cojóbar, que se ha formado de coxo y bar. En los documentos antiguos los diversos pueblos situados en el valle, se denominan de varias formas, así tenemos: Motuas, Moduas, Moduvas y Motubas. Algún vasco me ha dicho que suenan a vasco. Espero que algún experto en vascuence medieval dé luz sobre este problema.

Algunos alaveses y vizcaínos, con su lengua vasca se instalan en las tierras del río Tirón, Arlanzón, Juarros y el Alfoz de Ausín. Hist. de Burgos, tomo 2, página 59.

Los Anales Compostelanos y la Crónica Najarense señalan la fecha de 899 para la repoblación de San Pedro de Cardeña y los pequeños lugares cercanos (B. Cardeña, 35). Esto permite pensar que los primeros pobladores al establecerse en la zona alta del valle fundaron una población llamada San Cibrián, sin duda en honor de San Cipriano, en torno a la fuente de los Mártires. San Cibrián, aldea desaparecida de la cual tomó el nombre el actual Modúbar de San Cibrián. (B. de Cardeña tomo 3), (Fuentes para la Historia de Castilla. P. Serrano). Cuando desapareció ese pueblo y por qué no es fácil precisar. Lo cierto es que el actual Modúbar es posterior.

El día 1 de Febrero de 944, la familia de Diego Gustios establece el Monasterio de San Martín. Allí estuvo presente Fernán González y sus tres hijos. Fernando I al verse necesitado de recursos económicos por sus guerras con los árabes y con su hermano vendió (1039-1040) a las abadías benedictinas los monasterios de su pertenencia familiar, entre ellas el de San Martín de Modúbar.

La organización administrativa de los repobladores en su primera fase fue confusa. Pero a mediados del siglo X, gobernando el Condado Fernán González, se mencionan algunos lugares pertenecientes al Alfoz de Burgos. Motua de Sancti Cipriani y Motua de Zafalanes se incluían en el

Alfoz de Agosin, Los Ausines. (Cat. de Covarrubias, 10), Modúbar de la Cuesta y Modúbar de la Emparedada pertenecían al Alfoz de Burgos. Modúbar de Zafalanes, después de la mojonera de Modúbar de San Cibrián, se menciona en un documento de 1435, como lugar despoblado, cuya iglesia había estado dedicada a San Esteban. Sus diezmos y pila bautismal pasaron a la iglesia de San Cristóbal de Modúbar de la Cuesta.

El Monasterio de Santa María de Modúbar, de religión benedictina, estaba situado precisamente en el lugar donde actualmente está la iglesia parroquial (F. Berganza-Antigüedades de España, primera parte, libro 5, capítulo 2).

Sin duda para la construcción de la actual iglesia se emplearon partes de la estructura del Monasterio. Creo difícil indicar fechas sobre la construcción de la actual iglesia parroquial; pero sospecho debió ser edificada a fines del siglo XVII. Sin embargo el libro de bautizados comienza en 1608; el de casados, en 1628; y el de difuntos, en 1627.

En 1718 se da cuenta de los gastos por la fundición de las campanas y la reparación de la escalera del campanario. En 1732, se le pagó a Agustín Seco 126 reales de vellón por el retablo del altar lateral de Nuestra Señora. En las cuentas de Junio de 1747 se informa haber entregado 3.850 reales de vellón al arquitecto Manuel de Lamo, maestro arquitecto y vecino de Burgos, por la construcción del altar mayor. En Junio de 1757, se pagaron 140 reales de vellón por la imagen de San Pedro que se hizo nueva. En 1769 se construyó la sacristía. En 1785, se entregaron 4.533 reales por el entarimado del presbiterio, adoquinado de 32 sepulturas y dos mesas de altar. En 1846 se compra el retablo por 4.800 reales y se entregan 2.416 reales al retablista Angel del Cerro por colocarlo en su lugar correspondiente. Algunos vecinos reciben 24 reales por ayudar a colocar las enormes piezas del retablo. Firman las cuentas: Agapito Saiz y Don Pedro Casado (Arch. Diocesano).

El altar mayor es bello y original. En el centro, parte inferior, está el camarín de la Virgen, flanqueado por columnas de fuste liso y capiteles corintios. Sobre el camarín se alza el trono de San Pedro. A los lados dos robustas columnas con fuste liso y capitel corintio se levantan, y sobre ellas descansa el arquitrabe, el friso, bellamente decorado y la cornisa. Como remate tiene una bóveda semiesférica, en cuyo vértice se ve la simbólica paloma. A los lados del altar se encuentran las imágenes de San Félix de Valois y de San Juan de Mata, provenientes de la iglesia de los Trinitarios, de Burgos. En la parte superior, y a los lados, se ven las imágenes de San Cornelio y San Cipriano, que fueron objeto de veneración en la ermita de la fuente de los Mártires. Esta ermita debió ser demolida hacia 1820.

El sol, en el atardecer estival, pone un nimbo de oro al reflejarse en la iglesia, cuya sombra se alarga proyectándose sobre el caserío. No pocas veces he visto personas disfrutando de la sombra al pie de la iglesia, ubicada en el atozano, contemplando el fantástico escenario, y los horizontes inmensos cerrados por los picos de la Sierra de la Demanda.

En 1769 había 110 miembros de la Cofradía de la Santa Vera Cruz.

¡CLARO! ¡COMO MAMA ES TONTA Y VA LIMPIANDO TODO LO QUE LA SEÑORITA ENSUCIA...! PUES, POR MI, ESO SE PUEDE QUEDAR AHÍ TODO EL TIEMPO QUE QUIERA...



El humor de URDAX

URDAX

INFORMAÇÃO GERAL

Assaltos do vigário em estradas de Espanha

Assaltos do vigário em estradas de Espanha

Assaltos do vigário em estradas de Espanha

Assaltos do vigário em estradas de Espanha

Desde la Argentina

Los tiempos cambian

Gonzalo de Sebastián

En la sociedad moderna de este final de siglo la gente no piensa, como es lógico, lo mismo que nuestros antepasados. No hay que remitirse a los remotos ancestros. No. Apenas escarbando en los recuerdos de los años en que vivían nuestros abuelos vemos la enorme diferencia que había, no sólo en la técnica, sino en la manera de pensar. Precisamente viendo las series de televisión española, que son una maravilla, sentí el diferente transcurrir de la apacible vida cotidiana de entonces y la forma de ver las cosas. El contraste, entre la forma de sentir de las gentes de antes y las actuales generaciones, está bien marcado.

Aunque no nos damos cuenta del todo, pues la transformación ha sido lenta, los cambios han sido profundos. No creemos que estamos en posesión de la verdad pero, no obstante parece lo contrario, hoy se vive mucho mejor que hace un siglo, no sólo por la riqueza actual, sino por el desarrollo intelectual del individuo. Ustedes me dirán que tengo razón, pero... ¿Y qué pasa con la moral?

Veamos la cuestión. Recordemos ante todo la elegía de Jorge Manrique... «como a nuestro parecer todo aquel tiempo pasado fue mejor». Lo enunciado es un axioma. Nosotros nos pasamos recordando lejanas vivencias en Burgos que, seguramente en su momento no tuvieron importancia, por lo menos no tanta como ahora damos. Rememoramos lo bueno, lo negativo se deja colocado a un lado, en el fondo del saco de los recuerdos.

Con la democracia viene la libertad y algunos equivocan a esta señora con el libertinaje. No nos dejemos confundir: la droga, los robos y el terrorismo aumentan, es verdad. Es el precio que se paga por el avance tecnológico, demasiado rápido, pero no olvidemos que también la democracia tiene sus ventajas: ofrece al ciudadano garantías personales que puede pensar y manifestar sus ideas, facilita el desarrollo de las artes, hace que las relaciones con las otras naciones sean fluidas. El país no es gobernado por un señor sino por la mayoría del pueblo que, a través de sus representantes, hace sus leyes con el beneplácito o repudio público de la oposición. Las dictaduras atrasan espiritual y económicamente al individuo, en general, aunque aumenten su potencia militar y acrecenten el espíritu nacionalista. Esto es lo que pasó siempre en las múltiples tiranías argentinas.

Hasta Rusia, por fin, se ha dado cuenta de que tiene que empezar un proceso de liberación, si quiere vivir de acuerdo al ritmo del tiempo. Todos deben practicar un «aggiornamiento»; los hombres, los gobiernos, los partidos políticos, el Ejército, la Iglesia. Es una ley natural, si no se sigue se puede fracasar. China lo comprendió hace tiempo. Hay que saber adaptarse. El divorcio, por ejemplo, sería imposible en la sociedad decimonónica. Los desgraciados hijos de soltera, llamados de otra forma, gracias a Dios ya no existen, mejor dicho no se les desprecia por una falta en la cual no intervinieron. ¿Recuerdan qué injusticia se ejercía? Pobres víctimas. ¿Y el absoluto poder que tenía el hombre sobre la mujer hace unas decenas de años?

Todo cambia en el Universo. No hay nada estático. Recientemente aparecen cambios que no sospecharíamos hace unos años. El comunismo se liberaliza y en los países occidentales, al revés de que creímos, está ganando la derecha (la derecha democrática se entiende). Esta derecha, en tiempos de nuestros abuelos, sería la temida izquierda, el liberalismo libertino y laico, el revolucionario ¡Qué ironía! Pasarán los años y cosas veredes Sancho.

Sentimientos de Lisboa

Burgos, ciudad «problema» para el viajero portugués

Fernando Pinto Cebrían

Siempre es agradable, dejando adulaciones a un lado, escuchar buenas palabras sobre nosotros los burgaleses y sobre nuestra ciudad; nos animan a preservar, a continuar... Sin embargo, también es importante, aunque no nos agrade, obligarnos a oír en muchos casos, referencias a nuestros defectos, a nuestros errores, a nuestros problemas..., equilibrando así, de alguna forma, en buena relación, nuestras virtudes y nuestros defectos, atemperando el orgullo que pueden provocarnos las primeras, subiéndose a la cabeza, y estimulándonos para corregir los segundos.

En la Prensa lisboeta, mucha de difusión nacional en Portugal, «hablan» ahora de nosotros, de los burgaleses,

ses, en términos nada agradables, en términos que debieran obligarnos a corregir.

Así, el «Diario de Lisboa» del 8 de Agosto, el «Diario de Noticias» y «O Correio da Manhã» (el «Correo de la Mañana») del 9 del mismo mes..., notician los asaltos sufridos por viajeros-emigrantes portugueses durante su paso por España, tanto en las carreteras como en las denominadas «áreas de descanso», siendo el primero de los periódicos citados el que concreta la realidad de tales hechos en zonas de las provincias de Valladolid y de Burgos, y denuncia la existencia allí de «personas», amigas de lo ajeno, dedicadas al «trabajo» de la explotación y ganancia del río revuelto que supone el tráfico veraniego.

De todos los veranos, y de otras vacaciones, los portugueses cuentan lo mismo desde hace un tiempo, de tal forma que ya se puede llegar a creer con toda certeza que está superado el contenido de la expresión de que «por sólo matar un perro, me llamaron mataperros», puesto que ya se ha adquirido fama de «vigaristas» (de «pícaros», en términos suaves), y ya se sabe que «la fama todo lo agranda»... Con ello se refuerza su idea de que de España (antes de «Castilla»), de «sus hermanos» (término irónico en muchas ocasiones), no viene ni buen viento, ni buen casamiento, y así seguiremos gracias a

ciertos personajes que quizás incluso no sean de Burgos.

No nos vale pensar, buscando así cierto consuelo o justificación, que tales hechos no sólo ocurren en nuestra localidad, que también son problema en otros sitios de España, fuera de nuestro país, incluso también en Portugal... Habría que lograr, dejando «avestrucismos», que tales noticias cambiaran de sentido, que se nos olvidara en los términos aludidos... Sería preciso tomar en cuenta el problema con esta nueva dimensión para buscar dentro de nosotros mismos las «virtudes» que pudieran ajustar la «balanza» de nuestra fama burgalesa de buen hacer.

Conducidos por el peregrino Ebro y paralelos a la fabulosa alineación rocosa de la Tesla, nos dirigimos a Trespaderne. Al atravesar el puente de la Horodada, junto a la desembocadura del Oca sobre el Ebro; dejábamnos atrás las bellezas incomparables de Valdivielso; al mismo tiempo que otra facies vegetal y geológica salía a nuestro paso. Ahora era la Sierra de la Llana a la derecha y los desplomes de Manalagos y Vallorca a la izquierda, los que frente a frente y separados por el Cañón del Ebro, rivalizaban sus perfiles y era Peña Mayor o Castro Larra el más espectacular; el que exhibía sus mejores galas y su potencialidad y verticalidad pétrea.

Como siempre, Trespaderne nos recibe con buena cara; es la floresta sobre el Ebro, el puente del ferrocarril, las estructuras de la central de Iberduero y la estación del Santander-Mediterráneo, las que nos dan paso a un pueblo dinámico, que no cambia sustancialmente. Es Trespaderne un cruce de caminos en plena y total actividad de movimiento; es mojon en la vía de La Rioja hacia Cantabria y de Miranda de Ebro al Norte de Burgos. Observando y callejeando el pueblo se notan algunas realizaciones urbanas, desarrollada por el anterior Ayuntamiento, del que fuera Regidor, Fernández Santos, un instructor-pedagogo, al que el pueblo sigue guardando un buen recuerdo y del que no se desvincula ni olvida.

Nos sorprendió ver el conjunto de piscinas y deportes, emplazado en un lugar inmejorable. Personalmente creemos que es obra buena y bien ejecutada. Fue una pena que el día estuvo nublado, para haber visto su utilización a pleno rendimiento. Al momento nos vino a la memoria

las riberas del río Nela, como: Las Toribias, Pozo Rehoyo, y Puentes de Piedra y de Hierro; lugares entrañables de baño, recreo y pesca, que hicieron felices a muchas generaciones. Hoy, dicen, que las aguas del Nela bajan sucias; esto no nos convence, habrá que buscar el remedio para el futuro; si no, ya conocemos cuál será el final de tanta contaminación.

Al analizar la faz urbana, vimos en Trespaderne rincones con defectos y carencias, que vienen de tiempo atrás y se han acumulado en una urbanización y arquitectura empobrecida por su calidad deficiente. Creemos que el pueblo de Trespaderne merece una imagen de más categoría. Se debe estudiar y desarrollar un plan de urbanización con normas municipales de edificación, hacia un núcleo residencial auténtico; no precisamente para uso y beneficio de los foráneos, sino para todos los ciudadanos y principalmente para los naturales o residentes, que viven todo el año.

En este plan de urbanización, también se incluirá un polígono industrial, ganadero y de servicios; emplazándolo en un lugar estratégico, equipado modernamente y con estilo arquitectónico integrado en la Naturaleza.

Desde el centro rural de Trespaderne, decidimos ver sus rincones bucólicos y nos situamos en Tartalés de Cilla. Es

Por Trespaderne

Félix Fernández

esta una alquería apacible y protegida de todos los vientos; su silencio y soledad nos animó a recordar estos versos. Por encima la brava serranía/ eleva su perfil airoso-mente,/ debajo nuestros pies sin compañía,/ un lóbrego pavor el Ebro siente.

En esta vallejada de Tartalés de Cilla; la Naturaleza es impresionante, su bosque variado y multicolor no puede ofrecer mayor espectáculo forestal. No queda en el terreno ni un palmo sin arbol y son las hayas, pinos pinaster, robles y encinas, los que cubren el gran vuelo; acompañados en menor extensión, por los Olmos montanos, acebos, tejos negros, fresnos, madroños, guillomos, avellanos, arlos y algún otro.

Junto al caserío de piedra, hoy vetusto y en parte arruinado, prosperan los cuadros de hortaliza de calidad insuperable, a pesar que las aguas del arroyo Las Torcas (hoy secas), han servido para abastecer al gran núcleo de Trespaderne. Sin embargo, otras fuentes y el atractivo lavadero con sus carpas rojas, cubren las necesidades domésticas y de riego.

En estas aldeas castellanas, aún quedan hombres diplomados en Mundología y fue precisamente aquí, donde conocimos a Pedro García de la Fuente. Un hombre que presta sus servicios laborales a Iberduero y sabe como nadie hacia dónde corren las aguas, por dónde soplan los vientos y hacia dónde caminan los hombres.

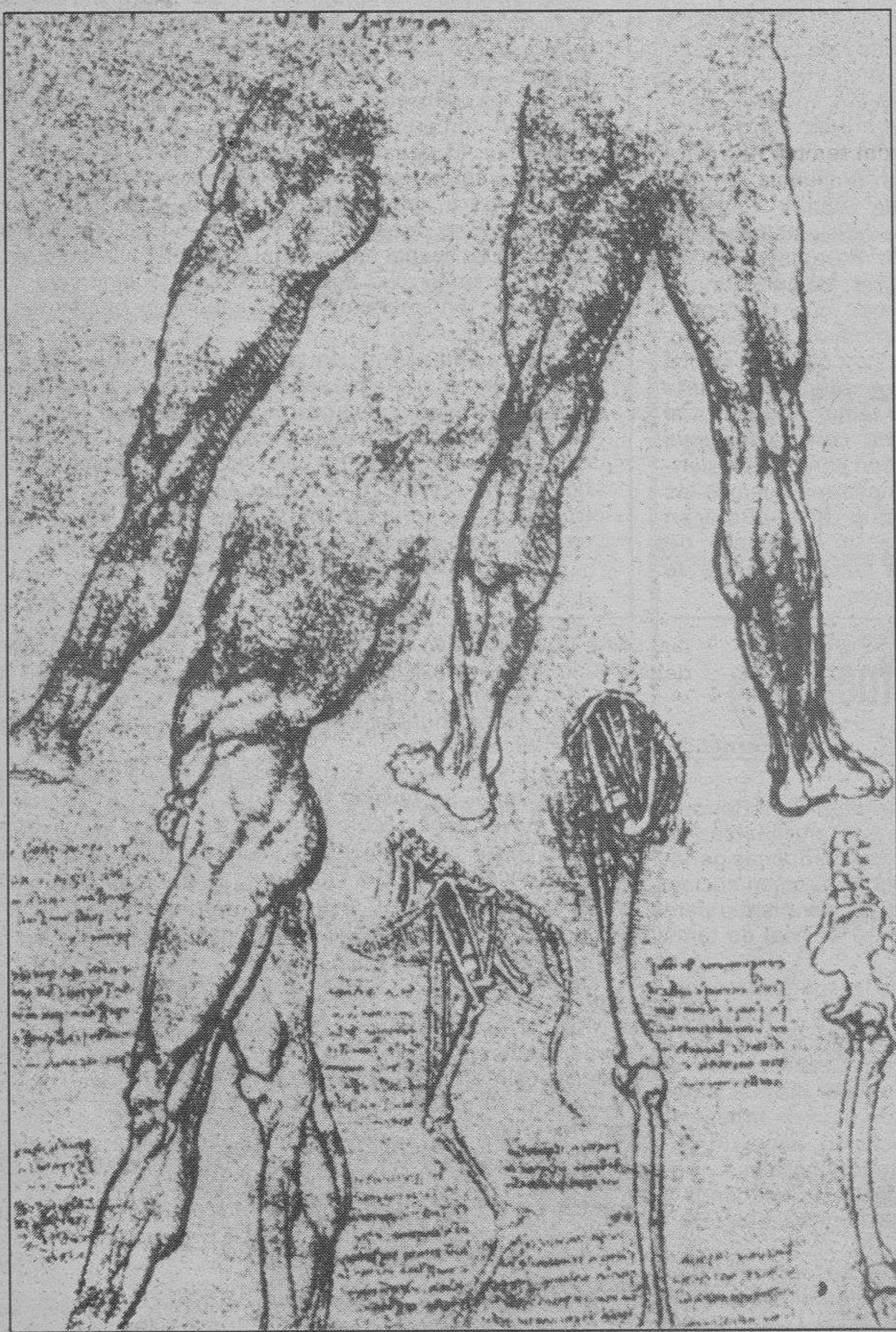
Ascendimos para ver de cerca los pinos y las hayas, sobre todo del pinar El Quemado, que fue arrasado por el fuego en el año 1932. Hoy estos pinos ya son maderables y hay algunos que se libraron del fuego que son árboles centenarios.

La obra literaria

Los infinitos mundos de las palabras

«Cada palabra encierra cierta pluralidad de significados virtuales; en el momento en que la palabra se asocia a otras para construir una frase, uno de esos sentidos se actualiza y se vuelve predominante. En la prosa la significación tiende a ser unívoca mientras que, según se ha dicho con frecuencia, una de las características de la poesía, tal vez la cardinal, es preservar la pluralidad de sentidos. En verdad se trata de un a propiedad general del lenguaje; la poesía la acentúa pero, atenuada, se manifiesta también en el habla corriente y aún en la prosa. (Esta circunstancia real: es una exigencia ideal del pensamiento). Los críticos se han detenido en esta turbadora particularidad de la poesía, sin reparar que a esta suerte de movilidad e indeterminación de los significados corresponde otra particularidad igualmente fascinante: la inmovilidad de los signos. La poesía transforma radicalmente el lenguaje y en dirección contraria a la de la prosa. En un caso, a la movilidad de los signos corresponde la tendencia a fijar un sólo significado; en el otro, la pluralidad de significados corresponde la fijeza de los signos. Ahora bien, el lenguaje es un sistema de signos móviles y que, hasta cierto punto, pueden ser intercambiables: una palabra puede ser sustituida por otra y cada frase ser dicha (traducida) por otra. Parodiando a Peirce podría decirse que el significado de una palabra es siempre otra palabra. Para comprobarlo basta con recordar que cada vez que preguntamos «¿qué quiere decir esta frase?», se nos responde con otra frase. Pues bien, apenas son internos en los dominios de la poesía, las palabras pierden su movilidad y su intercambiable. Los sentidos del poema son múltiples y cambiantes; las palabras del mismo poema son únicas e insustituibles. Cambiarlas sería destruir el poema. La poesía, sin cesar de ser lenguaje, es un más allá del lenguaje. El poeta, inmerso en el movimiento del idioma, continuo ir y venir verbal, escoge unas cuantas palabras —o es escogido por ellas—. Al combinarlas, construye su poema: un objetivo verbal hecho de signos insustituibles e inamovibles».

(OCTAVIO PAZ, Traducción: literatura y literalidad).



Toda obra literaria que aspira, por humildemente que sea, a elevarse a la altura del arte debe justificar su existencia en cada línea. Y el arte mismo podría definirse como la tentativa de un espíritu individual para hacer justicia, lo mejor que se pueda, al universo visible, trayendo a la luz la verdad diversa y una que entraña cada uno de sus aspectos. Es el esfuerzo para descubrir en sus formas, en sus colores, en su luz, en sus sombras, en los aspectos de la materia y los hechos de la vida misma, lo que le es fundamental, lo esencial y perdurable —su cualidad más evocadora y más convincente—, la verdad misma de su existencia. Así, el artista, al igual del pensador o el hombre de ciencia, busca la verdad, para sacarla a la luz. Atraído por las entrañas ocultas del mundo visible, el pensador se adentra en la región de las ideas, el hombre de ciencia en el dominio de los

hechos, de los que desprenden las verdades prácticas que convienen a esta azarosa empresa que es nuestra vida. Hablan autoritadamente a nuestro sentido común, a nuestra inteligencia, a nuestro deseo de paz o a nuestra inquietud, muchas veces a nuestros prejuicios, algunas a nuestras limitaciones, con frecuencia a nuestro egoísmo, y casi siempre a nuestra credulidad. Y se escuchan sus palabras con respeto, pues, al fin y al cabo, atañen a graves cuestiones, al cultivo de nuestro espíritu o a la preservación de nuestro cuerpo, a la realización de nuestras ambiciones, a la perfección de nuestros medios y a la glorificación de nuestros éxitos.

Por lo que atañe al artista, es cosa muy distinta. En presencia del mismo espectáculo enigmático, el artista se recoge en sí propio, y solitario en esta región de esfuerzo y de lucha íntima, descubre los térmi-

nos de un mensaje dirigido a cualidades muchos menos evidentes en nosotros: a esa parte de nuestra naturaleza que, en las condiciones combativas de nuestra existencia, se esquivo fatalmente tras otras virtudes más resistentes, y más rudas. Este mensaje es menos ruidoso, más profundo, menos preciso, más conmovedor y más fácil de olvidar. No obstante, su efecto dura siempre. La tornadiza sabiduría de las generaciones sucesivas hace que se abandonen las ideas, que se pongan en tela de juicio los hechos, que se destruyan las teorías, pero el artista habla a esa parte íntima de nuestro ser que no depende de la sabiduría, a lo que es en nosotros un don y no una adquisición, siendo, por consiguiente, más duradero. Habla a nuestra capacidad de alegría y de admiración, dirige al sentimiento del misterio que rodea nuestras vidas, a nuestro sentido de la

unidad, de la belleza y del dolor, al sentimiento que nos vincula con toda la creación; y a la convicción útil, pero invencible, de la solidaridad que une la soledad de innumerables coraciones: a esa solidaridad en los sueños, en el placer, en la tristeza, en los anhelos, en las ilusiones, en la esperanza y el temor, que relaciona cada hombre con su prójimo y mancomuna toda la Humanidad, los muertos con los vivos, y los vivos con aquellos que aún han de hacer.

«Toda novela —por poco que se esfuerce para llegar a ser una obra de arte— se dirige al temperamento. Normalmente, lo mismo que en la pintura, la música y todas las demás artes, de ser el llamamiento de un temperamento a todos los demás temperamentos innumerables cuyo poder sutil e irresistible confiere a los acontecimientos efímeros su verdadero sentido y crea la atmósfera moral y emocional del lugar y del tiempo. Tal llamamiento, para producir su efecto, debe ser una impresión transmitida por los sentidos; y, de hecho, no podría ser de otro modo, ya que el temperamento, lo mismo individual que colectivo, no se halla sometido a la persuasión. Todo arte debe dirigirse en primer término a los sentidos, y una concepción artística que se expresa con ayuda de la palabra escrita debe dirigirse a los sentidos, si su intención profunda es alcanzar el mantamiento mismo de nuestras emociones. Tendrá que aspirar con todas sus fuerzas a la plasticidad de la escultura, al calor de la pintura, a la mágica sugestión de la

música, que es el arte supremo. Y sólo mediante una devoción absoluta e inquebrantable al perfecto acuerdo de la forma con la sustancia, sólo mediante un cuidado incesante del contorno y la sonoridad de la frase, se podrá lograr la plasticidad y el color, y podrá centellear furtivamente la luz de la sugestión mágica en la trivial superficie de las palabras, de las pobres palabras, caducas, agotadas y desfiguradas por varios siglos de empleo negligente.

Un esfuerzo sincero para llevar a cabo esta obra creadora, para caminar por esta vía todo lo lejos que sus fuerzas lo permitan, sin dejarse abatir por las vacilaciones, el cansancio o los reproches, es la única justificación valedera del que trabaja en una obra de imaginación. Y a aquellos que, en la plenitud de una sabiduría que busca un provecho inmediato, exigen que se los consuele, divierta o de ejemplo, cuando no que se los mejore, anime, asuste, violento o deleite sin demora, deberá, si es de conciencia clara, responder lo siguiente: El fin que me esfuerzo por alcanzar, sin otra ayuda que la de la palabra escrita, es hacernos comprender, hacernos sentir y, ante todo, hacernos ver. Esto, y sólo esto; simplemente. Si lo consigo, aquí encontrareis, con arreglo a vuestros merecimientos, ánimo, consuelo, terror, deleite, todo lo que puede complacernos, y acaso también ese atisbo de la verdad que olvidásteis reclamar».

Sorprender y captar, en un momento de audacia, sobre el curso implacable del tiempo, una fase efíme-

ra de la vida, no es sino el comienzo del trabajo. La tarea, emprendida con ternura y con fe, estriba en mantener resueltamente, sin vacilación ni temores, en presencia de todos y a la luz de una actitud sincera, este fragmento de vida. Consiste en mostrar su vibración, su color y su forma, y, a través de su movilidad, su forma y color, en revelar la sustancia misma de su verdad; en descubrir el secreto evocador, la fuerza y la pasión que se esconden en el corazón de cada instante persuasivo. En un esfuerzo individual de esta especie, con un poco de destreza y de suerte, se puede a veces alcanzar una sinceridad tan perfecta, que, a la postre, la visión de dolor o de piedad, de terror o de júbilo, acabará despertando en el corazón de los espectadores el sentimiento de una inquebrantable solidaridad, de esa solidaridad en los orígenes misteriosos, en el trabajo, en la alegría, en la esperanza, en el destino incierto, que une a todos los hombres entre sí, y a la Humanidad entera con el Mundo visible que habita.

Es evidente que el que, a tuertas o a derechas, continúa apegado a las convenciones que acaban de expresarse, no puede ser fiel a ninguna de las formas temporales de su arte. La parte duradera que traen consigo —esa verdad que todas ellas disimulan imperfectamente—, será para él la más preciosa de las posesiones; pero, realismo, romanticismo, naturalismo —y hasta ese sentimentalismo oficioso que, al igual de los pobres, tan difícil es ahuyentar—, todos esos dioses, al cabo de haber vi-



vido algún tiempo en su compañía, tendrán que abandonarle, aunque sea en el umbral del templo, al balbucir de su conciencia y ante la sensación de las dificultades que ofrece su tarea. En esta penosa soledad, la divisa del arte por el arte pierde la sonoridad

apasionante de su aparente inmortalidad. Oyesela resonar a lo lejos, pronto no es ya sino un grito, y no tarda en oírse sólo como un suspiro, a menudo incomprensible, pero en ciertas ocasiones vagamente animador.

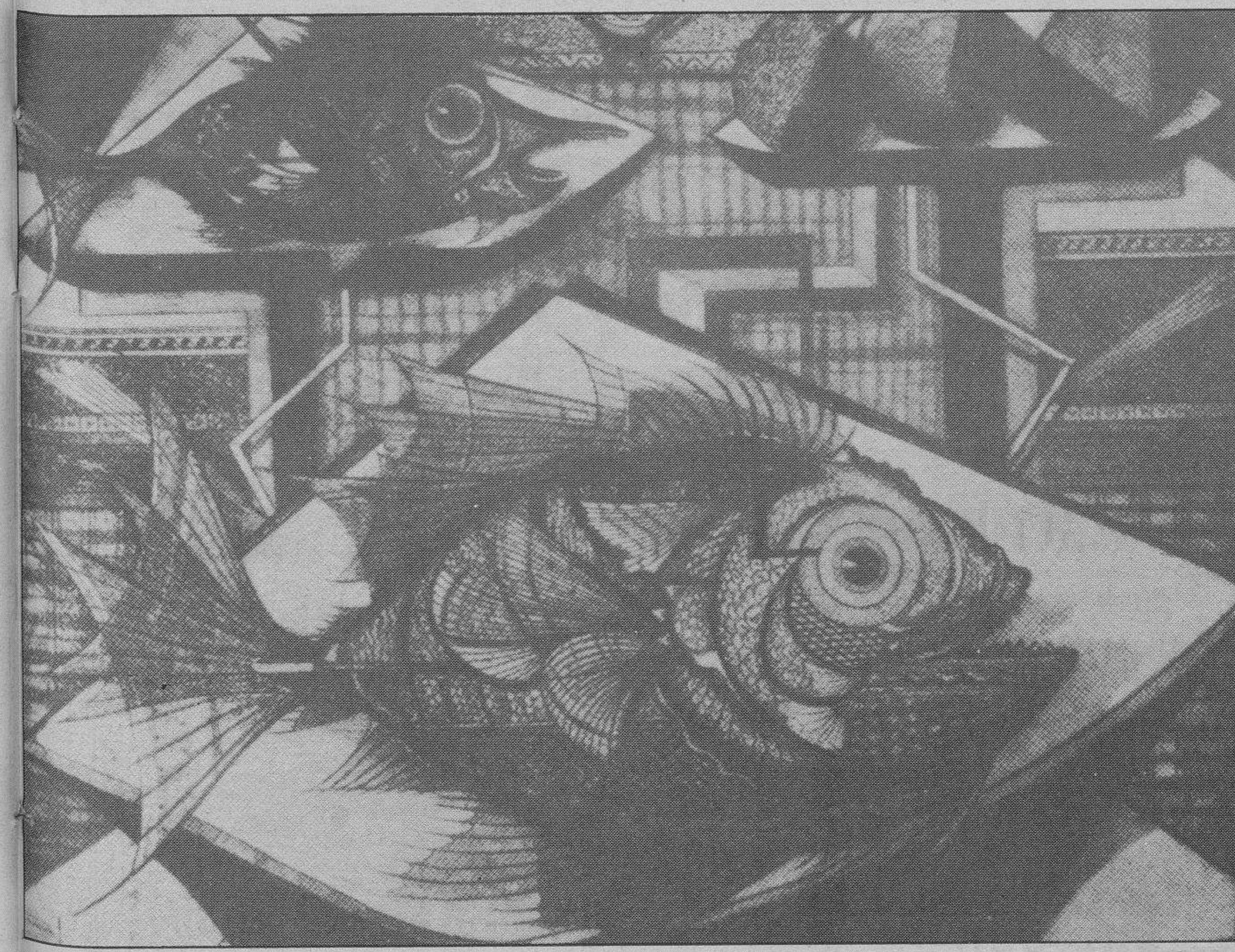
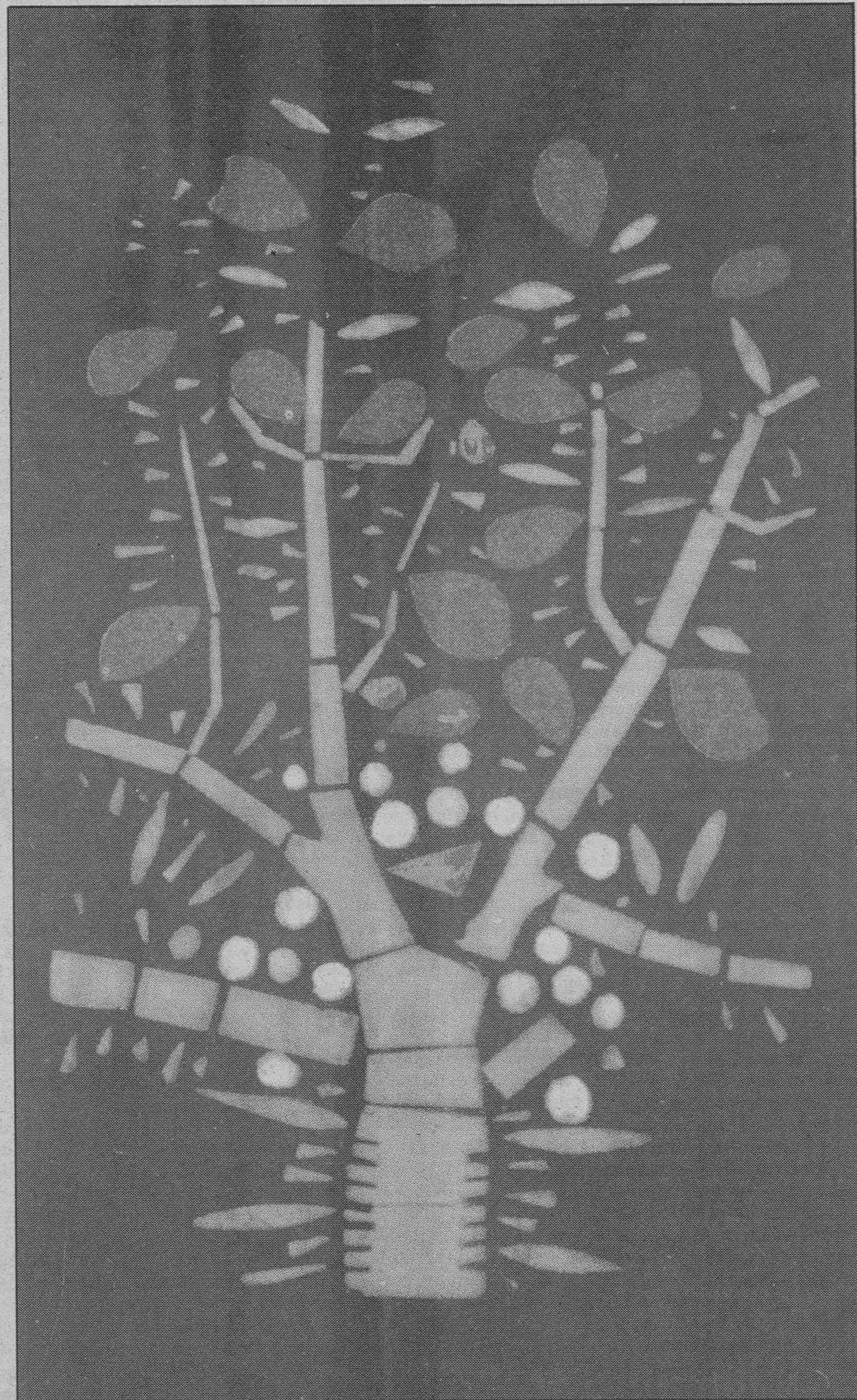
«A veces, descansando a la sombra de un árbol que bordea el camino, observamos a lo lejos, en un campo, la actividad de un labrador, y, al cabo de un momento, nos preguntamos lánguidamente en qué se halla ocupado ese hombre. Observamos los movimientos de su cuerpo, el balanceo de sus brazos; le vemos encorvarse, erguirse, vacilar, comenzar de nuevo. El deleite de una hora de ocio puede acrecentarse cuando se conoce el objeto de su trabajo. Si sabemos que intenta levantar una piedra, abrir un foso, desarraigar un tocón, nos tomaremos más interés en sus esfuerzos, hasta consentiremos que su agitación perturbe la quietud del paisaje, y, a poco que nos sintamos de humor fraternal, hasta llegaremos a disculpar su escaso éxito. Hemos comprendido su propósito y, después de todo, ese hombre ha hecho lo que ha podido; no es culpa suya si, por acaso, no tenía la fuerza o la destreza necesarias. Perdonando, seguimos nuestro camino, y olvidamos».

Lo mismo ocurre con aquel que lleva a cabo la obra de arte. El arte es lar-

go, y la vida corta, y la verdad muy lejana. Así, inseguro de las propias fuerzas para tan largo viaje, se pone uno a hablar del fin perseguido, del fin del arte, que, como la vida misma, es atrayente, difícil de alcanzar, oscurecido por la bruma. No se encuentra en la clase lógica de una conclusión triunfante, no se encuentra en la revelación de uno de esos implacables secretos que llamamos las «leyes de la naturaleza». No es menos grande que ellos, sólo que es más difícilmente accesible.

Detener por un tiempo las manos ocupadas en los trabajos prácticos de la tierra, obligar a los hombres absortos por el lejano espectáculo de los éxitos materiales a contemplar un momento en torno de ellos una visión de formas, de colores, de luz y de sombra; hacerlos detenerse, el tiempo de una mirada, de un suspiro, de una sonrisa, tal es el término, difícil y fugitivo, y a muy pocos de nosotros concedido. Pero, a veces, por efecto de la gracia y del mérito, hasta ese objetivo puede llevarse a cabo. Y una vez llevado a cabo —¡oh, maravilla!—, he aquí que toda la verdad de la vida se encuentra en él: un instante de visión, un suspiro, una sonrisa y el retorno a un eterno reposo».

(J. CONRAD, Prefacio a «Tifón y El negro del Nautilus»)



«Solución Ebro»: Proyecto de un desastre ecológico

Asociación Ornitológica «Félix Rodríguez de la Fuente»

En fechas relativamente recientes aconteció en nuestra ciudad la presentación de la variante de la carretera de Santander, dada a conocer como proyecto «Solución Ebro». La FAE (Federación de Asociaciones Empresariales) que patrocina la iniciativa, y los autores del proyecto parecen haberse empeñado en darlo a conocer a las gentes burgalesas como si se tratase de una bendición caída del cielo.

No ponemos en duda que tras la presentación realizada mediante la maqueta y folletos editados existe un estudio serio y profesional. Hasta aquí todo muy comprensible, pero como suele suceder en los tiempos que corren, cada uno mira sus intereses y muy pocos son los que defienden la concepción de un único progreso comprensible que armonice la utilización del medio en que vivimos con los avances técnicos. Siempre, claro está, tratando que el segundo factor no implique la destrucción irreparable del primero.

Las alteraciones del Medio Ambiente están a la orden del día y parece que nuestra compleja estructura social está indefensa cuando tantas y tantas veces algo tan imprescindible como el aire que respiramos y el agua que bebemos se deteriora y contaminan como resultado de una primacía de los intereses económicos sobre los aspectos ecológicos y humanitarios, más propios de una sociedad civilizada. ¿De qué nos puede servir el día de mañana circular a grandes velocidades por nuevas carreteras, haber minado el país de embalses o disponer de una gran industria y alta tecnología, si para ello hemos destrozado los mejores ecosistemas, creados nuevas enfermedades por la contaminación de las aguas y el aire, extinguido gran parte de la diversidad genética y hemos variado incluso el clima? ¿Qué quedará de la perfecta Naturaleza que tardó millones de años en buscar el equilibrio de las especies con su hábitat? No se pueden ignorar las relaciones entre hombre y Naturaleza y pretender colocar el hormigón y el asfalto allí donde se nos antoja. Nuestra salud y el

equilibrio de la vida dependen de una buena armonización entre las actividades humanas y el medio.

La otra cara de la «Solución Ebro»

Los inmediatos interesados en la realización del proyecto nos han mostrado la cara alegre del asunto haciendo auténtico derroche de argumentos. Contemplan incluso la probabilidad de un servicio de ferrys inglés que comunique un puerto del Sur de Inglaterra con alguno de la costa Norte española, estimando, en beneficio de su proyecto, que este podría ser Santander. Es notable también que hagan referencia a las dificultades invernales de la antigua carretera que por las nieves y el hielo incomunica a veces Cantabria y Castilla, sin precisar que el tramo-variante proyecto discurre prácticamente por lo alto del páramo. Así pues el problema de los hielos y la nieve seguirá existiendo y más acentuado si cabe.

La cara triste, no reflejada por aquellos que están interesados en dar sólo una visión parcial del proyecto, es que con ello uno de los parajes más pintorescos e importantes tanto en extensión como en riqueza natural y paisajística se ve seccionado y alterado gravemente.

Desde el comienzo de la variante en las inmediaciones de Masa hasta que se recupera la antigua carretera, a la altura de Gallejones, la nueva vía proyectada discurre por lugares de insospechada belleza y equilibrio. Por citar algunos daños irreparables que la carretera puede suponer para nuestro patrimonio natural citaremos que supondrá seccionar una de las escasas poblaciones de lobos que nos quedan, allí donde todavía subsisten sin chocar con los intereses de los ganaderos. Algunos tramos de la variante discurren sobre cañones calizos en los que todavía conservamos las últimas parejas de águilas perdiceras y águilas reales, pasa igualmente la vía proyectada sobre varias buitreras, tres de ellas de suma importancia para el contingente de la especie en todo el Norte de Bur-

gos. Tratando el grave perjuicio para la diversidad faunística, podríamos enumerar todo un listín de especies para las que se hace necesario conservar el lugar. Cabría destacar algunos vertebrados de la fauna herpetológica que se encuentran muy localizados en éste y otros pocos puntos de la geografía peninsular, diversidad de mamíferos tanto predadores como especies cinegéticas, así como una comunidad de aves rupícolas que sería digna de mención, ya que conserva abundantes especies que se encuentran extinguidas en gran parte de Europa y sufren peligro de extinción en nuestro país. No podemos pretender que emigren a otros lugares porque están ya en uno de los últimos reductos. Tampoco es lógico pretender que se acostumbren al tránsito de los coches en sus áreas de vida. Un proyecto como éste supondría la muerte para muchas especies, para otras el aislamiento, y en general para todas un trasiego humano que terminaría con la tranquilidad que necesitan para reproducirse.

De construirse la carretera se arrasaría a su paso con formaciones boscosas que conservan un equilibrio y unas condiciones óptimas. En los parajes que atraviesa el proyecto existen hayedos asombrosos, coscojales y robledales que sustentan y esconden una riqueza aún oculta para muchos.

Luego está la mastodóntica construcción del viaducto en uno de los lugares más entrañables para muchos burgaleses. No es necesario ser un técnico cualificado para darse cuenta que el susodicho puente no se habrá de colocar como quien completa el Belén con la última casa, será necesario ir apilando toneladas de hormigón y hierro para lo cual será preciso ejecutar numerosas pistas auxiliares tanto en el alto del cañón como por el río, removiendo aún más toneladas de tierra, árboles, matorrales, etc..., desluciendo considerablemente, o aún más si cabe, la imagen ahora sencilla e impresionante de nuestro desfiladero.

Y en verdad somos muchos los que, sin oponer-



La FAE ha mostrado el proyecto «Solución Ebro» sin tener en cuenta el enorme impacto medioambiental a que dará lugar en caso de construirse

nos a todo lo que sea mejorar las condiciones para la conducción y el transporte por carretera, disfrutamos veraneando o viajando despacio por todos esos pueblecitos entrañables y de una belleza singular, encajonados entre las peñas con las formas más diversas y caprichosas.

La carretera existente es cierto que tiene muchas curvas, pero ello no implica que no se puedan hacer mejoras importantes. De hecho ya se talaron los árboles de las márgenes de la calzada y con

mucho menos dinero de lo que supondría realizar una variante con viaducto incluido, se podrían hacer mejoras asombrosas ofreciendo a turistas y viajeros en general, un paisaje inolvidable con pueblos que ya captan una importante afluencia de veraneantes de Burgos y otras provincias. Lugares que por su belleza y armonía con el paisaje son un orgullo para nuestra tierra.

—A nivel ecológico ya tenemos desagradables experiencias en nuestro país. ¿De qué ha servido querer proteger al oso

pardo de la extinción con elevadas sanciones económicas, penando su destrucción, si luego autovías como la de León-Oviedo dividen la población de estos plantigrados, condenándolos aún más con nuevos pantanos y destrucción de bosques? El oso pardo se extinguirá y de no realizarse serios estudios de impacto ambiental para los grandes proyectos de ingeniería, correrán su misma suerte bosques, ríos y montañas hoy en equilibrio. Y entonces, ¿qué le quedará al hombre por destruir?

TIENDA DE MODA DE PROXIMA
INAUGURACION EN BURGOS
NECESITA

DEPENDIENTAS Y DEPENDIENTES

- Con experiencia en puesto similar.
- Incorporación inmediata.
- Sueldo a convenir.
- Puesto de trabajo en Burgos. Ciudad.

TAMBIEN NECESITAMOS:

APRENDICES Y APRENDIZAS

Interesados escribir urgentemente, con curriculum, fotografía reciente y teléfono de contacto a

CASANUEVA BEDIA, S.A.
C/. Cádiz, 13. 39002 SANTANDER

RENFE-OESTE ZAMORANO, S.A.

Línea regular de viajeros

BURGOS - BARCELONA

Salidas diarias: 10,45 y 15 horas.

Salidas viernes: 10,45, 15 y 17 horas.

Salidas domingos: 16 horas.

SALIDAS Y LLEGADAS Y VENTA DE BILLETES

Estación de Autobuses.

Teléfonos 26 70 01 - 26 20 17

Burgos.

EXPOSICION de AUTOMOVILES



- Amplia gama de modelos
- Nacionales e importados
- Financiación especial
- Grandes facilidades

TALLERES «SUIZO»

C/. San Agustín, 11. Teléfono 26 15 70

VIII Centenario de Santa María la Real de las Huelgas

XXXIV

Fr. M.^a Damián Yáñez Neira

Monasterio de Osera (Orense)

Doña Ana de Austria

La comunidad de las Huelgas, por lo general de vida pacífica, acorde y ordenada en todos los tiempos, que jamás dio al exterior sensación de grandes problemas de índole interna, ya hemos visto cómo a fines del siglo XVI y en los comienzos del XVII se resintió no poco en este punto, se alteraron los espíritus y estaba completamente dividida a causa de varios factores ya insinuados: intromisión excesiva de los visitantes seculares en el orden interno de la comunidad, la machacona insistencia en convertir a toda costa la dignidad abacial en trienal, contra el común sentir de las religiosas, firmes en mantener la tradición de la casa, basada en la espiritualidad benedictina, de abadesas vitalicias. Había otras cuestiones menos importantes en las cuales no es posible entretenernos. A pesar de que se fueron sucediendo abadesas de notable prestigio y buena voluntad, que trataron por todos los medios en restablecer la paz, no había medio de lograrlo.

Ya conocemos la insistente apelación de doña María de Navarra al Rey Felipe III para que pusiera remedio a tantos males, trayendo a las Huelgas como abadesa a doña Ana de Austria, priora en las Agustinas de Madrigal de las Altas Torres (Ávila). El Monarca se interesó vivamente y ordenó se dieran los pasos necesarios para lograrlo. Al finalizar el trienio doña María de Navarra, le sucedió a doña Francisca de Villamizar Cabeza de Vaca, y más tarde doña Juana de Leiva, pero la situación no mejoraba, antes parece se enconaban más los ánimos. En 1610 hizo la visita al monasterio el obispo de Palencia, por orden del Consejo de Cámara y con la anuencia de la Nunciatura, y lo único que campeó en ella fue el desacierto, tal vez por la inexperiencia en tratar los asuntos religiosos. Baste decir que ambos —prelado y abadesa— se acusaron mutuamente. Se ve de lejos que no rechazaba

buscar el bien espiritual de las almas, pero aparece claro el deseo de manipular a su arbitrio desde el exterior a la comunidad, acabando de una vez con la jurisdicción singular de sus abadesas. Más doña Juana de Leiva le supo parar los pies a tiempo.

Preparativos para el cambio

Cuando una gallina extraña entra en corral ajeno, lo primero que encuentra son picotazos a derecha e izquierda. Esto se da entre las aves de un corral, sucede ni más ni menos entre los seres racionales: ¡Qué mal se recibe a un superior extraño, sea abad, obispo, alcalde, gobernador... No hay duda que el hecho de llevar a las Huelgas abadesa de fuera —por añadidura de distinta orden—, revestía una humillación no pequeña, dejaba a un nivel muy bajo el prestigio de la comunidad. Por eso la papeleta se presentaba no poco difícil.

En los primeros días de 1611, fue comisionado el Padre maestro Fr. José González para preparar el terreno y disponer los ánimos de las religiosas, con objeto de obtener de ellas el consentimiento. Como era de esperar, no faltaron algunas voces de protesta, pero fueron las menos. Incluso llegaron con sus quejas a la Nunciatura, insinuando que en la comunidad «había personas muy religiosas y capaces para ser elegidas». Tenían sobrada razón, pero se necesitaba una persona de fuera al menos por aquella vez, con prestigio y energía, para corregir los abusos. Al fin todas aceptaron el plan propuesto.

Obtenidas las autorizaciones de rigor, y previo consentimiento de la interesada, el Real Consejo comisionó a don Fernando de Acevedo —obispo de Osma— para hacer el traslado de doña Ana de Austria desde Madrigal a las Huelgas en los primeros días de Agosto del mismo año.

Llegada a Burgos

Doña Ana de Austria fue hija de don Juan de Austria, el vencedor de

Lepanto, siendo, por lo tanto, nieta de Carlos V. Había nacido en 1569 y en su juventud ingresó en las agustinas de Madrigal de las Altas Torres, donde desempeñaba el cargo de priora. Aceptó de buen grado la propuesta que le hiciera su primo el Rey, y las demás jerarquías de la Iglesia. El 7 de Agosto llegaba a las Huelgas dispuesta a iniciar una nueva singladura de notable trascendencia en la historia del monasterio.

Según el acta levantada al efecto, el recibimiento que se le hizo en Burgos fue en extremo cariñoso y cordial. «Luego que se supo de su venida salieron a visitarla a distancia de una jornada por parte del Monasterio, del Cabildo de los Capellanes, de los Oficiales de las Huelgas, de los Freyres del Hospital y de sus Capellanes y Oficiales en esta forma: por parte del Cabildo de las Huelgas, cuatro Capellanes; por el del Hospital, dos; por parte de los Freyres, cuatro, con todos los oficiales de una y otra parte; y lo mismo hicieron la ciudad y Cabildo de Burgos, que la acompañaron hasta el convento de San Agustín, donde se apeó».

Desde allí la condujeron en triunfo al monasterio de las Huelgas: «Con el mismo acompañamiento y mucha gente que salió de la ciudad a caballo, frente ella el Arzobispo y Corregidor, hizo su entrada en Huelgas el 7 de Agosto del año 1611, donde la recibió el Cabildo de Capellanes, revestidos de sobrepellices a la puerta principal de la iglesia, donde se le tenía preparada una alfombra y sobre ella una almohada, donde se arrodilló y donde el capellán más antiguo, revestido de capa pluvial, le dio a adorar la cruz que tenía en sus manos». Seguidamente se recitaron las oraciones de ritual y se cantó el Te Deum laudamus, en tanto que ella permanecía arrodillada en el reclinatorio, preparado al lado del Evangelio.

Cómo se ganan los corazones

Hay pocos datos sobre



Doña Ana de Austria, aurora de paz en Santa María la Real de las Huelgas. (Dibujo de Fr. Luis María).

el momento de establecer contacto la nueva superiora con la comunidad de las Huelgas. Sólo tenemos dos a cual más elocuente. Al finalizar la recepción en la iglesia, dícese que los capellanes le cantaron «un romance» a la nueva prelada. No conocemos la clase de metro ni el contenido del mismo. De la iglesia la llevaron a la portería para hacer el ingreso en comunidad. Allí tuvo un acto significativo. Como Princesa que era, le tenían abierta de par en par la puerta destinada sólo a los Reyes, más ella rehusó entrar por ella, subiendo la escalera del contador alto, haciendo el ingreso por la entrada común de las religiosas. Tal acto de humildad ganó los corazones sobre todo de las que la recibían con un retintín de desagrado, a pesar de haber dado el sí.

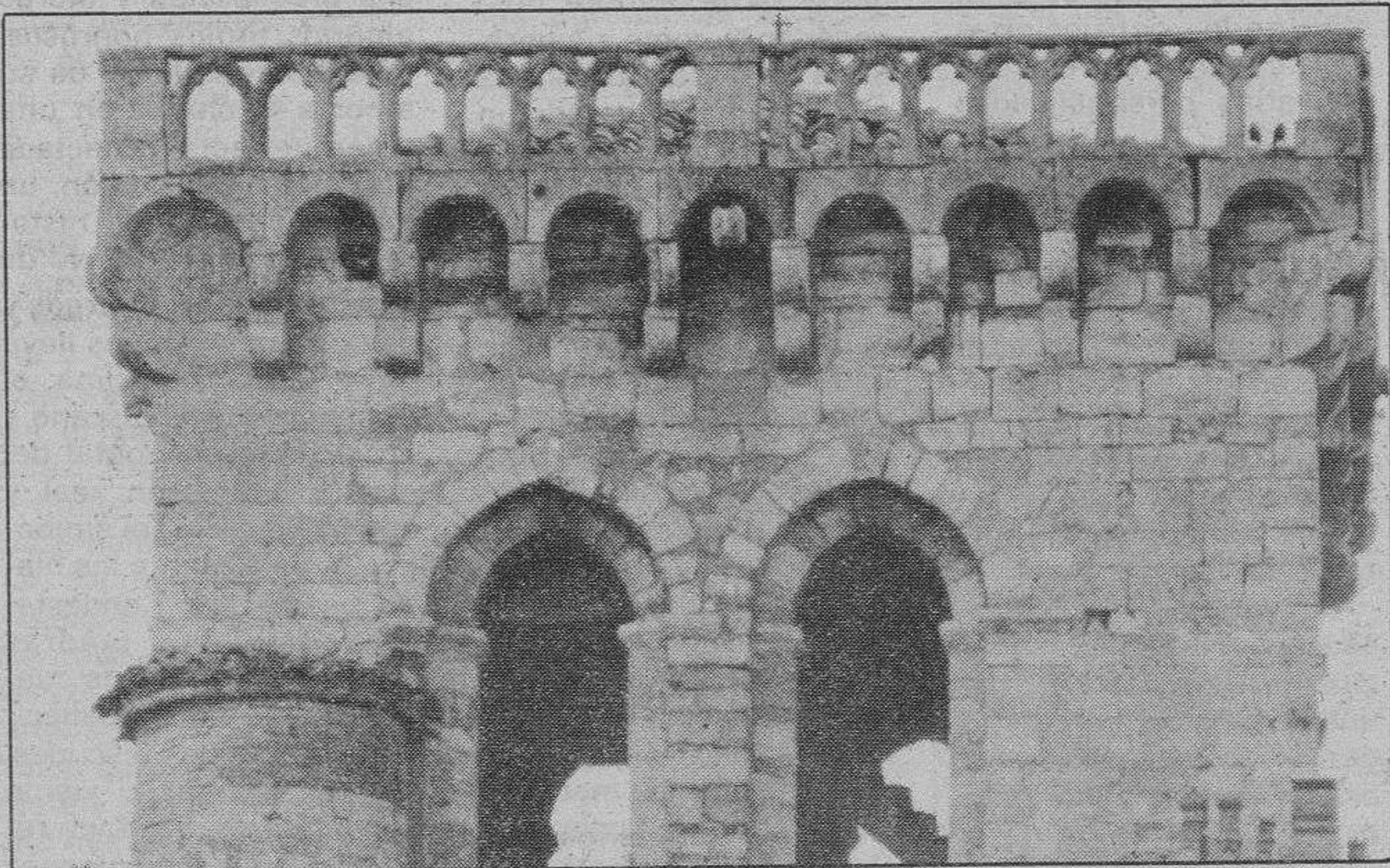
Un nuevo acto de humildad y rebajamiento de su persona realizaría al día siguiente. Lo calificamos de «rebajamiento», porque no hay duda que le debió costar hacer el cambio de orden a la cual Dios no la había llamado. Con una facultad especial de la Santa Sede, el 8 de Agosto recibió el hábito cister-

ciense e hizo la profesión solemne. Desde luego fue un gran acierto en ella hacer este enorme sacrificio, pues hubo otra religiosa, antecesora suya, de la misma orden, que por no inculturarse en la comunidad, ni siquiera en el hábito, fracasó en su gobierno, o al menos no obtuvo el resultado apetecido. Se trata de doña María de Aragón, que al mantenerse con su hábito agustino, dice la crónica, disgustaba a las monjas «las mandase quien no era del mismo hábito que todas».

En el mismo día de abrazarse totalmente con todas las exigencias de la nueva orden, fue elegida por unanimidad abadesa perpetua del monasterio. Fue un nuevo acierto en todos los sentidos, y resultó ser aquella paloma que decíamos llegaba al monasterio con un ramo de olivo en el pico. Bien pronto dio a conocer los grandes valores de que estaba adornada, dictando órdenes acertadísimas que día a día irían poniendo orden en todo cuanto encontró desconcertado. Ya en el mismo mes de Agosto, en una fecha señalada, el día 20, fiesta de San Bernardo, dictó un documento

trascendental, encaminado a corregir los abusos introducidos en el Hospital del Rey, luego hizo lo mismo con los monasterios dependientes de Santa María de las Huelgas. Nombró visitantes competentes, llenos de prudencia, santidad y sabiduría, a los cuales entregó una serie de consignas encaminadas a la renovación de la observancia, una vez cortados de raíz los abusos introducidos en los últimos años.

Las consignas transmitidas a los visitantes estaban impregnadas de caridad y buen celo, pero al mismo tiempo estaban avisados para emplear la mano dura cuando era preciso, como sucedió en Zaldundo, a donde comisionó al escribano Francisco Marañón con órdenes severas para «informarse de cierto abuso cometido por los alcaldes de Arlanzón, que pretendieron visitar dicho lugar, no obstante que hacía poco había sido visitado de su orden por don Lopez Lucio de Espinosa y averiguado los prendiese y trajese presos a la cárcel del Compás hasta que por ella se tomase otra determinación».



Detalle de la Torre

La Casa del Cordón en el reinado de Carlos V el Emperador

Paulino López González

Dos fechas destacan sobre las demás en las relaciones del Emperador y Burgos como Cabeza de Castilla y residencia de Reyes cuando la Corona era itinerante y la Casa del Cordón, centro oficial de gobierno. La primera, cuando el Rey que aún no contaba 18 años, el 17 de Septiembre de 1517, desembarca en la villa asturiana de Villavieja, con un cortejo de extranjeros que hace fruncir el ceño a Castilla, aunque la personalidad del poderoso Condestable don Íñigo Fernández de Velasco, experto político y militar, fuera el contrapeso que anularía las ambiciones de los Flandos con el apoyo casi incondicional del Concejo de Burgos.

La segunda, el 14 de Octubre de 1556, cuando el Rey llega a Burgos, camino de Yuste, maltrecho por la gota y pasa de la litera a una de las camas de la Casa del Cordón. Desarrollando el primer punto, de todos es conocido que don Carlos nació Gante y por la muerte prematura de don Felipe el Hermoso y de la enfermedad de su madre, doña Juana, fue formado y educado por extranjeros, y llegaba a España con un bagaje de cultura muy distinta a la española. Además, los acompañantes extranjeros se sentían arrogantes, con derecho a legislar en nombre de un Rey, casi un niño, que no se atrevía a oponerse a muchos de sus maestros que trajo consigo.

El descontento de los españoles en el primer momento fue general, y aunque ciertamente se tomaron medidas muy duras contra fueros y franquicias de muchos pueblos, no faltó quien inventó en contra del extranjero la ambición de enriquecerse estableciendo impuestos a todo. Se propaló que todo hombre tenía que pagar un ducado por él y otro por su mujer; dos reales por cada hijo y un real por cada criado; cinco maravedises por cada perro; los paños, el carbón, el hierro, las carnes, la pesca, el vino, el aceite y hasta las tejas que tenían los tejados tenían que tributar de alguna manera. Para el pobre sólo quedaba sin gravamen el pan, quedando exentos, la seda, el oro y la plata de los ricos.

Con estas noticias la alarma fue general. En Toledo, Segovia y Valladolid, el clamor fue tan grande que las gentes se hubieran echado a la calle si sus dirigentes no intervinieran, ya que las decisiones las debería de tomar Burgos como Cabeza de Castilla, pero muchos comuneros, conociendo las algaradas de esas ciudades, se dedicaron también a quemar edificios y perseguir a las autoridades, amenazando de muerte al Corregidor si no les entregaba la vara de la justicia, lo que hizo por temor, y las turbas entregaron la vara a don Diego Osorio. Acompañados del nuevo Corre-

gidor se dirigieron a la Casa del Concejo burgalés, destituyendo al alcalde y sus regidores, apoderándose del sello y de las varas, luego se fueron a las torres, dejando en libertad a todos los presos. La situación era tan comprometida, que la mayoría de la población no se atrevía a salir a la calle, y por gran mayoría se acordó que el único que podía restablecer el orden era el Condestable don Íñigo, de gran prestigio y muy querido en Burgos, que se hallaba en Medina de Pomar al que enviaron emisarios para que viniera a Burgos.

Se entrevistó en la Casa del Cordón con el Corregidor, regidores y procuradores a petición de ellos, y juró hacer todo lo que pudiera por el pueblo, pero siempre bajo la autoridad del Rey. Le ofrecieron también el Corregimiento, aceptándolo sólo por Burgos, pues dijo, que el cargo mermaba su altísima jerarquía, pero que Burgos era su patria, ciudad muy querida e ilustre Cabeza del Reino, por lo que se sentía muy honrado.

Tomó el mando de las fuerzas del Corregimiento, de las que le entregaron varios procuradores y regidores y otras de su confianza que eligió en los pueblos de sus extensos dominios del Norte de la provincia. Dice Maldonado y consta en el archivo municipal, que gobernó con el pueblo y para el pueblo, celebrando numerosas reuniones en su Casa del Cordón, cuyas decisiones sometía luego al Concejo en la Torre de Santa María.

Como su labor primera fue la reposición en sus cargos de las autoridades despojadas, la medida no gustó a los comuneros que hablaban de traición y tiranía, y a los más destacados, Bernardo Roda y Francisco Mozuelo, los encerró en la torre de San Pablo, aunque pronto el Condestable los puso en libertad. Pero el movimiento comunero iba tomando cuerpo, y las ciudades castellanas formaron una Junta que llamaron la Santa, con sede en Avila, que pronto tuvo que actuar por los incendios de Medina del Campo, donde se destruyeron numerosos bienes de burgaleses con depósitos en la ciudad ferrial.

El incendio provocó un gran descontento en la ciudad, que supieron aprovechar bien los comuneros, llevando el movimiento hasta los pueblos que eran señorío del Condestable, sin excluir a Medina de Pomar, donde tenía su palacio, que se levantaron contra el Condestable.

La situación era grave, y por ello el Condestable convocó a los procuradores de las vecindades y Regidores a una reunión que tuvo lugar en la Capilla de Santa Catalina, infiltrándose entre los asistentes algunos revoltosos, y al defender sus opiniones uno de los intrusos,

con poco respeto y mucho descaro, don Íñigo le dio una bofetada. La noticia corrió como reguero de pólvora, afectando a casi todo el pueblo burgalés, que se amotinó y el Condestable pudo salir con vida gracias a la ayuda que le prestaron los regidores que le ayudaron a montar a caballo y dirigirse a galope a la Casa del Cordón. En la plaza, un populacho enfurecido pedía a gritos la entrega de la vara de la justicia, y al negarse don Íñigo, se intentó incendiar el palacio, blandiéndose hachas y mazas para derribar las puertas. Los regidores trataron de aplacar a los amotinados, consiguiendo que don Íñigo y su familia salieran de la ciudad, a lo que se negó con rotundidad, lográndose únicamente que entregara la vara. Pero los amotinados querían más y los gritos arreciaban con tanta fuerza que llegaron a oírse hasta en la Catedral, y alarmado el Cabildo, entrada la noche, fue en procesión al Palacio, apelando a los sentimientos religiosos del pueblo para conseguir la paz. Algunos religiosos subidos en carros predicaban el amor entre los hombres y que debían volverse a sus casas, pero la muchedumbre enfurecida no estaba ni para procesiones ni pláticas religiosas.

Sólo las lágrimas de una mujer, las de la esposa del Condestable, consiguieron que éste con su familia y servidumbre, abandonaran el palacio, partiendo para Briviesca, uno de los pueblos más queridos de don Íñigo.

Algunas bandas de comuneros, mandados por Antonio Valdivielso, patrullaban día y noche por la ciudad, amedrentando a la población, pero Burgos no quería revoluciones, disintiendo en las Juntas de Avila y de las demás poblaciones, separándose de las Comunidades, lo que supuso una gran victoria para Fernández de Velasco, y una derrota para Juan Padilla, que manejaba la Junta de Avila, tomando como pretexto el encierro de doña Juana en Tordesillas. Pero cometió el error de separar del lado de la Reina a las personas que la cuidaban, puestas por el propio Emperador. El Concejo burgalés lo consideró como un secuestro, escribiendo a Padilla para que respetara a la servidumbre de la Reina, ya que Burgos, ciudad primera de Castilla, no podía estar de acuerdo con las decisiones de una Junta que se apartaban del camino convenido, y así se lo comunicaba en una carta fechada en 16 de Octubre de 1520, carta extensa que terminaba así: «Los presentes escribimos para que claramente conste, que esta ciudad cumple con el servicio de sus Reyes e con las otras ciudades e villas del reino, por quien esta Santa Junta fue convocada». El portador de la carta fue el pro-



Aspecto de la Casa del Cordón en 1654

curador Pedro de Oña, y Burgos obraba así en virtud de una carta del Emperador anunciando la destitución de los regentes extranjeros, nombrando otros españoles al frente del Condestable.

La Junta de Avila se quejó por otra carta al Emperador, pero al comprobar que no iba firmada por Burgos, dio orden de prender a su portador, un tal Antón Vázquez.

Don Íñigo se encontraba en Briviesca y don Fadrique Enríquez, en Cataluña, cuando fueron nombrados por don Carlos, y aceptaron los cargos, «si así lo quería Burgos», ofreciendo el pleito de homenaje a la ciudad a su llegada. Pero Burgos «que hablaba en nombre de todo el Reino» quiso seguridades plenas, exigiendo el pleito de homenaje desde Briviesca, y poner en rehenes a dos de sus hijos y una fortaleza.

Mucho costó al Condestable aceptar condiciones tan duras, pero dijo que amaba mucho a Burgos y a Castilla y aceptaba las condiciones, entregando a la ciudad el castillo de Villalpando y a sus hijos Juan de Tobar y Bernardino Velasco. Otra exigencia fue la de escribir de su puño y letra y en nombre del Rey un documento cuyo contenido fue dictado por Pedro de Oña, siguiendo instrucciones de la ciudad y a presencia de varias personalidades burgalesas que lo firmaron en Briviesca el 19 de Octubre de 1520.

La delicadeza del Condestable era tal, que quiso el permiso del pueblo para entrar en la ciudad, entrada que tuvo lugar el 1.º de Noviembre, quedando Burgos voluntariamente sometido a la autoridad del Rey.

En cuanto pudo, convocó a la nobleza de Castilla, reorganizó el Ayuntamiento y formó un cuerpo de tropas elegidas, para atacar a los comuneros concentrados en Tordesillas, tropas que puso al mando de su hijo el Con-

de de Haro, con la consigna que era voluntad de don Carlos, perdonar a los comuneros rebeldes y así lo hacía saber en carta firmada en Bormacia el 16 de Diciembre de 1520; y los días 23 y 25 de Enero de 1521 los pregoneros Rodrigo de Berceo y Andrés Nieva, pregonaron el perdón a la puerta de la Casa del Cordón y en el mercado de la Llana, y por las principales calles, que produjeron el efecto de que los comuneros pidieran negociaciones que aceptó el Condestable y los convocó para tratar de la paz, pero no asistieron, atacando por sorpresa al pueblo de Torrelobatón, para luego ser vencidos en la batalla de Villalar, de triste recuerdo por la ejecución de Padilla, Bravo y Maldonado.

El segundo punto a desarrollar es muy distinto. El gran César, no tiene 17 años ni viene acompañado por lo más selecto de la nobleza de Flandes, ni por altas dignidades eclesiásticas. Viene enfermo para entregar en Valladolid su imperio a su hijo Felipe II.

El 13 de Septiembre de 1556, desembarca en Laredo, donde inicia un penoso viaje que dura 15 días, pasando de la silla de montar a la litera y de la litera a la silla. Llega a Burgos el 14 de Octubre, hospedándose como siempre, en la Casa del Cordón. La ciudad le ha preparado un grandioso recibimiento, pero tiene que pasar a la cama, pues viene muy enfermo, y delega para todo en sus hermanas, doña Leonor y doña María, Reinas de Francia y Hungría, ya que ni siquiera pudo recibir a la nobleza, que por deferencia hacia Burgos recibió al día siguiente, lo mismo que al Ayuntamiento, que levantó acta en la Casa del Cordón, haciendo constar lo siguiente, entre otros pormenores: «Dada la enhorabuena y besadas las manos al Rey, habló en nombre del Regimiento el regidor Cristóbal de Mendizábal,

que quiso hacerlo de rodillas, pero el Emperador le mandó levantarse. Se dirigió al Monarca con el tratamiento de Sacra, Cesárea y Católica Majestad, y él levantándose manifestó, la mala salud en que se encontraba, pero confiaba en Dios que se repondría pronto y el Emperador respondió lo siguiente: «Yo he holgado mucho de haber venido a estos Reinos. Aunque mi salud es poca, es la que Dios se ha sabido darme; por lo que le doy muchas gracias; en lo cual y todo lo demás se cumple su voluntad. Yo he renunciado a estos y todos los demás Estados que tenía, en el Rey mi hijo, porque yo por ser tan grandes no los podría gobernar aunque tuviera salud, cuanto más teniendo poca. Y yo espero en Dios que os he dado Rey que os gobernará y tendrá en paz y justicia, y yo por mi parte haré el bien que pudiere a estos Reinos y principalmente para esta ciudad. Terminada que fue la alocución del Emperador, el Regimiento besó la mano al Rey, dando por terminada la visita».

En esta exposición esquemática queda reflejada una parte de la vida de aquel hombre que toda su vida fue un viaje por sus extensos dominios, que tuvo por Burgos una especial predilección y otorgó algunos títulos honrosos, dejando constancia de su amor a la ciudad en una solemne acta redactada en la Casa del Cordón, un palacio cargado de historia muy representativo de la religiosidad de Burgos y de su grandeza pues lleva en su portada encima, el gran cordón franciscano y en la parte horizontal del cordón el blasón real y dentro de él, el sol simbólico de la Orden y los blasones de los Condestables. Hoy, sus piedras vuelven a brillar; sus cuadradas torres embellecidas de sendos escudos, podrán desafiar al viento con la fuerza muy bien representada por sus leones heráldicos.



Francois Mitterrand y Felipe González volverán a encontrarse, por sexta vez, en esta ocasión, en la residencia veraniega del presidente francés, en la localidad de Latches, cerca de Bayona.

El próximo martes, en Latches (Francia), entrevista Mitterrand-González

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno Felipe González, mantendrá el próximo martes una reunión de trabajo con el presidente de la República Francesa, Francois Mitterrand, en la localidad francesa de Latche, confirmó hoy la Oficina del Portavoz del Gobierno.

La misma fuente señaló que las conversaciones versarán sobre cuestiones europeas e internacionales de actualidad.

Según la citada oficina, «las conversaciones versarán sobre cuestiones europeas e internacionales de actualidad», aunque sin especificar tema alguno.

Felipe González viajará por vía aérea hasta Bayona (Francia), localidad situada a unos 30 kilómetros de la frontera española, y desde allí, en automóvil, acudirá a Latche, donde Mitterrand tiene una residencia de verano en la que pasa sus vacaciones.

El presidente del Gobierno español se desplazará a Francia después de haber permanecido con su familia con el Coto de Doñana, disfrutando sus vacaciones veraniegas.

Este es el sexto encuentro que mantiene Felipe González con el presidente galó desde que ocupa la presidencia del Gobierno español.

El primero se celebró en el palacio del Elíseo, en Pa-

rís, el 20 de Diciembre de 1983 en un momento en que las relaciones hispano-francesas estaban en un punto muerto por las dificultades puestas por Francia al ingreso de España en la CEE y por los problemas surgidos en torno a la colaboración francesa en la lucha antiterrorista.

El 29 de Junio de 1984 se produjo la segunda entrevista entre los dos mandatarios, pero esta vez el marco del encuentro fue el Palacio de la Moncloa.

Durante una hora y en un ambiente de gran cordialidad, los dos políticos analizaron los resultados de la Cumbre Europea de Fontainebleau en la que quedó desbloqueado el proceso de adhesión de España a la CEE.

Ocho meses más tarde,

el 9 de Marzo de 1985, Felipe González se entrevistó en París con el presidente francés y los entonces primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores, Laurent Fabius y Roland Dumas, respectivamente.

En Londres, el 6 de Diciembre de 1986, cenaron juntos ambos mandatarios, aprovechando su estancia en la capital británica, para asistir a una reunión del Consejo de Europa en la que González propuso un «código de conducta único» ante el terrorismo.

El quinto encuentro se celebró el pasado 11 de Marzo en Madrid, a donde acudió Mitterrand para asistir a la cumbre franco-española en la que se abordaron los problemas económicos de la CEE y de la seguridad europea.

Mañana, lunes, los ministros del Gobierno darán por concluidas sus vacaciones de verano

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros del último viernes de Agosto será el punto de encuentro de los titulares de las quince carteras ministeriales que a partir del próximo lunes darán por concluidas sus vacaciones veraniegas, reducidas a poco más de veinte días.

El presidente del Gobierno ha permanecido en el Coto de Doñana dedicado al descanso y a la pesca, vacaciones solamente interrumpidas por la audiencia del Rey Juan Carlos en el palacio de Marivent y una breve visita al Palacio de la Moncloa para despachar con el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, asuntos de Gobierno calificados por fuentes oficiales como «rutinarios».

Al frente del Gobierno en Madrid ha permanecido casi todo el mes el vicepresidente Alfonso Guerra, que aprovechó unos días para descansar junto con su mujer y su hijo en Galicia, donde sus declaraciones sobre el gobierno de Fernández Albor levantaron una fuerte polémica entre la clase política gallega.

La estancia de Guerra en Galicia no pudo pasar inadvertida para los españoles porque al revuelo que levantó su crítica a la Xunta, hubo que sumar un incidente en el que se vio envuelto cuando trabajadores de la empresa SIDEGASA zarandearon el coche en el que viajaban el vicepresidente y su familia en las in-

mediaciones del aeropuerto de Alvedro.

Alfonso Guerra acudió también a la residencia de verano de Don Juan Carlos, en Palma de Mallorca, para mantener un despacho ordinario con el Monarca.

Como en años anteriores, muchos de los ministros no pudieron gozar de unas auténticas vacaciones ya que tuvieron que romper su aislamiento para resolver problemas que surgían en sus respectivos departamentos.

Informaciones relacionadas con el Ministerio de Asuntos Exteriores enturbiaron el descanso de su titular, Francisco Fernández Ordóñez, que desde hace años veranea en su casa de Santa Pola (Alicante).

Las noticias procedentes del Golfo Pérsico y la consiguiente recomendación de Exteriores a los barcos españoles de que se abstuvieran de navegar por las aguas en conflicto mantuvieron en alerta los servicios del Ministerio.

Igualmente, el cese de Gonzalo Puente Ojeda al frente de la Embajada en la

Santa Sede y el relevo del oficial mayor del Ministerio, Rodríguez Cordón constituyeron focos de atención para la opinión pública.

El ministro del Interior, José Barrionuevo, permaneció también en alerta en su chalet de Torrelodones (Madrid) con algún viaje a Almería para seguir el estado de salud de su padre.

La visita del secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, a Argelia, los atentados de ETA durante las fiestas del País Vasco y la conflictividad en las Compañías de reserva general del Cuerpo Nacional de Policía, han sido suficientes argumentos para unas vacaciones poco descansadas.

El responsable de la Sanidad española, Julián García Vargas, tampoco pudo mantener el anonimato y se vio envuelto en una pequeña polémica de carácter local sobre el uso de una casa, propiedad de ICONA, en las inmediaciones de la localidad cántabra de Comillas.

Carlos Solchaga, que veranea este año en el gadi-tano Puerto de Santa María, también rompió su silencio con unas declaraciones aparecidas el pasado domingo, día 16, en las que afirmaba que no entregaría su cabeza al líder de la UGT, Nicolás Redondo.

El ministro de Educación, José María Maravall, en Menorca, a donde acude desde hace cuatro años, ha estado preparando una de las ponencias políticas para el próximo congreso del PSOE.

El lunes estará en Madrid y estudiará con sus compañeros de partido la ponencia, que espera esté presentada a final del curso, precedida de un debate.

El titular de Defensa, Narciso Serra, ha estado en Palma de Mallorca, donde además de descansar, ha dedicado parte de su tiempo a trabajar sobre los próximos planes del otoño en los tres ejércitos, de los cuales informó al Rey el pasado jueves.

El resto de los ministros, sin embargo, han podido pasar unos días más tranquilos, pese a que más de uno ha concedido entrevistas y realizado declaraciones.

Algunos como Sáenz Cosculluela, Joaquín Almunia, Manuel Chaves, Carlos Romero, Virgilio Zapatero, Luis Carlos Croissier, Fernando Ledesma, Abel Caballero, y el propio Javier Solana, portavoz del Gobierno, han logrado mantenerse prácticamente al margen de los medios de comunicación.

Sesenta mil españoles disponen del carnet de diabéticos que facilita la Cruz Roja

Madrid (Europa Press). — Cruz Roja Española está elaborando un censo nacional de diabéticos, el primero que se realiza en España. El motivo es la «importancia trascendental que la educación diabetológica tiene para este tipo de pacientes», según informó a «Europa Press» un portavoz de la institución.

La diabetes afecta en España a un millón de personas, pero además existe otro millón de diabéticos que desconocen que padecen esta enfermedad y que la detectan muchas veces por análisis rutinarios. Hasta ahora, ya se han censado cerca de 60.000 diabéticos. A cada censado se le entrega un carnet de diabético.

Cualquier enfermo que desee más información o inscribirse en el censo puede enviar su nombre y domicilio al apartado de Correos 6.053 de Madrid.

Colaboración del paciente

Un portavoz del programa de diabetes de la Cruz Roja informó que la colaboración del paciente en la diabetes es muy importante, porque depende de su actitud, para consigo mismo, el que pueda tener una vida normal o con serios problemas sobre todo en su edad avanzada.

Por ello, una de las actividades más destacadas del programa es la educación diabetológica. A los censados se les envía, gratuitamente, in-

formación sobre normas de comportamiento, dieta, ejercicios físicos y demás aspectos, para que puedan llevar una vida sin problemas de futuro.

Igualmente, a los censados se les entrega un carnet de diabético, que lleva los datos de identificación del enfermo, así como su tratamiento y un teléfono de urgencias.

Así, cuando el diabético sufre una hipoglucemia, generalmente con mareos y desvanecimientos, cualquier persona que acuda a su auxilio puede saber de inmediato que se trata de un diabético y en el centro sanitario al que sea trasladado disponer de información adecuada sobre el tipo de diabetes que padece y el tratamiento particular que precisa.

Jeringuillas

Además, este carnet tiene otra misión. Los diabéticos insulino-dependientes que han de inyectarse insulina, en ocasiones más de tres veces al día, suelen llevar cuando viajan varias jeringuillas. Al pasar aduanas o fronteras surgen las preguntas de rigor y con el carnet se puede acreditar la condición de diabético y justificar la tenencia de tales jeringuillas.

También se ofrece a los censados la suscripción de la revista «Programa de diabetes», que edita Cruz Roja, tanto en edición impresa como sonora; esta última para diabéticos ciegos.

CAMIONES USADOS

MAGNIFICAS OPORTUNIDADES PARA AGRICULTORES-COMERCIANTES E INDUSTRIALES

DODGES 216 CV con CAJA BASCULANTE y Cabina Abatible

PEGASOS con basculante y caja metálica

AVIAS caja comercial

PEGASO CON CAJA DE OCHO mts. y REMOLQUE de 6,5 mts., con tarjeta de transportista

EBRO, DODGES y PEGASOS en Cabezales Tractoras, etc.

FACILIDADES DE PAGO

AUTO BURGOS

VILLAFRIA
CTRA. N.-1, KM. 245
☎ (947) 22 03 50. BURGOS

RENAULT

Vehículos Industriales

Primeros incidentes entre Policía y neonazis en el cementerio donde será enterrado Hess

Bonn (Efe). — Mientras la familia de Rudolf Hess prepara su entierro, previsto para el miércoles en la pequeña localidad de Wunsiedel, tanto en esta localidad bávara como en otras próximas, grupos neonazis han comenzado a actuar, vigilados por la policía.

Cerca de sesenta fanáticos de extrema derecha ha detenido hasta ahora la policía bávara tanto en Wunsiedel, de donde procede la familia del ex lugarteniente de Hitler, como en otras poblaciones cercanas.

La mayor redada la efectuaron las fuerzas del orden en el propio cementerio de Wunsiedel, donde está el panteón familiar de los Hess y que ha sido cerrado al público hasta el miércoles, para evitar nuevos incidentes.

Allí la policía detuvo a una treintena de neonazis cuando marchaban hacia la tumba familiar, en formación militar, desde tres direcciones distintas, mientras enarbolaban banderas con esvásticas estilizadas y coreaban el grito de «venganza para Hess».

Los jóvenes extremistas, muchos de ellos con las cabezas rapadas, llevaban el emblema de las SS tatuado en los brazos.

Tras conocerse los últimos incidentes, las autoridades locales publicaron un decreto por el que se anula el derecho de reunión hasta el próximo jueves.

El responsable de las fuerzas policíacas aseguró ayer en conferencia de Prensa que se actuaría con toda energía para ga-



Jóvenes neonazis son vigilados de cerca por la policía bávara. (Telefoto).

rantizar el orden en el cementerio e impedir así las manifestaciones de neonazis en Wunsiedel.

Añadió que, en caso necesario, se recurriría a la detención preventiva de los sospechosos.

Ayer por la mañana dos jóvenes, enfundados en uniformes negros de combate, depositaron un ramo de flores en la futura tumba de Hess con un cartel en el que podía leerse «Nuestra ira será poderosa».

El viernes, la Policía de Francfort detuvo a dos jóvenes de extrema derecha que trataron de colocar una bomba en la consigna automática de la estación central, aunque el artefacto no llegó a explotar por defecto de fabricación.

Mientras tanto, los familiares de Hess alimentan la leyenda, al airear su escepticismo sobre la versión de los aliados según la cual el ex-jerarca nazi se quitó voluntariamente la vida al ahorcarse con un cable eléctrico.

Después de que una

primera autopsia, realizada por orden de los aliados por un forense británico, confirmase la tesis del suicidio, el hijo de Hess, Wolf Rüdiger, encargó otra, que se llevó a cabo en el Instituto de Medicina forense de Munich.

En espera de los resultados finales de esta segunda autopsia, efectuada por el especialista alemán Wolfgang Spann, que se darán a conocer el lunes, los familiares y el abogado de Hess volvieron a expresar sus dudas sobre la posibilidad de que éste se hubiese suicidado.

Al mismo tiempo, exigieron la entrega del cable eléctrico con el que, según la versión oficial aliada, se ahorcó el pasado lunes el único recluso de la prisión aliada de Spandau, al aprovechar un descuido de sus guardianes.

Algunos observadores señalan que la polémica sirve para alimentar la leyenda de Hess y convertir al fanático nacionalsocialista, que nunca mostró signo alguno de arrepenti-

miento por los crímenes del nazismo, en un supuesto mártir de los aliados.

Tras su condena a cadena perpetua en 1946 por el tribunal de Nüremberg por «conspiración contra la paz», Hess fue internado en la cárcel militar aliada de Spandau, donde pasó más de cuarenta años, de ellos veintiuno como único prisionero.

Esos observadores señalan también que de esa mitificación del que fuera el compañero de Hitler en sus primeros tiempos, se beneficia el propio hijo de Hess, que ha vendido en exclusiva al diario sensacionalista «Bild» sus recuerdos sobre su padre, al que se le permitió visitar con cierta regularidad en la cárcel.

La demora en efectuar el sepelio, que tendrá lugar, según las últimas noticias, el próximo martes a las 14:00 hora local (12:00 gmt), ha permitido además organizarse mejor a los grupos radicales de extrema derecha.

Conservadores y reformistas preparan la sucesión de Deng Xiaoping que ayer cumplió 83 años

Madrid (Logos por Ana Tagarro). — La celebración del ochenta y tres cumpleaños de Deng Xiaoping ha sido otra ocasión aprovechada por los ortodoxos del Partido Comunista para poner de nuevo en entredicho la política de reformas económicas emprendida por el líder chino hace diez años. Se puede decir que a partir de ahora ha comenzado la lucha sorda en Pekín entre ortodoxos y aperturistas ante el crítico congreso del partido que se celebrará el próximo mes de Octubre y sobre el que hay una enorme expectación, entre otras cosas porque no parece fácil sustituir al «abuelo» Deng. Sólo alguien como él ha podido recorrer el difícil camino desde la ortodoxia maoísta hasta el pragmatismo. En realidad, con Deng los chinos emprendieron la segunda larga marcha.

El sábado, Deng Xiaoping cumplió 83 años. El anciano líder se enfrenta a una situación difícil en su país debido a las tensiones que se han suscitado entre conservadores y reformistas en torno a su sucesión. Pero Deng está acostumbrado a las dificultades. Desde que nació en la provincia de Sichuan, en el Suroeste de China, su vida ha estado llena de contratiempos.

En 1974, después de la revolución, Zhou Enlai le rehabilitó, cuando se veía que la era Mao estaba llegando a su fin y se necesitaba a alguien capaz de fortalecer China en ausencia de sus líderes. Así, progresivamente Deng fue asumiendo cada vez más poder. Sin embargo, fue purgado por segunda vez en 1976, acusado de traición al sistema y poco después se nombró sucesor de Mao a Hua Guofeng.

Deng se retiró al Sur de China, pero al morir Mao, en Septiembre de 1976, el poder volvió a él, y aunque Hua todavía conservó la presidencia durante varios años, pronto se advirtió que Deng era el hombre fuerte de China.

Modernizar el país

Desde que asumió, en 1977, el puesto de vicepresidente ministro, Deng ha volcado todo su esfuerzo en la tarea de modernizar el país, desplazando a las fuerzas conservadoras de los puestos del poder. En el XI Congreso de PCCH en 1978, Deng emprendió las reformas agrícola, industrial, política, social y cultural. En 1981 promulgó la cuarta constitución de la república en la que se sentaron las bases de la modernización.

Pero todas esas reformas se han ido desarrollando lentamente, entre otras cosas porque tenían que superar las barreras que ponían los conservadores, que han dominado la política china durante años y que todavía en 1983 obligaron a Deng a replegarse en el silencio durante una cam-

paña contra la «influencia corrosiva de la ideología burguesa».

Y fue precisamente la lentitud del proceso reformador lo que llevó a los estudiantes, en Enero de este año, a lanzarse a las calles. Los universitarios nunca se opusieron al régimen de Deng, simplemente querían acelerar la apertura. Una apertura que por otro lado ha alcanzado unas cotas en otro tiempo impensable.

Pero también han surgido otros problemas: se ha disparado el mercado negro, la corrupción y el tráfico de divisas. Y sobre todo, ha permitido alteraciones del orden público lo que vino a dar nuevos argumentos a los «dogmáticos» para frenar lo que consideran avances en dirección a una sociedad capitalista.

Mantenerse fuertes

La cabeza de turco en Enero fue Hu Yaobang, el secretario general de PCCH que dimitió tras reconocer que había sido demasiado tolerante con los estudiantes. Fue sustituido por Zhao Ziyang que anteriormente era primer ministro.

Sin embargo la defenestración de Hu Yaobang nunca fue definitiva. Ni siquiera se le expulsó del polipburó y en Marzo ya participó en los trabajos de la asamblea nacional del pueblo, apareciendo hace poco junto al líder chino. Esto viene a ratificar la pugna dentro del PCCH y la necesidad de Deng de mantener fuerte el ala reformista de cara al próximo congreso del PCCH que se celebrará en Octubre. En ese congreso se definirá la línea política y económica que seguirá China los años siguientes y se configurará el sucesor de Deng, que parece decidido a retirarse de la política. Todo parece indicar que se impondrá de nuevo el pragmatismo de Deng, pero sin descuidar los principios del marxismo y que el encargo de sacar adelante este proyecto de modernización será Zhao Ziyang. No obstante los dogmáticos tienen una fuerza considerable y un buen representante, el vicepresidente Li Peng, que no facilitará las cosas a Zhao.

Por eso Deng no ha querido desprenderse de Hu Yaobang y desde las manifestaciones estudiantiles de Enero ha actuado con más cautela que nunca. En los últimos meses se ha perseguido intensamente la corrupción tanto en los órganos próximos al poder como en el Ejército y en los ambientes universitarios. Pero no se han dado pasos atrás en la reforma económica. Ante todo el hombre fuerte se propone introducir a China en el siglo XXI como una gran potencia y la modernización económica es fundamental para ello. Como ya dijo Mao, la cabeza de Deng es redonda pero sus acciones son cuadradas.

Irán anuncia que 20 millones de personas se entrenarán para la guerra

Nicosia (Efe). — Irán anunció ayer que a partir del próximo 26 de Agosto y durante 15 días, un «Ejército del pueblo de 20 millones de personas de todas las edades comenzará un curso de entrenamiento militar».

Radio Teherán difundió ayer el anuncio hecho a través de un comunicado del portavoz del Cuartel General de los Guardianes de la Revolución iraní, en el que se dice que esta movilización popular «constituye una primera fase, que irá seguida por otras».

La movilización se hace coincidir con el principio del «Moharam» mes sagrado de los musulmanes y, según la emisora oficial iraní, «millares de personas de todo el país han solicitado ya su inscripción en las listas de entrenamiento bélico».

Mientras el cuarto convoy de navíos kuwaitíes con bandera y escolta estadounidense salió ayer de la terminal petrolífera de Al Ahmadi, en Kuwait, y se adentró hacia el Sur,

en aguas del Golfo Pérsico.

Según fuentes navieras kuwaitíes uno de los barcos es el superpetrolero «Bridgeton» de 401.000 toneladas, que porta crudo y gas propano. Los otros tres son los más pequeños «Gas King», «Sea Isle City» y «Ocean City».

El «Bridgeton» chocó con una mina en el camino de ida frente a las costas de Kuwait el pasado 24 de Julio, sin que se produjeran daños personales.

Pese a ello, sólo transportará el 75 por ciento del petróleo previsto debido a los daños sufridos en los contenedores de crudo.

Las fuentes dijeron que los tres navíos salieron escoltados por tres bu-

ques estadounidenses de guerra.

Los barcos kuwaitíes forman parte de los 11 navíos de ese país seleccionados para llevar la bandera y la escolta de los Estados Unidos.

Por otra parte Arabia Saudí ha accedido a que aviones norteamericanos en el Golfo Pérsico utilicen sus bases aéreas para su reabastecimiento a pesar de su recelo de no vincularse militarmente con EE. UU. informó ayer el diario «Washington Post».

El diario cita a funcionarios norteamericanos, que declararon que Arabia Saudí permitirá que los aviones de los portaaviones norteamericanos y los aparatos de lucha antisubmarina puedan utilizar sus bases aéreas para reabastecerse.

Hasta hace poco el Gobierno saudí se ha negado a conceder tales permisos por temor a vinculaciones militares demasiado es-

trechas con Estados Unidos, que podrían dañar su posición en el mundo árabe.

Los funcionarios aclararon que los aviones norteamericanos podrán utilizar las bases saudíes sólo en caso de emergencia o «de necesidad».

El «Washington Post» informa que Kuwait ha accedido a ofrecer su territorio para que puedan ser reabastecidos de combustible los aviones que patrullan los petroleros kuwaitíes con bandera estadounidense en el Golfo Pérsico.

Entre tanto cuarenta aviones iraquíes bombardearon ayer una central petroquímica iraní en el puerto estratégico de Bandar Jomeini.

La incursión aérea «destruyó hasta los cimientos» según INA, de la central petroquímica y agregó que los 40 aviones regresaron «sin daños» a sus bases en Irak.

La URSS atribuye a la CIA la agitación en las repúblicas bálticas

Moscú (Efe).— La CIA (servicios secretos norteamericanos), en colaboración con emisoras como la BBC británica y Radio Vaticano, intentan crear un clima de agitación en las repúblicas bálticas soviéticas, aseguró ayer la agencia TASS.

Los medios de comunicación de la URSS han destacado en los últimos días una intensa campaña de Prensa para hacer frente a lo que definieron como «actividades provocadoras» de órganos de difusión occidentales.

Según el diario «Pravda», órgano del partido comunista de la URSS, esos medios occidentales intentan comprometer con nombres y apellidos a ciudadanos de las repúblicas bálticas, a los que califica como «luchadores por los derechos humanos».

El diario agregó que un individuo llamado Antanas Terliackas, de Lituania, que cumplió sentencia de cárcel por actividades contra el Estado, negó haber firmado un manifiesto en «recuerdo de las víctimas del estalinismo», en contra de lo afirmado por la BBC y «la Voz de América».

En una información fechada en Riga, capital de la República de Letonia, la agencia soviética de noticias TASS aseguró que los habitantes de esa ciudad están encolerizados por una manifestación registrada el pasado 14 de Junio ante el monumento a la libertad.

Esas actividades, así como la nueva manifestación anunciada por «La Voz de América» para mañana en Riga, están claramente inspiradas por los servicios secretos occidentales, agregó.

La agencia soviética localizó como uno de los «agentes provocadores» internos a Algis Klimaitis, miembro del grupo disidente «Helsinki-86».

Klimaitis —según las acusaciones de que es objeto— envió recientemente una carta a la emisora «La Voz de América», en la que anunciaba los propósitos de convocar una manifestación para el próximo 23 de Agosto.

En opinión de TASS, esta campaña está orquestada directamente por Estados Unidos, que ya el 14 de Junio pasado proclamó en la Cámara de Representantes el «Día de la libertad del Báltico», al tiempo que varios senadores enviaron una carta a la Embajada de la URSS en Washington, para «reclamar el respeto a los derechos humanos en la URSS».

Las tres repúblicas bálticas soviéticas, Estonia, Lituania y Letonia, entraron a formar parte definitivamente de la URSS al término de la segunda guerra mundial, pero varios países, entre ellos Estados Unidos, se niegan a reconocer esa incorporación, a la que consideran consecuencia de un «acto de fuerza».

Según la agencia soviética, la guerra propagandística es una especialidad que dominan bien las potencias occidentales, como quedó demostrado en los acontecimientos de Hungría en 1956, en Checoslovaquia en 1968, y más recientemente en Polonia.

Simultáneamente, todos los medios de comunicación soviéticos publican extensos artículos de historiadores, en los que se critica a los sectores de exiliados burgueses bálticos, como responsables de complicidad con países extranjeros, en maniobras desestabilizadoras.

También se insiste con profusión en la publicación de interpretaciones de la Historia que intentan demostrar que las tres repúblicas bálticas «eligieron libremente la vía hacia el comunismo».

Terry Waite será canjeado por cinco millones de dólares

Beirut (Efe). — El envío especial de la Iglesia Anglicana, Terry Waite, desaparecido en Líbano a principios de este año será «puesto en libertad muy pronto, a cambio de cinco millones de dólares».

Así lo informó ayer el semanario libanés «As Shira», considerado bien informado por su especial vinculación a grupos fundamentalistas islámicos, presuntos secuestradores de los rehenes extranjeros en Líbano.

Este seminario, el primero en revelar el escándalo de la venta de armas estadounidenses a Irán (Iran-gate), aseguró ayer que ya se ha llegado a un acuerdo entre los secuestradores de Waite y Gran Bretaña, utilizando como mediador a un líder político libanés (presumiblemente el jefe druso Walid Jumblat).

Esta presunción se basa en el hecho de que Jumblat se entrevistó numerosas

veces en las últimas semanas con el jeque Sobhi To-feili, uno de los líderes «clave» del fundamentalista pro iraní Partido de Dios (Hesbullah).

En medios informados se considera que Hezbollah es la cara política de la Yihad Islámica (o Guerra Santa), que ha reivindicado el secuestro de cinco occidentales en Líbano, aunque no el de Waite.

Terry Waite, de 46 años, desapareció misteriosamente el pasado 20 de Enero en Beirut Oeste, cuando intentaba mediar para la liberación de otros rehenes obedeciendo órdenes del Arzobispado de Canterbury.

La revista afirma también que la reciente liberación del periodista norteamericano Charles Glass, de 37 años, fue debida a la intervención de Siria, que ahora negocia la de dos ciudadanos alemanes occidentales, Rudolph Cordes y Alfred Schmidt.

Revuelo en la campaña electoral demócrata por la Casa Blanca

Washington (Efe).— El supuesto «regreso» del ex-senador demócrata Gary Hart a la campaña electoral por la Casa Blanca ha causado un revuelo en los medios políticos norteamericanos.

La confusión inicial sobre los verdaderos propósitos del ex-aspirante a la candidatura presidencial demócrata fue acrecentada por la ambigüedad del propio Hart, que no quiso ni confirmar ni desmentir la versión de que regresaba a la contienda electoral.

Hart, que se encuentra de vacaciones en Irlanda, dijo a un reportero de radio que no haría ningún comentario a lo que había declarado en Estados Unidos el ex-director de su campaña electoral, William Dixon.

Dixon dijo el jueves que Hart podría volver a presentarse como candidato dentro de 30 a 60 días, pero que esta vez su campaña sería reducida y con pocos asesores.

Pero Dixon insistió en que Hart tendría que pedir antes perdón a la nación

por su «imprudente comportamiento y errores», en una clara referencia a sus relaciones con la modelo Donna Rice.

Hart abandonó la carrera electoral cuando la Prensa norteamericana publicó que había pasado un fin de semana con Rice, en su casa de Washington, aprovechando que su esposa estaba de vacaciones en Colorado.

A última hora del viernes, Hart, por medio de un portavoz en Denver (Colorado), dio al fin su versión, y dijo que no tenía ningún fundamento lo que había dicho Dixon, y que no tiene ninguna intención de volver al ruedo político.

Cuando Hart renunció a su lucha por la Casa Blanca, era el aspirante a la candidatura demócrata de mayor popularidad, y el que más posibilidades tenía de ser elegido en la

Convención del partido en Julio de 1988.

En los sondeos, todos los demás candidatos estaban muy lejos de Hart, y todavía ninguno de los más de ocho que han surgido ha podido sobresalir y tomar una delantera.

En Julio, dos meses después de la renuncia escandalosa y humillante de Hart, un sondeo de la revista «The Nation» demostraba que el ex-senador de Colorado seguía siendo el candidato preferido por el electorado demócrata.

Este sondeo y opiniones de columnistas del «Washington Post» y de otras publicaciones liberales parece que impulsaron a un grupo de amigos de Hart a relanzar la idea de su regreso.

La primera reacción de Hart a estos tanteos fue ambigua, según ex-asesores suyos, quienes hicieron notar que el antiguo senador sigue creyendo que los obituarios que se escribieron sobre su

carrera política fueron prematuros, y que sigue pensando que es el hombre más apropiado para la Casa Blanca que tienen actualmente los demócratas.

Lo que no se sabe es si las palabras de Dixon fueron prematuras, o una forma de tantear el terreno, un globo sonda para conocer las reacciones.

«Creo que su regreso político sería un grave error por su parte, para el partido demócrata y para toda la nación», comentó Walter Mondale, el ex-candidato demócrata en las elecciones presidenciales de 1984.

La mayoría de los comentaristas políticos coinciden hoy que sería muy difícil que Hart pudiera resurgir políticamente.

Y si regresa, el «Washington Post» podría hundirlo aún más con el nombre y fotos —que aún no ha publicado— de «una conocida mujer de la alta sociedad de Washington».

VENTAJAS DE

OTOÑO

Cada vez mejor

Los mejores rebajas de moda en...

- Confección y punto exterior de señoras, caballeros, jóvenes, niños y bebés.
- Ropa y calzado deportivo.
- Zapatería.
- Ropa interior.
- Lencería.
- Camisería.
- Tejidos.

Ahora tu moda juega con ventaja. ¡Adelántate en Galerías!

- Faldas varios modelos en tricot y tejido, colores surtidos 2.995 Pts.
- Jerseys y cardigans, fantasía y lisos 2.995 Pts.
- Pantalones lisos y cuadros, variedad de colorido 2.995 Pts.
- Vestidos lisos y estampados ... 3.995 Pts.
- Bolso Sport, varios colores ... 1.995 Pts.
- Zapato Sport, medio tacón ... 2.995 Pts.

Y TAMBIEN...

RESTOS DE MODA VERANO
¡A precios excepcionales!

GALERIAS
Marcando estilo.

Galerías Preciosados



Los rebeldes nicaragüenses aceptan públicamente el acuerdo de paz de Esquipulas

San Salvador (Efe). — Los «contras» nicaragüenses rectificaron ayer su posición y públicamente aceptaron el plan de paz Esquipulas II, firmado por los cinco presidentes centroamericanos, el pasado 7 de Agosto.

En un principio, los «contras» nicaragüenses rechazaron el plan porque les incitaba a deponer las armas, acogerse a una amnistía e incorporarse al proceso democrático de su país, pero finalmente se acordó que se iniciaran negociaciones de alto de fuego, tanto con los rebeldes salvadoreños como con los «contras» de Nicaragua.

El desarrollo del plan de paz y la aceptación de los acuerdos de los sandinistas será determinante para que los «contras» se incorporen al proceso de Esquipulas II.

Los rebeldes antisandinistas, que con ayuda de Estados Unidos pretenden derrocar al Gobierno de Nicaragua, mostraron en la última semana cierta disposición a aceptar la dinámica del plan de paz de los presidentes centroamericanos.

Hasta el viernes tarde, tras una reunión de cinco horas con el presidente José Napoleón Duarte, los insurgentes no determinaron aceptar públicamente Esquipulas II y negociar con el Gobierno de Managua, el próximo 15 de Septiembre, un cese al fuego.

Sin embargo, tal como lo manifestaron los máximos dirigentes, esto no implica deponer las armas e incorporarse al proceso



María Azucena Ferrey leyó el documento por el que Resistencia Nicaragüense acepta el acuerdo de paz centroamericano. (Telefoto Efe).

democrático de Nicaragua, sino simplemente iniciar un proceso de diálogo directo donde se discuta un alto el fuego.

María Azucena Ferrey, acompañada por la dirección de la Resistencia Nicaragüense, después de leer el documento de aceptación de Esquipulas II, afirmó con claridad que «conociendo el incumplimiento a los acuerdos de los sandinistas, la guerra y las armas no se depondrán».

De igual manera la Resistencia Nicaragüense expresó que el diálogo debe ser directo, sin intermediarios y al más alto nivel.

El jueves, el canciller nicaragüense, Miguel D'Escoto, mostró disposición al diálogo, pero no con la «contra», sino con la Administración de Ronald Reagan.

Respecto a la ayuda militar de Estados Unidos, los «contras» no fueron muy claros, pero manifestaron que ello tiene que estar enmarcado en la «dinámica de Esquipulas II».

La aceptación pública de Esquipulas II no quiere decir necesariamente que deban incorporarse inmediatamente al proceso de paz tal como lo plantean los presidentes centroamericanos.

Los rebeldes antisandinistas fueron muy claros y dijeron que «mientras no haya un proceso irreversible de democracia en Nicaragua no depondremos las armas».

La decisión de la «contra» nicaragüense conllevará el reto de saber qué papel jugará Estados Unidos, que hasta el momento ha mostrado cierta reticencia a Esquipulas II y que cada vez muestra más su disposición de no dejar

de ayudar militarmente a los «contras».

Además implicará que el Gobierno legítimamente constituido de Nicaragua tendrá que ceder y «dialogar» con la «contra» directamente, y no con la Administración de Ronald Reagan.

El Gobierno sandinista, sin embargo, sostiene que el único diálogo posible es con el Gobierno de Estados Unidos y excluye tajantemente cualquier posibilidad de entendimiento directo con los rebeldes antisandinistas.

El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, por su parte, pidió hoy al presidente Reagan dialogar directamente el problema de la insurgencia financiada por la Casa Blanca, pues consideró que los líderes de la «contra» no son interlocutores válidos.

Expectación ante el nuevo esfuerzo pacificador en Centroamérica

Panamá (Efe). — En Panamá se aguarda con expectación la reunión que hoy comenzarán en Caracas trece cancilleres latinoamericanos, en un esfuerzo por cimentar la voluntad de paz expresada por la reunión de Esquipulas.

Los cinco cancilleres centroamericanos los del pacificador Grupo de Contadora (Méjico, Colombia, Venezuela y Panamá), y de su Grupo de Apoyo (Argentina, Brasil, Perú y Uruguay), evaluarán el acuerdo de paz suscrito el pasado día 7 por los mandatarios de la zona.

También asisten el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Baena Clemente Soares, y Alvaro de Soto, representante especial del secretario general de las Naciones Unidas (ONU), Javier Pérez de Cuéllar.

En Caracas se estudiará el documento denominado «procedimientos para establecer la paz firme y duradera en Centroamérica» que firmaron los gobernantes del área en la «cumbre» Esquipulas II.

Los cancilleres de los trece países y los máximos representantes de los dos organismos mundiales se reúnen en la capital venezolana para integrar una Comisión Internacional de Verificación y Control del acuerdo suscrito en Guatemala.

Los ministros del Exterior de la zona se reunieron en San Salvador el miércoles de integrar comisiones técnicas de trabajo para impulsar el documento de paz suscrito en la capital de Guatemala.

Después de cuatro años consecutivos de fracasos diplomáticos, cuyo común denominador siempre fue la

falta de consenso político, los centroamericanos parecen haber encontrado su propio camino para alcanzar la paz.

Tras el éxito de Guatemala que desbordó las expectativas de los más optimistas, los presidentes del área formularon un llamamiento de solidaridad y apoyo a la Comunidad Internacional para poder ver cristalizados sus anhelos.

Los ministros de América Latina evaluarán en Caracas los puntos más espinosos del acuerdo de paz, entre ellos, los de seguridad, procesos de democratización, cese del fuego, limitación de armamento y salida de asesores extranjeros.

La guerra de seis años que libra el Gobierno sandinista con los «contras», financiados y apoyados por la Administración Reagan, ha sido uno de los principales obstáculos y origen de los conflictos fronterizos en el istmo centroamericano.

La máxima dirigencia de la Resistencia Nicaragüense que se reunió el viernes durante cinco horas con el presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, expresó su «disposición» para negociar un alto el fuego con los sandinistas.

La guerrilla salvadoreña que ya cumplió su séptimo año de lucha en el país y cuyo saldo es de 60.000 muertos en su mayoría civiles, deberá pronunciarse también en breve respecto al documento Esquipulas II.

Mientras tanto, la Casa Blanca que sigue «muy de cerca» la situación manifestó su deseo de preservar a los «contras» como una fuerza «viable e intacta» durante el proceso de paz, afirmó en Washington el portavoz del Departamento de Estado, Phyllis Oakley.

Un muerto y veinte heridos en las protestas laborales de Corea del Sur

Seúl (Efe). — Un estibador de 21 años, resultó muerto ayer y otros 20 trabajadores heridos en un enfrentamiento entre manifestantes y policías surcoreanos, en la sureña isla de Koje, anunció la radio estatal.

Esta es la primera víctima de los conflictos laborales que afectan a Corea del Sur durante el presente mes.

La radio surcoreana añadió que Lee Sok-Kyu, trabajador de los astilleros Daewoo, murió camino del hospital.

Unos 3.000 trabajadores realizaban una manifestación en los astilleros de Daewoo en señal de protesta por el cierre de los mismos, que fue anunciado el viernes.

Los incidentes violentos se produjeron cuando los manifestantes intentaron entrar en un hotel de las proximidades, en el que se alojaban directivos de la empresa y chocaron con la Policía antidisturbios, que les impidió la entrada.

Los manifestantes, al-

gunos de los cuales lograron, no obstante introducirse en el hotel, respondieron a las granadas de gas lacrimógeno lanzado por la Policía con piedras y bombas incendiarias.

Fuentes hospitalarias informaron de que la muerte de Lee fue provocada por un fragmento de una granada de gas lacrimógeno que le penetró en el pulmón.

Los trabajadores de Daewoo, uno de los astilleros más importantes del país, iniciaron un paro laboral la semana pasada en demanda de una subida de sueldo y mejores condiciones de trabajo.

La empresa emitió un comunicado el viernes en el que anunciaba el cierre indefinido de los astilleros, al no haber llegado a un acuerdo con los traba-

jadores tras las conversaciones que mantuvo con ellos.

Mientras, en Seúl, unos 1.300 miembros del personal de tierra del aeropuerto internacional de Kimpo se declararon en huelga, lo que causó retrasos de más de una hora a un centenar de vuelos domésticos e internacionales.

Los empleados reivindicaban una subida salarial y el establecimiento de un nuevo sindicato, independiente del control gubernamental, dijeron fuentes del aeropuerto.

Al mismo tiempo, miles de conductores de autobuses de la capital iniciaron un paro laboral en demanda de una subida salarial del 22 por ciento, mientras que su sindicato aconseja que acepten la oferta del 11 por ciento.

Según fuentes municipales, la situación se normalizó con rapidez, ya que la mayor parte de los 1.700 autobuses parados

reanudaron sus servicios.

La Policía dijo ayer haber detenido a un total de 37 trabajadores en relación con los conflictos laborales que afectan a Corea del Sur desde que el pasado 29 de Julio el Gobierno realizó aperturas democratizadoras, entre las que se incluyen menos restricciones en asuntos laborales.

Según la agencia de noticias surcoreana «Yonhap», dieciocho de esas detenciones se realizaron ayer.

Del total de detenidos, 28 fueron acusados de actos violentos durante la protesta y seis de unirse a las manifestaciones con fines «impuros», agregó la agencia.

La misma fuente informó de que la Federación Coreana de Trabajadores del Textil ha demandado una subida de sueldo del 16,5 por ciento y amenazado con ir a la huelga si no se consigue antes del 31 de Agosto.

La OIT considera importante la flexibilidad en la jornada laboral

Ginebra (Efe). — La Organización Internacional del Trabajo (OIT) estima que la «flexibilidad» en la jornada laboral tiene cada vez mayor importancia para los legisladores, empresarios y sindicatos según informe elaborado por este organismo dependiente de Naciones Unidas.

Este informe señala que el «viejo» modelo consistente en trabajar ocho horas por día, cinco días a la semana, año tras año hasta la jubilación, comienza a ser «impugnado».

«Cada vez más personas se dan cuenta —añade— de que su vida laboral podría estructurarse de otra forma y armonizarse con sus aspiraciones, sus responsabilidades familiares, sus ocupaciones intelectuales y sus distracciones».

La OIT señala que en numerosos países se han producido cambios en la legislación para adaptarse a los «nuevos tiempos», incluyendo desde modificaciones en la extensión de la jornada laboral, hasta el retiro parcial.

Francia redujo la duración del trabajo semanal a 39 horas en 1981, mientras que por una reciente disposición que entrará en vigor a finales de este año en Italia los trabajadores de empresas estatales y de la Administración pública trabajan 36 horas semanales.

La reducción de los horarios de trabajo se impulsó en los convenios colectivos en Alemania Federal, donde los trabajadores metalúrgicos poseen una semana laboral de 38,5 horas, al igual que ocurre en Austria con los trabajadores gráficos.

La reducción fue mayor en Bélgica, donde la semana laboral está fijada en 36 horas, mientras que en gran parte de Europa occidental, los sindicatos insisten en que uno de sus objetivos de los próximos años es alcanzar la semana de 35 horas.

Paralelamente, se ha ejercido presión sobre los Gobiernos para que reduzcan las horas extraordinarias.

Nacional

Mata a su mujer tras discutir dónde colocaban una ristra de cebollas

Bilbao (Europa Press). — Un conductor de microbús, Crescencio de la Fuente, mató a su mujer, Teófila de la Fuente, de 54 años, y después trató de quitarse la vida en Bilbao, según informaron a «Europa Press» fuentes policiales.

El suceso se produjo a primera hora de la tarde del viernes, tras una discusión entre el matrimonio que se originó por las diferencias de opinión a la hora de colocar en un lugar u otro una ristra de cebollas.

La víctima insistía, según las mismas fuentes, en dejar las cebollas en el balcón de la casa, mientras que el marido deseaba meterlas en el interior de la vivienda.

Crescencio de la Fuente disparó seis tiros contra su mujer, uno de los cuales hizo impacto en el corazón. La víctima fue trasladada al hospital de Ba-

surto, donde ingresó cadáver.

La Policía detuvo posteriormente al presunto homicida, que, al parecer, había intentado suicidarse, disparándose un tiro bajo la barbilla. Fue atendido en el servicio de urgencia del hospital de Basurto, donde le pronosticaron heridas leves en el mentón. El autor de los disparos carecía de licencia de armas.

El matrimonio tiene 4 hijos, dos de los cuales se encontraban en el domicilio conyugal en el momento del suceso. Fue una hija la que avisó a una vecina para que llamara a la ambulancia.

Dos niños, en ciclomotor, muertos en accidente de tráfico en La Rioja

Logroño (Efe). — Dos niños de 13 y 6 años, que viajaban en un ciclomotor, resultaron muertos en un accidente de tráfico en la localidad riojana de Alfaro.

Los muertos son José Antonio Brono, vecino de Madrid, que pasaba las vacaciones en compañía de su familia y decidió pasear en motocicleta con su prima Isabel Gómez, de Alfaro, por los alrededores de su finca.

El hecho ocurrió a las 20,50 horas en el kilómetro 310,50 de la carretera local 692, cuando el turismo «Renault-18 GTS», matrícula BI-8522-Y, conducido por Ramón González Hernández, de 52 años y vecino de Amorebieta,

que resultó leve, colisionó con el ciclomotor en el que viajaban los dos niños.

Muere un empleado al ponerse en marcha el tren

Alcázar de San Juan (Ciudad Real) (Efe). — Un empleado de la estación de RENFE de Alcázar de San Juan, cuya identidad responde a las iniciales P.P.F., de 24 años, falleció ayer en accidente laboral cuando se encontraba reparando una avería.

La víctima, residente en la citada localidad, intentaba arreglar la lámpara del vagón de un tren estacionado en la vía primera de la estación, cuando de forma inesperada la máquina del tren se puso en marcha y lo arrolló, dijeron a «Efe» fuentes policiales.

Burgos

Un muerto y varios heridos en accidentes de tráfico

Burgos (DB). — El joven José Martínez Portela, que contaba 21 años de edad, falleció en la noche del pasado viernes en un accidente de circulación registrado en la carretera comarcal BU-5300, a la altura del término municipal de Quintana María, al salirse de la calzada el automóvil que conducía.

El suceso tuvo lugar hacia las 21:50 horas del pasado viernes en el punto kilométrico 7 de la carretera comarcal BU-5300, que va desde Trespaderne a Puentelarrá, dentro del término municipal de Quitana María, cuando el turismo con matrícula BI-9070-P, que conducía José Aitor Martínez Portela, de 21 años, se salió de la calzada volcando posteriormente en una cuneta de la vía. Como consecuencia del accidente resultó muerto el conductor del vehículo y único ocupante, José Aitor Martínez Portela. Practicó diligencias la Guardia Civil de Tráfico.

Dos heridos graves en Aranda

(Aranda, Mery Varona). — Dos jóvenes resultaron con heridas de pronóstico grave en accidente de tráfico en la confluencia de la antigua N-1 con el desvío a la salida de Aranda por la zona Norte. El suceso ocurrió pasadas las 9 de la noche del viernes cuando el Ford Escort matrícula BI-0203-Z conducido por Fidel Urigoitia Pérez, vecino de Bilbao, se salió de la calzada chocando contra un montículo de tierra. El turismo dio una vuelta de campana, cayó a unas tierras y volvió a la carretera después de golpearse contra la alcantarilla. De resultados del golpe tanto el conductor como la ocupante del coche, M.^a Jesús Cristóbal Bartolomé, de 22 años, vecina de Aranda, resultaron con heridas graves de las que fueron asistidas en el Hospital Santos Reyes.

Horas después, fuentes del Hospital Santos Reyes comunicaban a los responsables de la Policía Nacional y Municipal que el joven herido padece el Síndrome

de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA).

Un herido grave en Sarracín

Burgos (DB). — Pacífico García Arnáiz, de 35 años de edad, resultó herido de pronóstico grave en un accidente de circulación ocurrido a últimas horas de la tarde del viernes, dentro del término municipal de Sarracín. El accidente se produjo en el punto kilométrico 228,800 de la carretera Nacional-I (Madrid-Irún) a su paso por Sarracín, al salirse de la vía el turismo con matrícula BU-0629-I, que conducía Angel Mahamud Usón, de 43 años de edad. El vehículo accidentado fue a chocar posteriormente contra un talud, sufriendo heridas de carácter grave el ocupante del vehículo, Pacífico García Arnáiz, mientras que el conductor se le apreciaron heridas leves.

Accidente en Bocos

Burgos (DB). — Ismael Martínez Mejuto, de 20 años de edad, resultó herido de pronóstico grave en un accidente de tráfico ocurrido a primeras horas de la madrugada de ayer sábado en la carretera comarcal 629 (Burgos-Santoña), dentro del término de Bocos, al chocar contra una valla de protección el vehículo que conducía.

El accidente se produjo sobre las 3 horas de la madrugada de ayer en el kilómetro 78,200 de la carretera comarcal 629 (Burgos-Santoña), a su paso por el término municipal de Bocos, cuando el automóvil con matrícula SS-0176-E, conducido por Ismael Martínez Mejuto, se salió de la calzada chocando a continuación contra una valla de protección de la vía. Como consecuencia de la colisión resultó herido de gravedad el conductor del vehículo, y el resto de los ocupantes, Encarnación Rey García, de 21 años, Oscar María Fernández San Cristóbal, de 16, así como José María González Gutiérrez, de 15, que sufrieron heridas de carácter leve.

Internacional

Francia: el presidente de una compañía británica es acusado de homicidio

Niza (Francia) (Efe). — El presidente de la compañía británica «Galaxy Invest», René Herzog, ha sido acusado de homicidio por haber ocasionado la muerte el pasado jueves a dos personas al chocar su lancha fuera-borda contra un velero.

Herzog, de 41 años y de nacionalidad suiza, ha sido puesto en libertad bajo control judicial por una juez de instrucción de Niza, que le ha acusado también de ocasionar heridas involuntarias.

Los muertos son un marino de nacionalidad sueca que se encontraba en la lancha que pilotaba Herzog, y un francés que viajaba en el velero, el «Barba Giacou» de 6 metros de largo.

El cuerpo del marino sueco, que cayó al agua al producirse el choque del fuera borda contra el velero, fue descubierto en el agua a 16 metros de profundidad.

El accidente, que se produjo frente las costas de Beaulieu (localidad próxima a Niza) provocó también la caída de un pasajero que murió al chocar contra la hélice de la embarcación.

Otras cuatro personas resultaron heridas, una de las cuales se encuentra en estado muy grave.

Herzog ha pagado 15.000 francos franceses de fianza para recuperar el barco, del que es propietario, y que ha sido conducido al puerto de Mónaco, mientras se abre la investigación sobre el accidente.

Brasil: detenidos traficantes de cocaína para el Líbano

Sao Paulo (Brasil) (Efe). — La Policía Federal brasileña desarticuló una banda de traficantes de cocaína para el Líbano, que en los últimos 18 meses habría enviado a ese país cerca de 30 kilos mensuales.

Durante la operación policial fueron detenidos dos libaneses cuando transportaban en un automóvil 3,5 kilos de la droga, que hacía parte de un alijo que sería enviado el próximo domingo hacia el Líbano.

La Policía informó que el jefe de la banda era Abel Ascar Al Gandur, también libanés y dueño de varias tiendas en Sao Paulo, quien consiguió escapar después de un tiroteo con las fuerzas del orden público.

El delegado de la Policía Federal, José Augusto Benelli, informó de que la droga tenía como destino último varios países europeos después de pasar por el Líbano.

Señaló también que en el último año y medio los traficantes enviaron mensualmente desde Brasil cerca de 30 kilos de la droga.

Austria: cinco muertos en la autopista

Viena (Efe). — Al menos cinco personas murieron quemadas al chocar tres automóviles en la autopista del Sur, en la provincia austríaca de Estiria, informó ayer la agencia «APA».

Hasta ahora se desconocen detalles del espectacular accidente ocurrido en la noche del viernes, y la Policía de Tráfico austríaca se negó a dar todo tipo de información.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA Centro Regional de Burgos

MATRICULA PARA EL CURSO 1987-1988

- En el curso 1987-1988 habrá dos plazos de matrícula:
- Del 1 al 30 de Septiembre, para todos aquellos alumnos que se matriculen por primera vez en la U.N.E.D., o siendo alumnos de la U.N.E.D. hayan superado todas las pruebas en la convocatoria de Junio.
 - Del 1 al 31 de Octubre, para quienes hubiesen concluido en la convocatoria de Septiembre los estudios que habilitan para cursar estudios en la U.N.E.D. (Selectividad, Títulos de Diplomado o de Licenciado), o hubieren pedido traslado de expediente a la U.N.E.D. y, finalmente, quienes siendo alumnos de la U.N.E.D. tuvieren que examinarse de alguna asignatura en la convocatoria de Septiembre.

Los impresos necesarios podrán recogerse en la Secretaría del Centro a partir del 1 de Septiembre o solicitar su envío por correo, previa justificación del pago de los mismos por giro postal (500 pesetas). La formalización de la matrícula podrá hacerse también por correo.

Cuantas informaciones complementarias se precisen pueden obtenerse por correo (Avda. General Vigón, s/n.º, o Apartado de Correos 373 de Burgos), o llamando a los teléfonos 21 09 52 y 21 55 12, en horas de despacho al público (lunes a viernes, de 11 a 13 y 16 a 20,30; sábados, 11 a 13).

La marca que corta más césped en Europa. Con modelos adaptados a cada necesidad.



Serventa VENTA Y ASISTENCIA TECNICA

MERCED, 19 - Tel. 20 30 97 09002 BURGOS



¡¡ATENCIÓN!! Si tiene un local o tiene animo inversor y desea tener su propio negocio

Pongase en contacto con nosotros. Le instalamos totalmente su negocio en franquicia

SOMOS LA CADENA DE CALZADOS don ROKO 7 ESTABLECIMIENTOS EN CASTILLA Y LEON

INTERESADOS ESCRIBIR AL Apdo. 730 DE SALAMANCA Ref. CALZADOS EN FRANQUICIA

Fútbol

Perdió el Burgos en «Pasarón» y terminó con seis jugadores (2-0)

Pontevedra (Angel López Ochoa). — El Pontevedra ganó anoche al Real Burgos por dos goles a cero. Al descanso se llegó con ventaja local de un gol a cero.

Pontevedra: Santi, Tolo, Peña, José Luis, Sáez (Guisande), Rivas, Julio (Mongue), Núñez, Luis (Nando), Domingo, Serna (Javier).

Real Burgos: Bastón, Eizmendi, Vilches, Medina, Tamayo, Blanco (Mata), Antelo, Gregory, Petrov (Ibáñez), Cakic (Castresana) y Pedro.

Goles.

1-0, cuando se llevaban treinta segundos de partido, un despiste de la defensa burgalesa es aprovechado por Serna. El habilidoso extremo aprovechando su punta de velocidad sorprendió al tándem Tamayo-Blanco y Bastón nada pudo hacer.

2-0, m. 60: Nuevo error de la defensa castellana y José Luis desde su posición de lateral derecho conecta una bolea y el balón se cuele como un obús en las mallas del cancerbero visitante.

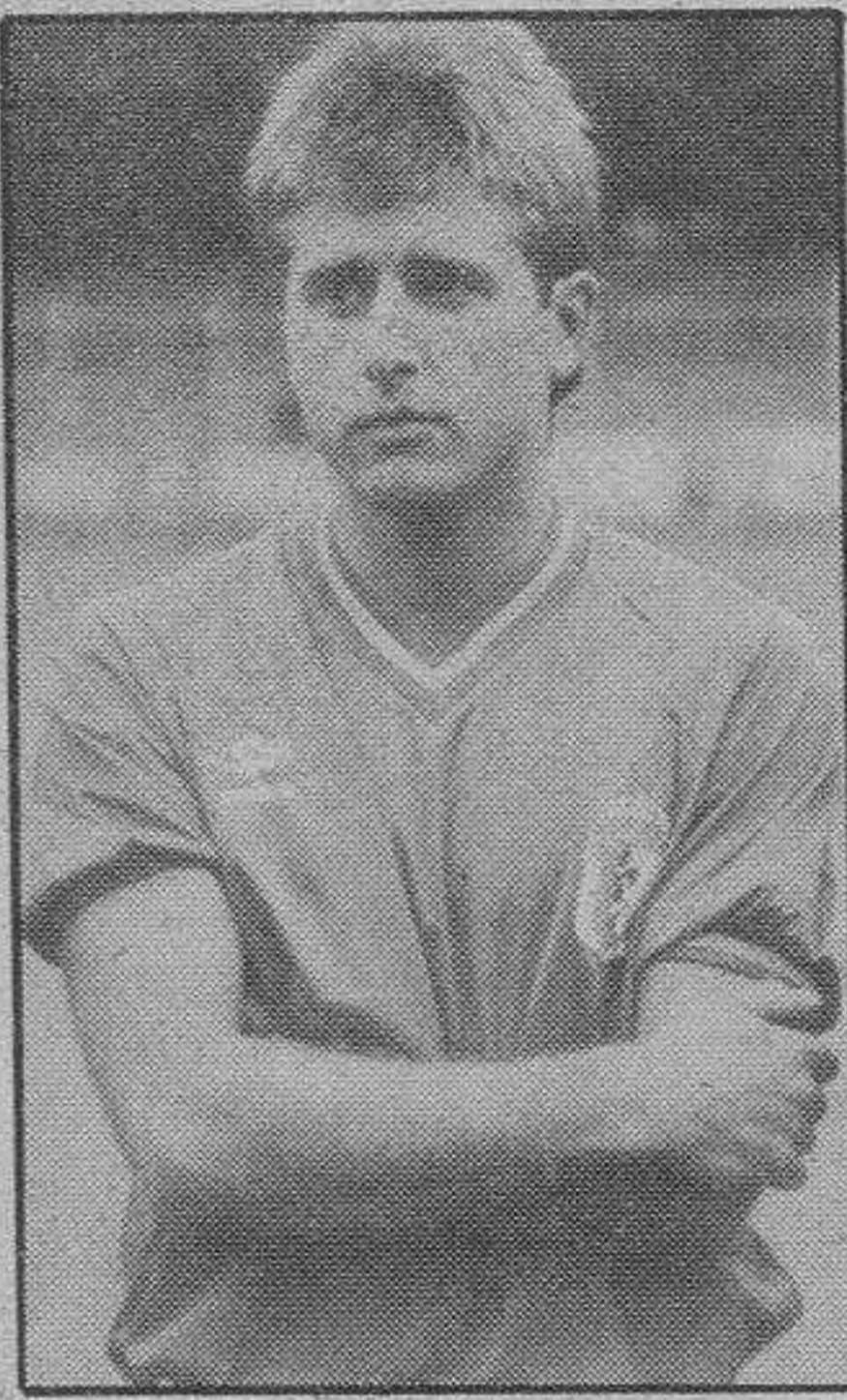
Arbitro: Dirigió el partido el colegiado local, Bello Blanco. Todo un festival de tarjetas. No tuvo autoridad y su protagonismo deslució un encuentro de guante blanco que terminó con la expulsión de cinco jugadores visitantes. Este hecho merece capítulo aparte y lo expondremos en la crónica de urgencia.

Ambiente e incidencias.— Unos cinco mil espectadores presenciaron la disputa del Trofeo Luis Otero, aquél excelente atleta de los años cuarenta que representó a España en la Olimpiada de Amberes. Concluido el encuentro el disgusto, la preocupación y la indignación, se dejaban traslucir en el rostro de la expedición burgalesa, de forma muy especial en Juric Kresic. Presencia de las cámaras de la televisión gallega y griterío de niños burgaleses que pasan unos días en las típicas colonias veraniegas en Galicia. El Pontevedra cambió su vestimenta habitual por coincidir con la del rival. Concluido el encuentro, el capitán del once gallego recogió el trofeo que, posteriormente junto a sus compañeros paseó por el histórico estadio de «Pasarón».

Un Burgos desconocido salió derrotado anoche en «Pasarón» y concluyó con seis jugadores la lesión del yugoslavo Petrov (con fortísima luxación en gemelos, por lo que guardará reposo durante al menos tres días). La historia de este choque tiene de forma imperiosa el protagonismo de un colegiado que «exhibió» su autoridad mostrando nada más y nada menos que catorce cartulinas amarillas, cinco expulsiones y un recital que deslució el encuentro de forma especial en la segunda mitad cuando el marcador señalaba un justo resultado de dos a cero a favor de los gallegos.

Durante la primera mitad el equipo entrenado por

Santos Castro puso el coraje la garra y hasta el fútbol para tutear a un Burgos desconocido. El gol a los treinta segundos dió alas al Pontevedra y se subió a las barbas del visitante. A esta circunstancia adversa se une la lesión del yugoslavo Petrov a los ocho minutos y el Burgos atravesó por fases de confusionismo porque evidentemente la ausencia del yugoslavo rompió esquemas, tácticas y ensayos. El equipo local conociendo de antemano la superioridad no demostrada por los burgaleses, salió decidido a agradar a su parroquia y en verdad que lo consiguió, sobre todo en el transcurso de los primeros cuarenta y cinco minutos.



Gregory

Llegó a puerta en cuatro ocasiones. Hizo un gol y las ocasiones de ampliar el marcador cayeron de su lado. Así en el minuto 36, una jugada del exterior Serna deja un balón en bandeja a Núñez y este a bocajarro hace que Bastón en una parada antológica detenga el cuero. Los castellanos estaban acorralados y esa ausencia de Petrov se notó en exceso. A renglón seguido Domingo estrella un balón en el poste y en el cuarenta y tres Vilches, bajo los mismos palos saca un balón.

Los burgaleses en este primer acto se transformaron de forma negativa con respecto a la excelente actuación frente al Logroñés. No profundizó, no encontró su sitio y el Pontevedra encorajinado, con personalidad y terriblemente dispuesto a no defraudar lo consiguió. Fue un primer tiempo donde los gallegos pusieron más carne en el asador, más interés por el triunfo y sobre todo un mayor desgaste. Esta vez los castellanos no agradaron porque se limitaban a colocarse en el terreno de juego abusando de su exceso de confianza y sin profundizar. El dominio durante muchos minutos correspondió al Real Burgos, pero no tuvo punch y llegó al portal defendido por Sánchez en es-



Eizmendi

casísimas ocasiones. En el minuto 20, Ibáñez excesivamente forzado envió la bola fuera y en el 30, Antelo no estuvo fino. Estas dos aproximaciones fueron las únicas que realizó en la primera mitad y claro los gallegos se crecieron y ofrecieron el espectáculo no muy vibrante, pero sí lo suficiente como para animar al aficionado en la grada.

Expulsiones y festival del colegiado

En este segundo acto, a los 15 minutos, el gol de José Luis sentenció el encuentro y mejor hubiese sido que nos hubiésemos ido todos a casa. A partir de este momento comenzó el incomprensible festival de un árbitro demasiado autoritario sin autoridad.

Antes de proseguir, indiquemos que a partir del minuto 15 ya no hubo ni fútbol, ni sistemas, ni nada que se parezca a la realidad deportiva. Las tarjetas entraron en juego y las expulsiones también. En esta crónica de urgencia toda la historia, triste historia de este último partido del Real Burgos en la presente pretemporada, terminó como el rosario de la Aurora. La relación de las cartulinas se hace extensiva a Eizmendi, Peña, Antelo, Blanco, Bastón, Sáez, Tamayo, Castresana, Javier y Vilches. Quizás en el tintero se quede



Blanco

alguna, porque aquello fue una lamentable actuación arbitral salvo en justificadísimas expulsiones. No vimos altura en el árbitro gallego y nos hacemos este interrogante ¿Se puede concluir un partido de fútbol con seis jugadores?

El festival comenzó con la expulsión justa por cierto de Eizmendi a los cuarenta y ocho minutos de partido. En el veintisiete, por una acción infantil tuvo la primera tarjeta. El Burgos se quedaba nada más ponerse el esférico en juego con diez jugadores. Fue entonces cuando llegó el gol de José Luis que sentenció y el resto sobró. Pero de forma paulatina e inexplicable, el colegiado continuaba señalando faltas insignificantes y el ambiente se fue caldeando, a los setenta y siete minutos Castresana ve la roja directa y aquello continuó de forma totalmente desagradable. Quizás alguno pensará que «Pasarón» fue escenario de una batalla campal. Nada más lejos de la realidad. En el ochenta y cinco Bastón ve su segunda tarjeta y el árbitro le indica el camino de vestuarios. La salida del cancerbero fue merecedora de ella y su expulsión a nuestro juicio fue justa. Los burgaleses perdían así a su tercer hombre.

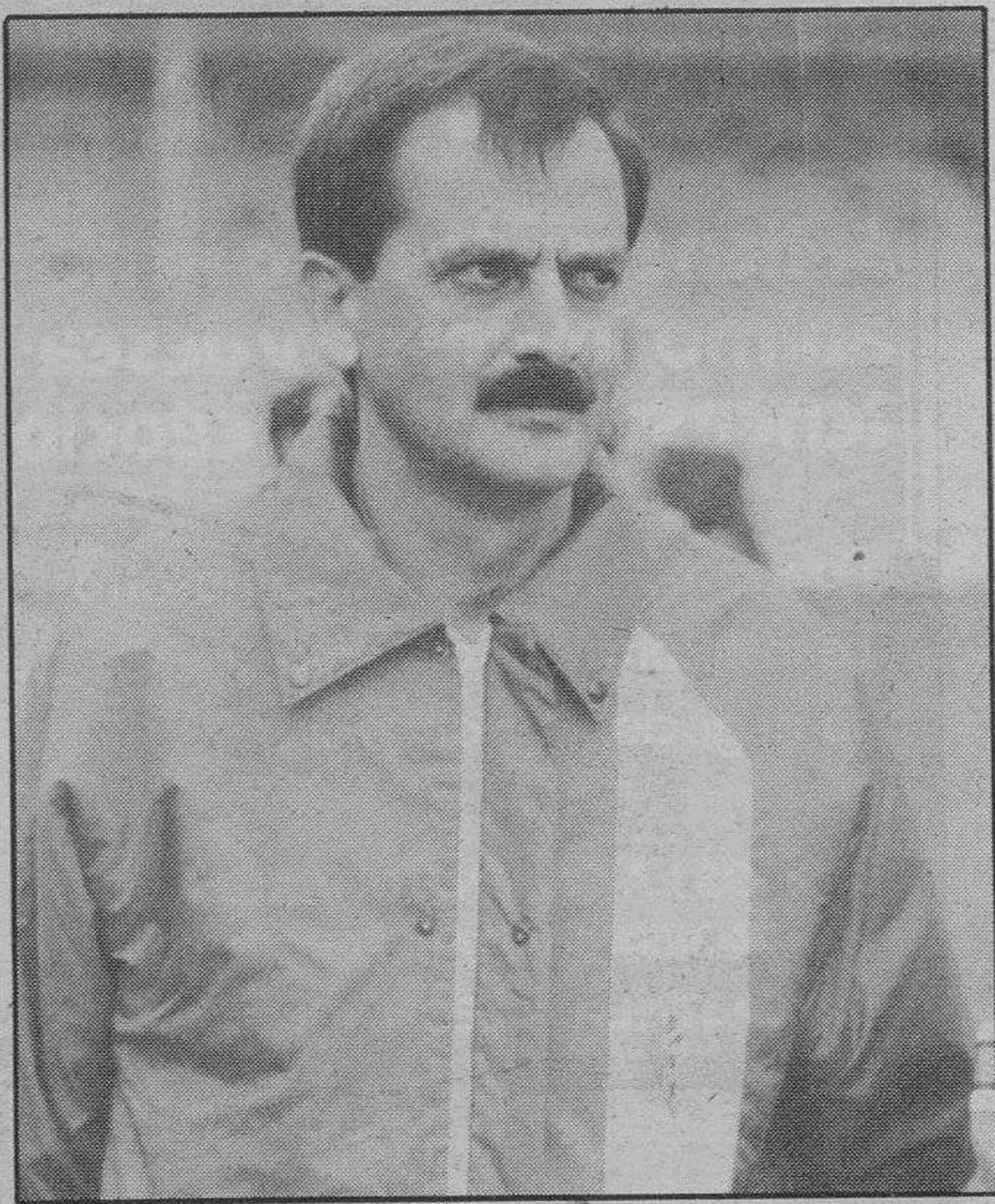
Ya en la grada, nadie estaba pendiente ni del juego



Bastón

totalmente deslucido por estas interrupciones y quien más y quien menos esperaba con ansiedad el final de los noventa minutos y el colegiado sorprendentemente fuera de lugar, continuó con el concierto y las expulsiones. A la de Bastón siguió la de Tamayo. No acabó aquí la cosa y en el ochenta y nueve Vilches también se iría a la ducha antes de tiempo. Cinco expulsiones en el intervalo de quince minutos es como para creer en brujas aunque cierto que dos al menos fueron justas. Nos estamos refiriendo a Eizmendi con dos amarillas y a Bastón con idéntico número. No acabó aquí la cosa porque la expulsión del cancerbero gallego fue recogida con una gran pita ante sus propios paisanos. La expulsión de Bastón obligó a la sustitución de Antelo para que Melo estuviese bajo los palos en una noche triste, donde el Burgos sin comerlo ni beberlo se encontró una actuación arbitral muy extraña.

Y cuando todos dábamos por cerrado este espectáculo el colegiado expulsa a Vilches. El lamentable espectáculo, deslució el partido, donde hacer un análisis con juicios de valor, resulta imposible si exceptuamos de lo que hicieron unos y otros.



Kresic

Kresic: «Esto es intolerable»

Pontevedra (Angel López Ochoa). — Conocemos ya hace muchos años al actual técnico del Real Burgos y es la primera vez que le vimos abatido y sin poder entrelazar ni palabras sueltas. Su indignación era en grado superlativo y a duras penas pudimos sacarle alguna frase.

Entre el bullicio en la grada mientras los jugadores del Pontevedra paseaban el trofeo conquistado, Juric Kresic una y otra vez repetía con insistencia: «Intolerable, esto es intolerable, y para como he terminado con tres jugadores lesionados. Petrov, Blanco y Cakic, han ido a cazarlos. Y esto no lo ha visto el árbitro. No voy a decir nada al árbitro, que le voy a decir».

Dejamos al entrenador entre su enfado e indignación y nos fuimos en busca del colegiado. Este después de pedir la correspondiente documentación

nos recibió en su propio vestuario minutos después de haber concluido su triste recital donde los protagonistas estuvieron ajenos salvo las excepciones ya anotadas. A la pregunta de que justificase su actuación respondió textualmente: «Yo he venido a arbitrar un partido de fútbol y no he estado aquí para dirigir a una banda que viene de verbena».

Observamos al colegiado pálido, fuera de lugar y muy nervioso para cerrar sus manifestaciones con «puedo certificar que el jugador número 6 (Blanco) me ha tomado el pelo, por-

que no está lesionado. No me explico el comportamiento de algunos jugadores. He arbitrado muchas veces a este equipo y jamás lo he observado tan negativamente como hoy».

Ante nuestra insistencia de que justificase las tarjetas y sobre todo las expulsiones de Castresana y Vilches se limitó a decir en tono elevado y autoritario que: «Tenía que haber efectuado alguno más. Yo no voy a un campo de fútbol de verbena ni a pasar el rato».

Preferimos dejar el tema y abandonar su vestuario porque, insistimos en el dato, vimos fuera de lugar al señor Bello Blanco. Fuera, en la calle, el aficionado dejaba «Pasa-

rón» comentando un partido incompleto porque desde la primera expulsión, al inicio de la segunda parte, el colegiado se encargó de ser protagonista y que conste que no estamos ni mucho menos justificando expulsiones porque las de Eizmendi y Bastón fueron justas.

En el vestuario burgalés el silencio se extendía a toda la expedición. El trato de la directiva gallega hacia los integrantes del equipo burgalés, tanto jugadores como directivos que se dieron cita anoche en «Pasarón» fue exquisita. Antes, durante y al finalizar el partido. Tuvo un final muy triste con ribetes negros que salieron de un colegiado que pudo armarla ante el bombardeo de tanta tarjeta, muchas de ellas inexplicables.

Fútbol

Hoy, el Mirandés jugará con el Briviesca en «Anduva»

Miranda (Salvador Moneo). — Hoy domingo a las seis, se enfrentarán el Deportivo Mirandés y el Briviesca en partido amistoso que es algo así como una revancha concedida por el club de Anduva al titular briviescano al que venció en la final del trofeo de la capital de La Bureba. Un encuentro que los aficionados mirandeses esperan con cierto interés porque ya a una semana del comienzo de la Liga, será interesante ver la forma en que el Mirandés va a afrontar la temporada.

No sabemos cuál será la alineación inicial, cosa lógica porque Aurelio empleará a casi todos los jugadores de la plantilla, no obstante esa alineación inicial puede ser ésta: Angel, Tamayo, Guinea, Clemente, Rebollo, Roselló, Carlos, Fol, Compañón, Luis Carlos y Seni.

23 son los jugadores que de momento conforman la plantilla rojilla, en cuya lista destaca la ausencia de Pita que parece mantener su decisión de dejar el fútbol activo. De confirmarse ello sería una sensible baja. Una lástima porque

a tenor de lo que Pita venía realizando en los terrenos de juego, era uno de los puntales más firmes del conjunto rojinegro.

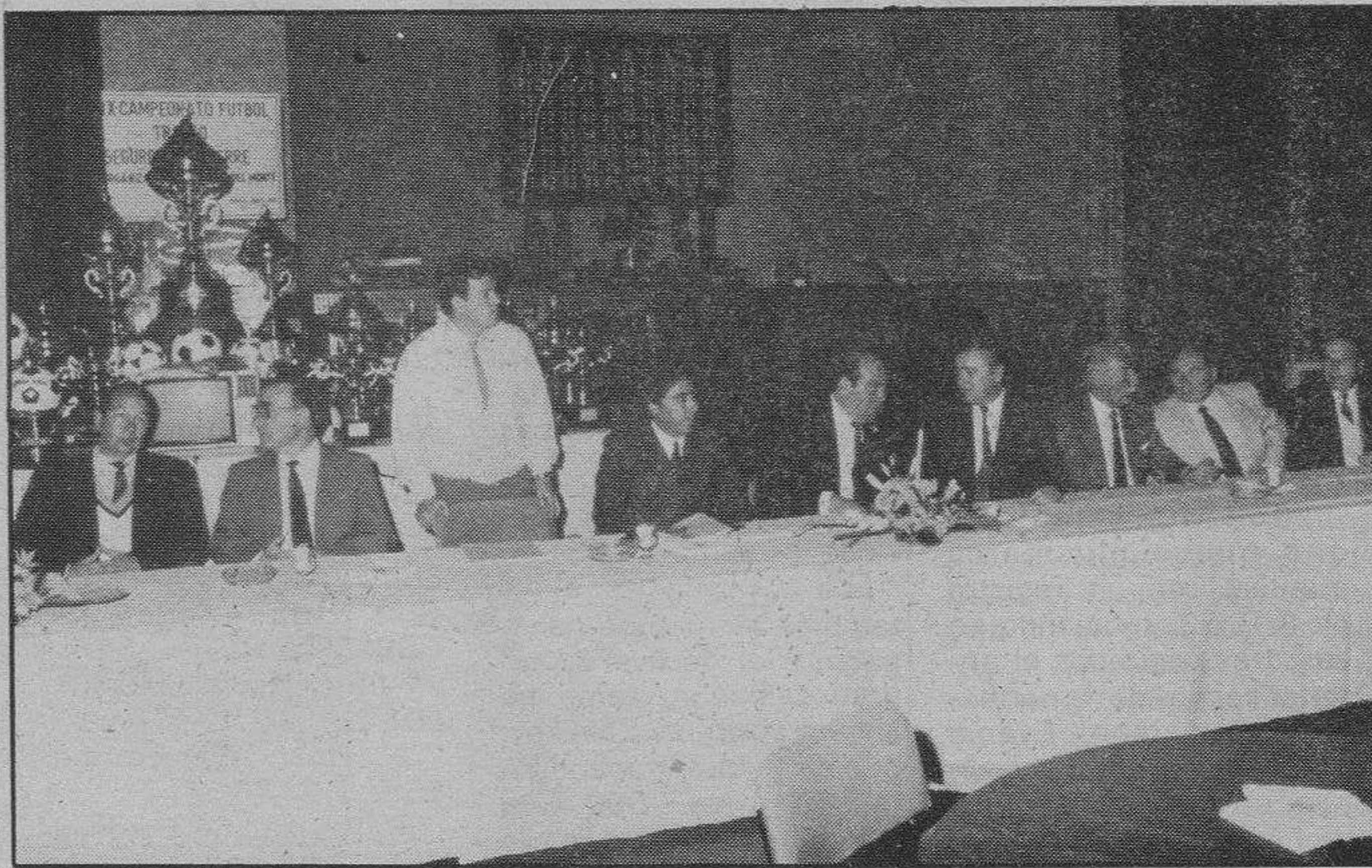
A título de curiosidad diremos que el jugador más joven de la plantilla es Galarreta 18 años y el de más edad, es el «capi», Clemente que tiene 30 años. El promedio de edad de la plantilla es de unos 22 años.

Hoy hay que acudir en masa a Anduva, para ir identificándonos con el equipo y ponernos ya en órbita para apoyar a este Mirandés, joven y entusiasta que tendrá que luchar mucho para no verse descolgado de la Segunda División B.

Lermeño - Valladolid Promesas

Por otro lado, el Racing Lermeño se enfrenta hoy al Valladolid Promesas a partir de las seis y media de la tarde. El encuentro se disputará en el campo municipal «Arlanza».

Es el último partido amistoso de la pretemporada y el próximo fin de semana el Lermeño recibirá a la Cultura de León. A buen seguro, será un partido de lujo.



Un momento de la clausura de la pasada edición.

Décimo aniversario del Trofeo «Finisterre»

Burgos (DB). — Se va a marcar un «hito» en un trofeo de fútbol, y éste es, la conmemoración de la celebración del décimo aniversario del popular trofeo «Finisterre».

Qué difícil fue en sus comienzos, cuántos problemas se plantearon en su continuación, con nueve equipos, con once, con veintidós y ahora con treinta y seis, pero en medio de todo una organización, la Peña San Juan del Monte, que tras atravesar dificultades, obstáculos y sus más o menos posibles errores ha sabido superarse para dejar bien sentado que con un trabajo eficaz y con el apoyo de sus equipos participantes se ha logrado un éxito que se demuestra en el deseo continuo de empezar

una nueva edición, con la ilusión de ser un equipo el que se lleve el honor y la gloria de quedar campeón en este décimo trofeo.

Según las previsiones, el trofeo se pondrá en marcha con una participación de treinta y seis equipos, distribuidos en cuatro grupos de nueve, para pasar posteriormente a una segunda competición en la que se pondrá a prueba del primero al último las posibilidades de obtener los grandes premios que este año se obsequiarán no sólo a los ga-

nadores, sino a todos los participantes.

La organización del trofeo como todos los años correrá a cargo de la Peña San Juan del Monte y será dirigida por las siguientes personas: presidente, Julio García Sevilla; vicepresidente, Jesús Roldán Martín; secretario, Emilio Izquierdo Peña; vocal 1.º, Juan Carlos Marina; vocal 2.º, Oscar Javier Ubierna.

La presentación oficial de solicitud de participación que todos los equipos tienen, será presentada en la Peña San Juan del Monte a partir del día 1.º de Septiembre y de 20 a 21,30 horas en la que se entregarán los documentos oficiales para su participación.

Real Sociedad y Ath. Bilbao, finalistas del «Ciudad de Medina»

Burgos (DB). — La Real Sociedad venció ayer por cuatro goles a cero al Racing de Santander, en partido de semifinales del Trofeo de fútbol juvenil «Ciudad de Medina de Pomar».

Real Sociedad: Briones, Martín, Roteza, Alonso, Zabala, Guruceta, Celaya, Lasa, Abinaga, Okariz y Pérez Pascual.

Santander: Piniellos, Antolín, Fernández, Gutiérrez, Martínez, Muñoz, Beceiro, Lanza, González, Juan Carlos y Roncal.

Ambos técnicos a lo largo del partido realizaron numerosos cambios. El árbitro fue el señor Estébanez.

Hoy se disputará a partir de las cinco de la tarde el encuentro para dilucidar el tercer y cuarto puesto del torneo entre el Real Burgos y el Racing de Santander. A las siete será la final entre la Real Sociedad, campeona de la pasada edición, y el Ath. de Bilbao.

FORD PRESENTA LAS MAYORES GARANTÍAS DEL MERCADO.

Cuando usted compra un coche, desea hacerlo con todas las garantías. Ford presenta las mejores garantías del mercado. La gama más amplia y más completa. Nadie ofrece nada igual. Se lo garantizamos. Aquí están:

1 Año sin límite de kilometraje.

Haga todos los kilómetros que quiera. Con su Ford estará seguro: si se avería una pieza por defecto de fabricación, será sustituida de forma totalmente gratuita.

Usted no paga ni materiales ni mano de obra.



4 Años de seguridad mecánica.

También puede disfrutar de una cobertura opcional de 3 ó 4 años en las piezas y sistemas mecánicos más importantes de su Ford, mano de obra incluida.

Además de la grúa, ponemos a su disposición otro coche, y si está lejos de casa, le pagamos hasta el hotel.



6 Años de garantía anticorrosión.

Aguantar la lluvia, el salitre, el paso del tiempo... no es fácil.

Los Ford, con un tratamiento especial de 20 fases pueden hacerlo. Lo demostramos con una garantía exclusiva contra la perforación por corrosión de la carrocería. Y es completamente gratis.



Garantía de por vida.

Con un Ford, tener coche para mucho, mucho tiempo, le costará muy poco. Al pagar una reparación puede estar seguro que jamás volverá a pagarla, ni piezas, ni mano de obra. En todos los Ford, nuevos o usados, sin límite de edad y kilometraje, y ¡gratis!



Nuestra calidad es nuestra garantía.



Diseño y Calidad

Hípica

Gran animación en el Concurso de Villarcayo

Villarcayo (Juan Bravo). — La agradable temperatura y el extraordinario espectáculo deportivo, que están brindando jinetes y caballos en esta décimocuarta edición del Concurso Hípico Nacional de Saltos, congregó ayer tarde un gran número de aficionados en el recinto del «Soto Mayor», de Villarcayo.

En la prueba número 5, baremo A-2, patrocinada por Construcciones Basurto, se adjudicó el primer puesto, el señor J. Serrano, montando sobre Cincinnatti, con cero puntos y un tiempo de 58 segundos, 60 centésimas. En segundo lugar se clasificó el jinete Fernández Areizaga, con el caballo Chaira, invirtiendo un tiempo de 0 puntos, 58 segundos, 67 centésimas. En tercera posición quedó también el mismo jinete Fernández Areizaga sobre Ondarreta, con cero puntos y un tiempo de 61 segundos, doce centésimas.

La sexta prueba, modalidad baremo A-2, patrocinada por la Diputación Provincial de Burgos, venció el capitán Pérez Seoane, con el caballo Cuasimodo, en un tiempo de cero puntos, 56 segundos, 84 centésimas. Quien también se clasificó en segunda posición montando sobre Atlantus con un registro de cero puntos, 56 segundos, 85 centésimas.

Ajedrez

Korchnoi perdió la partida en Yugoslavia

Belgrado (Efe). — El ajedrecista suizo Victor Korchnoi, que, ya en la décimosexta ronda del Torneo de Zagreb consolidó su posición en cabeza de la clasificación, tiene asegurada su plaza en Canadá para disputar el Campeonato del Mundo de ajedrez, aún a pesar de su derrota ayer, en una partida aplazada, frente al filipino Eugenio Torre. Korchnoi jugará la décimoseptima y última ronda con fichas blancas contra el gran maestro búlgaro Ventsislav Inkiöv.

En las partidas aplazadas, de la décimotercera y décimocuarta ronda, se han registrado los siguientes resultados:

Eugenio Torre (FIL) - Victor Korchnoi (SUI), 1-0.

Dragan Barlov (YUGO) - Ventsislav Eingorn (URSS), 1-0.

Clasificación tras la décimosexta ronda:

1. Víctor Korchnoi (SUI), 10,5 puntos; 2. Ian Elvest (URSS), 10; 3. Predag Nikolic (YUG), 9,5; 4. Yasser Seirawan (USA), 9; 5. Julio Granda (PER), 9; 6. Jesús Nogueiras (CUB), 9; 7. Jozsef Pinter (HUN), 8,5; 8. Lev Polugaievski (URS), 8; 9. Eugenio Torre (FIL), 8; 10.

Ventsislav Eingorn (URSS), 7,5; 11. Gruenfeld (ISR), 7,5; 12. Krunoslav Hulak (YUG), 6,5; 13. Ventsislav Inkiöv (BUL), 6,5; 14. Anthony Miles (GBR), 6; 15. Dragan Barlov (YUG), 6; 16. Jorg Hickl (RFA), 1,5; 17. Fletcher Baragan (CAN), 1,5 puntos.

M.C.D. 2018

Natación

Mohring logró un nuevo record mundial en los 800 libre en los europeos

Estrasburgo (Francia) (Efe). — Un nuevo record del Mundo, el quinto en lo que va de semana, a cargo de la alemana oriental Anke Mohring en los 800 libre, salvó la penúltima jornada de los Campeonatos del Mundo de Natación, que resultó algo floja en lo que a marcas se refiere.

Mohring estableció una nueva plusmarca mundial con un registro de 8:19.53, rebajando en casi tres segundos el anterior record de la norteamericana Janet Evans, 8:22.44, logrado hace un mes en los Campeonatos de Estados Unidos, disputados en la localidad californiana de Clovis.

La superioridad de la alemana sobre sus rivales fue aplastante, a quienes dominó de principio a fin de la prueba, aventajando al final a la segunda clasificada, su compatriota Astrid Strauss, en casi tres segundos. El poderío de Mohring sobre el resto fue aún más espectacular, pues la germana sacó a la ganadora de la medalla de bronce, la húngara Judit Csabai, más de 18 segundos.

Respecto a los nadadores españoles, por la mañana, en las series de clasificación, Ricardo Aldable conseguía meterse en la final a los 100 espalda. Con un tiempo de 58.02, doce centésimas más que su propio record nacional, Aldable lograba el octavo mejor tiempo de las series matinales y lograba el derecho a nadar la final buena.

No se pensaba que el español fuera a dar la campanada ante los mejores tiempos obtenidos por sus rivales, pero sí se esperaba que Aldable luchara por superar su mejor marca.

Luego, algo despistado, Aldable se quedó clavado durante unas centésimas en la salida de la final, con lo que, no sólo se aseguraba la última plaza en la prueba, sino que anulaba las esperanzas de un nuevo record español de la distancia. Su tiempo fue de 58.95, 93 centésimas más que el logrado por la mañana y un segundo y cinco centésimas por encima de su record.

La representación española en la jornada de ayer se completó con una buena actuación de Harri Garmendia en la clasificación de los 200 mariposa, en cuya final A no pudo figurar por la tarde por sólo cuatro centésimas, y de José Ballester en la misma distancia. En la consiguiente Ballester se situó segundo, mientras que un Garmendia desmotivado sólo pudo ser quinto.

Por su parte, Javier Torrellardona se calificaba para nadar mañana la final B de los 1.500, mientras que Javier Lastra, también en 1.500, y Natalia Autric y Silvia Parera, ambas muy por debajo de sus mejores marcas en los

200 estilos, quedaba fuera de los campeonatos.

La jornada de ayer, también sirvió para hacer patente el declive de un gran campeón, como ha sido el soviético Salnikov, que no estará mañana en la final de los 1.500. Aún plusmarquista mundial de la distancia, con un tiempo de 14:54.76, Salnikov ayer sólo pudo conseguir un registro de 15:28.01, noveno tiempo de entre veinticuatro participantes, que nada más le permite el domingo la final de consolución.

Otro que comienza su camino de descenso, el germano federal Michael Gross, que esta semana perdió sus títulos europeos de 200 metros libre y 100 mariposa, consiguió ayer retener el de 200 mariposa, distancia en la que se corona como campeón de Europa por cuarta vez consecutiva. No obstante, su medalla de oro fue amenazada seriamente por el danés Benny Nielsen, que por escasas centésimas no dejó al «albatros» desposeído de todos sus entorchados continentales.

En plataforma, el soviético Georgi Chogavadze, estudiante de Georgia, de 18 años, consiguió para su país la segunda medalla de oro de los campeonatos en el certamen de los saltos, después de que, hace dos días, su compatriota Elena Miroshina, una moscovita de tan sólo trece años, obtuviera el metal dorado en la competición feminista de la especialidad.

Resultados

—200 metros estilos femenino (final A):

1. Cornelia Sirch (RDA), 2:15.04
2. Daniela Hunger (RDA), 2:15.27
3. Moemi Lung (RUM), 2:15.84
4. Elena Denderberova (URS), 2:15.89
5. Svenja Schlicht (RFA), 2:17.18
6. Marianne Muis (HOL), 2:17.98

—200 metros estilos femenino (final B):

1. Ilaria Tschini (ITA), 2:18.47
2. Mildred Muis (HOL), 2:19.25
3. Zara Long (GBR), 2:20.08
4. Helena Kalvehed (SUE), 2:20.38
5. Aneta Patroscoiu (RUM), 2:22.04
6. Laurence Bemsimon (FRA), 2:23.09

—200 metros mariposa masculino (final A):

1. Michael Gross (RFA), 1:57.59
2. Benny Nielsen (DIN), 1:57.74
3. Vadim Yaroschuck (URS), 1:58.51
4. Dimitri Pankov (URS), 2:00.97

5. Rene Schaffgans (RFA), 2:01.37

6. Ondrej Bures (CHE), 2:01.85

—200 metros mariposa masculino (final B):

1. Jean-Marie Arnould (BEL), 2:02.35
2. José Luis Ballester (ESP), 2:02.61
3. Stephen Poulter (GBR), 2:02.81
4. Nick Hodgson (GBR), 2:03.22
5. Harri Garmendia (ESP), 2:03.26
6. Christophe Bordeau (FRA), 2:03.46

—50 metros libre masculino (final A):

1. Joerg Woithe (RDA), 22.66
2. Gennady Prigoda (URSS), 22.73
3. Stefan Volery (SUI), 22.75
4. Stephan Caron (FRA), 22.84
5. Berndt Hoffmeister (RFA), 22.89
6. Vladimir Tkachenko (URSS), 23.07

—50 metros libre mariposa (final B):

1. Mark Foster (GBR), 23.13
2. Tzvetan Golomeev (BUL), 23.23
3. Vagn Hogholm (DIN), 23.27
4. Giovanni Franceschi (ITA), 23.38
5. Olaf Ahlers (RDA), 23.45
6. Frank Henter (RFA), 23.49

—800 metros libre femenino final:

1. Anke Moehring (RDA), 8:19.54 (R.M.)
2. Astrid Strauss (RDA), 8:32.24
3. Judit Csabai (HUN), 8:37.71
4. Isabelle Arnould (BEL), 8:38.33
5. Moemi Lung (RUM), 8:39.07
6. Karyn Faure (FRA), 8:42.25

—100 metros espalda masculino (final A):

1. Sergev Zabolotnov (URS), 56.06
2. Frank Baltrusch (RDA), 56.40
3. Frank Hoffmeister (RFA), 56.71
4. Vladimir Shemetov (URS), 56.73
5. Dirk Richter (RDA), 56.92
6. Edvard Edvaordsson (ISL), 57.35

—100 metros espalda masculino (final B):

1. Holger Reich (RFA), 57.67
2. Tamas Deutsch (HUN), 57.93
3. Pavel Vokoun (CHE), 58.15
4. Neil Cochran (GBR), 58.29
5. Gary Binfield (GBR), 58.35
6. Babis Papanikolaou (GRE), 58.54

—Relevos 4 x 100 estilos femenino:

1. Alemania Democrática, 4:04.05
2. Italia, 4:10.04
3. Alemania Federal, 4:10.92
4. Unión Soviética, 4:11.17
5. Francia, 4:12.89
6. Gran Bretaña, 4:13.81
7. Suiza, 4:16.00
8. Suecia, 4:19.13

Atletismo

Gran participación en el cross de San Vitores en Oña

Burgos (DB). — Con una masiva participación se ha celebrado el XIV Cross de San Vitores en la localidad burgalesa de Oña, coincidiendo con sus fiestas patronales.

Sobre un circuito urbano de 900 metros las clasificaciones en las diversas modalidades fueron las siguientes:

Alevín femenino: Mercedes Reja de Hontoria del Pinar, Esmeralda Manso de Hontoria del Pinar y Naiza Cricio de Miranda de Ebro.

Alevín masculino: Carlos Mata de Belorado, Jorge Oña de Bilbao y Fernando Ruiz de Belorado.

Infantil femenino: Beatriz Carcedo de Blanca de Castilla, Mari Carmen Agui-

lar de Blanca de Castilla y Eva González de Burgos.

Infantil masculino: Rodolfo Alverola de Simón de Colonia, Juan Carlos García de Briviesca y Raúl Romero de Hontoria del Pinar.

Cadete masculino: César González del Simón de Colonia, Raúl Pérez Rebolledo de Oña y José Antonio Moradillo de Medina de Pomar.

Senior masculino: Ramón Saiz Pérez del Simón de Colonia, José Ramón Torres del Club Atletismo Burgos y Jesús Puente del Club Atletismo Puente.

La entrega de trofeos fue presidida por el alcalde de Oña y diputado provincial, Demetrio Alonso, así como la Comisión Mixta de Festejos de la localidad.

José Luis González, cuarto en la general del Grand Prix

Londres (Efe). — El atleta español José Luis González, que participa en pruebas de 1.500 y 5.000, está clasificado en cuarto lugar de la general del Grand Prix de Atletismo, informaron ayer los organizadores, tras la reunión de Berlín Occidental.

La general está encabezada por tres estadounidenses, los vallistas altos Tony Campbell y Greg Foster y el saltador de longitud Larry Miricks, todos ellos con 45 puntos. González, en un grupo con dos atletas más, posee 43 puntos.

El toledano es tercero, con 18 puntos, en la clasificación parcial de los 5.000 metros.

Estas son algunas de las clasificaciones, en sus primeros puestos:

Categoría masculina

200 metros, Floyd Heard (USA), 40 puntos; Calvin Smith (USA), 40.

400 metros, Innocent Egbunike (NIG), 41 y Antonio McKay (USA), 29.

1.500 metros, Abdi Bile (SOM), 34; Said Aouita (MAR), 27.

5.000 metros, Arturo Barrios (MEJ), 28; Doug Padilla (USA), 27; J. L. González (ESP) y Sidney Marre (USA), 18.

110 vallas, Tonie Campbell (USA), 45 y Greg Foster (USA), 45.

Pértiga, Thierry Vigneron (FRA), 43 y Serguei Bubka (URS), 40.

Longitud, Larry Miricks (USA), 45 y Robert Emmian (URS), 36.

Disco, Imrich Bugar (CHE), 42 y Romas Ubartas (URS), 36.

Jabalina, Mike Hill (GBR), 43; Tom Petranoff (USA), 37.

General, Tony Campbell, Greg Foster y Larry Miricks, 45; J. L. González, Mike Hill y Thierry Vigneron, 43; Said Aouita, Imrich Bugar, 42.

Categoría femenina

100 metros, Merlene Ottey (JAM), 45 y Anelia Nuneva (BUL), 43.

800 metros, Doina Melinte (RUM), 42 y Ana Quirot (CUB), 40.

Milla, Sandra Gasser (SUI), 25 y Elly Van Hulst (HOL), 22.

3.000 metros, Mary Knisely (USA), 29 y Maricica Puica (RUM), 25.

400 vallas, Debbie Flintoff (AUS), 41; y Sandra Farmer (JAM), 38.

Altura, Louise Ritter (USA), 43 y Stefka Kostandina (URS), 43.

Longitud, Vally Ionescu (RUM), 41 y Jennifer Innis (USA), 32.

Peso, Helena Fibingero (CHE), 43 y Natalya Lisovskaya (URS), 33.

General, Merlene Ottey y Doina Melinte, 45; Anelia Nuneva, Helena Fibingero, Louise Ritter y Stfka Kostandina, 43; Debbie Flintoff y Vally Ionescu, 41.

Evelyn Ashford, duda para Roma

La velocista estadounidense Evelyn Ashford, campeona olímpica en Los Angeles '84, mantiene serias dudas de participar en los Campeonatos del Mundo de Atletismo, que comenzarán dentro de una semana en Roma.

Ashford no corrió el viernes, como tenía previsto, en la reunión de Berlín, puntuable para el Grand Prix, debido a la desastrosa prueba de 100 metros que había realizado dos días antes, en Zurich.

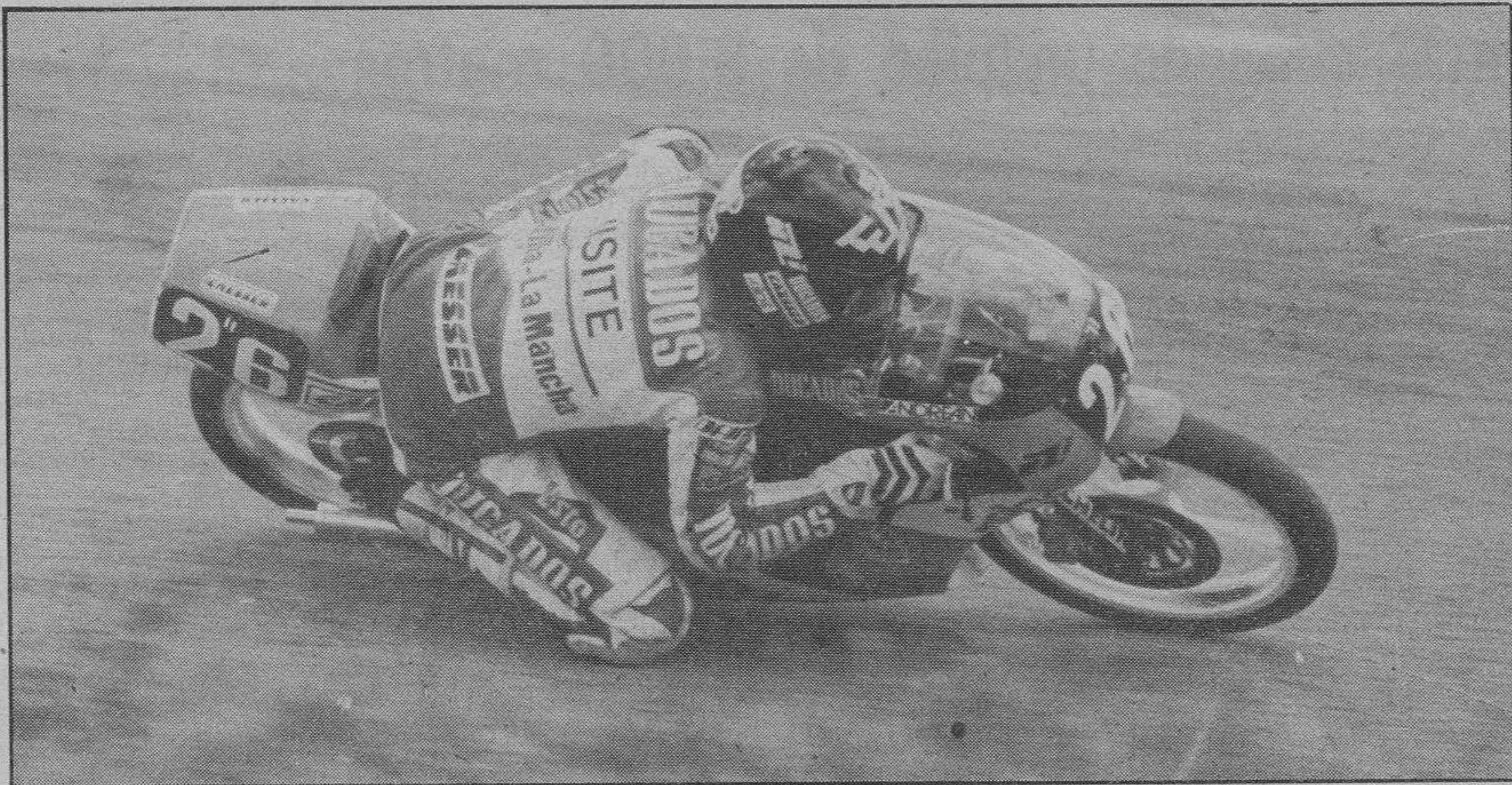
La estadounidense, no obstante, se incorporó ayer en Stuttgart a los entrenamientos que realiza en dicha ciudad alemana la selección estadounidense que estará en Roma, aunque expresó sus dudas de que finalmente pueda integrarse en el equipo que competirá en la Ciudad Eterna.

Ashford justificó su mala carrera en Zurich por un amago de tirón que se produjo a los setenta metros de la salida, lo que la hizo no mantener el sprint para evitar males mayores. Su tiempo fue de 15.14, absolutamente impropio para una atleta de su categoría.

Sin embargo, añadió que aún tenía que averiguar si sus dolencias son de tipo físico o realmente lo que la ocurre es que atraviesa un bache de moral. La atleta es la actual plusmarquista mundial de la distancia, con 10.76.

De cualquier forma, en Roma participaría en los 200 metros.

Motociclismo



Andrés Sánchez Marín

Aspar, Reyes, Sito y Marín, en primera línea del Gran Premio de Checoslovaquia

Brno (Checoslovaquia) (Colpisa, Julián Company, enviado especial).— Los acontecimientos deportivos de primer orden no son muy abundantes en Checoslovaquia, por eso, cuando tienen oportunidad de contemplar alguno, los espectadores checos no vacilan en aprovecharlo al máximo.

Esto explica, sin duda, la sorprendente afluencia que acudió ayer, sábado, a presenciar los últimos entrenamientos. Más de 70.000 espectadores han llenado las tribunas naturales que rodean completamente el trazado de Brno para cuya construcción fue preciso talar más de 100 hectáreas de bosque con el compromiso, eso sí, de plantar en otro lugar, casi 300 árboles para contentar a los tímidos movimientos ecologistas que también aquí existen.

En cuanto a los entrenamientos, hay que destacar la sorpresa que Mcconnacnie ha dado en 80 c.c. con un impresionante registro de 2-23-86 que le ha dado su primera «pole» del año por delante de Aspar y Dorflinger, que han marcado idéntico tiempo (2-24-28), y de un brillante Luis Miguel Reyes que ha colocado su

Autisa en la cuarta plaza.

Champi Herreros sólo ha rebajado en una centésima su tiempo y ha sido relegado a la octava posición, justo detrás de su gran rival para el subcampeonato, Waibel. Sin embargo; Champi, que siempre mejora sus actuaciones en carrera, está muy animado y cree que los tres puntos de ventaja del alemán pueden recuperarse hoy mismo.

Poco hay que decir de los 125. Tan sólo destacar, la nueva demostración de las Garelli con Gresini y Casanova en los primeros lugares por enésima vez y la brillante actuación del manchego Sánchez Marín que, contando esta vez con neumáticos como las Garelli se ha metido en primera línea gracias a su quinto tiempo.

Libre por una vez de los problemas que últimamente parecían perse-

guirle, Sito Pons ha vuelto a estar entre los mejores de 250 con un registro de 2-12-83, a sólo una centésima de Reggiani que está tercero por detrás de Dominique Sarron y Martín Wimmer.

Carlos Cardús, con problemas de amortiguador en su mejor moto, no ha podido mejorar su registro del viernes y está undécimo, pero ganará una plaza por la ausencia del lesionado Carlos Lavado. Por su parte, Juan Garriga, que reaparece en Brno tras romperse la cadera en Le Mans, hace ahora un mes, tiene muchas molestias y se ha limitado a rodar tranquilamente para conseguir la 16 plaza.

En 500 c.c. nueva primera plaza para un espléndido Wayne Gardner, seguido por un sorprendente Tadamiko Taira y los dos americanos «de oro», Lawson y Spencer, que tendrán mucho trabajo hoy para dominar al fogs australiano.

Resultados de los entrenamientos

80 c.c.: Mcconnacnie, 2-23-86; Martínez, 2-24-28; Dorflinger,

2-24-28; Reyes, 2-26-31; Seel, 2-26-41; Barros, 2-26-44; Waibel, 2-26-45; Herreros, 2-28-09; Fischer, 2-28-61; Nikolov, 2-28-70.

125 c.c.: Gresini, 2-16-59; Casanova, 2-18-12; Bianchi, 2-19-01; Brigaglia, 2-19-11; Sánchez Marín, 2-19-98; Catalana, 2-20-15; Ickstrom, 2-20-57; Pietroniro, 2-20-80; Kytola, 2-21-66; Gianola, 2-21-71.

250 c.c.: D. Sarron, 2-11-62; Wimmer, 2-12-29; Reggiani, 2-12-82; Pons, 2-12-83; Mang, 2-13-02; Roth, 2-13-17; Igoa, 2-13-17; Cadalora, 2-13-25; Herweh, 2-13-30; Lavado, 2-13-72; Cardús, 2-13-74; Garriga, 2-14-11; Cardelus, 2-15-99.

500 c.c.: Gardner, 2-07-58; Taira, 2-07-84; Lawson, 2-08-36; Spencer, 2-08-51; C. Sarron, 2-08-76; Mcelnea, 2-09-09; Mckenzie, 2-09-24; R. Roche, 2-09-51; Manola, 2-09-67; R. Scott, 2-09-76.

Ciclismo

Blanco Villar, líder de la Vuelta a Galicia

Orense (Efe).— Jesús Blanco Villar, del equipo santanderino Teka, se proclamó vencedor del prólogo de la Vuelta Ciclista a la Comunidad Gallega, disputado ayer tarde en un circuito urbano de esta capital.

Blanco Villar invirtió tres minutos y 40 segundos en recorrer los 3.200 metros en la modalidad de contrarreloj individual y aventajó en un segundo a José Recio, del Kelme.

En la Vuelta Ciclista a la Comunidad Gallega participan un total de 105 corredores pertenecientes a trece equipos.

Alcalá sigue líder en la Coors Classic

El alemán occidental Volker Diehl, del equipo «Schwinn», venció ayer la decimoséptima etapa de la Coors Classic de Ciclismo, disputada sobre 80,5 kilómetros de recorrido en el criterium de Tivoli, en Denver.

Diehl cubrió la distancia de la etapa en 1h. 28 minutos 30 segundos seguido de su compatriota Andreas Kappes y del amateur holandés Arjan Jagt a 7 segundos.

Vela

Una encalmada retrasó la entrada del Príncipe de Asturias

El Puerto de Santa María (Cádiz) (Efe). — Una encalmada hizo la pasada madrugada que se retrasase considerablemente la entrada a puerto de una parte de los participantes en la primera regata de la semana náutica de El Puerto de Santa María, en la que participa el Príncipe de Asturias con el barco Aifos, de la Armada.

El Príncipe Felipe de Borbón, que patronea el barco Aifos, participante en la clase regata de la prueba Osborne, que inauguraba la XVI semana náutica del Puerto, cruzó la línea de llegada hacia las tres y media de la madrugada, en el duodécimo puesto de la clasificación general.

El viento fue el protagonista de esta primera prueba, ya que si bien rolaba de Este a Suroeste con fuerza cuatro al comienzo de la regata, una encalmada hacia la medianoche hizo que las tres cuartas partes de los 65 barcos participantes se quedaran parados en la Bahía de Cádiz.

El Aifos invirtió en efectuar el recorrido de 50 millas 14 horas, 32 minutos y 11 segundos, aunque en tiempo compensado figura en la clasificación provisional en el puesto 12, con

un tiempo compensado de 13 horas, 8 minutos y 31 segundos.

Nada más llegar a puerto, el príncipe Felipe abandonó las instalaciones de Puerto Sherry para dirigirse a su residencia en el hotel Caballo Blanco, acompañado de su primo Nicolás de Grecia.

Nicolás y Pablo de Grecia habían seguido parte del desarrollo de la prueba desde un yate acompañados por directivos de Puerto Sherry y miembros de la organización de la Semana Náutica, si bien Pablo se retiró antes de que regresara a puerto el Aifos.

A primera hora de esta tarde, Felipe de Borbón y Nicolás de Grecia abandonaron El Puerto de Santa María en el Seat Ibiza propiedad del Príncipe de Asturias para almorzar retirados de las miradas de los numerosos fotógrafos que han acudido a la semana náutica portuense.

Hoy domingo se disputará la segunda regata, prueba Casino Bahía de Cádiz, sobre un triángulo olímpico en la bahía gaditana de 20 millas, donde las embarcaciones como el Aifos, de la Armada española, tienen opción a ocupar los primeros lugares.

Automovilismo

Todo preparado para la segunda edición del Rallye Transpaña



Serán muy numerosos los participantes en esta prueba nacional.

Burgos (DB).— Un total de 125 vehículos se encuentran inscritos en la segunda edición del Rallye Transpaña que se celebrará durante los próximos días 26, 27 y 28 del presente mes de Agosto. 82 motocicletas y 43 automóviles configuran esta importante lista de participantes, entre los que se cuentan los mejores especialistas del momento.

En el apartado de dos ruedas hay que destacar la presencia del reciente ganador del Rallye de Túnez y la Baja Aragón, Carlos Mas (Yamaha), Juan Carlos Rubio y Andreu González (Honda), José Luis López (Gilera), Pep Vila (Husqvarna), Agustín Fernández y Juan Fernández (Suzuki), G. Moreno de Carlos (Maico), Fernando Gil (Husqvarna), Jordi Arcarons (Suzuki), los alemanes Herbert Schek (BMW) y Richard Schalber (Husqvarna) y los italianos Maurizio Cecconi y Enzo Manetti, ambos con KTM.

En el apartado de cuatro ruedas, se encuentran inscritos entre otros los dos Range Rover del equipo Camel, con Salvador Cañellas y Juan Porcar al frente, Los Nissan Patrol de Biamonti, Dot, Juvanteny y Royo y los Suzuki de Guerrero, «Peli» y Hernández, entre otros. La marca más representada en este segundo Rallye Transpaña es Nissan, seguida de Suzuki y Rover.

En el apartado de «Sides», hay que hacer referencia a la participación de varios equipos alemanes de primera línea y la

presencia de J.L. Alvarez, a bordo de un «Quad».

Antonio Zanini

El multicampeón de España de rallyes, Antonio Zanini estará presente en esta segunda edición del Rallye Transpaña, aunque únicamente como espectador de excepción, según ha declarado el propio piloto al comité organizador de la prueba.

Tras el excelente resultado obtenido por el catalán en la pasada Baja Montesblancos, donde fue quinto absoluto y primer español, al volante de un Mitsubishi Montero patrocinado por Marlboro, Antonio Zanini tenía previsto tomar parte en esta segunda edición del Rallye Transpaña.

Montañismo

Cincuenta españoles lograron la cima de un pico de 8.000 metros

Barcelona (Efe). — La reciente ascensión a la cumbre del Nanga Parbat, de 8.125 metros, realizada el pasado 9 de Agosto por cuatro de los componentes de una expedición cívico-militar, ha situado en cincuenta el número de españoles que han alcanzado la cima de un pico de ocho mil metros.

Esta última gesta del montañismo hispano fue protagonizada por los militares Pedro Expósito y Domingo Hernández (sargento primero y sargento, respectivamente) y por los civiles Juan Martínez Salles y Fernando Alvarez.

Trece años ante, Jordi Pons, Josep Manuel Anglada y Emili Civis inauguraron esta lista de privilegio al hollar la cumbre del Annapurna Este, de 8.026 metros.

Jordi Pons, por cierto, es el único montañero español que ha logrado escalar en tres ocasiones montañas de una altitud superior a los ocho mil metros. Jerónimo López, Enrique de Pablos, Mari Abrego, Oscar Cadiach, Carles Valles y Juanjo San Sebastián completaron dos veces semejante hazaña.

El Everest, considerado oficialmente como el monte más alto de la Tierra, con sus 8.848 metros, fue coronado por cuatro montañeros españoles; el doble exactamente de los que consiguieron superar los 8.611 metros del K-2, la segunda montaña más importante del Mundo, aunque un grupo de científicos norteamericanos opinan que es más alta que el Everest.

En 1974, una expedición vasca fracasó en el primer intento del montañismo hispano de alcanzar la cima del Everest. Las inclemencias meteorológicas impidieron la conquista pese a que la cumbre estuvo muy cerca. El que sí logró el objetivo el 14 de Mayo de 1980, fue el también vasco Martín Zabaleta.

Dos años más tarde, en 1982, un equipo catalán, dirigido por Lluís Belvis, cónsul honorario de Nepal en España, intentó la larga y difícil arista Oeste del coloso, escalada en sólo una ocasión por una expedición polaca. La muerte de dos sherpas, uno de ellos en el descenso, tras un fallido intento, y la adversa meteorología, no permitieron al grupo conseguir su propósito.

«El rey de las montañas»

En 1983, otro equipo catalán, con Conrad Blanch a la cabeza, acometen el Everest por la vertiente tibetana (China) más fácil aunque mucho más larga de recorrido, pero la empresa tampoco se ve.

El propio Blanch, al frente de un equipo muy similar al primero, ataca nuevamente la montaña en 1985 y logra que tres de sus hombres (Cadiach, Sors y Valles, en compañía de dos sherpas nepalíes) alcancen la cima, lo que representa la segunda victoria española sobre el «rey de las montañas».

El Everest ha sido pretendido también aunque sin fortuna por expediciones de Navarra (1985 y 1987) y de Madrid (1986 y 1987). La última aventura es protagonizada en estos días por un grupo de varias autonomías españolas.

El Chomolunga (denominación tibetana del Everest) se cobró su amargo tributo en alguno de estos intentos hispanos. Juanjo Navarro, en 1985, moría en pleno descenso de la cumbre, cuando con sus dos compañeros de expedición, Mari Abrego y



El Nanga Parbat de 8.125 metros.

José María Casimiro, se hallaba a una altura de 7.600 metros.

Las muertes de «ochomileros» españoles no se limitan a la citada, y Enric Font, Pere Aymerich, Enric Pujol, Alberto Ferrer perdieron también la vida en otras montañas de similares dimensiones.

El montañismo femenino del país fue protagonista asimismo de grandes intentos. Merce Macia, que con 7.350 metros coronados es el techo del himalayismo femenino español, repetirá el próximo otoño su asalto al Lhotse Shar, de 8.400 metros, que no logró alcanzar en 1984.

Hoy, otra mujer, Bernabéa Vicente, nacida en Teruel, vuela hacia el «reino de las montañas» con intención de conquistar el

Annapurna I, de 8.091 metros.

Para el próximo año, y según el proyecto de Lluís Belvis serán dos las españolas en emprender la escalada del Everest: María del Carmen Magdalena y Mery Puig. Magda Nos, otra montañera hispana, afincada en los Estados Unidos, se dirigirá sola y sin ningún tipo de ayuda hacia el Yalung Kang, de 8.482 metros.

Mery Puig fue la pionera del himalayismo femenino en España, al hollar, el 15 de Mayo de 1984, la cima del Kangtega (6.799 metros) junto con María del Carmen Magdalena, Carme Melis, Esperanza Capella y Mónica Verge.

Buena prueba del excelente estado de salud del montañismo hispano de alta cota es que, este año, diez expediciones na-

cionales intentaron intentar o intentarán la conquista de uno de los catorce grandes colosos de la Tierra.

Los cincuenta «ochomileros» españoles

Jordi Pons ascendió al Annapurna Este de 8.026 metros, Chaulagiri de 8.172, Cho Oyu de 8.201.

Jerónimo López al Manaslu de 8.156 metros y al Gasherbrum I de 8.068.

Enrique de Pablos al Nanga Parbat de 8.125 y al Makalu de 8.463.

Mari Abrego al Makalu de 8.463 y al K-2 de 8.611.

Oscar Cadiach al Nanga Parbat de 8.125 y al Everest de 8.848.

Carles Valles al Cho Oyu de 8.201 y al Everest de 8.848.

Juanjo San Sebastián al Makalu de 8.463 y al Broad Peak de 8.047.

J. M. Anglada al Annapurna Este de 8.026.

Emili Civis al Annapurna Este de 8.026.

Gerardo Blázquez al Manaslu de 8.156.

Javier Garayoa al Dhaulagiri de 8.172.

Iñaki Aldaya al Dhaulagiri de 8.172.

Gerardo Plaza al Dhaulagiri de 8.172.

Martín Zabaleta al Everest de 8.848.

Jordi Camprubi al Makalu de 8.481.

Enric Font al Gasherbrum II de 8.035.

Pere Aymerich al Gasherbrum II de 8.035.

Antonio Trabado al Gasherbrum II de 8.035.

Enric Pujol al Broad Peak de 8.047.

Manuel Hernández al Broad Peak de 8.047.

José L. Zuloaga al Nanga Parbat de 8.125.

Javier Escartín al Gasherbrum I de 8.068.

Víctor Arnal al Gasherbrum I de 8.068.

Ignacio Cinto al Gasherbrum I de 8.068.

Lorenzo Ortas al Gasherbrum I de 8.068.

Antonio Ubieta al Gasherbrum I de 8.068.

Jordi Magriña al Nanga Parbat de 8.125.

Antoni Llasera al Cho Oyu de 8.201.

Enric Lucas al Annapurna Cent. de 8.051.

Nil Bohigas al Annapurna Cent. de 8.051.

Miguel Apodaca al Cho Oyu de 8.201.

Iñaki Querejeta al Cho Oyu de 8.201.

J. José Amertrgaray al Cho Oyu de 8.201.

Juan Oyarzabal al Cho Oyu de 8.201.

Felipe Uriarte al Cho Oyu de 8.201.

Javier Garayoa al Cho Oyu de 8.201.

Antxon Apellaniz al Cho Oyu de 8.201.

Antoni Sors al Everest de 8.848.

Ramón Portilla al Broad Peak de 8.047.

Josema Casimiro al K-2 de 8.611.

Moisés García al Nanga Parbat de 8.125.

Miguel Gómez al Nanga Parbat de 8.125.

Rafael Vidaurre al Nanga Parbat de 8.125.

Roberto Vázquez al Gasherbrum II de 8.035.

Juan Carlos del Olmo al Gasherbrum II de 8.035.

Josep Permanyer al Kanchenjunga de 8.598.

Pedro Expósito al Nanga Parbat de 8.125.

Domingo Hernández al Nanga Parbat de 8.125.

Joan Martín al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Fernando Alvarez al Nanga Parbat de 8.125.

Polideportivo

Nuevos incidentes entre anticastistas y deportistas cubanos

Indianapolis (EE.UU.) (Efe). — El partido de béisbol Cuba-Puerto Rico propició nuevos incidentes entre supuestos miembros de grupos anticastistas y jugadores cubanos, que se zanjaron gracias a una rápida y enérgica intervención de la Policía.

El encuentro fue mucho más difícil de lo previsto para los isleños, que se jugaban el pase a la final frente a Estados Unidos, y por ello el juego acumuló cierta tensión que estalló al terminar el partido al lanzarse gritos desde la grada contra los jugadores cubanos, que se aproximaron hacia el público para responder a las voces.

Un bateador de Cuba, Víctor Mesa, perdió el control de los nervios y hubo de ser inmovilizado por un Policía, al tiempo que fuerzas de seguridad desalojaban a los protagonistas de los gritos de sus lugares en la tribuna.

El amplio despliegue policial impidió un enfrentamiento similar al registrado hace una semana durante una velada de boxeo de los

Juegos que acabó con dos heridos, una pelea tumultuaria y denuncias ante el Juzgado por supuestas agresiones.

El estado de las relaciones políticas cubano-estadounidenses afloró también en los Juegos durante las últimas horas por la propagación de un rumor acerca de posibles dificultades en la concesión del visado a José Ramón Fernández Alvarez, ministro cubano de Educación y uno de los vicepresidentes del Gobierno de su país, para su asistencia a la ceremonia de clausura de los Panamericanos, prevista para hoy.

Fernández Alvarez es un hombre recordado aquí por su protagonismo directo en las batallas de Bahía de Cochinos en 1961, cuando tropas cubanas rechazaron

la invasión de la isla por fuerzas de exiliados armadas y adiestradas en Estados Unidos. Desde entonces está considerado como un héroe nacional en Cuba.

La portavoz del Departamento de Estado, Phyllis Oakley, afirmó, sin embargo, en Washington, que no se espera problema alguno para la concesión del visado al político cubano, aunque no quiso referirse a las supuestas disensiones internas en su departamento para la autorización.

Indirectamente, la presencia del ministro resuelve la incógnita sobre la asistencia de la delegación cubana a los actos de clausura, cuestionada días atrás por el presidente del Comité Olímpico de aquel país. Manuel González Guerra, por la presencia en los actos del grupo musical «Gloria Estefan y Miami Sound Machine», integrado por exiliados cubanos residentes en el Estado de Florida. Como confirmó poste-

riormente el jefe de la delegación, Conrado Martínez, Cuba estará presente en la ceremonia, de especial significación puesto que la organización de los Juegos de 1991 está concedida a La Habana.

Martínez desmintió también los rumores acerca de la desertión de un miembro de la expedición cubana, circulados ayer en Indianapolis pero no confirmados tampoco por las autoridades estadounidenses.

En cualquier caso, tanto el ministro Fernández Alvarez, desde La Habana, como los portavoces de la delegación caribeña han resaltado la hospitalidad de los habitantes de Indianapolis y han responsabilizado de los incidentes a los grupos anticastistas asentados en Estados Unidos.

Brasil, oro, al derrotar a Chile en la prórroga, en fútbol

Brasil: Taffarel, Souza, Pereira, Rocha, Kerchner,

Cándido, Marangon, Chaves, Luis (Santos), Paulino y Cruz.

Chile: Fournier, Ceballos, Figueroa, Enriquez, Pérez (Pinto), González, Francisco, Medina, Tamayo, Pino (Juan González) y Francisco Hormann.

Goles: 1-0. M. 104: Santos remata una internada de Souza. 2-0. M. 119: Paulino, tras desbordar a dos defensas.

Brasil se adjudicó la medalla de oro de la competición de fútbol de los X Juegos Panamericanos, pero necesitó de una prórroga para doblegar a su rival, Chile, que dio la cara durante las dos horas de partido.

El encuentro fue emotivo y con fases de calidad y los dos conjuntos tuvieron numerosas oportunidades de marcar. El equipo chileno se mostró muy luchador y peligroso en sus contragolpes, frente a un rival que disfrutó también de grandes ocasiones de batir la meta chilena.

Cuba, primer finalista de voleibol

Cuba disputará la final del torneo masculino de voleibol, correspondiente a los X Juegos Panamericanos, al derrotar por 3-2 (14-16, 15-2, 15-6, 14-16, 15-8) a Brasil, en partido disputado aquí.

Los cubanos jugarán por el oro ante el ganador del encuentro entre Argentina y Estados Unidos.

El conjunto cubano encontró en Brasil a un tenaz adversario, que vendió muy cara su segunda derrota ante los caribeños, que ya habían ganado por el mismo tanteo en la fase eliminatoria.

El choque de ayer fue prácticamente una repetición del jugado el día 17, y de nuevo Leonardo Silie, Abel Sarmientos y Manuel Torres lucieron en el conjunto cubano, mientras por Brasil sobresalieron Aulo Silva, Helder Coelho y Elbert Furtado.

Tenis

Evert y Shriver, semifinalistas del Torneo de Toronto

Toronto (Canadá) (Efe). — La alemana occidental Bettina Bunge y las norteamericanas Chris Evert, Pam Shriver y Zina Garrison se clasificaron anoche para las semifinales de torneo de tenis de Toronto, dotado con 390.000 dólares (unos 49.500.000 pesetas).

La norteamericana Chris Evert, cabeza de serie número uno, que venció sin dificultad a la canadiense Heen Keesi, por 6-2 y 6-0, en cuartos de final, se enfrentará a su compatriota Pam Shriver, cabeza de serie número 3, quien venció

a la argentina Gabriela Sabatini por 6-2 y 6-1.

Bettina Bunge, cabeza de serie número 8, venció fácilmente a la norteamericana Barbara Potter, cabeza de serie número 9, por 6-2 y 6-0, y se enfrentará en semifinales a la

norteamericana Zina Garrison, cabeza de serie número 5, vencedora anoche de la australiana Anne Min- teer, por 6-1, 2-6 y 6-4. Resultados de cuartos de final:

Chris Evert (USA) a Heen Keesi (CAN), por 6-2 y 6-0.

Pam Shriver (USA) a Gabriela Sabatini (ARG), por 6-2 y 6-1.

Edberg - Connors y Becker - Jarryd, semifinalistas

Stefan Edberg, Boris

Becker, Jimmy Connors y Anders Jarryd, cabezas de serie números dos, tres, cuatro y ocho respectivamente, se clasificaron anoche para disputar las semifinales del Torneo de tenis de Cincinnati, puntuable para el Nabisco Grand Prix y dotado con 375.000 dólares (más de 47.500.000 pesetas).

En el penúltimo tramo de torneo, Edberg se opondrá a Connors y Becker a Jarryd.



Chris Evert.

Guía Facultativa

L. RODRIGUEZ PASCUAL

ENFERMEDADES DE LA PIEL
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA
Consulta: de 12 a 1,30 y de 6 a 7.
Gral. Yagüe, 10-6.º C. Teléfono 212946.

Dr. RICO

Psicoanalista
Reyes C. n.º 4-7.º B. TELEFONO 233510.
Previa petición de hora.

CARMEN GARCIA GOMEZ

GINECOLOGO
Diagnóstico precoz del cáncer genital.
Planificación familiar.
C/. Huerto del Rey, 18-5.º (La Flora). Tel. 261144.

V. OJEDA CARCEDO

DIGESTIVO—NUTRICION, RAYOS X, ANALISIS CLINICOS.
Consulta de 10 a 12.
Vitoria, 20, 2.º Dcha. Tfnos.: 203667 y 218966

ARIAS MARTINEZ MATA

CARDIOLOGO
Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E. Teléfonos: 22 51 48 y 26 90 43

ABELARDO CARAZO

GINECOLOGO
Maternólogo del Estado
Villa Pilar - 2
Sanjurjo, 34, escalera 3.ª 3.º A. Teléfono 236912.
Previa petición de hora.

MARTIN IGLESIAS

Laboratorios de Análisis clínicos.
Avenida Reyes Católicos, 10, 2.º E y D. ☎ 221166

SUSANA FONTANEDA PARDO

MEDICO
TRATAMIENTOS DE OBESIDAD
Consulta: Avenida del Cid, 10, 10.º C. Teléfono 203175. Previa petición de hora.

ENRIQUE INCLAN

MEDICO
Consulta: Horas a convenir
Vitoria, 15-1.º. Burgos ☎ 20 40 73 — 26 50 44

ANA MUNILLA MEDICO

MEDICINA HOMEOPATICA
Obesidad, alergias, artrosis, enfermedades crónicas
Consulta, previa petición, de 5 a 7,30 C/. Valladolid, 13-3.º C. ☎ 26 09 44

PODOLOGO-CALLISTA

Blanca M.ª Fuente Mínguez
CONSULTA: Avda. Gral. Vigón, 63, 3.º B
Previa petición de hora ☎ 23 66 96. H. 4h-8h



OPTICA INTERNACIONAL

CARLOS FRÜHBECK
OPTICO DIPLOMADO
GARANTIA 2 AÑOS
ESPECIALIDAD EN LENTILLAS
Espolón, 30

M Villanueva Cirac

Traumatología y C. Ortopédica infantil y del adulto.
Avenida Reyes Católicos, 14, bis, 3.º D.
Consulta previa petición de hora
Teléfono 221737

Su salud bien vale un chequeo

- EXPLORACION GENERAL
- CORAZON Y PULMON
- DIGESTIVO
- HUESOS Y ARTICULACIONES
- GINECOLOGIA
- OTORRINOLARINGOLOGIA
- UROLOGIA
- OFTALMOLOGIA
- PRUEBAS COMPLEMENTARIAS
- ANALISIS (sangre y orina)
- RADIOLOGIA
- PRUEBA DE ESFUERZO
- ESPIROMETRIA
- CITOLOGIA

Hechos en el día, personalmente atendido por médicos especialistas

CHEQUEOTRONE

Avda. Reyes Católicos, 36 (Bajo) - Telf 237263 - BURGOS

Dr. J. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades y Alergia del Aparato Respiratorio
Sanjurjo, 15-1.º. Teléfonos: 202297 - 232032.

JOYERIA-OPTICA UNSAIN

OPTICO DIPLOMADO AUDIOPROTESISTA
GRADUACION GAFAS — ADAPTACION DE LENTILLAS. (DOS AÑOS GARANTIA) — PRUEBAS AUDIOMETRICAS PARA LA ADAPTACION DE AUDIFONOS A LOS SORDOS
Espolón, 8. ☎ 20 64 64. BURGOS

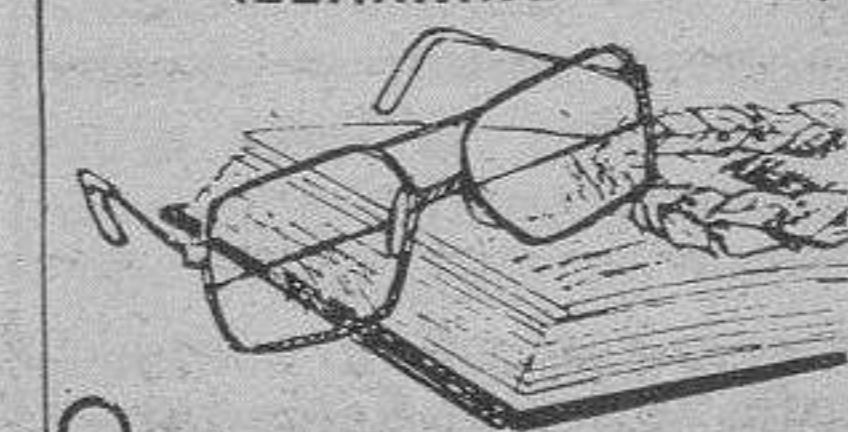
Dr. RUPEREZ

Médico OCULISTA
Consulta previa cita.
Calzadas, n.º 8, 1.º D
Teléfono 27 22 41

DR. HUIDOBRO BARRIUSO

MEDICINA INTERNA
Avda. General Yagüe, 5-5.º A ☎ 26 50 06
PREVIA PETICION DE HORA

LAS LENTES DUOFOCALES (LEARNING LENSES)



•Frenan la miopía
•Aumentan el rendimiento escolar
OPTICA IZAMIL
Laín Calvo, 28

Dr. CORTES

MEDICO OCULISTA
Julio Sáez de la Hoya número 8, 5.º. Teléfono 239440.
Consulta de 12 a 2 y previa petición de hora.

Policlínico Burgalés

CENTRO ESPECIALIDADES MEDICAS

ABIERTA LA CLINICA
LAS 24 HORAS DEL DIA,
INCLUSO FESTIVOS

- Consulta médica de todas las especialidades.
- Servicio de urgencias y traumatología.
- Radiografías, análisis, electrocardiogramas. P. F. V., Pruebas de esfuerzo, citología, etc.
- Asistencia a domicilio, ambulancia.
- 60 Especialistas de la medicina.



"VELAMOS POR SU SALUD"
Av. Reyes Católicos, 36 bajo. Burgos
Teléfonos: 22 73 37 y 23 72 63

EMILIA LASTRA PLAZA

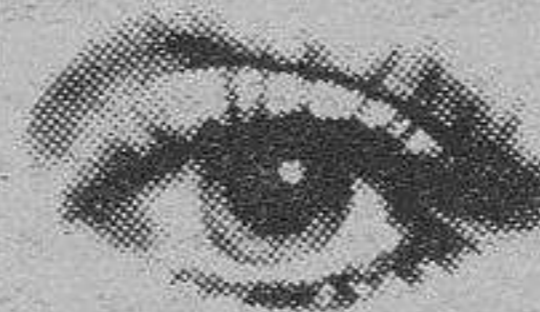
ANALISTA

Laboratorio:
Plaza España, 6
☎ 20 34 12

DR. JUAN AVELLANOSA

CIRUGIA ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA
C/. Santander, 19-6.º D. Teléfono 26 51 83
TARDES: Previa cita

Ventajas a la vista.



Centro lentes de contacto - La mejor colección de gafas - La más amplia gama de audifonos

OPTICOS TITULADOS CON EXPERIENCIA TECNOLOGIA OPTICA DE VANGUARDIA

Sus ojos se merecen lo mejor... no se lo niegue

OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

MULTIOPTICAS

Avda. del Cid, 14 — Teléfono 22 26 08
A. Pérez Platero, 17 — Teléfono 21 87 09 BURGOS

Dr. ARROYO VECILLA

Medicina y cirugía OIDOS, NARIZ GARGANTA
Plaza de España, 2. Teléfono: 263181. (Previa cita).

DR. LUIS SOTO SUBIAS

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA
Avenida del Vena, 5, 4.º C. Teléfono 216267
PREVIA CITA

Centro de Reconocimiento de Conductores Colegio Oficial de Médicos

—Permisos de Conducir. Licencias Armas y Certificados Ordinarios.

HORARIO: Lunes a viernes, de 9-14 horas. Sábados, de 10 a 13 horas.
C/. Vitoria, 13-1.º. Telf. 20 04 49

L. MATA DIEGO

PODOLOGO
Ortopedia del pie.
Avda. del Cid, 46, 1.º.
Lunes a jueves: De 10 a 2 y de 5 a 7. Viernes: de 10 a 2.
Teléfono 227297.

CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA

Dr. CASADO
Consulta: Calle Vitoria, 27-A, 307. Previa petición de hora. ☎ 269186

Centro Auditivo Burgales

Audp. M.ª NIEVES ALVAREZ GARCIA
Calle Santander, n.º 6-2.º izd. 4.—Teléfono 26 48 23
OIR BIEN ES VIVIR MEJOR
Somos especialistas en AUDIFONOS



Monumento al par de cerezas. — El monumento erigido al par de cerezas ha sido acogido con humor e hilaridad por los habitantes de Münster, ciudad universitaria y episcopal alemana, de Westfalia. Es obra del escultor Thomas Schütte y se denomina «Columna de cerezas». Ha sido emplazado en una plaza pública de la ciudad en el marco de la exposición «Proyectos escultóricos».

Aparece en una acequia de Valencia el cadáver de una joven

Valencia (Efe). — El cadáver sin identificar de una mujer, aparentemente joven, ha aparecido flotando en las aguas de la acequia Elcano, entre las barriadas valencianas de Tremolar y Pinedo.

El cuerpo, que aparece vestido únicamente con un sujetador, está completamente desfigurado de haber permanecido en el agua nueve o diez días, según la versión del forense recogida por testigos presenciales en el momento de levantar el cadáver.

Según relataron a «Efe» los mismos testigos, la mujer tenía el cabello castaño y llevaba, presumiblemente, una melena, ahora convertida en girones de pelo.

Al parecer resultará muy difícil proceder a su identificación, pues además de no llevar ningún documento, el cadáver está tan deformado que no se ha podido tomarle las huellas dactilares y por efecto del agua, su vientre mide casi un metro y medio de perímetro.

El cuerpo ha sido descubierto por un joven vecino del lugar, quien ha avisado a la Guardia Civil que ha intervenido en el levantamiento del cadáver hacia las 15 horas en presencia del médico forense y el juez de guardia.

Al parecer, este mismo chico creyó ver a primeras horas de anoche un cuerpo flotando entre las hierbas en la acequia y corrió a avisar a su padre, quien desistió de llamar a la Policía por creer que sería un maniquí abandonado.

El joven no pudo dormir en toda la noche pensando en la visión de la acequia y esta mañana, hacia las 11, volvió al lugar comprobando que, efectivamente, se trataba del cuerpo de una mujer.

Un vigilante halla en una bolsa el cadáver de una joven a la que le falta la cabeza

Madrid (Logos). — Un vigilante del Polígono Industrial de la localidad madrileña de San Fernando de Henares, descubrió el cadáver de una joven, a la que le faltaba la cabeza, que le había sido seccionada mediante un objeto pesado y de filo cortante. Hasta el momento, la Guardia Civil no ha logrado determinar la identidad de la víctima, que se cree que llevaba muerta alrededor de ocho o diez días en el momento del macabro hallazgo. Se piensa que el homicida asesinó a la mujer en otro lugar diferente al Polígono de San Fernando de Henares, a donde trasladó sus restos dentro de una bolsa de plástico.

La autopsia no ha podido determinar la causa exacta de la muerte de la joven, que, aparte de estar decapitada, no presentaba otros signos externos de violencia, tales como golpes o puñaladas.

Según ha podido saber «Logos», el asesino trató de impedir —o al menos dificultar— la identificación del cadáver, ya que quemó todas las yemas de los dedos de la mano derecha de la víctima. El hecho fue tan brutal que el autor del crimen destrozó mediante el fuego tejidos blandos, hasta llegar a dejar al aire los huesos de las primeras falanges. De no haber efectuado tal maniobra, es posible que las impresiones digitales hubieran permitido determinar rápidamente la filiación.

Hasta ahora todo son especulaciones, pero se sospecha que la víctima pudiera ser alguna joven que trabajase en un top-less de la zona o que se dedicara a

ejercer la prostitución en alguna barra americana de la capital madrileña o de la localidad próxima. Los comentarios recogidos entre el vecindario de San Fernando de Henares y Torrejón apuntan en esta misma dirección, debido a que la vestimenta que llevaba la desconocida en el momento de ser asesinada parece coincidir con el atuendo habitual que usan las mujeres empleadas en este tipo de locales.

Un preso fugado atraca una pescadería y secuestra a sus propietarios

Madrid (Logos). — Un hombre, buscado por fugarse de la cárcel, fue detenido al ser sorprendido cuando atracaba una pescadería y tenía retenidos a los propietarios del local, según informó la Policía.

El detenido, José Antonio Montes García, de veintiséis años, iba armado con una escopeta recortada.

A través de una llamada anónima recibida en el 091 se tuvo conocimiento de que estaba cometiendo un atraco en una pescadería de la calle Circe.

Inmediatamente fue enviada la dotación de un coche patrulla, que llegó al establecimiento cuando el delincuente se encontraba todavía en el interior. Este, al percatarse de la presencia policial, tomó como rehén al matrimonio formado por José Poderoso y Paulina Nogueroles, propietarios del local, al tiempo que amenazaba con matar a una empleada.

Los agentes se apostaron en la puerta y, aprovechando un descuido del asaltante, lo redujeron, tras un forcejeo es el que se produjeron dos disparos que no alcanzaron a nadie.



PRIMER ANIVERSARIO
DE
EL SEÑOR

Don Salvador Lechuga Serantes

Médico oftalmólogo

Falleció el día 24 de Agosto de 1986

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Constanza Faundez Enriquez; hijos, Sofía y Jorge-Salvador; hermanos, tíos y demás familia

Ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará mañana, lunes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lesmes.

Actos de caridad por los que quedan agradecidos.

Burgos, 23 de Agosto de 1987



LA SEÑORA

Doña Teodora Ortega Sáez

Viuda de D. Federico Hernando

Falleció en el día de ayer, a los 91 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, José, Mercedes, Eusebia, Ignacia y Santos; hijos políticos, Irene García, Luis Gutiérrez, Angelines García (Vda. de Hernando) y Dora Burgos; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 5,30, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima. Efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria, número 155.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 23 de Agosto de 1987.



El novenario de misas, que dará comienzo mañana, lunes, día 24, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

Doña Felisa Marín Pérez

Que falleció el día 20 del presente mes de Agosto.

Q. E. P. D.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.



Rogad a Dios en caridad por el alma de
LA SEÑORA

D.ª Oliva Avila González

Que falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenado esposo: Don Pablo Hernando Bernabé; hijos: Luis, Pablo, José, Martín, Eduardo y Milagros; hijos políticos: Casilda, Piedad, M.ª José, M.ª Jesús y Juan José; nietos: José Luis, Javi, Eva, Raúl, José Martín, Rubén, Laura y Alicia; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy, domingo, a las siete, en la iglesia parroquial de San Martín Obispo de Santa Cruz de Juarros, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. Valladolid, n.º 7

Capilla ardiente: Tanatorio la Paz. «Sala San Juan»

Burgos, 23 de Agosto de 1987

Agradecimiento

La familia de DOÑA VERIDIANA MARTIN GONZALEZ, fallecida el pasado día 13 (Q.E.P.D.), ruega expresemos en su nombre su gratitud a cuantas personas manifestaron su condolencia y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Agradecimiento

La familia de JULIAN CARLOS DIEZ GARCIA, que falleció el día 11 del actual, en accidente de tráfico, agradece el testimonio de afecto recibido de todas aquellas personas que manifestaron su condolencia y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Cantabria, la mar de verde

Milagros Iglesias

Cantabria es una tierra hecha de verdes y azules, que en estos parajes recorren todas las gamas posibles que se puedan recoger en la paleta de un pintor. Un estudioso del cromatismo de la región llegó a afirmar que en Cantabria coexisten cerca de 50 tonos de verde lo que le dan esa singularidad que la separa del resto de las regiones del Norte.

Pero además del verde, en Cantabria conviven el mar y la montaña, los valles y las extensiones de tierra casi llana. La belleza de sus playas ha atraído a multitud de viajeros que han dado buena cuenta de los atractivos de Castrourdiales, Laredo, Noja, Santoña o Isla, por citar algunas.

Los responsables del turismo cántabro proponen 15 rutas para «peregrinar» por la región: la de las siete villas, la de costa occidental. Por los alrededores de la capital de Cantabria, por la costa oriental, la ruta de Soba Ason y la Bien Aparecida, la del campo occidental, la del románico, hacia Valderredible, hacia el corazón del país pasiego, la de Peñas Arriba, la de los foramontanos, la del Miera, la de los Cinco Valles y por los caminos de la Liébana.

El conjunto de todas ellas permite una completa visión de lo que es esta tierra, pero sin duda las combinaciones de estas y otras que surjan de la inventiva del paseante, permitirán que el viajero comprenda porqué el hace más de 30.000 años el hombre ya se asentó en Cantabria.

El devenir histórico de Cantabria se pierde en las sombras y tinieblas del origen de los tiempos. Su representación más famosa son las Cuevas de Altamira que se remontan a unos 15.000 años.

Visitantes en lista de espera

Las Cuevas de Altamira fueron admiradas durante años por cientos de visitantes desde que sus descubridores, Don Marcelino Sanz de Sautuola y su hija María, explorando la cueva abrieran las puertas de la historia primitiva de Cantabria.

Un día los expertos descubrieron que tanta visita dañaba las magníficas pinturas rupestres que se guardaban en las bóvedas y decidieron cerrar las cuevas al público para preservar las pinturas. Ahora, sólo se permite la visita diaria a 15 personas. Hay lista de espera todos los días, pero los elegidos no suelen faltar a la cita.

Menos relumbrantes que las de Altamira son las cuevas de Puente Viesgo donde los primitivos moradores también dejaron testigos de su paso por estos valles pintando, con menos fortuna que sus coetaneos de Altamira caballos, ciervos, algún mamut y sobre todo muchas manos.

Las curiosidades de esta región no sólo se ciernen a la prehistoria sino también a otros aspectos como la leyenda que gira en torno a los pa-

siegos. Una de las razas «malditas» españolas que durante siglos fueron mirados con recelo por los que se consideraban distintos.

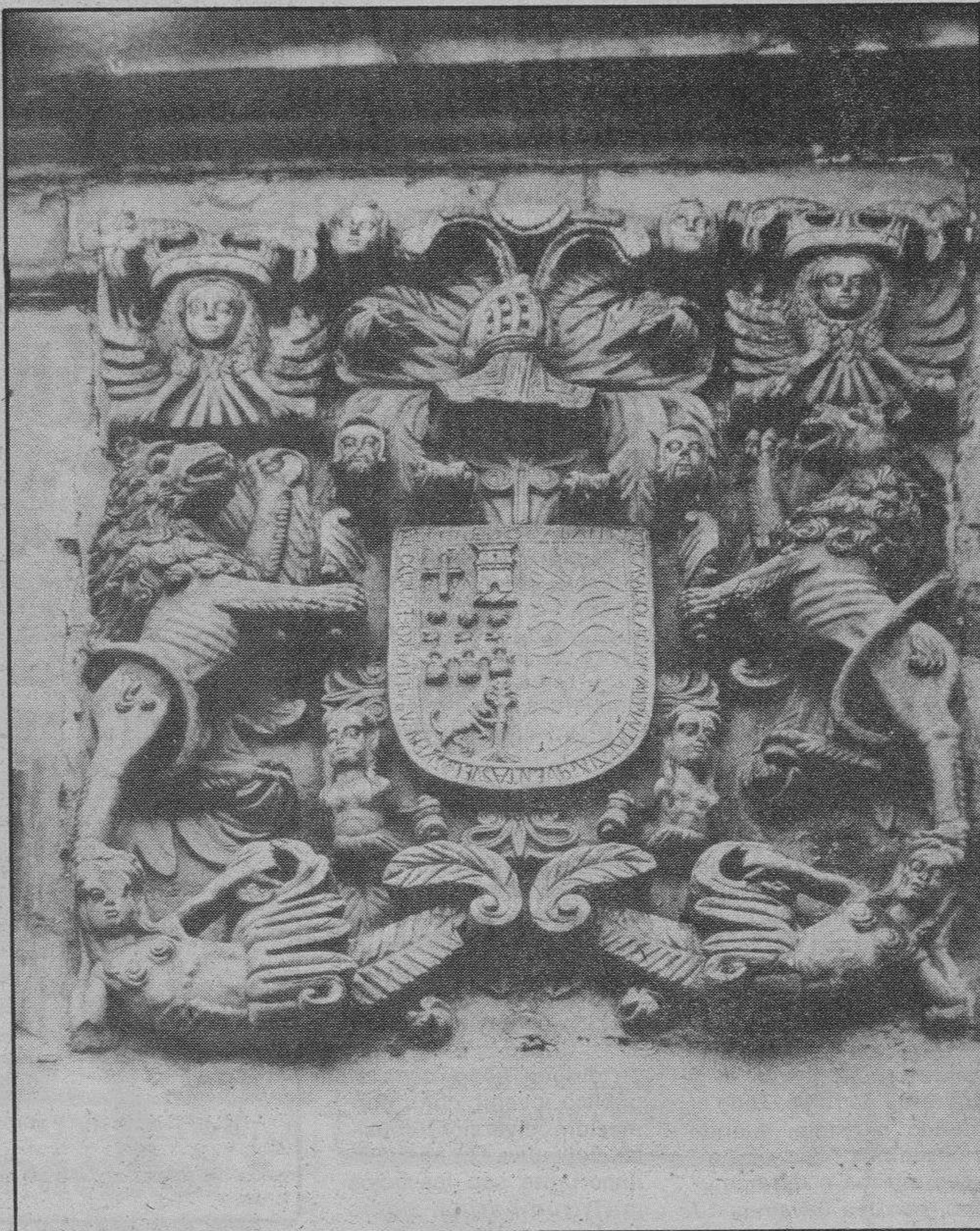
El origen de este pueblo no está muy claro. Para unos son descendientes de judíos que tras su expulsión por parte de los Reyes Católicos se refugiaron en estos abruptos valles conservando sus peculiares tradiciones.

Los pasiegos son gentes encerradas en un mundo un tanto asilado, de carácter muy singular, con una forma de vida distinta a la de otros valles, en algunos casos seminómada.

Son los «inventores» de la quesada y los sobaos, los dulces más populares de Cantabria que desde el país pasiego se ha exportado a todos los rincones de esta tierra.

Los pueblos pasiegos son pequeños de apenas un puñado de casas. El corazón del país es la Vega del Pas, la Villa pasiega más importante, junto con San Pedro del Romeral y San Roque de Ridera. El entorno sorprende por lo abrupto del paisaje y la salpicadura de cabañas típicas edificadas de piedra y, de lastras grises, sus tejados. En el fondo, la iglesia de Nuestra Señora de la Vega con un reloj blanco por todas partes el anuncio de que hay «sobaos y quesadas» los postres exquisitos que el pasiego asegura que nadie logra fuera de los límites de la plaza.

Si el viaje ha abierto el apetito nada mejor que elegir un menú de la tierra: alubias y lechazo, seguido, cómo no de una quesada recién hecha.



Escudo de una de las casas de Santillana del Mar.

Santander, la ciudad agradable

Todo recorrido por Cantabria debería de empezar por Santander, la capital de la región. Una ciudad agradable a la que el gran incendio de los años 40 no le restó interés.

El edificio que más destaca es el Palacio de la Magdalena, sede de la Universidad de verano. El Palacio fue un regalo de la ciudad a su Majestad Alfonso XIII junto con la península de la Magdalena. El Rey recibió además de una bella residencia, el panorama incomparable que ofrece la península,

además de un extenso y bellissimo parque de bosque y prados.

El Palacio se asoma a la ciudad y al mar y ofrece una espléndida vista de la playa del Sardinero, creado por un hidalgo montañés, Juan Pombo y poblado de elegantes viviendas y confortables hoteles presididos por el suntuoso edificio del Gran Casino.

A Santander acuden no sólo los viajeros que buscan disfrutar de sus playas y divertimentos, sino también estudiosos de todo el Mundo que buscan y rebuscan en la biblioteca de don Marcelino Pelayo, donde sus 45.000 volúmenes son un auténtico tesoro que alberga manuscritos y ediciones raras.

La casa de don Marcelino es la sede de esta biblioteca, única, que su director cuida y mimas con esmero.

El desfiladero de la Hermida

Tras la visita de la ciudad el paseante puede ponerse de nuevo en ruta para conocer otros parajes de Cantabria. Es difícil recomendar alguno en concreto, pero es obligado ir a la región Lebaniega, donde se alzan los majestuosos Picos de Europa que comparten su brío con Asturias.

Para llegar a la Liébana hay que pasar por el Desfiladero de la Hermida de 17 kilómetros de longitud.

En la Hermida los peñascos asoman con desdén al camino para observar indiferentes al diminuto viajero que, asombrado, mira con temor y admiración la altura de los riscos.

El desfiladero te acaba arrastrando hacia Potes, la capital de los Picos de Europa, de Potes a Fuente De para subir al teleférico, prohibido a los de carácter impresionable o a los que sufran vértigo. Que se sube a los altos de Al Lloraza a 1.793 m. de altitud.

Para reponerse del susto de la subida nada mejor que pedir en un restaurante de la zona un cocido lebaniego ya que con el estómago bien lleno los sustos se pasan pronto.

Y después del cocido un buen orujo de Liébana que acaba con las digestiones más pesadas.

Un pasado escrito en piedra

Los hidalgos montañeses proclamaron su condición en sus casonas cuajadas de escudos. Cantabria ha escrito su pasado más reciente con grandes bloques de piedra que han salteado sus valles en forma de iglesias, colegiadas, santuarios, palacios y casonas.

La conquista de América abultó el bolsillo de más de uno y permitió las concesiones de hidalguías. Los montañeses han sabido conservar con orgullo sus monumentos civiles, un buen ejemplo de ello es el espléndido conjunto de Santillana del Mar, donde las torres medievales y las casonas construidas por los nobles hablan al visitante de un pasado cuajado de riqueza.

Además de las casonas, los montañeses construyeron magníficas colegiadas y grandes monasterios que sirvieron de refugio a los monjes tras la conquista árabe.

Una de las colegiadas más bellas es la de Castañeda, de trazo sobrio, solemne y macizo. Un cristo románico de escasa calidad artística, pero de una belleza infantil preside el altar de la colegiada.

Ahora los visitantes acuden a Castañeda no sólo a ver la colegiada, sino a disfrutar de la escena espectáculo que se ofrece en la Hostería del señor de Castañeda. Por poco más de 3.000 pesetas usted puede disfrutar de un correcto menú y de los vaivenes del señor de Castañeda y de su bella hija hasta que esta acaba en brazos del bueno.

También es casi obligatorio visitar Castrourdiales, San Vicente de la Barquera, la playa de Isla y Santoña. Obligatorio, casi, es recorrer toda la región sin dejarse un rincón pues Cantabria es, como dice un folleto, un lugar donde el verde es mucho más que un color.



Vista general de Potes.

Habla Laurent P. Dorenbos, director de la E. O. (TV holandesa)

«El sistema holandés de TV es el más democrático de Europa»

M. M. Díaz

Ha visitado España para participar en uno de los coloquios sobre medios de comunicación organizado por el C. M. Alcor de Madrid. Se llama Laurent Dorenbos, es holandés, tiene 46 años, está casado y es padre de cuatro hijas. Es el director de la «Evangelische Omroep» una fundación de orientación protestante calvinista que se reparte junto con otras siete el tiempo de emisión en el sistema holandés de TV.

— ¿Nos puede explicar como está configurada la TV en Holanda?

— Nosotros pensamos que nuestro sistema, junto con el inglés, es el más democrático de Europa. Cualquier grupo de ciudadanos, a partir de los cien mil, puede obtener un tiempo de antena y dinero estatal para producir programas. De esta manera, existen actualmente en Holanda ocho compañías que abarcan un amplio abanico ideológico: socialista, liberal-cristiana, católica, protestante, juvenil, ultraizquierda, liberal y popular. Entre estas ocho compañías nos repartimos las horas de antena, proporcionalmente al número de miembros de cada una.

Las emisoras de TV no podemos tener publicidad. Esta es gestionada por un organismo público, a cuyo Consejo de Administra-

ción pertenecemos los presidentes de las ocho emisoras. En resumen: el Estado pone los medios técnicos, y nosotros los programas.

Un éxito sorprendente

— ¿Qué objetivos persigue su emisora?

— Se fundó en 1970, tras conseguir los primeros cien mil socios, cosa que en un principio parecía imposible. Hoy ya tenemos 350.000 y nuestro objetivo era y es extender los principios cristianos en este tiempo de crisis.

— ¿Tiene éxito un planteamiento semejante en una sociedad tan secularizada como la nuestra?

— Ahora emitimos seis horas semanales de TV y cuarenta de radio. Todo el mundo pensaba, cuando empezamos, que el proyecto no iba a durar mucho, pero ya llevamos 17 años y de 40.000 perso-

nas que escuchaban entonces nuestras emisiones, hemos pasado a 300.000, y la cifra sigue aumentando. La importancia e influencia de nuestra TV es creciente y quedó reflejada en la reciente campaña promovida por el Gobierno para la legalización de la eutanasia. Hasta el primer ministro holandés hubo de reconocer que nuestro poder de convocatoria era muy grande, pues la legalización de la eutanasia quedó frenada.

Burlar la ley

— ¿En qué situación se encuentra ahora mismo el debate sobre la eutanasia?

— Pues no sé ha legalizado, pero el hecho es que se produce y nadie la denuncia, la justicia se inhibe. Por ello nosotros estamos sacando ahora a la luz pública una serie de casos en este sentido.

— ¿Qué tipo de programación emite su emisora?

— Nuestros programas se dirigen sobre todo al público juvenil, con información, diversión, música, películas. Un apartado importante son los actos multitudinarios, como fiestas, conciertos...



Laurent P. Dorenbos

	1	2	3	4	5	6	7	8
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

HORIZONTALES. — 1: Letra griega. 2: Impreso que no llega a formar libro. 3: Río de Suiza. Hongo. 4: Nombre que se daba al líquido seroso que supuran algunas úlceras. Cabeza de ganado. 5: (Al rev.) Desconfen. 6: Símbolo químico. Vocablo. Consonante. 7: Número romano. Personaje bíblico. Símbolo de sodio. 8: Unidad monetaria española (pl.) 9: Gatillo. Punto de intersección de dos ondulaciones. 10: Marca de automóvil. Océano. 11: (Al rev.) Que remata, cierra o perfecciona. Nota musical.

VERTICALES. — 1: Miembro arquitectónico, largo y delgado, que divide verticalmente en dos un vano. Planta hortense. 2: Pacer de noche las caballerías. Sumo Pontífice. 3: Lista, catálogo. Nombre de varón. 4: Consonante. Derrota. Símbolo del litio. 5: Moneda de cobre de los romanos, que valía doce onzas. Toman alimentos. Consonante. 6: Apellido español. Río ruso. 7: Poéticamente; firmamento. Navidad. 8: Plural de nota musical. Ciudad de Irak.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Ob. Pipas. 2: Mes. Como. 3: Isis. Col. 4: Tolerar. 5: iS. Mas. A. 6: R. Ser. CJ. Panocha. 8: Ruth. Neón. 9: Oral. Api. 10: Sanar. jOTI

VERTICALES. — 1: Omitir. Ros. 2: Besós. Pura. 3: Sil. Satán. 4: P. Semen. La. 5: IC. Ratón. R. 6: Cea. 7: Amor. Chopo. 8: Sol. ajaniT.

Hechos y figuras

Evitaron por pelos el incendio de una peluquería

Auckland (N. Zelanda) (Efe). — A los bomberos de Auckland les gusta tener pelo y barba bien cortados y arreglados, y habían encontrado muy buen servicio en «Hairworld», una peluquería cercana.

Pero ayer, una dotación de estos buenos clientes de la peluquería irrumpió en el salón principal con el traje de fajina y sin quitarse el casco.

Iban a apagar un incendio declarado en la escalera del edificio. Se encontraron con mucho humo, llamas y una anciana atrapada en el segundo piso.

Sofocando el fuego definitivamente, algunos de los bomberos, con las botas todavía húmedas, aceptaron repatingarse un minuto en los sillones de la peluquería para recibir un agradecido repaso de tijeras de los aliviados peluqueros.

«La verdad —dijeron éstos— es que nos salvaron el negocio por un pelo».

«No podíamos correr el riesgo de que se destruyera, dijo sonriendo Barry Radovan, segundo jefe de bomberos, aquí se corta el pelo muy bien».

Multado un bebé por ver una película no apta

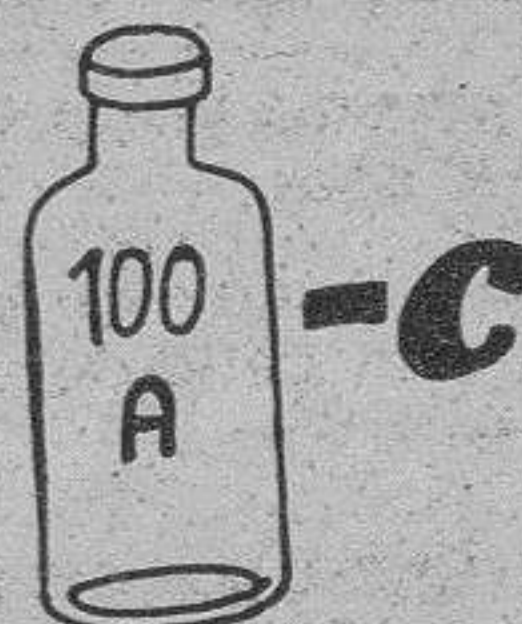
Bruselas (Efe). — Un bebé de cuatro meses fue expulsado de un cine de Bruselas y condenado a pa-

gar una multa por «presenciar» una película no apta para menores de dieciocho años.

La criatura, sin embargo, no se enteró de nada, no sólo por su corta edad sino porque, tumbada en una de las butacas, no dejó de dormir durante toda la proyección, hasta que el escrupuloso acomodador increpó a los padres y les obligó a dejar la sala.

No valieron de nada las quejas de los padres, quienes después de pagar una multa de 50 francos belgas (unas 150 pesetas), decidieron acudir a otra sala en la que se proyectaba una película de Walt Disney, que «no hiriera la sensibilidad» del bebé.

JEROGLIFICO



¿Le fue bien el negocio?

Solución al anterior:

Es una corbata

La chispa de Olmo



Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

1: Columna. 2: Cuello camisa cuadro. 3: Pelo señora. 4: Oreja señor. 5: Sombra. 6: Cortina. 7: Lámpara.

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Inmobiliaria

SE ALQUILA

HOSTAL RESTAURANTE

PLENO RENDIMIENTO

Interesados llamar ☎ 26 31 19

OFICINA

NECESITA PARTICULAR PARA DESPACHO PROFESIONAL O

PISO

ADECUADO A TAL FIN. PAGO COMPRA AL CONTADO

☎ (941) 23 90 11, o Apartado L122 de Logroño

VIVIENDAS MUNICIPALES, S.A. (VIMUNSA)

Venta de locales y garajes de protección oficial en C/. Vitoria, 246 al 256. Polígono G-9, Gamonal.

FACILIDADES DE PAGO HASTA 5 AÑOS

Informes:

Avenida General Yagüe, 28.

☎ 23 32 11

Horario de 8 a 3.

BENALMADENA COSTA (MALAGA)

Se alquilan apartamentos amueblados, invierno y verano. Sol de tarde. Piscina privada. Urb. tranquila

☎ 22 49 52 — 22 00 25. BURGOS

SE VENDE CASA

Con luz y agua. Solar. Tratar Eliseo López. Villorejo (Burgos)

NAVE ALQUILO en PENTASA -3

200 metros planta y 150 entreplanta.

Teléfono 22 05 00

EN GAMONAL, VENDO LONJA 40 M.²

5.200.000 PESETAS

LLAMAR MAÑANA, LUNES,

☎ 26 25 74

VENDO TERRENO 5.200 M.² RIOSENAS (15 KM. BURGOS)

Situación excelente. Finca «SERNA», limita río. Para construcción. Precio convenir.

Hnos. Mata, ☎ (956) 30 55 70. Jerez

TEMIÑO

VENDO FINCAS RUSTICAS APARCELADAS - LIBRES

☎ 26 26 30 y 20 12 91 BURGOS

Laboral

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

SE NECESITAN

MATARIFES

Llamar ☎ (941) 34 20 15

Santo Domingo de la Calzada (Rioja)

SE NECESITA

MECANICO DE AUTOMOVILES OFICIAL DE PRIMERA

RAZON:

TALLERES PORTUGAL Y HORTIGÜELA

URGE CONTRATAR CARNICEROS PROFESIONALES Y AYUDANTES

PARA IMPORTANTE EMPRESA DE ALIMENTACION

Interesados deben enviar curriculum vitae, dando teléfono de contacto al Apartado 263 de Zaragoza

PARA INCORPORACION INMEDIATA, EMPRESA CON SUCURSAL EN BURGOS NECESITA PARA SU DEPARTAMENTO DE INFORMACION FEMENINO

2 SEÑORAS O SEÑORITAS

Con edad no superior a 30 años, que disponga de jornada completa y cultura nivel medio. Ingresos medios 65.000 pesetas mensuales, seguro médico, gastos pagados. Las candidatas podrán optar a una entrevista personal, lunes, de 11 a 1,30 horas, en calle San Pablo, 12-C, 6.º F. Atenderá señorita Aramayona.

PUESTO DE RESPONSABILIDAD (JEFE SALA BINGO)

Se ofrece a persona comprendida entre 30 y 40 años.

Se requieren dotes de mando y buena presencia, no siendo necesaria experiencia.

Interesados dirigirse por escrito a Publicidad ALAS. Avda. Cid, 14-3.º. 09005 Burgos. Referencia: 2.279

NECESITO COLOCADOR DE PARQUET - ACUCHILLADOR BARNIZADOR

Trabajo todo el año. Condiciones a convenir. Abstenerse no profesionales

MADEPARK

San Julián, 5

Motor

LOS MEJORES VEHICULOS USADOS

De todas marcas, modelos y precios los encontrará en

Automóviles PEDROSA, S.A.

Concesión Oficial OPEL

Carretera Madrid-Irún, Km. 244

Teléfono 22 77 67 (3 líneas)

RECAMBIOS - ACCESORIOS TORNILLERIA EN GENERAL CONTINENTAL-AUTO, SA

CALLE MADRID, 2

☎ 20 18 14 - 20 18 08

Servicios

Gestoría Rodríguez García

C/. Vitoria, N.º 28-1.º C BURGOS. ☎ 20 86 62

IVA

DECLARACIONES DE RENTA

Consultas - Asesoramiento Altas - Contabilidad

- Arrendamiento locales.
- Industriales - Profesionales.
- Comerciantes - Agricultores.

Varios

INSTALE SU CALEFACCION POR 7.800 PTS./MES

Gas natural, gas oil, carbón

Exposición, venta e instalaciones propias en

CLIMASOL

C/. Santa Clara, 13. ☎ 26 14 61. Burgos



TEAN

CARPINTERIA DE ALUMINIO

- Cerramiento de terrazas.
- Contraventanas
- Mamparas de baño.

-Presupuestos sin compromiso-

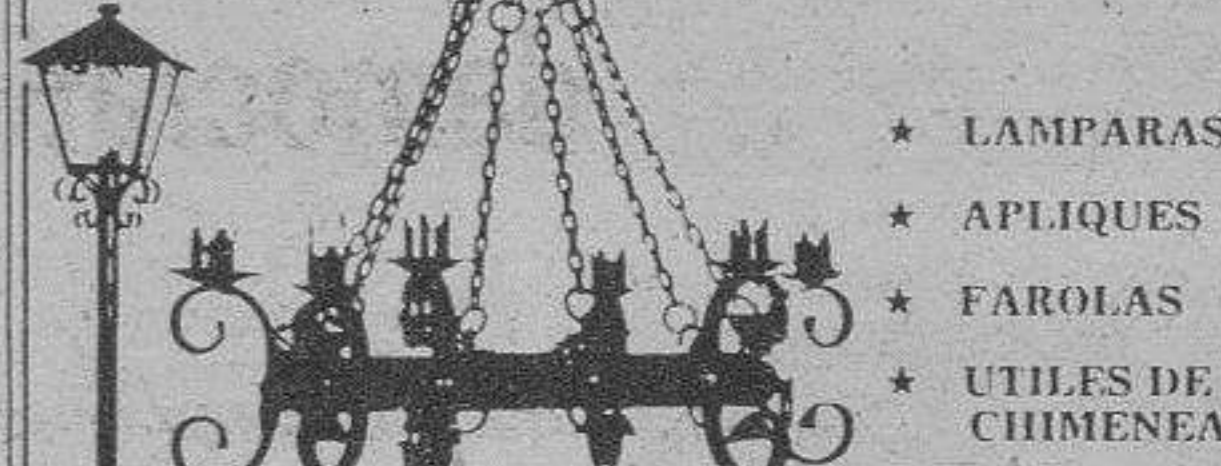
CARRETERA LOGROÑO, 12

☎ 214355. - BURGOS

FORJA DECORATIVA

EL HIERRO, MATERIAL NOBLE QUE DECORA Y PROTEGE SU VIDA

* MOTIVOS DE FORJA PARA CERRAJERIA ARTISTICA



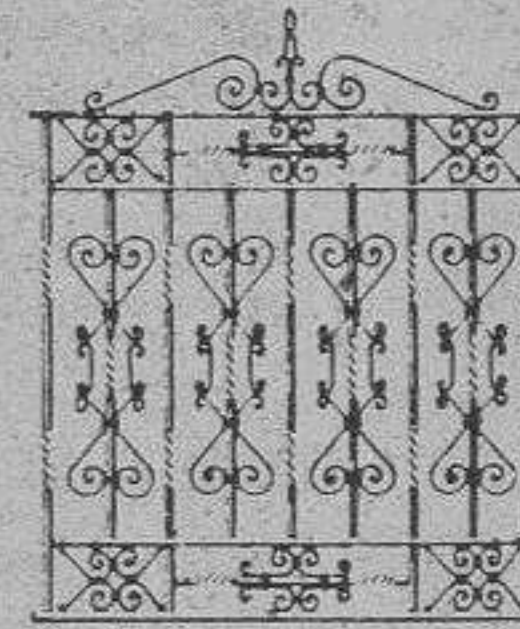
- * LAMPARAS
- * APLIQUES
- * FAROLAS
- * UTILES DE CHIMenea

TODO UN MUNDO DE POSIBILIDADES EN DECORACION. CONSULTE SU PROYECTO

CALLE MELCHOR PRIETO, 29

☎ 22 66 54

¡VISITENOS!



MIPEM, S.A.

CONSTRUCCIONES, REFORMAS, PROYECTOS Y SERVICIOS VARIOS CAPITAL Y PROVINCIA

C/. MADRID, N.º 11. ☎ 20 20 20

ESTANTERIAS METALICAS

Precio de ocasión de esta estantería:

3.000 Ptas.+IVA

FONTECHA

Esteban Sáez Alvarado, N.º 2.

Teléfono 229154.

Angulo: 36x35= 140 Ptas.

Bandeja: 90x30= 416 Ptas.

Bandeja: 90x40= 528 Ptas.

Bandeja: 90x50= 650 Ptas.

«CENTRO VILLANUEVA»

Plaza Véga, 2 y 4

«Centro Villanueva» le ofrece el Cojín Vibrador, excelente aparato de masaje para toda la familia. Activa la circulación sanguínea, desaparecen los dolores de reuma, artrosis, lumbago, varices, cansancio, elimina toxinas, y relaja los nervios. Una maravilla para su salud.

Este espacio vale

1.792 Ptas.

(Incluido IVA)

sábados, domingos y lunes

ANUNCIOS POR PALABRAS RAPIDOS - EFICACES SORPRENDENTES

Diario de Burgos

TODOMUNDO

Revista joven

- * Consultorios
- * Mundo joven. Discografías. Noticias. Grupos musicales. Concursos...
- * Motor
- * Fotografía
- * Moda
- * Comics
- * ...

en **DIARIO DE BURGOS** Todos los viernes

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Alquileros

PEÑISCOLA Benicarlo, alquiler apartamentos Septiembre-Octubre, 550 pesetas persona. Agosto consultar precios. 964-473961.

ALQUILAMOS chalets, apartamentos. Torreveja, Benidorm, Gandia, Peñicola, Salou. Informes. 201771.

ALQUILAMOS oficinas de 75 metros, muy céntricas. ☎ 261018.

PEÑISCOLA Benicarlo, alquiler apartamentos junto playa, Septiembre, económico. Información 964-475501.

ALQUILO apartamento estrenar Torreveja. Primerísima línea mar. A partir Septiembre. Informes ☎ 221487.

ALQUILO bungalow, Septiembre, Torreveja (Alicante). ☎ 209394.

ALQUILO autoservicio Casillas, pleno funcionamiento, 130 m², almacén. ☎ 226009 - 222873.

HERRERIA. Local en General Yagüe, 520 metros, tres plantas. 201460.

HERRERIA. Locales en varias zonas. Alquiler, traspaso o venta.

SANTANDER El Sardinero, piso 2 habitaciones, 4 camas, Septiembre 40.000 pesetas. 942-227900.

ALQUILO dos naves 500 m². Polígono Gamonal. N-1. ☎ 215561.

LLORET de Mar, alquiler apartamento cerca playa, para Septiembre. ☎ 93-2397920.

SANTANDER alquiler piso, cinco personas, primera Septiembre. 28.000. 942-215964.

MAGDA González. Oficinas céntricas, diversas superficies, Vitoria, Cid, Yagüe. Informe-se.

MAGDA González. Avenida Vena, local 38 metros, ideal cualquier negocio.

MAGDA González. Gamonal, local instalado, ideal frutos secos, zona colegios.

Automóviles y accesorios

AUTOMOVILES V. López, vehículos nuevos y usados, garantizados, Facilidades. Pisos, 40. ☎ 209667.

EUROCASION vende vehículos todos las marcas y modelos, revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabado S.L., concesionario oficial Citroen. Carretera Madrid, Kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 222715.

LAND ROVER usados, Revisados y garantizados. Trabado S.L. concesionario Oficial Land Rover para Burgos y provincia. Carretera Madrid Irún, kilómetro, 234. ☎ 267676.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227707 y 227767.

ATENCION profesionales y compraventas del automóvil, automóviles Alhambra S.A., importador de coches de la CEE, con 25 años de servicios, os ofrece un amplio stock de Mercedes, BMW y Porsche, con precios muy ajustados, orientados a profesionales. Importamos el coche a medida y gusto del cliente. Seis meses de garantía. Automóviles Alhambra S.A. Paseo Delicias, 100. 28045 Madrid. ☎ 91-4684608.

OCASION. Procedentes de cambio, revisados y garantizados, todas las marcas: Alfa Romeo, Alfetta 2.0, Alfesud TI, Peugeot-505 turbo diesel, Peugeot 504 diesel, Seat 131-1.600, 132 diesel, Ritmo 75, Citroen CX diesel, GS Club, Renault TL, varios Ford Fiesta, varios Renault 18 y un largo Etc. Véalos en Portugal y Hortiguera. Calle Vitoria, 245.

AUTOMOVILES Gamonal, compra venta de vehículos, revisados, garantizados, sin entrada y hasta 60 meses para pagar. Pedro Alfaro, 2.

PARTICULAR vendo Peugeot 505 SRD Gas-oil. Matrícula B-EK. ☎ 213533.

SE VENDE R-6 económico, con seguros por un año. ☎ 215134.

PARTICULAR vendo Nissan Trade 2.8, nueva. BU-J. ☎ 270794, de 3 a 4,30.

SE VENDE 133. ☎ 218897.

MB-180 Combi-Capitone, vende particular a particular. ☎ 209373.

VENDO coche Ford Taunus, matrícula BU-46... F. Llamar ☎ 230074.

OCASION vendo varios coches, todas las marcas y Land Rover-grua, 50.000 kms. Precios rebajados. ☎ 208768.

VENDO Seat-124, buen estado. ☎ 271754.

VENDO Honda CR-500-R motocross, 500 cc., monoamortiguador, perfecto estado. ☎ 268227.

Coloconatos

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 25 % en su facturación total.

SE NECESITA maquinista para retro-excavadora. ☎ 207504.

SE NECESITA chica matrimonio dos niños, horario mañana y tarde. Llamar ☎ 227841, de 5 a 7.

SE NECESITAN señoras para bordar punto a mano. ☎ 209145.

RESTAURANTE necesita cocinero con experiencia. Informes ☎ 221551.

NECESITO matrimonio para granja, término Burgos. ☎ 231723.

SE NECESITA chica interna con experiencia. Informes. ☎ 272278.

NECESITO chica horario comercio. Interesadas llamar ☎ 271609.

SE OFRECE chica para cuidar niños por las mañanas. 261707.

SE NECESITAN dos personas con carnet de primera y segunda, para llevar negocio a medias, preferible hermanos. ☎ 228812.

SE NECESITA mecánico de tractores. Pedro Gómez García. Ctra. Madrid, km. 234. ☎ 202189.

SE NECESITA chica. Llamar ☎ 268461.

SE NECESITAN dos chicas internas, una para Septiembre, sueldo 50.000 pesetas. ☎ 404048.

SE NECESITA asistenta de 9 a 2. ☎ 201611. Llamar de 3 a 6.

SE NECESITA chica por las mañanas. Padre Florez, 15 - 7.º - D, de 12 a 2.

SE NECESITA camarera para Restaurante, con experiencia. Informes. ☎ 221551.

MATRIMONIO con dos niños, necesita chica de 8 a 8 ó interna. Experiencia e informes. ☎ 269137, de 4 a 7.

NECESITO camarero con experiencia. Razón: Mesón Juan XXIII. Calle Lavaderos, 21.

SE NECESITA botones, 16 años. Presentarse Hotel Corona Castilla, de 6 a 9 tarde.

SE NECESITA oficial soldador cerrajero y aprendiz. ☎ 262425.

NECESITO asistenta. ☎ 218306, de 12 a 15.

Compras y ventas

ORO joyas, Compro, pago bien. Arco del Pilar, 4 - 1.º.

ESTANTERIAS metálicas. Normales. Media carga. De la Vega. Madrid, 27.

SE VENDE cocina camping y bicicleta carrera niño. ☎ 263846.

MAQUINARIA ocasión, cepilladoras, reguesadoras, sierras cinta, tupis, compresores, etc. Isla Soria, 941 - 248999. Logroño.

ORO, plata, joyas, compramos. Julio Sáez Hoya, 2. ☎ 230833.

SE VENDE vestido de novia. ☎ 232428.

VENDO cuna viaje, a estrenar. Llamar ☎ 263308.

VENDO mesa estilo Castellana, 2,50 largo 1,20 ancho, dos bancos de 2,50, lámpara bronce de pie, ceniceros y maceteros, una engletadora de mano, una circular, ejes circulares, carros de mano y remolque, tubos cercas fincas. Casillas, número 7. ☎ 268355 y 261027.

QUIERE Ud. cercar? Disponemos de toda clase de materiales para cerramientos, postes, mallas, alambre-espino, portones, bastidores, etc. Cercados Reques. Fuentemilanos. ☎ 911-485176. Segovia.

SE VENDE órgano electrónico. ☎ 214367.

VENDO calentador gas butano. Económico. ☎ 271427.

COMPRO cortadora de segunda mano. ☎ 260880, preguntar por Elsa, tardes.

SE VENDEN 28 butacas de cafetería, tapizadas. ☎ 170033. Lerma.

Enseñanza

ESTUDIO arte, clases particulares, dibujo, pintura, solfeo, guitarra, canto. Calle San Juan, 20. ☎ 209893.

Financieras

CREDITO todas cantidades. Calle Madrid, 21-1.-.

IMPAGADOS gestionamos su recuperación extrajudicialmente. Nivel Nacional. 94-4436792.

CREDITOS hipotecarios. Sin limite, instantaneos. Cancelamos embargos. 983 - 351784.

Fincas

ORTEGA. Virgen del Manzano, cuatro, salón, garaje. Vitoria, 23. 262426.

ORTEGA. Frente Campofrio, construcción, tercera planta, apartamento amplio, garaje, trastero.

ORTEGA. Almirante Bonifaz, 2.º, esquina, soleado, cuatro, salón, dos baños.

ORTEGA. San Pedro y San Felices, 70 metros, tres habitaciones, 2.100.000.

ORTEGA. Villafria, frente mercado frutas, tres habitaciones. 1.700.000.

ORTEGA. Fuentes Blancas, chalet construcción, 150 metros, 50 entreplanta, 300 entre sótano.

ORTEGA. Santa Clara, soleado, exterior, dos amplias, salón, cocina y baño reformados. Vitoria, 23. 262426.

ORTEGA. Reyes Católicos, margen izquierda, exterior, soleado, tres, salón, 4.500.000.

ORTEGA. Avenida Constitución, soleado, exterior, tres, salón, calefacción central, 6.000 comunidad.

ORTEGA. San Juan, individual carbón, cuatro habitaciones, baño completo. 2.800.000.

ORTEGA. G-9, exterior, soleado, cuatro, salón, dos baños, garaje.

ORTEGA. Pablo Casals, segundo piso, tres dormitorios, salón, buen precio.

ORTEGA. Gamonal, vistas calle Vitoria, apartamento construcción, 60 metros, dos baños, garaje.

ORTEGA. Piso reformado como nuevo, zona San Esteban, cuatro, 1.400.000. 262426.

ORTEGA. Plaza Lavaderos, vendo bar totalmente acondicionado, cremallera seguridad.

ORTEGA. Vendo, traspaso, alquiler lavandería pleno funcionamiento, rentabilidad asegurada. 262426.

ORTEGA. G-9, local 220 metros, 100 doblados, totalmente acondicionados.

COMPRO casa planta y piso. Zona Bda. Máximo Nebreda o Dr. Zumel. ☎ 266281 262241.

PRIGO. Moneda, 13. Plaza Vega, 36. Vitoria, 184. ☎ 269875.

VENDO piso, tres, salón. Calle Pisanes. Servicentrales, nuevo. 200091.

INMOBILIARIA Gamonal. Vitoria, cuatro habitaciones, cocina amueblada, calefacción gasoil, reformado. 4.500.000.

INMOBILIARIA Gamonal. Apartamento Gamonal, tres habitaciones, 2.700.000.

INMOBILIARIA Gamonal. Piso G-9, cuatro habitaciones, terraza, 4.000.000.

INMOBILIARIA Gamonal. Local Parque Manuel de Falla, 19 m². Instalado. Alquiler - venta. Vitoria, 175 1.º F. 218659.

PARTICULAR vende piso céntrico, cuatro, amplio salón, dos baños, buena altura, exterior, soleado, calefacción central. 222579. Tardes.

HERRERIA. Piso calle San Francisco. 3, salón.

HERRERIA. Piso calle Vitoria. 3, salón, sevicios centrales.

HERRERIA. Calle Avellanos, salón, 4.

HERRERIA. Los Cubos. 4, salón, garaje; servicios centrales.

HERRERIA. Piso Pablo Casals, tres y salón.

HERRERIA. Piso Francisco Salinas, 3, salón, cocina amueblada.

HERRERIA. Casa en Caleruega. Rio Pico. 3 plantas patio.

HERRERIA. Casa Gamonal, planta y piso, calefacción instalada.

HERRERIA. Si desea un piso en otra zona, venga a nuestra agencia. San Lesmes, 18 1.º 201460.

SE VENDE cafetería, zona Reyes Católicos. Totalmente instalada. ☎ 201460.

HERRERIA. Vendo bar instalado y funcionando, buen negocio.

HERRERIA. Local Julio Sáez de la Hoya, 774 metros, dos plantas. Comercios, bancos.

SE VENDE huertería pollería, totalmente instalada, por no poder atender. 260693.

PARTICULAR vende piso, 3 habitaciones, cuarto aseo, cocina, calefacción carbón. Seminuevo, céntrico y soleado. Pozo Seco, número 13 - 3.º Izda. ☎ 203263 ó 268166.

PARTICULAR vende piso en calle Jerez. ☎ 227463.

VENDO piso a estrenar, frente iglesia Gamonal. ☎ 227359.

PARTICULAR 3, salón, cocina, servicios, trastero, exterior, soleado, con o sin muebles. Gastos mínimos. ☎ 207561.

VENDO buhardilla, económica. ☎ 208698.

VENDO solar urbano, 1600 metros, agua, luz. Julián Ruiz. Olmos de Atapuerca.

MAGDA González. Agente Propiedad Inmobiliaria. Santander, 6 bajo. ☎ 263954.

MAGDA González. Cafetería zona Catedral, totalmente instalada, 100 metros. Oportunidad.

ANUNCIOS ECONOMICOS EN Diario de Burgos
Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO

DE ¡GRAN EFICACIA!

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y cada 2 años **REVISION**

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

Diario de Burgos
Boletín de suscripción

D.

Población

Calle

Piso Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS** a partir del día (1) del mes de de 1987, por un periodo de (mes, trimestre, semestre o año)

(1) Las suscripciones comenzarán el 1 y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCION: Incluido el periódico de los lunes. Capital: 1.870 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 5.610 ptas.; Semestral, 11.220 ptas.; Anual, 22.440 ptas.

NOTA. Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.

Remitir a Diario de Burgos, San Pedro Cardena, 34. Apdo. 46. 1 09002 Burgos.

Fincas

MAGDA González. Molinillo, buhardilla económica, cuatro habitaciones, aseo. 1.300.000 pesetas.

MAGDA González. Alfarenos, dos dormitorios, salón, buen precio. Exterior, soleado.

MAGDA González. Zona San Pedro Cardaña, casa unifamiliar, patio, garaje.

MAGDA González. Vitoria (centro), cuatro dormitorios, salón, calefacción central, exterior.

MAGDA González. San Esteban, tres dormitorios, sala, calefacción, buen precio.

MAGDA González. San Isidro, dos dormitorios, sala. Mínimos gastos comunes.

MAGDA González. Legión Española, local comercial, idóneo cualquier negocio. 15 metros.

MAGDA González. Carretera Logroño (principio), local comercial 86 metros.

PRIGO. San Francisco, 3.700.000, dos habitaciones, salón, baño, trastero. 10196.

PRIGO. Fray Esteban Villa, 3.400.000, tres, salón, trastero, exterior. 10078.

PRIGO. Ctra. Poza, tres, salón, cocina amueblada, exterior. 4.700.000.- 9997.

PRIGO. Málaga, tres, salón, cocina amueblada, suelos parquet, 6.500.000.- 9959.

PRIGO. Francisco Sarmiento, tres dormitorios, salón, calefacción, exterior, 4.600.000.- 9947.

PRIGO. Eladio Perlado, tres, salón, cocina amueblada, exterior. 8.000.000.- 9944.

PRIGO. Valentín Jalón, tres dormitorios, salón, cocina, baño, exterior. 9808.

PRIGO. Eras San Francisco, tres, salón, baño, calefacción, 7.500.000.- 9657.

PRIGO. Carretera Arcos, nuevo, 3.300.000, apartamento, calefacción, exterior, soledad. 8994.

PRIGO. San Cosme, cinco dormitorios, baño, aseo, servicios centrales. 15.000.000.- 8905.

PRIGO. Castrojeriz, 2.700.000.- tres, salón, contraventanas, pocos gastos. Soleado. 8671.

PRIGO. Melchor Prieto, tres dormitorios, salón, ascensor, calefacción. 6.200.000.- 3313.

SANTOS. Francisco Grandmontagne, 4.º, cuatro, salón, Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS. Bda. Juan XXIII, 5.º, tres, salón, orientación sol. 228754.

SANTOS. Buhardilla 50 metros, calle Roa, dos, salón, servicio. 228754.

SANTOS. Calle Trujillo (San Cristóbal), tres, salón, central. 228754.

SANTOS. Ctra. Poza, terraza 35 metros, tres, salón, 1.000 comunidad.

SANTOS. Pisos en construcción Eladio Perlado, 4.º, salón, garaje, trastero. Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS. Reyes Católicos, piso 120 metros, cuatro, salón, orientación sol.

SANTOS. Calle Zamora, 5.º, 70 metros, dos, salón, muy soleado.

SANTOS. Santa Agueda, inmejorables vistas, tres, salón, acondicionado. 228754.

SANTOS. Federico García Lorca, 3.º, tres, salón, dos baños, garaje.

SANTOS. Avda. Constitución, 10.º, cuatro, salón, calefacción individual. 228754.

SANTOS. Calle Vitoria, 3.º, tres, salón, servicios centrales. 228754.

SANTOS. Calle Villalón, 3.º, todo exterior, cuatro, salón, trastero. 228754.

SANTOS. Ctra. Madrid-Cogollos, nave 400 metros, vivienda, oficina, 5000 terreno.

SANTOS. Vendo traspaso local 160 metros. Pedro Alfaro. Económico. 228754.

SANTOS. Cardeñadijo 5 kms. chalet 90 metros, 1700 terreno, huerto.

SANTOS. Reyes Católicos, local 70 metros, 18 metros fachada. 228754.

SANTOS. Local 140 m², calle Trujillo, totalmente acondicionado. 228754.

SANTOS. Negocio rentable, carnicería Calderón Barca, 38 metros, en funcionamiento.

NECESITO piso zona San Pedro Cardaña, tres, salón. 220043.

DELAFUENTE. Piso amueblado, tres, salón, baño, aseo, servicios centrales. Isaac Albéniz. 265142.

DELAFUENTE. Vendo alquiler local, Pablo Casals, 105 metros. San Pablo, 12-C-6.º-C.

DELAFUENTE. Vendo local 70 metros, calle Padre Silverio, acondicionado, barato. 265142.

DELAFUENTE. Piso, tres, salón, individual, calle Carretera Logroño. San Pablo, 12-C-6.º.

DELAFUENTE. Tres, salón, contraventanas, 500.- comunidad. Fernán González. 265142.

DELAFUENTE. Piso San Pedro y San Felices, estrenar, tres, salón, exterior.

DELAFUENTE. Nave industrial, 400 metros, zona Hospital del Rey. 265142.

DELAFUENTE. Local instalado, 30 metros, gran clientela, zona populosa Gamonal.

VENDO piso céntrico, seis y salón, todos servicios. Escribir Alas. Avda. Cid, 14. 09005-Burgos. Referencia «piso».

GARCIFUENTES. Zona Vadillos, dos, salón, calefacción, exterior, amueblado, reformado. 236998.

GARCIFUENTES. Apartamento Avda. Vena, servicios centrales, exterior, soleado. 236998.

GARCIFUENTES. Paseo Cubos, tres, salón, dos baños, garaje, nueva construcción.

GARCIFUENTES. Casa unifamiliar, zona Gamonal, planta y piso, económica. 236998.

Fincas Rústicas

SE VENDEN 40 fanegas de tierra de secano para cereal. 50 kms. de Burgos. Escribir esta Admon. referencia 5743.

SE VENDEN naves en Quintanadueñas, con vivienda. ☎ 211811.

SE VENDE finca en Medinilla de la Dehesa, en el término de la Vega. Extensión 9 hectáreas. ☎ 94 - 4905631 - 4376747.

SE VENDE finca vallada en Castañares. ☎ 207184.

VENDO parcela de 10000 metros, 8 kms. Burgos, Ctra. Valladolid. ☎ 203452.

SE VENDE casa y fincas en Puentevedra. ☎ 170214.

PRIGO. Pradoluengo, casa 400 metros, terreno 8000, dos garajes. 9934.

PRIGO. La Revilla, magnífico refugio, 50 metros, 1.700.000 pesetas. 9932.

PRIGO. Ibeas, Arlanzón, finca 10200 metros, 5.300.000. acceso ctra. 9913.

PRIGO. Cañizar de Argaño, era 1500 metros, edificable, 2.200.000.- 9908.

PRIGO. La Horra, casa, tres, calefacción, jardín, local, 6.000.000.- 9802.

ESTUPENDA bodega con menagero, 20 kms. Burgos. ☎ 232415. Ocasión.

SANTOS. Vivar del Cid, finca 9000 metros, junto carretera, oportunidad. 262426.

VENDO casa y solar, cinco minutos Burgos. Escribir: Alas. Avda. Cid, 14. 09005-Burgos. Referencia «casa».

FINCA pegando Moneo. 4.500 metros. Escribir: Alas. Avda. Cid, 14. 09005-Burgos. Referencia «finca».

MADRIGALEJO del Monte. Vendo Terreno propio construcción chalet. ☎ 228321.

Ganados y aperos

SE VENDEN 12 vacas con 7 crías. Razón Ignacio Merino. Santa Inés (Burgos).

ZETOR Same, Renault, Ebro y Motransa. Revisados. Pedro Gómez García. Ctra. Madrid Km. 234. ☎ 202189.

GANADEROS, carniceros. Suscribanse, lean «Ferias - Mecedas Mataderos», semanario orientación agricultura-ganadera. Informativa precios ganado, productos agropecuarios. España, 49. ☎ 923 - 242183.

SE VENDEN 20000 kgs. de centeno R-2. Eustaquio Campo. Zael.

SE NECESITA socio para compartir ganado lanar, pastos y nave, igualmente nosotros facilitamos el trabajo. ☎ 209576, de 11 a 14.

SE VENDE chivo semental, joven, Murciano. ☎ 372264.

SE VENDEN 20.000 kilos de avena. Barrio de Cortes. ☎ 211839.

VENDO vacas y novillas saneadas, raza Frisona. Informes. ☎ 269756.

SE VENDE rebaño de ovejas, 250 cabras aproximadamente, en Gredilla la Polera. ☎ 394041. Eliseo Cámara.

EN CARDEÑUELA Rio Pico, guardamos cosechadoras y aperos de labranza. Informes, Ricardo Bravo.

Huéspedes

SE ALQUILA habitación céntrica. ☎ 227021.

Muebles

COMPRAMOS mobiliario usados, todo tipo. Casas, oficinas. Ofertas interesantes. ☎ 215260. Mañanas.

COMPRAMOS muebles usados y electrodomésticos. ☎ 500237.

Pérdidas

EXTRAVIADO perro caza, blanco y negro. Gratificaré quien facilite paradero. ☎ 216335. Eduardo.

EXTRAVIADO de perro Colins, atiende por Col. Se gratificará. ☎ 205481, (horas de oficina).

Traspasos

SE TRASPASA o se vende extraordinario bar, centro ciudad. ☎ 224006 - 206172.

DELAFUENTE. Tienda cualquier negocio, 28 metros. Calle San Pablo. Muy comercial.

TRASPASO local cerca Laín Calvo, 25 m². ☎ 204423.

TRASPASO panadería en funcionamiento. En Aranda de Duero. Informes llamar ☎ 500583 - 502573 de Aranda.

HERRERIA. Traspaso de tienda en la calle Santa Clara.

CEDO negocio económico. ☎ 504386.

SE TRASPASA pescadería, por traslado. ☎ 238702. Tardes.

PRIGO. Foramontanos, traspaso mercería totalmente instalada. Trastienda. 1.200.000.3144.

SANTOS. Traspaso local Francisco Grandmontagne, 34 metros, acondicionado, 18.000 renta.

SANTOS. Avda. Cid, traspaso tienda ropa niños, mucho escaparate. 228754.

SANTOS. Petronila Casado, traspaso local géneros de punto, 46 m².

ORTEGA. Mercado Norte, puesto frutas, 800.000 pesetas, 2.600 renta.

ORTEGA. Héroes División Azul, traspaso local 40 metros, 18.000 renta.

URGENTE traspaso comercio zona Hacienda. Económico, 60 metros. 212501 - 215691.

DELAFUENTE. Local instalado, Gral. Vigón, 120 metros planta, 80 entreplanta. 120 metros sótano. Cualquier negocio. Económico. 265142.

DELAFUENTE. Local para cualquier negocio, 40 metros, Alonso de Cartagena. Baratísimo.

DELAFUENTE. Restaurante bar, 300 metros, instalación lujo, Calzadas. Oportunidad. San Pablo, 12-C - 6.º - C.

DELAFUENTE. Tienda cualquier negocio, 28 metros. Calle San Pablo. Muy comercial.

DELAFUENTE. Local cualquier negocio, 38 metros en calle San Lesmes.

GARCIFUENTES. Traspaso local céntrico, 22 metros, renta baja. 236998.

GARCIFUENTES. Traspaso bar-café, inmejorable situación, rentabilidad asegurada. 236998.

Varios

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas. Todas clases. ☎ 262107.

SE HACEN trabajos de fontanería y albañilería. ☎ 238839.

HACEMOS trabajos albañilería-fontanería general. Retejamos, colocamos canalones en tejados. Reparaciones. 230851.

BRISTOL contactos. Alto nivel en todo el Norte. Todo tipo de relaciones. Sólo cuota socio. 941-237817.

ALIANZAS. Soltera, 47 años, universitaria, desea persona similar. 983-398952 Valladolid.

MATRIMONIO Agencia matrimonial Psico-Dual. Psicología, seriedad, discreción. Pida información gratis apartado 34117. Barcelona. 93-2577697.

ALIANZAS. Viuda, 50 años, enfermera, desea persona sincera, buena. 983-398952 Valladolid.

ALIANZAS. Soltera, 32 años, profesora, desea persona extraviada, sincera. 983-398952 Valladolid.

ANUNCIENSE en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

ORDENADORES electrónicos TAGRA.

SERVICIO de reproducción TAGRA.

PAPELERIA TAGRA. Calle Vitoria, 13

SUS TRABAJOS, hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, grabado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro de Cardaña, 34. Apto. 46. ☎ 26 67 68.- 09002.- Burgos.

DIARIO DE BURGOS. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

GIMNASIO HONGS
— TAEKWON-DO, Judo.
— Entrenamiento con aparato
— Gimnasia mantenimiento.
Antonio de Cabezón, n.º 8. ☎ 27 16 17
Pedro Alfaro, n.º 11. ☎ 27 16 17

Diario de Burgos
Se vende en el día en:
ARANDA DE DUERO
● Victorino Calvo. Kiosco.
● Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
● Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
● Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
● Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
● Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
● Kiosco Santa Catalina (junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.

MIRANDA DE EBRO
● Pilar Narro Bravo. Comuneros de Castilla, 5.
● Pilar García de Albéniz. Kiosco. C/. Carretera Logroño, 7.
● Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48.
● Biblioteca Estación. Andén Norte.
● Librerías de Estación. f.c.c. (Z.B.).
● Celestina Garrido. Kiosco Prensa. C/. Estación.
● Celestina Garrido. Venta de Prensa. C/. Vitoria, 19.
● Librería Malfaz. San Agustín, 3.
● Carmen García. Condado de Treviño, 25.
● Juan F. Figuero. C/. del Río, s/n. Kiosco.
● Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
● José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
● Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.
● Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
● Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
● P. Mario. Real Aqueudo, 65.
● Hotel Tudanca.
● Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.
● Librería Jusan. Condado Treviño, 9.

MADRID (13,30 h.)
● Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia
● Agustín de Foxá-Pl. de Castilla
● Pl. Cuzco-P.º de la Castellana
● Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu)
● Cibeles-P.º del Prado
● Cibeles-Pasaje
● Alcalá, 50
● Pl. de las Cortes
● Alcalá, 39
● Sol, 1
● Sol, 11
● Sol, 13
● Mayor, 5
● Pl. de Isabel II (Opera)
● Quintana, 19
● Princesa, 65
● Princesa, 56
● Gran Vía, 39
● Gran Vía, 38
● Montera-Gran Vía.
● Pta. de Alcalá, 2
● Goya, 63
● Pl. de Manuel Becerra, 3
● J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming
● Pl. de España, 2
● P.º del Prado, 20
● Alenza, 20.

LOGROÑO
● Jesusa Fernández. Kiosco Rosaleda.
● Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.

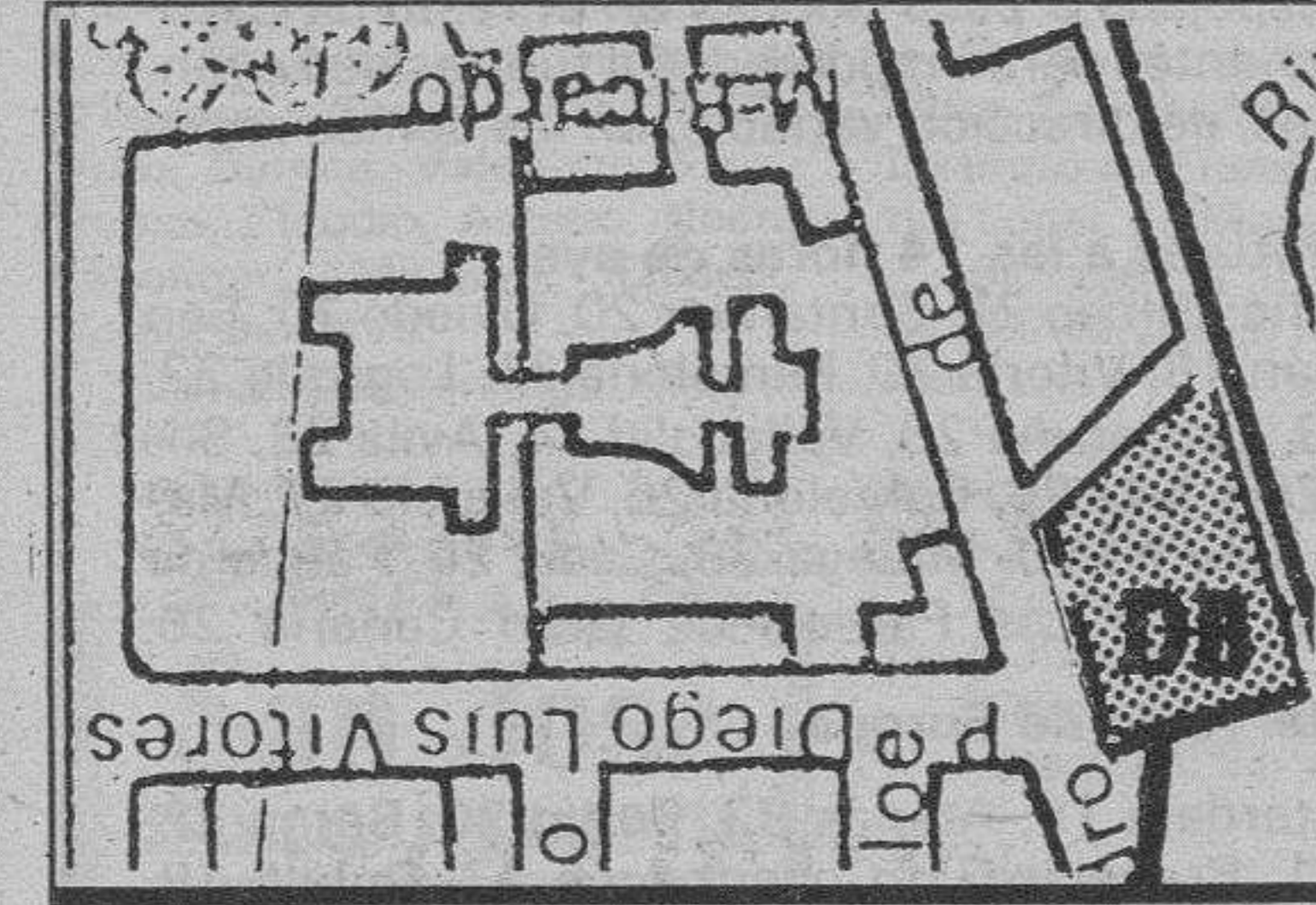
BILBAO
● Librería J. Guinea. C/. Elcano, 25.

BARCELONA (19,30 h.)
● Kiosco Estación Renfe (Sants).
● Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
● Kiosco Cataluña (Frente al Corte Inglés).
● Kiosco Puerta del Angel (frente Galerías).
● Kiosco Ramblas. C/. Carmen.
● Kiosco Ramblas. C/. Hospital.
● Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
● Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
● Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
● Kiosco Plaza Urquinaona.
● Kiosco Riera Blanca, 4 (frente Nou Camp).

SANTANDER
● Encarnación Gutiérrez. Junto Restaurante Rhin. El Sardinero.
● Victoria Alvarez. Paseo Pereda, 15.
● Pedro Peña Alvarado. C/. Jesús de Monasterio, 8.

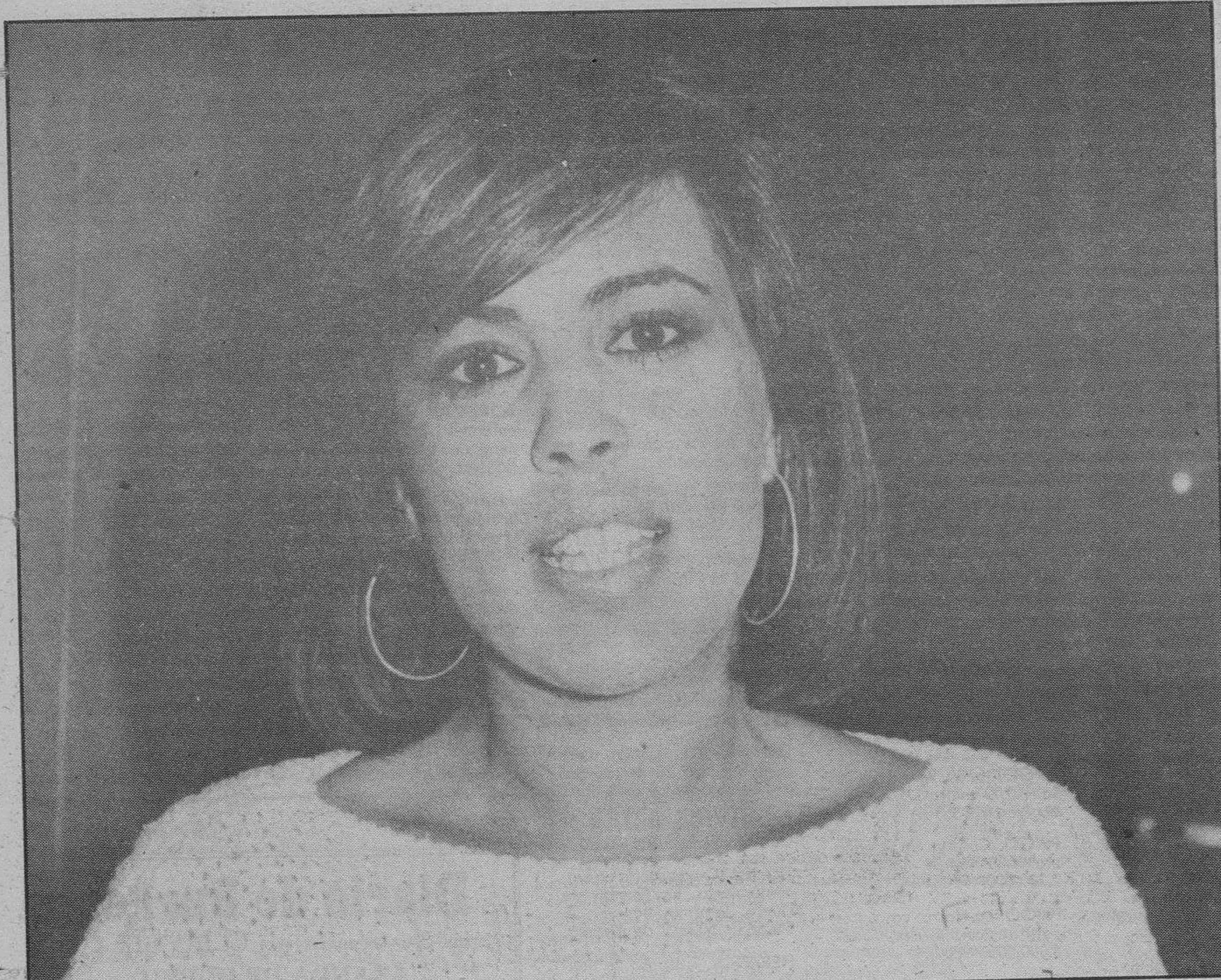
LAREDO
● Kiosco, entrada playa, Miguel Angel Gutiérrez.
● Librería Cervantes, Marqués de Comillas, 3.
● Kiosco extremo playa.

JESUS MANUEL ARRIBAS LALANNE
CORREDOR DE SEGUROS COLEGIADO
— FONDOS DE PENSIONES INDIVIDUAL Y COLECTIVOS.
— SEGUROS GENERALES.
— SEGURO OBLIGATORIO DE ACCIDENTES DE TRABAJO Y E.P. CON MUTUAS PATRONALES.
EN SANJURJO, 15, 1.º
☎ 20 39 14. BURGOS



Diario de Burgos
C/. San Pedro de Cardaña, 34





Pilar Trenas, la directora y pesentadora de «Muy personal» esta tarde se enfrenta a María Kodama, la que fue esposa del escritor argentino Jorge Luis Borges.

Crónica de Televisión

Belén Molina

«Tamaño natural» (1973), que podremos ver en el espacio «Domingo cine», es una de las películas menos conocidas de Luis García Berlanga, a pesar de que contó con suficientes medios para su rodaje, y una selección de buenos actores franceses y españoles. Pero hubo de rodarse en París, puesto que en España no se lo permitieron, y la censura la mantuvo alejada de las salas de proyección nacionales durante años. Berlanga incide en esta cinta en sus obsesiones fetichistas y eróticas, sin abandonar su peculiar sentido del humor. Sin embargo, y pese a las muchas secuencias cómicas, es una profunda reflexión acerca de la soledad del hombre, la historia de un médico odontólogo, casado y hastiado, que intenta suplir su apatía en la compañía de una muñeca hinchable, de tamaño natural, con la que mantiene relaciones como si fuera una mujer de carne y hueso y una compañera en su vida.

El protagonista es Michel Piccoli. También intervienen Rada Rassimov, Valentine Tessier, Queta Claver, Manuel Alexandre, Julieta Serrano y Amparo Soler Leal (primera cadena, 22,30).

«Tamaño natural» no es la mejor película de Berlanga, pero supera con mucho en calidad a la que se emite horas antes en «Sesión de Tarde», titulada «La estrella de la India» (1956), protagonizada por el atlético y musculoso Cornel Wilde y su esposa en la vida real y en la ficción, Jean Wallace. El film recrea las intrigas palaciegas en la Francia prerrevolucionaria, cuando el noble francés Pierre de Saint Laurent es convencido por una bella viuda para que recupere un gran zafiro que le había sido robado a su difunto marido. Saint Laurent descubre que la viuda es en realidad una espía cuya misión es hacerse con la magnífica joya, pese a lo cual no puede evitar el enamorarse de ella. Como puede apreciarse, Arthur Lubin, el director de «La estrella de la India», no malgastó su imaginación en esta obra de bajo presupuesto, con abundancia de escenarios de cartón-piedra y paisajes de fondo pintados a mano. A la pareja principal acompañan en el reparto Herbert Lom,

John Slatter, Walter Rilla, Basil Sidney, Yvonne Sanson y Arnold Bell (UHF, 19,15).

«Gran reportaje»

El informativo «Gran reportaje», en la programación de noche de la primera cadena, estará dedicado esta semana a Alemania, bajo el epígrafe «Alemán rico, alemán pobre». Es un análisis de la actualidad económica y social del país germano, en el que conviven dos millones y medio de párridos con un millón de nuevos ricos o de ricos de toda la vida que se mantienen sólo con sus rentas. Alemania vivió un milagro económico en los años sesenta, cuando se recuperó completamente del fracaso de la segunda gran guerra. Ahora ha vuelto la etapa de las vacas gordas. Los precios no suben, la inflación se ha reducido y el marco es la moneda más estable del Mundo. Pese a todo ello hay miles de alemanes que deben luchar cada día por un simple pedazo de pan. (21,05).

«Muy personal»

El programa que dirige y presenta la periodista Pilar Trenas, tendrá como invitada esta semana a María Kodama, viuda del escritor Jorge Luis Borges, con el que contrajo matrimonio meses antes de que muriera. En esta entrevista en profundidad, María Kodama habla de su relación con Borges, cómo se conocieron, su vida juntos, y también descubre su faceta de escritora y amante de la contemplación (UHF, 21,10).

Deportes

«Estudio estadio», por la segunda cadena, de doce menos cuarto a siete y cuarto de la tarde, emitirá, entre otras, las siguientes retransmisiones: Campeonato del Mundo de canoa-kayak, desde la localidad alemana de Duisburg-Wendenau; el partido de hockey sobre hierba, correspondiente al Europeo masculino, entre España e Italia, y que se disputará en Moscú; el Campeonato internacional de Fórmula 3.000, desde el circuito británico de Brands Hatch; el Gran Premio de Checoslovaquia de velocidad de motociclismo y la final de los Campeonatos de Europa de natación, que se disputan en Estrasburgo. Por la noche, a partir de las diez y media, está anunciada una nueva conexión con Estrasburgo, aunque no ha sido confirmada. (Colpisa).

RESTAURANTES

AREA CASTIL. Km. 233. — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

AREA DE BAR RESTAURANTE P.P. 3. — Almuerzos, comidas económicas. Polígono Pentasa 3, C/. Juan Ramón Jiménez, s/n. ☎ 224076. (Cerrados sábados tarde y domingos).

BAR ORTEGA. — Casa comidas, almuerzos y meriendas, asados a la brasa, a la vista del público. Plazas limitadas. Reserve su mesa. ☎ 22 08 36. Barrio San Cristóbal.

FON LAI. — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. M.C. 2018 ☎ 23 00 06.

LA VARGA. — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

MESON DE LOS INFANTES. — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

MESON DEL VENA. — Dos menús diferentes del lunes a viernes, a 650 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera 1.550 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

LA CUEVA. — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

LAS BRASAS. — Asador. Cocina vasca. Especialidad en chuletón de buey y pescados a la brasa. Cocochas, lomos de merluza con cocochas. Selecto surtido de tapas en la barra. Calle Calzadas, 10. ☎ 225588.

PAPAMOSCAS. — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

CHINA. — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/. Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 20 59 97.

RESTAURANTE MANNI'S. — C/. San Cosme, N.º 22. ☎ 201550. Especialidad en carnes rojas y pescados frescos.

SAN AMARO. — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de

pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER. — Menús diarios 650 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

TORRES. — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

PALACIOS DE LA SIERRA

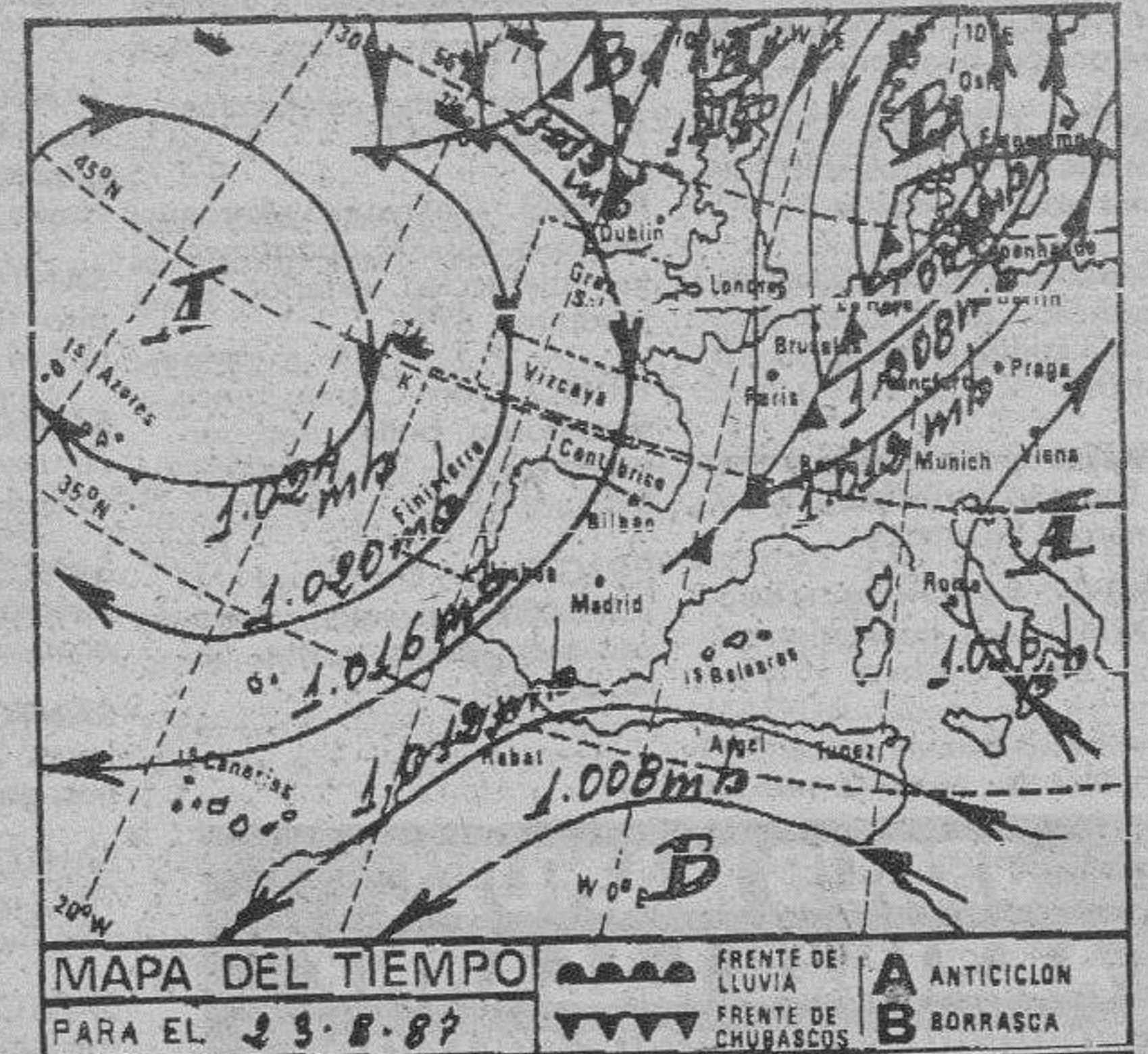
MESON LA SIERRA. — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 39 31 39.

Crónica del tiempo

Fernando Medina

Situación atmosférica actual y evolución probable

Todavía, como ven en el mapa del grabado, el extremo meridional del frente de chubascos afecta al cuadrante nororiental de la Península y afectará a las Baleares, mientras que las altas presiones atlánticas se extienden por el Oeste de la Península. Seguirá, pues, el tiempo moderadamente inestable en Cataluña, Baleares y Norte de la región valenciana, mientras que en el resto de España se experimentará una progresiva mejoría.



El tiempo para hoy

Cielo generalmente nuboso en el cuadrante nororiental de la Península y en las Baleares con algunos chubascos ocasionales y siendo, a veces, de origen tormentoso. Nuboso, también, en el Norte de Galicia, Cantábrico, Alto Ebro y Pirineos occidentales con riesgo de algunas precipitaciones generalmente dispersas y poco importantes. Intervalos nubosos al Norte de las Canarias y en la región del Estrecho. Y cielo despejado a poco nuboso en el resto de España. Los vientos serán moderados a fuertes de Levante y flojos, de dirección variable, en las demás regiones.

Temperaturas a las 14 horas de ayer

España: Bilbao 21, Santander 20, Oviedo 20, San Sebastián 18, Vitoria 20, Pamplona 21, Logroño 22, León 23, La Coruña 20, Valladolid 24, Avila 23, Soria 24, Zaragoza 26, Barcelona 26, Valencia 27, Madrid 28, Sevilla 30, Málaga 28, Cádiz 26, Palma de Mallorca 27 y Las Palmas de Gran Canaria 26.

Otras del resto de Europa

Amsterdam 19, Atenas 32, Berlín 20, Berna 22, Bonn 21, Bruselas 21, Copenhague 17, Dublín 18, Estocolmo 17, Frankfurt 20, Ginebra 22, Hamburgo 18, Lisboa 26, Milán 28, Niza 27, Oslo 18, París 26 y Roma 29.

Burgos de ayer

Hace 30 años

● Del DIARIO DE BURGOS de 23 de Agosto de 1957

- Ayer se renovó la consagración de la ciudad a Santa María la Mayor.
- Don Antonio Perpiñá hablará hoy en el Instituto «Francisco Suárez».
- Otro incendio se ha vuelto a producir en fincas de Monasterio de Rodilla, por la misma causa, las chispas de una máquina del tren.
- El juez don Rafael Gómez Escolar ha sido destinado a Zamora.
- La temperatura máxima de ayer fue de 30,6 grados y la mínima de 10,0.

Hace 60 años

● Del DIARIO DE BURGOS de 23 de Agosto de 1927

- Ha salido para San Leonardo (Soria) nuestro distinguido amigo don Diego Saavedra, acompañado de su esposa e hijo.
- El obispo auxiliar de París visitó esta mañana la Catedral.
- La temperatura máxima de ayer fue de 18,6 grados y la mínima de 15,0.

Hace 90 años

● Del DIARIO DE BURGOS de 23 de Agosto de 1897

- En Quintanadueñas se produjo un corrimiento de tierras, que cogieron a un obrero que resultó herido de gravedad.
- Don Manuel Fernández Labuda ha sido nombrado fiscal de esta Audiencia.
- Durante la tercera decena del mes anterior se registraron en Burgos 21 nacimientos y 38 defunciones.
- En Quintanarraya resultó un hombre herido por arma blanca, en una reyerta.
- La temperatura máxima de ayer fue de 20,0 grados y la mínima de 7,7.

CARTELERA

Cines

AVENIDA. — ¡Atención! Por vacaciones del personal, este Cine permanecerá cerrado del 3 al 31 de Agosto, ambos inclusive.

CONDAL. — Continua de 4 a 12. Siempre brindando los más interesantes programas. ¡¡Hoy!! Nicaragua, foco de tensiones, escenario de esta apasionante aventura, «Pasaporte al infierno».

CONSULADO. — ¡Atención! Estreno simultáneo en las principales salas de toda España. Para Burgos su sala preferida. 5,15, 7,45 y 10,30. «En el siglo XXIII».

destrucción. La única esperanza para la salvación reside en el pasado. La película más taquillera del momento en los Estados Unidos.

CORDON. — (Cine de estreno) 5,30, 7,45 y 10,30. ¡3.ª semana del más actual estreno! «Superman IV: En busca de la paz».

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Lo imposible de superar. Noventa minutos de terrorífico suspense, «Satanás, reflejo del mal».

GOYA. — Sensacional estreno. Funciones 5,30, 7,45 y 10,30. Contrabando en un país africano. «Bandera negra».

GRAN TEATRO. — Hoy, 5,30, 8 y 10,45, el estreno de máxima diversión del verano. Un auténtico atracán de risas y carcajadas con Antonio Ozores, Juanito Navarro, Fedra Llorente «La Bombi» y Alfonso del Real, «¡Esto es un atracán!».

TIVOLI. — (El cine de estreno donde todo el año es temporada): 5,30, 7,45 y 10,30. ¡¡No nos dejan retirarla de pantalla!! Seguimos proyectando —en su 3.ª semana de éxito— el estreno del verano:

«Arma letal». Realizada con brío e interpretada con pasión por Mel Gibson y Danny Glover. Glover lleva un arma. Gibson es un arma... él es el único policía registrado como «Arma letal».

Salas de Arte

SIENA. — Villa Pilar, 2. Exposición escultura Francisco Ortega.

Salas de Fiesta

ARMSTRONG. — Discoteca. Calle Clunia, 13. 227266.

PALAS PUB. Atracciones en directo. Hospital Militar (Plaza Vega).

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

RADIO - TV

Radio Popular

AM: 837 Khz. FM: 95,4 Mc — 05,03: El madrugón. 8,00: Informático fin de semana. 8,15: Más que música. 9,03: Santa misa. 09,30: Vaticano: hilo directo. 10,00: 3 horas de domingo. 13,00: Mediodía Cadena COPE. 13,30: Con los pies en el agua. 15,03: Femenino plural. 17,03: Tiempo de fiesta. 22,03: Los populares. 00,03: Querido verano: dos puntos. 02,03: Buscando la noche. 04,03: Crónica del alba. Boletines informativos horarios. FM: 95,5 Mc. — 09,00: Popular FM: Verano a tope. 23,00: Conexión programa nacional.

Antena 3 de Burgos

F.M. 94.3.- 6,02: Concierto para empezar el domingo. 9,02: Especial motor en marcha. 11,02: En marcha. (Edición local). 14,02: Especial motor en marcha. 15,05: Antena hispanoamericana. 16,00: Fútbol en Antena 3. 20,02: Absolutamente grandes. 22,02: Lo mejor de la semana. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 3,02: Ya es lunes en Antena 3. 5,02: Repetición de Supergarcía en la hora cero.

Radiocadena Burgos

1.503 kilociclos. — 6,05: Buenos días con música. 8,00: Resumen informativo (conexión R.N.E.). 9,05: Domingo pop. 12,05: Programa local. 14,00: Diario hablado (conexión R.N.E.). 14,30: Radiocadena deportes. 15,05: Estudio pop. 19,05: Especial deportes. 21,05: Musical. 22,05: Fiesta nacional. 23,00: Última edición (conexión R.N.E.). 23,30: El pupitre loco. 03,05: Radio transporte. — Boletines nacionales e internacionales (conexión con R.N.E.) a las horas en punto.

Radio 80

Serie Oro (97.0. MHz). — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.

Televisión Española

Table with 2 columns: Cadena and Program Name/Time. Includes Primera Cadena, Segunda Cadena, and Tercera Cadena.

AGENDA

Santoral

Ss. Rosa de Lima, vg.; Felipe, Benicio, cf.; Ciriaco, Máximo, Arquelao, mrs.; Eugenio, Flaviano y Zaqueo, obs.; Restituto, Donato, Valeriano, Fructuosa, Claudio, Asterio, Neón, Apolinar, Minervo, Eleazar, Lupo, mártires. Misa: Del domingo. Ciclo A 1987.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza». Barómetro. — Presión atmosférica, 687,0 milímetros de mercurio. Temperatura ambiente: Máxima, de 29,0 grados a las 18,30 horas. Mínima, de 17,00 grados a las 6,30 horas. Dirección del viento: SW. Humedad: 21 %.

Taxis

Table of taxi services with columns for location and phone numbers.

Urgencias

Table of emergency services with columns for service type and phone numbers.

Table of municipal services with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Miranda de Ebro with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Aranda de Duero with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Lerma with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Roa with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Medina de Pomar with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Briviesca with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Belorado with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Villarcayo with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Salas de los Infantes with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Villadiego with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Espinosa de los Monteros with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Melgar de Fernamental with columns for service type and phone numbers.

Table of services in Valle de Mena with columns for service type and phone numbers.

Talleres

Table of workshops and services with columns for location and phone numbers.

MISAS PARA HOY

S.I. Catedral: 8, 9, 10, 15, 11, 12, 1 y 2 de la tarde. — San Lesmes Abad: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 19 y 20. — San Lorenzo: 9, 10, 10,45, 11,30, 12,15, 13, 13,45, 19 y 20. — San Cosme y San Damián: 8,30, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19,30. — San Gil: 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 18,30. — Santa Agueda: 7,30, 9, 10, 12, 13 y 19,30. — San Pedro y San Felices: 10, 11,30, 12,30, 13,30 y 18. — San Pedro de la Fuente: 8,30. — Benedictinas: 9,30, 11,30, 12,30, 13,30, 19,30 y 20. — San José Obrero: 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 20. — San Juan Bautista (Bda. Yagüe): 9,30, 11,30 y 12,30. — La Anunciación: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19. — Nuestra Señora de Fátima (Bda. Juan XXIII): 9, 10, 11, 12, 13 y 18,30. — Nuestra Señora de las Nieves (Bda. Yllera): 9, 12, 13 y 17,30. — Nuestra Señora la Real y Antigua: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 18 y 20,30. — San Antonio Abad (Las Huelgas): 10,30, 11,30 y 12,30. — El Salvador (Capiscol): 8,30, 10,30, 12, 13 y 8 tarde. — San Julián: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30 y 20. — San Martín de Porres: 8,30, 9,30, 10,15, 11,30, 12,30, 13,30, 19,30 y 20,30. — Santo Domingo de Guzmán (Bda. Militar): 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 18,30 y 19,30. — Sagrada Familia: 8,30, 9,30, 10,30, 12, 13, 14 y 19,30. — San Nicolás: 9,30, 11,30, 12,30 y 5,30. — San José (Barrio del Pilar): 11. — Divina Pastora: 9, 11, 12, 13 y 20. — La Merced: 7, 8, 9, 10, 12, 13, 19, 20 y 21. — Carmen: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 18,30, 19,30 y 20,30. — Cartuja: 7,30 y 10,15. — La Inmaculada (Bda. Militar): 11, 12 y 13. — San Amaro: 12,30. — San Pedro de Cardeña: 11. — Santa Clara: 9, 11,15 y 12,30. — Capilla Colegio San José Artesano: 9,30, 11,30 y 12,30. — Residencia Sacerdotal: 7,30, 8,30, 9, 11 y 19,30. — Residencia Sanitaria: 10,30 y 12,30. — Reparadoras: 8,30, 12 y 19,30. — La Santa Cruz: 10 y 12. — Religiosas Agustinas: 9 y 13. — San Pablo: 10, 11, 12, 13, 14 y 18. — La Asunción (Hospital del Rey): 11,30. — San Fernando: 9,30, 12, 13 y 18. — San Juan Evangelista: 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30 y 19. — Espíritu Santo: 9,30, 11,30 y 13,30. — Capilla del Cementerio de San José: 10,15 y 11.

Diario de Burgos

Fundado en 1891 Medalla de Oro de la Ciudad DECANO DE LA PRENSA BURGUESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A. Presidente y Gerente: Angel León Albarellos Director: Vicente Ruiz de Mencia Redactores Jefes: Juan José Calleja López Jaime Valdivielso Carcedo.

Redacción. — Roberto Granja Albarellos. Intnal. y Monográficos Alfonso Salgado Espinosa. Cultura Angel López Ochoa. Deportes Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia. Diseño y Diagramación José Luis Saiz Santos. Espectáculos Lorenzo Matías y Angel Ayala. Fotografía Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando Producción: Javier Gutiérrez González Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703. Apartado de Correos, 46.- C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958. Miranda de Ebro: Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Duero: Mery Varona, C/ Ronda, 8. ☎ 503281

Todos los lunes DIARIO DE BURGOS también está en sus manos con su especial DEPORTIVO

El hormiguero

Alarico

● Contra la vida licenciosa

Sanni Abubakar, alcalde de la ciudad nigeriana de Bauchia, 700 kilómetros al Noroeste de Lagos, ha dictado una orden de obligado cumplimiento para todas las adolescentes de su ciudad. Según el deseo de Abubakar, que está dispuesto a terminar con «la vida licenciosa» en su ciudad, si se cumple su orden evitando que ninguna de sus jóvenes conciudadanas afronte el peligro de una vida al margen de la ley divina. Para ello no ha tenido mejor ocurrencia que dictar un edicto instando al matrimonio a todas las jóvenes solteras, que habrán de casarse en los próximos tres meses. Abubakar anuncia que habrá castigos para las jóvenes «díscolas» que contravengan sus órdenes, aunque no sepa por el momento en qué consistirá este castigo. Según este alcalde, la única responsable de que alguna de las jóvenes se lancen a la mala vida es la pertinaz sequía que asola la zona desde hace tres meses.

● Taxistas más elegantes

Desde hoy mismo todos los taxistas de Nueva York homogeneizarán sus vestimentas. Según una ordenanza del Ayuntamiento neoyorquino, a partir de este momento, todos los taxistas con licencia tendrán que vestir camisa de manga larga y pantalón, en el caso de los hombres y falda que cubra más de la mitad de los muslos para las mujeres. Se acabaron de este modo, los pantalones cortos, las camisetitas, los trajes de baño y las gorritas tan habituales en el atuendo de los taxistas neoyorquinos. La nueva normativa permite también expulsar al pasajero del vehículo si éste hiciera caso omiso de las indicaciones que prohíben fumar en los coches.

Lo que se filtra

«Diario 16»: Herripunkismo

La plausible decisión del alcalde pneuvista José María Gorordo de colocar ayer en el Ayuntamiento de Bilbao las banderas española, vasca, vizcaína y bilbaína tuvo como lamentable respuesta el asedio y asalto de una turba a la Casa Consistorial.

Teoría de las banderas aparte, está más que claro que Herri Batasuna y sus gamberros compañeros de correrías no respetan ni nada ni a nadie. El alcalde y los concejales democráticamente elegidos, las enseñas que representan todos los bilbaínos y el Ayuntamiento, que es casa de todos, sufrieron un ataque salvaje de una minoría de comportamiento fascista.

De nada sirvió sumar a la razón legal la razón política y el sentido común. Hay gentes cuyo proceder se desacredita por su misma incivildad.

¿A dónde va Herri Batasuna con esos aliados callejeros, reclutados entre la marginalidad de instinto destructor y la delincuencia habitual? ¿Esta es la gente que aspira a gobernar algún día al pueblo vasco? ¿Son estos bárbaros tirapiédras los que «Herri Batasuna» pretende idealistas y generosos patriotas?

«ABC»: Compromiso con la libertad

En cuantas ocasiones lo demandas, el gran escritor peruano Mario Vargas Llosa sale en la valerosa e inteligente defensa de la libertad y la democracia. Lo hizo con gran brillantez recientemente en España, en el congreso de intelectuales que conmemoró otro anterior celebrado, también en nuestro país, en 1937. Y lo hace ahora, con resonancia destaca entre las noticias de mayor relieve, al oponerse con gallardía ejemplar a los propósitos estabilizadores del presidente del Perú, Alan García.

El reiterado fracaso de las nacionalizaciones —en todos los países— ha generado e impulsado decisiones políticas contrarias a las mismas y favorables a la reprivatización de empresas nacionalizadas, incluso bajo gobiernos socialistas. Si bien es cierto que la razón de este cambio de política, en las democracias bien consolidadas —como la inglesa o la francesa, por ejemplo— no se suele vincular más que a las consecuencias económicamente negativas de las nacionalizaciones, es verdad, en cambio, que en países donde la inestabilidad política es dominante o dominaron largo tiempo las oligarquías, un proceso de nacionalizaciones, y más si se centran en el crédito, es amenaza real, directa y peligrosa, para las libertades.

Comprometido también Mario Vargas Llosa profundamente con su nación, desea y necesita que Perú siga siendo un país libre. Pero no solamente garantía de su libertad de escritor, sino para garantía de los derechos de todos los peruanos, para salvar al Perú del subdesarrollo y para que no degrade su incipiente democracia. Al noble empeño político de Vargas Llosa hay que desearle que tenga tanto éxito como los que ha logrado, tan merecidamente en la Literatura.



La semana de Amilibia



★ Lunes

Cuentan que fue para partirse de risa. Desde luego, reconozco desde ahora mismo que me hubiera encantado ver el show, porque un auténtico show fue lo que hizo Antonio Gala cuando unos días antes del estreno de su obra «Séneca», en Bilbao, apareció por unos ensayos y no gustándole en demasía como decían su papel los actores, subió al escenario e hizo, uno por uno, todos los papeles de la obra, más que nada por aquello de marcar el tono. Para algunos fue el descubrimiento de un showman genial y gracioso. Y es que Gala haciendo de Popea o Agripina debe ser demasiado para cualquier cuerpo.

—O sea, que si Gala hiciera galas acababa con el cuadro, ¿no?

—Eso es. Una pena que su salud no le dé para tanto...

Antonio, es sobre todas las cosas, un gran contador de cosas, un estupendo actor. Y el personaje que mejor le sale es el de Antonio Gala. Como cuenta las historias, reales e imaginarias. Me pasaría horas escuchándole. Lo único que no le perdona a Antonio es que, teniendo tanta gracia e ingenio, se ponga tan pesado escribiendo artículos a sus perros o a Tobías, que tanto monta. Pero, en fin, esas son cosas mías, claro. Y de él. Bueno, pues La Martirio, que es un cruce entre el Príncipe gitano y Ramoncín, pero con peinetas grande, ande o no ande, también se dispone a contarnos su vida: va a escribir un libro narrándonos sus muchas desventuras infantiles y juveniles, que por algo se puso Martirio.

—Y se va a titular «Martirologio».

—Se veía venir.

Y menos mal que no le pone «Virgen y Martirio». Mientras, Mari Cruz Soriano, que de Martirio nada, lo que se dice, nada, se va a la Costa Azul de crucero, pero recalca que de crucero de trabajo. ¿Se pagará el camarote tocando el piano por las noches?

★ Martes

Ahora me explico por qué este verano no ha habido, al menos en España, la clásica oleada de ovnis o de platillos volantes, como ustedes prefieran.

—No me diga que la culpa de eso también la tiene Alfonso Guerra...

—No, la tienen Lita Trujillo.

Lita, judía, actriz antes, rentista ahora, nuera del dictador dominicano Rafael Leónidas Trujillo, viuda, madre de dos hijos, ex-compañera de Jaime Ostos, ha dicho con toda su boca, su dulce boca, que le encanta



María Dolores Pradera no sufrió accidente alguno.

ría tener un hijo con un extraterrestre.

—Oiga, don Amilibia —me dice mi portera, que me sigue mucho—, no sabía yo que después de estar tantas noches en Marbella le entraban a una ganas de ligarse aunque sea al monstruito de «E.T.», santo cielo.

—Así de cruel es la vida señora.

Lita lo ha dicho, lo ha mantenido y lo ha repetido:

—Nada me agrada tanto como ser la primera madre interplanetaria.

Si su deseo es escuchado por Steve Spielberg, es muy posible que se convierta en la «madre de las galaxias» de su próximo filme. De cualquier forma, ovnis y Spielberg al margen, no cabe ninguna duda de que a la muy Trujillo le va lo exótico. O a lo mejor ha consultado con Asimov o Juan José Benítez y ha descubierto cosas que las demás ignoran... Mientras, Pedro Ruiz, que bien podría ser el «padre de la vía láctea» pasa el verano atracado en Mallorca. Es lo que le faltaba después de lo de Hacienda. En serio: es que alquila un barco y lo atraca en el club del mar, gozando de las delicias de un hotel flotante. ¿Qué quiere pescar en el exterior? Pues se hace a la mar y ya está. ¿Qué quiere pescar en el interior? Pues atraca, silba y ya está.

—¿Y qué le ha pasado últimamente a Pedro?

—Que le han llamado para presentar «La tarde» y ha pedido quince millones. Dice que por menos no puede trabajar, porque se devalúa...

Y es que Pedro, en el fondo, es como la peseta. Menos mal que ahora está flotante.

★ Miércoles

Están que tiran la casa por la ventana, la casa de Alba, digo. Primero le nom-

bran Lady España a la Duquesa y ahora los gays ibicencos quieren organizarle a su amiga Eugenia Martínez de Irujo, hija de la Duquesa, una puesta de largo a su aire, que no se yo como será, pero que siendo gay y puesta de largo, no creo que se quede corta. A Eugenia la idea le ha parecido muy bien y han quedado para Septiembre. No sería mala idea aprovechar el jolgorio de rosa y flores, tan ad-lib, para rodar un spot de la campaña contra el SIDA, bajo el siguiente slogan:

—Para hacer el amor, póngase de largo Es la moda.

Mientras, como Cayetano Martínez de Irujo no deja de montar por esos países de Europa, su atribulada y mona compañera Katia Cañedo, confiesa afligida:

—Nunca pensé que pudiera llegar a tener celos de los caballos.

Y el caballero Cayetano, muy duro él, responde sin darle ni pizca de cuartelillo a la despechada Katia:

—Para mí, los caballos y la equitación están por encima de todo.

Pero como el doncel es, al fin, hombre de corazón noble, y no desea que su bien amada sufra más de lo debido, va y le aclara en un arrebato de sinceridad y para su consuelo (para el consuelo de Katia, que no del suyo propio):

—Lo que sí quiero aclarar a Katia es que todavía no me he enamorado de un caballo...

Ese «todavía» hubiera sonrojado de esperanzas hasta a «Babiaca».

★ Jueves

Estos días que vuelan resulta especial propicio para la rápida expansión de rumores referidos a accidentes automovilísticos. Salgo a tomar el fresco a las terrazas de la Castellana,

también conocidas como la costa de Madrid, y en seguida me alarman con la noticia de que María Dolores Pradera ha sufrido un aparatoso accidente:

—El coche ha quedado completamente destrozado —me dicen con esa poca atenta manía que algunos tienen de preocuparse primero del estado del vehículo.

—¿Y ella, qué ha sido de mi María Dolores? —inquiero con un nudo en la garganta.

—Unos dicen que malamente herida, otros que...

Muy de mañana rompiendo con mi costumbre de no molestar a nadie temprano, llamo a casa de María Dolores, y mi alegría es grande cuando oigo que es ella la que responde al teléfono.

—¿Cómo estás?

—Muy bien, ¿y tú?

—Bien, pero... Me imagino que el schok habrá sido terrible, ¿verdad?

—¿Qué schok? Yo pagué a Hacienda en Junio...

—Me refiero al accidente.

—¿Qué accidente?

—Pero ¿no quedó tu coche destrozado?

—Al coche le dieron un golpe cuando estaba aparcado y sin nadie dentro. ¿Qué te han contado? ¿Qué pasa?

Le explico los rumores y ella me lo agradece con su habitual sentido del humor.

★ Viernes

Hasta de la radio me han llamado para preguntarme sobre lo de Mila Ximénez de Cisneros, antes Mila Santana, y Pepe Sacristán:

—¿Y crees que es una nube de verano?

—Es una nube que se puede convertir en nubarrón y desencadenar toda una tormenta.

Ya andan diciendo las lenguas de triple filo y de la madrugada que si todo se trata de un montaje para cobrar una importante exclusiva, que si ya se han embolsado seis millones de pesetas, que si... Aunque también hay quien dice que lo que Mila quiere es darle en todas las narices a su ex-marido con un romance importante. Por su lado, el muy Sacristán dice que ha roto definitivamente con Laura del Sol. Curioso: celebraron la ruptura comiéndose a besos en Bocaccio, como ya les conté en su día. Debe ser una nueva y por supuesto magnífica forma de romper. Y volviendo a Mila, contarles que cuando los ágiles reporteros destacados en la Costa del Sol le preguntan por lo de Pepe y por lo de otros Pepes, ella se limita a sonreír y decir:

—Después del verano tendréis más noticias.

Claro. ¿A cuánto cada una?

JUEGA Y GANA CON Diario de Burgos

DB
II CONCURSO
DB

Recorta el cupón que publicamos los lunes, miércoles y viernes y envíalo a DB. Puedes enviar todos los cupones que quieras. Todos los meses se sortearán grandes premios.